

MICHEL TESSIER, LeDroit

Vote serré de 140 députés contre 131

Avortement: le projet de loi adopté

C'est avec une majorité de seulement neuf voix que le gouvernement Mulroney a fait adopter, hier aux Communes, sa nouvelle loi sur l'avortement. Si le vote s'est déroulé sans émotion parmi les parlementaires, il en fut autrement à l'extérieur du Parlement, où des gardiens de sécurité ont expulsé avec force des manifestants du mouvement pro-vie (photo).

page 20

EMBRUN
Ford
Choix de 60 autos et camions usagés
Rue Notre-Dame Embrun
443-2985

MERCREDI
LeDroit
78e ANNÉE — NUMÉRO 54 OTTAWA-HULL 30 MAI 1990 50¢

PREMIÈRE JOURNÉE DE SA VISITE AU CANADA

Gorbatchev hanté par ses ennuis



Le premier ministre du Canada, Brian Mulroney, en compagnie du numéro un soviétique, Mikhail Gorbatchev, hier, au 24 Sussex.

pages 3, 4 et 5

FRANÇOIS ROY, LeDroit

À L'INTÉRIEUR

LE PAYS



FRANÇOIS ROY, LeDroit

Copps croit encore à un revirement

page 21

LA RÉGION

Durrell: pas question de démissionner

page 7

ALIMENTS



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Vive l'Italie!

page 35

MÉTÉO

MAX 14° **MIN** 3°

À SUIVRE EN PAGE 2

PENSEZ-Y

Il est toujours plus aisé de croire que de nier. L'esprit affirme naturellement.
John Burroughs

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 106,75 $ pour 48 semaines; 77,55 $ pour 36 semaines; 49,75 $ pour 25 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,75 $. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada**: 245 $ par année; six mois: 122,50 $; trois mois: 61,25 $; un mois: 20,40 $. **Les pays étrangers**: 400 $ par année; six mois: 200 $; trois mois: 100 $; un mois: 33,30 $. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

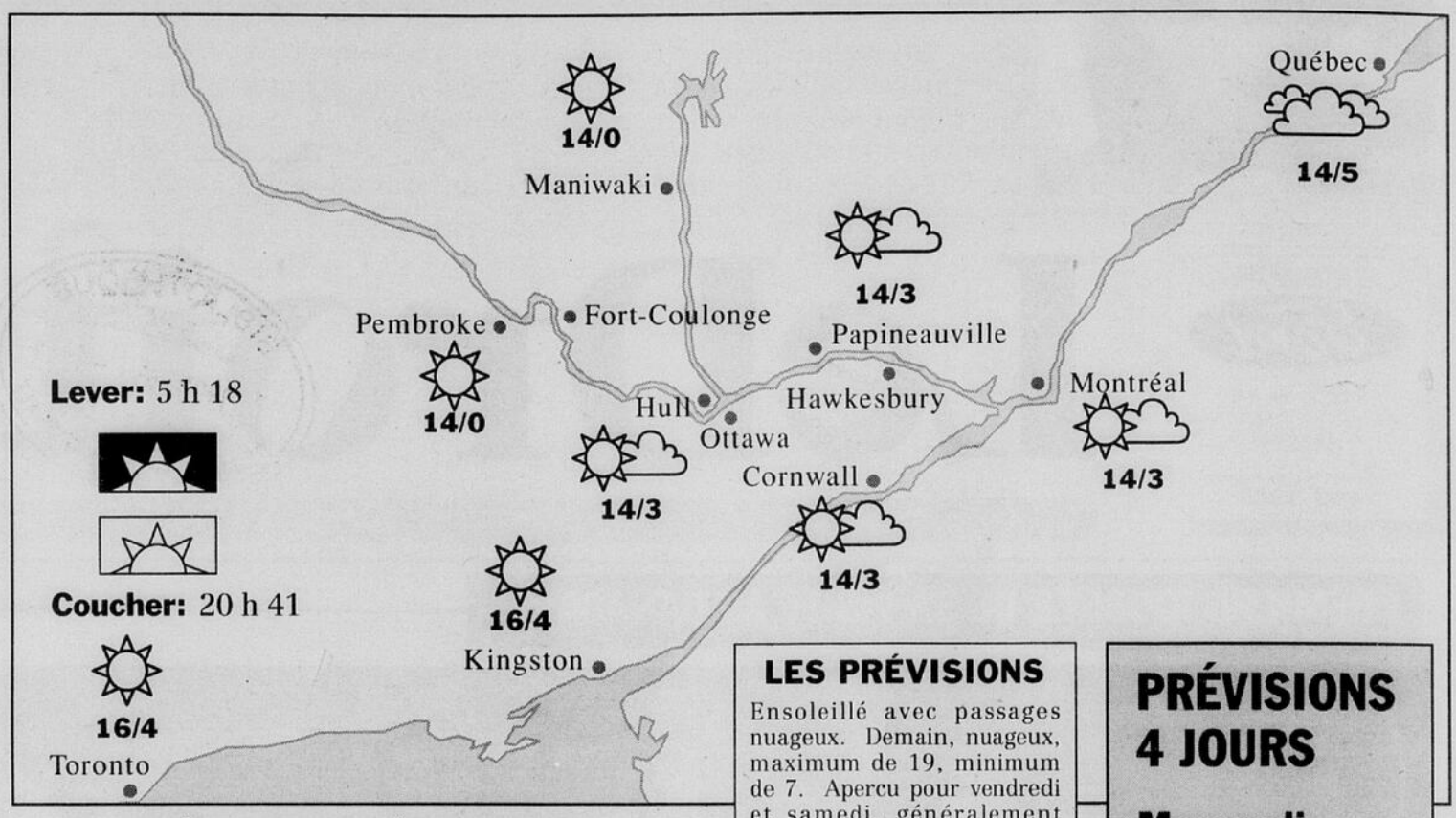
✆ **Renseignements** *(613) 560-2500*
✆ **Abonnements** *560-2525*
Samedi: 8h 00-12h 30
Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
✆ **Annonces classées** *560-2750*
Lundi-vendredi 8h 30-19h 00
✆ **Annonces nationales et locales** *560-2747*
Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
✆ **Salle des nouvelles** *560-2711*

C'est en DONNANT

qu'on reçoit LE PLUS

Centraide

MÉTÉO



LES PRÉVISIONS

Ensoleillé avec passages nuageux. Demain, nuageux, maximum de 19, minimum de 7. Apercu pour vendredi et samedi, généralement ensoleillé.

LES RECORDS

Maximum: 31,9 en 1987
Minimum: 0,6 en 1961

Les lunes de mai

1 9 17 24

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue: ensolleillé avec fréquents passages nuageux, surtout en après-midi. Max. 10, Min. 1. Demain: Nuageux avec éclaircies.

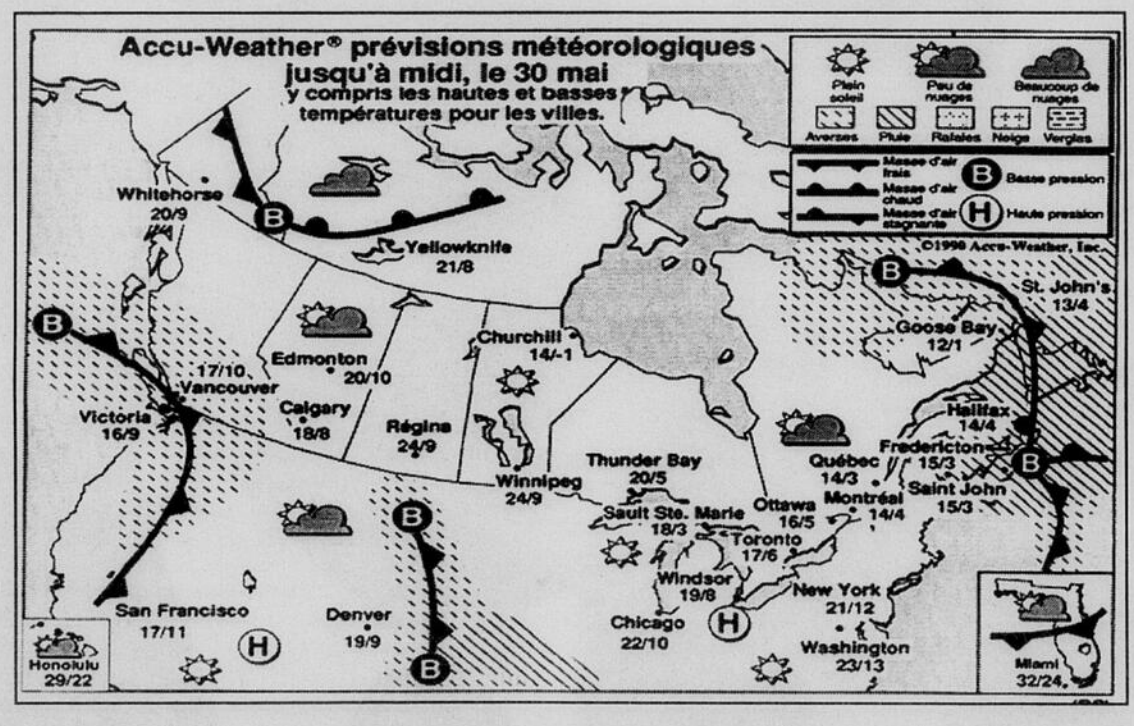
Pontiac, Gatineau et Lièvre: ensolleillé avec passages nuageux. Demain: nuageux avec éclaircies.

Cornwall, Montréal, Trois-Rivières, Drummondville: Nébulosité partielle, frais. Max. 14, Min. 4. Demain: nuageux avec éclaircies.

Estrie et Beauce: Dégagement partiel en matinée. Demain: nuageux avec éclaircies.

Québec:

Nébulosité partielle, frais. Demain: nuageux avec éclaircies.



PRÉVISIONS 4 JOURS

Mercredi

Mercredi soir

Jeudi

Vendredi

Samedi

Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	11	17	London	11	17	Saskatoon	11	27
Charlottetown	12	23	Moncton	12	24	St. John's, T.-N.	6	23
Churchill	-2	13	Montréal	7	15	Toronto	11	23
Edmonton	12	26	Ottawa	7	15	Vancouver	11	19
Fredericton	11	22	Québec	7	14	Victoria	9	17
Halifax	9	17	Regina	11	27	Whitehorse	6	13
			Saint John, N.-B.	-	-	Winnipeg	8	24

Le monde

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Acapulco	27	33	La Havane	25	32	New York	13	16
Barbade	27	30	Las Vegas	14	24	Orlando	25	34
Bermudes	24	26	Londres	11	22	Paris	7	20
Bruxelles	7	18	Madrid	12	28	Rome	19	25
Daytona Beach	25	31	Mexico	13	29	San Juan	29	34
Honolulu	23	32	Miami Beach	25	32	Tampa	27	32
			Nassau	26	31	Washington	11	17


Brian T. de Coeli
Courtier


Nicole Lalonde
Courtier


Nicole Ayotte
Service à la clientèle

AUTO - PROPRIÉTAIRE ET LOCATAIRE - ENTREPRISES - COMMERCIAL

Groulx et T. DeCoeli Inc.
Courtiers d'assurances
164 promenade du Portage
Place du Portage, Phase 3 Noyau-c, Hull, J8X 4B7
595-4880
Fax 595-3185
Heures d'affaires
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30.
Affilié à Ass. R. Groulx, Gatineau. — Denis J. Normand Assurances Inc. Hull — Groulx Ins. Ottawa

EN MANCHETTE



PRESSE CANADIENNE

Le président soviétique et Mme Gorbatchev se sont arrêtés pour les photographes, hier midi, avant de prendre le déjeuner avec le premier ministre canadien et Mme Mulroney, au 24 Sussex, à Ottawa.

Les problèmes nationaux dominent le sommet Gorbatchev-Mulroney

OTTAWA Les problèmes internes de l'Union soviétique et du Canada ont envahi, dès ses premières minutes, le tête-à-tête entre le président Mikhaïl Gorbatchev et le premier ministre Brian Mulroney.



MICHEL VASTEL

Edimédia

L'élection de Boris Yeltsin à la présidence de la Fédération russe, les tensions en Lithuanie et dans les deux autres États baltes, et même les aspirations légitimes du Québec se sont glissées dans un Sommet canado-soviétique qui devait être exclusivement consacré aux questions internationales.

Dès sa descente d'avion à l'aéroport militaire d'Uplands, le président Gorbatchev a dû dire ce qu'il pensait de la victoire de son principal critique en Union soviétique. Il a d'abord souligné qu'il avait fallu trois tours de scrutin à Boris Yeltsin pour se faire élire à la présidence du plus grand État de l'Union soviétique. «Il a dû clarifier sa position sur le socialisme et la nécessité de fortifier l'Union soviétique, et il a dû dire qu'il n'était pas en désacord avec moi», a souligné Gorbatchev, estimant qu'il ne doit donc sa victoire qu'à la modération de ses critiques à l'égard de ses réformes économiques. «S'il est sérieux, tant mieux; mais s'il joue un jeu politique, on va connaître des temps difficiles», ajoutait le président qui se reconnaît malgré tout «un peu inquiet».

Le ministre des Affaires étrangères, Edward Chevernadze, a soutenu pour sa part, après un tête-à-tête de plus de deux heures avec son homologue canadien, Joe Clark, que l'élection de Yeltsin «n'affaiblit pas le pouvoir du président Gorbatchev... Nous allons respecter la décision des électeurs du Conseil suprême de la Fédération russe.»

Arrivé à midi, le président a eu deux heures d'entretien privé avec Brian Mulroney avant deux autres tête-à-tête avec le Gouverneur général et l'ex-chef du NPD, Ed Broadbent, maintenant président du Centre international des droits de la personne et du développement de la personne.

L'Allemagne

Dans les milieux officiels canadiens, on soulignait que cette première visite d'un chef d'État soviétique au Canada porterait surtout sur les questions internationales, notamment la divergence d'opinions entre l'URSS, d'une part, et le Canada et les États-Unis, d'autre part, face à l'intégration d'une Allemagne unie dans les institutions de sécurité en Europe, particulièrement l'Alliance atlantique.

M. Mulroney a l'intention de s'entretenir, demain soir, avec le président des États-Unis, George Bush, pendant que Mikhaïl Gorbatchev fera le trajet Ottawa-Washington.

Il est évident que la réunion entre les deux responsables de la diplomatie soviétique et canadienne a surtout porté sur la question européenne et l'unification des deux Allemagnes. Joe Clark a suggéré que c'est en pensant à l'OTAN en tant qu'alliance politique plutôt que militaire, que le Canada y favorise l'intégration de l'Allemagne. «On diffère d'opinion sur le statut militaire et politique d'une Allemagne unie», a quand même souligné Chevernadze.

Les deux hommes, de même que le Gouverneur général et le président Gorbatchev, ont souligné, hier, le succès de la coopération canado-soviétique, en particulier dans le suivi de la douzaine d'accords bilatéraux signés à Moscou en novembre dernier.

Changements

Dans son allocution de bienvenue, le Gouverneur général, Ray Hnatyshyn, lui-même d'origine ukrainienne, a souligné l'ampleur des changements qui sont survenus en Union soviétique depuis la dernière visite de Gorbatchev, en 1983, alors qu'il était encore ministre de l'Agriculture et numéro trois dans la hiérarchie du Politburo. «Les Canadiens suivent avec intérêt ce qui se passe en Union soviétique, a expliqué Hnatyshyn, et même nos écoliers connaissent la signification des mots *glassnost* et *perestroïka* qui promettent des jours meilleurs à votre pays.»

L'impression générale est que cette visite en Amérique du Nord permet à Mikhaïl Gorbatchev d'échapper pour quelques jours aux tensions internes dans son propre pays. Mais on suppose que c'était la même chose pour Brian Mulroney qui a passé le week-end à tenter de rapprocher les dix premiers ministres provinciaux de la table d'une conférence constitutionnelle de la dernière chance.

SOMMAIRE

Annonces classées..... 41 à 53
Bandes dessinées..... 56
Bourses..... 30 et 31
Carrières et professions.. 32 et 33
Chasse et pêche..... 56
Cinémas-spectacles..... 38 à 40
Devises..... 32
Économie..... 27 à 33
Éditorial..... 18 et 19
Fonds mutuels..... 30
Horoscope..... 43
La région..... 6 à 17
Le babillard..... 14
Le monde..... 25 et 26
Le pays..... 20 à 24
Mode/alimentation..... 16 à 22
Mots croisés..... 45
Mots mystère..... 44
Nécrologie..... 52 et 53
Rythme des affaires..... 33
Sports..... 54 à 67
Statistiques..... 64 et 65

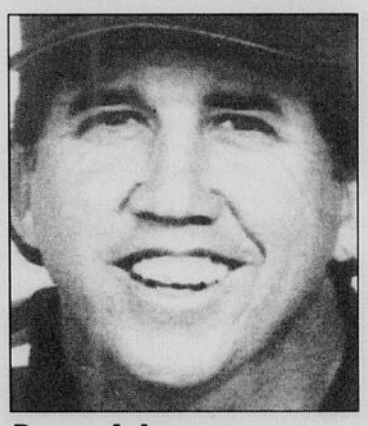
LA RÉGION

Le glas a sonné pour la CRO au profit de la CUO

Le glas a sonné, hier soir, pour la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO), et sa disparition au profit d'une nouvelle Communauté urbaine (CUO), n'est plus qu'une question de mois. Après Hull, les deux autres grandes villes de la région, Aylmer et Gatineau, ont pris officiellement position, hier pour la création de cette communauté urbaine.

page 9

LES SPORTS



Davey Johnson congédié par les Mets

Davey Johnson, l'un des gérants qui ont connu le plus de succès, a été congédié hier quand son équipe, pourtant très talenteuse, présentait un dossier inférieur à .500. Bud Harrelson, instructeur au troisième but, le remplacera pour le reste de la saison 1990.

page 59

Barbara PERSONNEL inc

OTTAWA
47, rue Clarence, pièce 420
236-9689

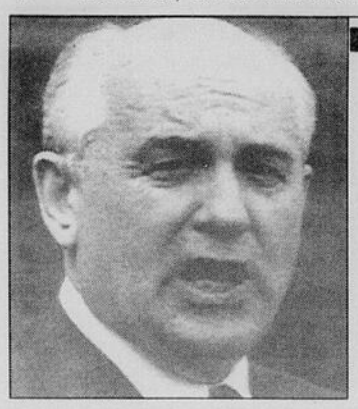
Hull
102, Prom. Du Portage
595-9424

POSTE PERMANENT
• 18-20 000 $
Secrétaire junior parfaitement bilingue possédant expérience avec dictaphone et excellente grammaire français. Traitement de textes serait un atout.

OPÉRATEUR(TRICE)S DE MACINTOSH
Nous avons plusieurs affectations à court et long terme au gouvernement fédéral (Hull et Ottawa) pour des secrétaires/opérateur(trice)s d'ordinateurs MacIntosh (MS Word, Excell, Pagemaker). Le bilinguisme et la cote sécuritaire seraient des atouts.

SECRÉTAIRE DE DIRECTION
22 A 25 000 $
Ce poste permanent dans une institution financière requiert un(e) candidat(e) possédant une excellente connaissance de la grammaire française et un minimum de 3 ans d'expérience en secrétariat. Le(la) candidat(e) doit également être disponible pour travailler des heures supplémentaires.

Ces postes ainsi qu'une foule d'autres sont disponibles immédiatement. Venez rencontrer un de nos conseillers pour une



LA VISITE DE GORBATCHEV

Rues et pont fermés par mesure de sécurité

Anarchie au centre-ville



MICHEL TESSIER, LeDroit

Plusieurs centaines, peut-être quelques milliers, d'automobilistes ont subi les contrecoups qu'a eu, sur la circulation, la visite du numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev. En début de soirée hier devant le Musée des Beaux Arts, un automobiliste pris au piège en a profité pour immortaliser sa mésaventure. Photos du bas: voiture exotique et rare dans nos rues, la limousine de fabrication soviétique qu'utilise M. Gorbatchev pour ses déplacements.

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA Quel chaos!

La première visite du numéro un du parti communiste soviétique, Mikhail Gorbatchev, en sol canadien a crée une véritable anarchie, hier midi, sur les routes séparant l'aéroport international d'Ottawa et la résidence officielle du premier ministre Mulroney, au 24 Sussex.

Sur l'heure du lunch hier, les automobilistes ont littéralement été pris en otage dans les centres-villes d'Ottawa et de Hull, alors que les ponts interprovincial et McDonald Cartier ont été fermé à toute circulation.

Le centre-ville d'Ottawa avait des allures de territoire assiégé hier. Dès 7 h, des factionnaires faisaient le pied de grue à toutes les intersections de la rue Sussex entre la rue Rideau et la résidence officielle du premier ministre Brian Mulroney. Une fois le cortège parti de l'aéroport d'Ottawa, les automobilistes étaient pris, sans trop le savoir, à l'intérieur d'un piège.

En plus des centre-ville congestionnés, la circulation était interdite sur les voies de droite du Queensway, dans les deux direction. Il était donc impossible d'entrer ou de quitter l'autoroute entre les avenues Bank et Bronson.

Improvisation?

Malgré des semaines de préparations, la mise en application du dispositif de sécurité avait des allures d'improvisation hier midi. Les policiers, eux-mêmes, semblaient nager en plein mystère étant incapable de répondre aux questions des automobilistes impatients.

À 12 h 25 hier, les policiers de la SQ ont été mandatés par leurs collègues de la GRC de fermer le pont McDonald-Cartier pour une courte période. L'ennui, c'est que le barrage routier a été dressé alors que l'avion du président Gorbatchev venait à peine de se poser en sol canadien et qu'il a été levé 55 minutes plus tard seulement!

Seul point positif de la journée, le chaos anticipé en fin d'après-midi aura finalement été moins pire que prévu.

La visite du numéro un soviétique au 24 Sussex ayant été plus longue qu'on le prévoyait, les ponts ont été fermés à la circulation après la cohue de l'heure de pointe.

Initialement, les ponts Interprovincial et McDonald-Cartier devaient être fermés dès 16 h 30, mais les policiers, après deux faux départs, ont finalement dressé leurs barrages peu avant 19 h.

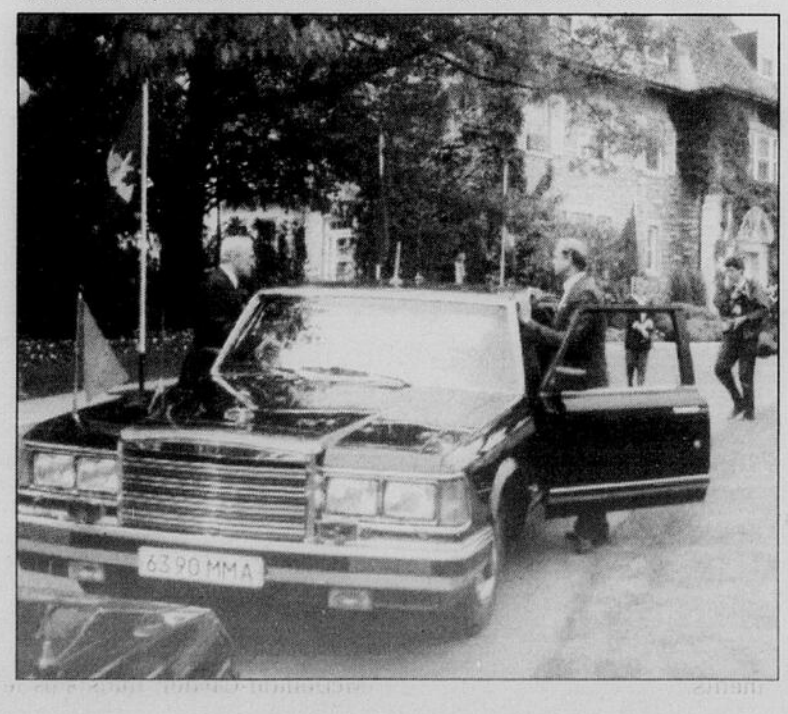
Un mal nécessaire

À la Gendarmerie Royale du Canada hier, on était très avare de commentaires insistant pour dire que ces contrecoups étaient nécessaires pour assurer la sécurité de Mikhail Gorbatchev et des nombreux dignitaires l'accompagnant.

«Nous sommes conscients des ennuis mais la population doit comprendre et accepter ces fermetures de rues. Le seul conseil que je puisse donner c'est d'éviter le secteur du centre-ville d'Ottawa, entre le 24 Sussex et la colline parlementaire, pour les prochaines 24 heures puisqu'à tout moment, certaines rues et des ponts pourront être fermés», d'indiquer le sergent Pierre Bélanger, porte-parole de la GRC.

Par mesure de sécurité, la GRC, qui est responsable de l'application du dispositif d'urgence, a décidé de plonger les automobilistes dans le noir en ne dévoilant pas les heures de fermeture des différentes artères empruntées par les cortèges officiels.

«C'est une simple question de sécurité», d'insister M. Bélanger en évitant de commenter plus à fond cette décision de la GRC.



City of Ville d' Ottawa

APPEL D'OFFRES

SERVICE DES FINANCES - DIRECTION DE L'APPROVISIONNEMENT

Des soumissions cachetées seront reçues aux dates sousmentionnées au bureau du Directeur de l'approvisionnement, Place St-Laurent, 1400 boul. St-Laurent, 6e étage, pièce 603, Ottawa K1K 4H4. La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'approvisionnement au 564-1287.

Vendredi 8 juin

- fourniture de conduites de caniveau galvanisées
- fourniture de main-d'oeuvre et d'équipement visant le ramassage, l'aiguisage et la livraison des lames des resurfaceuses de glace aux arénas

Mercredi 13 juin

- fourniture et installation de contre-portes d'aluminium aux Winthrop Court et Revel Court. Une réunion se tiendra sur les lieux du 1451 chemin Richmond, le 5 juin à partir de 10 h.

jeudi14 juin

- enlèvement et remplacement des fournaises à chauffage
- Région d'Overbrook/Mooretown. Une réunion se tiendra sur les lieux du 1030 du Père Charlebois, le 4 juin à partir de 10 h.

3259

SERVICE DE GÉNIE ET TRAVAUX PUBLICS.

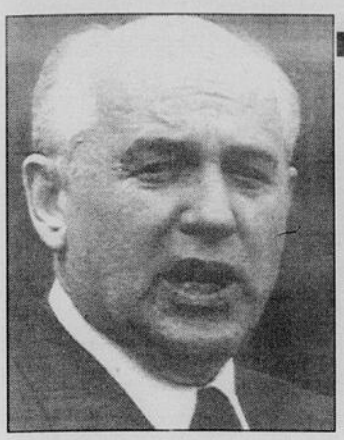
Des soumissions cachetées seront reçues au plus tard à 14 h, le jeudi 7 juin 1990, et seront dévoilées le même jour au bureau du Directeur de l'approvisionnement, Place St-Laurent, 1400 boul. St-Laurent, 6e étage, pièce 603, Ottawa K1K 4H4. Les documents de soumissions sont disponibles à l'adresse susmentionnée ou auprès du bureau du Service du génie et des travaux publics Division du génie, 1600 rue Scott, 3e étage).

CONTRAT 90-26 - visant la construction d'égouts sanitaires et pluviaux, de la conduite maîtresse, de la voie, des trottoirs sur la rue Lisgar, de la rue Kent à l'avenue Bronson.

CONTRAT 90-33 - visant l'installation d'égouts pluviaux sur l'avenue Princeton, de l'avenue Golden à l'avenue Broadview.

LES TRAVAUX NE POURRONT COMMENCER AVANT L'OBTENTION DE L'APPROBATION DU MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DE L'ONTARIO.

3330



LA VISITE DE GORBATCHEV

Bain de foule sur le mail de la rue Sparks

Un citoyen tend un livre



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Le président soviétique Mikhail Gorbatchev, au centre, salue la foule assemblée sur le mail de la rue Sparks, à Ottawa.

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

OTTAWA Ils ont attendu une heure, peut-être même deux, afin de voir le président soviétique Mikhail Gorbatchev défiler sur le mail de la rue Sparks accompagnés d'au moins 30 gardes du corps tous aux aguets. Mais l'attente aura valu la peine.

Le président Gorbatchev et son épouse Raissa se sont présentés sur la rue Sparks vers 19h30 hier alors que quelque milliers de personnes les attendaient impatiemment.

Contrairement au bain de foule auquel on s'attendait, M. Gorbatchev n'a pas circulé librement sur le mail alors qu'il était escorté des agents de sécurité et que la foule devait demeurer derrière les balustrades érigées pour la visite. Les maîtres-chiens ont circulé le long du trajet avant l'arrivée du couple Gorbatchev alors que d'autres agents étaient en poste sur les toitures des édifices du centre-ville. Un hélicoptère veillait attentivement du haut des airs.

Malgré les mesures de sécurité accrues il a été possible pour plusieurs de serrer la pince au chef d'État qui en est à sa première visite officielle au Canada depuis qu'il a accédé à la présidence de l'Union soviétique.

«Il est court»

«C'est un homme très court», ont constaté plusieurs personnes lorsque le président a fait son apparition à l'angle des rues Metcalfe et Sparks au centre-ville. D'autres ont remarqué qu'il était difficile de voir M. et Mme Gorbatchev entourés de gardes du corps beaucoup plus grands qu'eux.

«Voici un livre...»

Le numéro un soviétique aura fait plaisir à plus d'un badaud par contre. Robert Smeenk de St. Mary's en Ontario a pour sa part présenté une lettre de même qu'un livre intitulé «Capitalism, the unknown ideal», ou Le capitalisme, l'idéal inconnu.

«Voici un livre M. Gorbatchev que je vous demande de lire attentivement. C'est un livre exceptionnel. C'est au sujet de la philosophie morale du capitalisme. Vous allez le lire?», a-t-il demandé au chef d'État qui après avoir entendu la traduction des propos de M. Smeenk a indiqué d'un signe de tête qu'il le lirait.

Curiosité

D'autres individus étaient de la partie tout simplement par curiosité. «Je suis en visite à Ottawa et j'ai appris en écoutant le bulletin de nouvelles ce midi que le président Gorbatchev rencontrerait les gens sur les rues du marché By. À force de chercher nous l'avons trouvé ici. C'est toujours excitant de voir un personnage célèbre», croit Debby McDonald de Toronto.

Puis, la famille Okazaki d'Ottawa a vu M. Gorbatchev à deux reprises hier. «D'abord nous l'avons vu à l'aéroport mais nous voulions que les enfants puissent le voir également. C'est le premier chef d'État qu'ils voient», a précisé Abe Okazaki, un avocat et homme d'affaires d'Ottawa.

«C'est tout un événement que d'avoir la visite deM. Gorbatchev ici à Ottawa. Vous savez, selon les sondages, le président Gorbatchev est plus populaire au Canada que l'est le premier ministre Mulroney», d'ajouter M. Okazaki.

Le déplacement aura porté fruits aux Okazaki. Ils ont désormais deux souvenirs de la visite de M. Gorbatchev, soit une photographie de même que l'autographe que le président a bien voulu apposer dans l'agenda de M. Okazaki.

Plusieurs automobilistes pris au piège

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA «On a poireauté pendant 45 minutes ce midi à Hull et on se fait avoir encore ce soir. Ça n'a pas d'allure! Ils auraient pu faire tard le soir. Je ne sais pas moi, mais pas en plein jour avec la circulation qu'il y a ici». Jim Lafrance, un livreur, comme bien d'autres automobilistes, gardera un souvenir particulier de la visite de Mikhail Gorbatchev.

Ils étaient plusieurs centaines, quelques milliers peut-être, à patienter, hier midi, pour la venue d'un cortège qui n'en finissait plus de se faire attendre.

Mesures de sécurité extrêmes, peut-être nécessaires, les automobilistes étaient tous un peu soucieux de se voir pris au milieu des embouteillages.

«Il faut bien sûr prendre des précautions, mais pourquoi fermer les deux principaux ponts reliant Hull et Ottawa. C'est stupide de ne pas pouvoir retourner chez nous», d'indiquer François Beaudoin.

Nerfs à fleur de peau

Premier à s'être fait prendre au piège hier soir sur l'avenue St-Patrick, Guy Décarie avait, quant à lui, les nerfs à fleurs de peau.

«On se fait avoir encore une fois. Vous êtes ici en espérant qu'il arrivera quelque chose, mais on sait bien qui ne ce passera rien», d'indiquer ce résidant de Hull alors que Mikhail et Raissa Gorbatchev, accompagnés de nombreux membres de la délégation soviétique, se sont rendus derrière le Musée des Beaux Arts, à la pointe Nepean.

Après que le badauds eurent salué d'applaudissements le passage de Mikhail Gorbatchev, les automobilistes bloqués sur la rue Saint-Patrick n'ont pas manqué de souligner leur impatience avec le klaxon de leurs voitures.

Prévoir l'imprévisible

La journée d'hier, aussi pénible aura-t-elle été pour certains automobilistes a été calme en matière de déplacements.

La situation devrait être encore plus cahotique aujourd'hui alors que le numéro un soviétique se rendra au Musée canadien des civilisations à Hull et sur la colline parlementaire.

Le pont interprovincial devrait être fermé à trois reprises aujourd'hui, entre 9 h 40 et 10 h 30, 12 h et 13 h 45 et finalement entre 15 h 30 et 16 h 30, a-t-on pu apprendre à la police de Hull hier.

À la CTCRO et chez OC-Transpo, les responsables indiquaient hier qu'ils devront composer avec les événements puisqu'ils n'ont pas été informés des contrecoups reliés à la visite présidentielle.

«S'ils ferment le pont inter, nous emprunterons le pont McDonald-Cartier, mais s'ils le ferment, lui-aussi, ça va devenir plus difficile de maintenir le service vers Ottawa», d'expliquer hier Gilles Leclerc, de la CTCRO.

À OC-Transpo, tous les autobus empruntant normalement la rue Rideau seront détournés vers le pont McKenzie King afin d'éviter, le plus possible, le centre-ville d'Ottawa.

Comme si ces ennuis n'étaient pas déjà suffisamment de nature à donner des maux de tête au plus patient des conducteurs, la rue Wellington, à l'intersection Bank, a été fermée pendant une trentaine de minutes, en fin d'après-midi hier, par les pompiers d'Ottawa, à la suite d'un début d'incendie dans l'édifice de la Confédération.

LA RÉGION

Retour en classe au CSO

Conflit jugé un peu trop long

Mathieu Turbide
LeDroit

OTTAWA La grève des 1 400 professeurs du Conseil scolaire d'Ottawa aura fait perdre au total 26 jours de classe aux quelque 17 000 élèves fréquentant ces écoles.

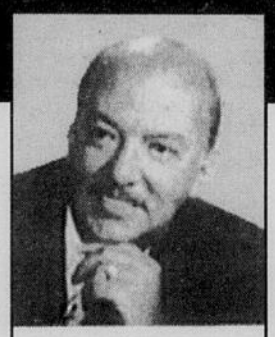
À l'école Elgin, on l'a trouvé un peu trop long ce conflit. «Je n'ai pas aimé la grève», a lancé Sara Fortin, une élève de 3e année. «Pendant toute la durée de la grève, je venais à l'école et on faisait des travaux «plates», explique-t-elle.

Owen Bélliveau et Lauren McIllfaterick, deux élèves de 1ère année en classe d'immersion française, étaient heureux de retrouver leurs camarades de classe ainsi que leur professeur, Micheline Séguin.

«C'est touchant de voir que les enfants se sont ennuyés de moi», avoue-t-elle.

Mme Séguin se dit satisfaite de la nouvelle convention collective que les professeurs ont obtenue. «C'est même un peu plus que j'espérais», va-t-elle jusqu'à dire. Le nouveau contrat prévoit des augmentations de 7,12 % pour la première année et de 5,8 % pour la seconde.

AVIS



Herbe Santé de Demain Ltée
Ta vie dans tes mains
(sur rendez-vous)

Cherches toi dans ton intérieur Qui tu es pour 1990 et 1991?

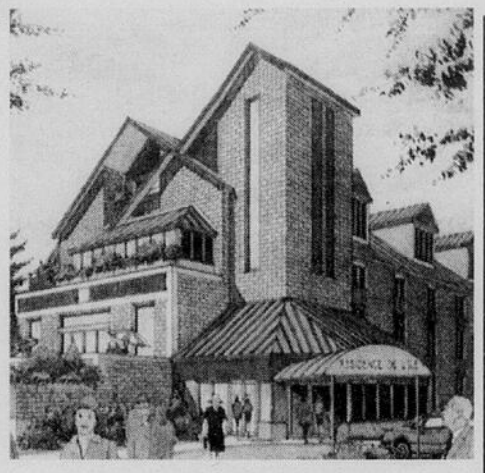
Réal Durand
clairvoyant

427, ch. McArthur
2e étage,
pièce 1
Ottawa

Santé, travail, amour, argent, bonheur ou conseils personnels.

Consultez **Réal Durand**
clairvoyant **745-2662**

Apportez cette annonce à mon bureau lors de votre visite.



Votre Appartenance à Notre Milieu c'est Notre Récompense!

RESIDENCE DE L'ILE

223,St-Rédempteur, Hull (Québec)

Un Nouveau chez Soi

- Suite et chambre grand confort
- Excellente nourriture
- Environnement sain, sécuritaire, agréable
- Soins infirmiers 24 hres.
- Comité de résidents
- Chapelle
- Salon de coiffure
- Caisse populaire

Profitez pleinement de Votre retraite

Un milieu où il fait bon vivre
Un milieu où on s'occupe de vous
Un milieu où on vous respecte
Un milieu où vous pouvez vivre sereinement
La Résidence de l'île ...
un style de vie que vous aimerez

Pour de plus amples informations composez le:

778-8717

ou rendez vous au
223,St-Rédempteur, Hull (Québec)

À partir de 750.$ par mois occ. simple

1900000$ APPROX.

SAMEDI



·S·É·L·E·C·T· 6/42®

C'EST JUSTE AU QUÉBEC QUE ÇA SE GAGNE!

loto-québec

LA RÉGION

«Ce n'est pas la fin du monde»

Le maire Durrell n'a pas l'intention de démissionner

Michel Hébert
LeDroit

OTTAWA Le maire James Durrell n'a pas l'intention de démissionner de la mairie d'Ottawa.

Et, s'il le faut, il se défendra devant les tribunaux pour «préserver son intégrité».

C'est ce qu'il a indiqué en entrevue au Droit, hier.

«Je n'ai rien fait de mal», a-t-il répété hier. Il admet que des erreurs ont été commises relativement à la levée de fonds destinés à financer sa campagne électorale en 1988.

«Mais ce n'est pas la fin du monde», dit-il. Et d'après lui, même les échevins ne sont pas à l'abri de telles choses.

Durrell se sait responsable du fait d'avoir signé son «rapport du candidat». Ce rapport était erronné.

«Je l'ai fait après que Vic Whittaker l'eut transmis à Gerry Scott, un comptable réputé dans la région.»

Whittaker et Scott sont membres de l'organisation politique de Durrell.

Le rapport d'enquête de l'avocat Thomas McDougall ajoute que le maire Durrell n'aurait pas su que les montants exacts des contributions reçues n'était pas mentionnés au rapport du candidat et même que certaines contribuations n'y apparaissaient pas du tout.

Durrell a aussi indiqué à Me McDougall qu'il avait pris connaissance des «inexactitudes de son rapport à la fin d'avril 1990, via les médias».

C'est ce qu'il dira aux policiers qui l'interrogeront. Et c'est ce qu'il soutiendra en cour s'il doit se défendre jusque là.

Le rapport du candidat signé par Durrell en 1988 montrait une liste de contributions totalisant 68,240 $. Cette liste n'était pas conforme à la réalité.

La liste réelle montre que 51 contributions dépassaient la limite légale de 500 $ et que le total reçu se chiffrait à plus de 98,800 $.

Une «chasse aux sorcières»

Durrell affirme devoir signer une foule de documents chaque jour. Et chaque jour, il pourrait bien endosser une erreur commise par un fonctionnaire de la ville.

«C'est une chasse aux sorcières», dit-il en parlant de toute cette affaire.

Si l'enquête de la Police provinciale de l'Ontario débouche sur un procès et que Durrell est trouvé coupable d'infraction à la loi électorale, il est passible d'une amende de 5,000 $. Il pourrait aussi être démis de ses fonctions et ne pourra se présenter aux prochaines élections.



ARCHIVES

Le maire d'Ottawa, M. James Durrell a déclaré, hier, qu'il n'a pas l'intention de démissionner et qu'il se défendra, s'il le faut, devant les tribunaux.

Le greffier n'a pas reçu l'argent

Michel Hébert
LeDroit

OTTAWA Le greffier de la ville d'Ottawa, John Cyr, n'avait pas reçu hier les 33 867$ que doit lui garantir le maire Durrell.

Cette somme doit être déposée «in trust» dans un compte bancaire sous la responsabilité de Cyr.

Le maire Durrell s'était engagé lundi à livrer 33 867 $, somme qui, selon lui, représente le total des contributions reçues non conformément au règlement municipal régissant les élections avant le 8 juin 1988.

Cet argent doit être conservé en banque par le greffier de la ville jusqu'à la conclusion de l'enquête menée par la Police provinciale de l'Ontario.

Kmart
50 Portraits
Seulement $12.95
AUCUN FRAIS DE SÉANCE DE POSES



Une valeur de $48.00. Inclus: 2-8x10, 4-5x7, 20 formats portefeuilles, 12 Mini-portraits, et 12 legendes pour vos portraits de tous les jours.

Le prix inclus un dépot de $2.00, payables au moment de la séance. $2.00 supplémentaire par sujet additionnel, payables au moment de la séance aussi. Procurer 50 portraits professionals plus un portrait mural GRATUIT pour seulement $12.95. Aucun rendez-vous nécessaire et K mart souhaite la bienvenue aux bébes, enfants, adultes, et groupes. Poses et portraits promotionnels est notre choix. Valide avec aucune autre offre. Un ensemble promotionnel par famille. Dimension des portraits approximative.

Plus Spécial
Un portrait mural gratuit (Une valeur de $24)

1100 boulevard Maloney ouest
GATINEAU, QUÉBEC
mardi at mercredi: 9h à 14h; 15h à 18h
jeudi et vendredi: 11h à 15h; 16h à 20h
samedi: 9h à 13h; 14h à 16h

Les produits AGFA vous donnent de meilleurs portraits

Hâtez vous, car cette offre se terminera bientôt!

© 1990 PCA Intl., Inc.

"J'ai perdu 110 lb et n'ai rien repris avec Nutri/Système. Aujourd'hui, mon mari découvre une nouvelle femme. Et c'est moi."

"Je me sens plus heureuse, en meilleure santé et plus aimante - mon mari est du même avis - et je suis déterminée à rester ainsi toute ma vie. Je n'aurais jamais pu atteindre ces résultats sans l'aide de Nutri/Système. Ils m'ont aidé à identifier mon problème - lorsque je m'ennuyais, je mangeais. Dès que j'ai compris le pourquoi, mon problème s'en est allé. J'ai réussi à perdre d poids et à me maintenir depuis six mois. Aujourd'hui, je vis une nouvelle lune de miel. Mon mari et moi venons juste de renouveler nos voeux de mariage. C'est comme si on était à nouveau de jeunes mariés."

Nancy C. Mecozzi



Cette année, notre programme complet de perte de poids aidera PLUS D'UN MILLION de clients! Comprend:

- Perte de poids FACILE et sécuritaire.
- Programme de modification fondamentale du comportement.
- Aucune nécessité de compter les calories.
- Surveillance indivuduelle par des professionnels.



Nancy Mecozzi, a perdu 110 lb

Gatineau est maintenant OUVERT

Plus que 1,600 cliniques de par le monde

nutri/système MD
cliniques minceur

VALIDE AU QUÉBEC SEULEMENT

GRAND SPÉCIAL D'OUVERTURE
ÉPARGNEZ 50%*

APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE CONSULTATION GRATUITE SANS OBLIGATION

HULL	AYLMER	GATINEAU
664, boul. St-Joseph	210, ch. Aylmer Plaza Glenwood	25, ch. de la Savane
778-2966	684-2799	568-5177

* Ne comprend pas le coût des aliments Nutri/Système exclusifs. Nouveaux clients seulement.

LA RÉGION

Les Servantes de Jésus-Marie appuyées par Hull

Paul Gaboury
LeDroit

HULL Le conseil municipal de Hull déplore les gestes posés par le Commission de la Capitale nationale qui convoite le site de la Congrégation des Servantes de Jésus-Marie.

Réunis hier soir en comité général, les élus ont jeté sur papier une résolution d'appui aux Servantes de Jésus-Marie afin qu'elles restent sur le site de la rue Laurier ur toujours.

«Nous voulons déplorer les gestes immoraux posés par la CCN», a précisé le maire Michel Légère, qui déplore la demande de la CCN d'obtenir un document attestant un droit de premier regard lors de la vente du monastère de la rue Laurier.

Rôle patrimonial

Du même coup, les élus ont référé la proposition visant à décréter le site patrimonial spirituel pour toujours, comme l'a mentionné le maire, au comité du patrimoine.

Une étude sur le site devrait ainsi permettre de déterminer l'importance de ce monastère dans l'histoire de Hull.

Le conseiller Raymond Ouimet a lancé pour sa part l'idée de faire circuler une pétition en faveur des Servantes de Jésus-Marie.

Travail accompli

Il estime que ce serait une façon pour la ville et toute la population de Hull de les remercier pour le travail accompli dans la communauté outaouaise.

«Je suis convaincu que la population embarquera parce que les Servantes de Jésus-Marie sont vraiment appréciées ici» a expliqué le conseiller Ouimet.

Hull veut une rencontre sur la CCN

Paul Gaboury
LeDroit

HULL Les nombreux irritants entre la ville de Hull et la Commission de la Capitale nationale devraient faire l'objet d'une rencontre entre les ministres et députés provinciaux et fédéraux touchés.

Cette rencontre devrait réunir le conseil avec le ministre des Travaux publics du Canada, le ministre des Affaires intergouvernementales québécois, le ministre québécois chargé des relations avec la CCN et des députés fédéraux et provinciaux.

Le maire Michel Légère a déposé la résolution dans ce sens comportant 12 attendus.

C'est l'incident du quai de Hull et du bateau croisière Jacques-Cartier qui a fait déborder le vase. Mais les conseillers en ont soulevé plusieurs autres comme le dossier de la marina et de la Croix de la promenade du Lac-des-fées. «Nous avons demandé à la CCN d'émonder les arbres autour de la croix illuminé et on nous a répondu non en disant que nous n'avions qu'à monter la croix plus haute», a indiqué le conseiller Yvon Grégoire.

La résolution devrait par ailleurs être transmise aux premiers ministres Mulroney et Bourassa et au capitaine du bateau M-S Jacques-Cartier avec une lettre d'excuses.

SEARS
CORRECTION
Dans la circulaire "Les meilleures offres de nos acheteurs" distribuée cette semaine :
Page 5 - Chaussures de marche Walkithon pour hommes. Toutes les pointures et largeurs ne sont pas offertes à cette ocasion.
Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de notre clientèle.

Color Your World
2e Prix†
COLOR YOUR WORLD^md
Intérieur/Extérieur
VENTE
50% DE RABAIS*
SUR NOS CATALOGUES DE PAPIERS PEINTS "FASHION!"
*Prix rég. du catalogue. Sur catalogues pré-sélectionnés. Tissus assortis non-inclus.
LATEX SEMI-LUSTRÉ D'EXTÉRIEUR (#7100) OU LATEX POUR PLANCHER (#5850) P.A.V.* 39.92$ 19.96$ 4L ½ PRIX
TEINTURE OPAQUE OU (#6200) TEINTURE HYDROFUGE POUR BOISERIES (#6900) P.A.V.* 39.92$ ½ PRIX 19.96$ 4L
LATEX MAT D'EXTÉRIEUR (#001) - Blanc seulement P.A.V.* 35.92$ ½ PRIX 17.96$ 4L
TEINTURE D'EXTÉRIEUR (#7700) P.A.V.* 21.92$ ½ PRIX 10.96$ 4L
LATEX MAT P.A.V.* 39.92$ ½ PRIX 19.96$ 4L
LATEX SATINÉ P.A.V.* 43.92$ ½ PRIX 21.96$ 4L
LATEX SEMI-LUSTRÉ D'INTÉRIEUR (#0003) P.A.V.* 33.92$ ½ PRIX 16.96$ 4L
Préférence des Peintres LATEX SUPER-BLANC POUR PLAFOND OU SCELLANT AU LATEX P.A.V.* 27.92$ ½ PRIX 13.96$ 4L
VAPORISATEUR ÉLECTRIQUE À PEINTURE, SANS AIR, LEMMER CONDOR 600 • Rég. 129.50$ 94.99$ ÉPARGNEZ 27%
*P.A.V.: Prix après la vente † Sur produits pré-sélectionnés annoncés.
2e Prix†
CARRELAGES AUTO-COLLANTS, DE VINYLE SANS CIRAGE, "VERNAY" DE ARMSTRONG* 12 po x 12 po Rég. .99¢ ch. 78¢ ch.
CARRELAGES AUTO-COLLANTS, DE VINYLE SANS CIRAGE, "EASY CARE" 12 po x 12 po Rég. 1.59¢ ch. 1.24$ ch.
*Marchandise en magasin seulement
CHEZ COLOR YOUR WORLD, LE CHOIX DES PAPIERS PEINTS EST DEVENU BEAUCOUP SIMPLE!
Vous pouvez maintenant voir les résultats avant de décorer!
MAGIE DES MOTIFS^md
Le premier au monde.
Une exclusivité de Color Your World.
C'est facile... c'est amusant... et c'est GRATUIT!
Disponible uniquement dans les magasins participants.
DE 40% À 60% DE RABAIS*
SUR TOUS NOS PAPIERS PEINTS EN MAGASIN!
* Prix rég. du catalogue. Les motifs peuvent être différents de ceux représentés.
VOTRE MEILLEUR CHOIX EN PEINTURE ET PAPIERS PEINTS AU CANADA!
C'est garantie!
NOTRE GARANTIE DE QUALITÉ
Tous les produits offerts chez COLOR YOUR WORLD sont vendus avec notre garantie inconditionnelle de qualité. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de la qualité de notre peinture ou de notre papier peint, nous les remplacerons ou vous rembourserons votre argent. Cette garantie ne s'applique pas à la main d'oeuvre pour l'application ou l'installation.
NOTRE GARANTIE DE BAS PRIX
Si vous trouvez une peinture comparable ou le même papier peint à prix plus bas dans les 30 jours après votre achat, nous vous rembourserons la différence. Preuve d'achat requise.
La vente aura lieu du 30 mai au 3 juillet 1990.
Certains produits ne sont pas disponibles dans certains magasins. *P.A.V.: Prix après vente.
Color Your World
Les systèmes MAGIE DES COULEURS ^md et MAGIE DES MOTIFS ^md sont disponibles exclusivement dans les magasins suivants.
OTTAWA 1060, ch. Ogilvie (613) 744-1423
• 1840, av. Carling (613) 728-3339
1740, rue Bank (613) 733-1240
ARNPRIOR 100, boul. Madawaska (613) 623-2254
BELLS CORNERS • 170 ch. Robertson (613) 829-8625
CARLETON PLACE 205, ch. Franktown (613) 253-0021
CORNWALL • 1307, ch. Brookdale (613) 932-6600
EMBRUN 951 rue Notre Dame (613) 443-3093
HULL • 737, boul. St-Joseph (819) 595-0848
MANOTICK 6, rue Tighe (613) 692-0720
ORLÉANS • 2806, boul. St-Joseph (613) 830-8000
PEMBROKE 316, rue Pembroke O. (613) 732-4916
PERTH 106, rue Gore E. (613) 267-1680
SHAWVILLE 30 rue Victoria (819) 647-2868
SMITHS FALLS 11, rue Chambers (613) 284-0055
RENFREW 128, rue Raglan S. (613) 432-2978
ROCKLAND 1748, rue Laurier (613) 446-5744
GATINEAU 25 Ch. de la Savane (819) 243-5272

LA RÉGION

Référendum sur une fusion en mai 1990

La CRO deviendra la CUO dans six mois

Michel Gauthier et
Paul Gaboury
LeDroit

HULL Le glas a sonné, hier soir, pour la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO) et sa disparition au profit d'une nouvelle Communauté urbaine (CUO), n'est plus qu'une question de mois, exactement six pour être précis.

Après Hull, les deux autres grandes villes de la région, Aylmer et Gatineau, ont pris officiellement position, en assemblée spéciale, pour la création de cette CUO à compter du premier janvier 1991.

Les trois villes s'entendent également sur un autre point: il y aura référendum en mai 1991, cette fois pour trancher le débat de leur éventuelle fusion.

Dans cet autre dossier, les politiciens de la région auront entre les mains, en juin prochain, les documents financiers et comparatifs pour évaluer l'impact d'une fusion. Ils se rencontreront ensuite en août, au Mont Ste-Marie, pour les étudier. Le contenu de ces documents devrait par ailleurs être rendu public en septembre.

Dans un cas comme dans l'autre, les trois grandes villes s'entendent aussi pour que le ministère des Affaires municipales assument les coûts.

Le scénario qui a été scellé hier soir devrait d'autre part être de nouveau confirmé, demain, alors que la CRO a convoqué la presse pour aborder la question de la restructuration municipale en Outaouais.

Aylmer

Aylmer avait déjà signifié son accord à la création de la CUO, mais sans Buckingham et Masson. Hier, les édiles, dans un «esprit d'accommodement», ont accepté ces deux autres villes.

Dans ce contexte, les élus d'Aylmer souhaitent avoir trois voix à la table de la CUO et estiment que Hull devrait en avoir quatre, Gatineau 5 et Buckingham et Masson une chacune.

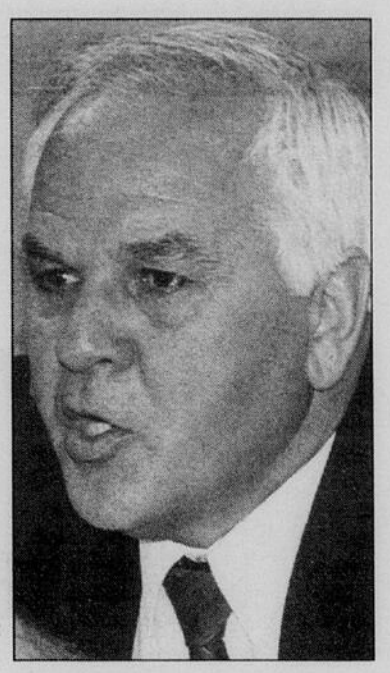
Sur la question du référendum, l'accord des élus aylmerien est toutefois conditionnel: il soit s'agit d'un référendum disctint dans chacune des trois villes.

Gatineau

Par ailleurs, Gatineau, tout en se prononcant en faveur de la création d'une communauté urbaine de l'Outaouais à cinq villes à compter de janvier 91, souhaite que le gouvernement québécois défraie les coûts du processus référendaire et de la restructuration éventuelle de l'organisme régional.

«Nous étions la seule municipalité qui n'avait pas encore pris position sur la structure régionale. Il y en a d'autres qui avaient déposés des résolutions à la table de la CRO dans le passé, mais elles étaient peut-être précipitées» a indiqué la conseillère Claire Vaive, responsable du comité gatinois sur la restructuration.

«Avec la CRO, nous souhaitons être plus efficaces dans l'urbain, et il y aura des possibilités d'opting out intéressantes pour certains services comme la facturation et l'évaluation», a expliqué pour sa part le maire Robert Labine. «Le problème, ce ne sont pas les employés de la CRO, mais la structure qui est désuète», explique M. Labine.



Robert Labine: «La structure est désuète»

Le conseil endosse aussi l'idée de préparer un document neutre pour donner le pour et le contre du projet de fusion avant la tenue du référendum.

«Je trouve regrettable que la Chambre de commerce dise des choses insensées ces temps-ci en parlant de fusion des villes», a raconté M. Labine en haussant le ton contre la position prise par l'organisme en faveur d'une fusion des villes avant même que ne soient connus les résultats de l'étude des répercussions d'une fusion.

Bédard-Saucier-Rioux, avocats

DROIT DU TRAVAIL

31, rue Bourque, Hull, J8Y 1X2 tél: 771-1210 (Fax: 778-8957)

hy's

Une table
épicurienne
digne de la capitale



Stationnement gratuit
au sous-sol de l'immeuble
après 17 h 30

- Biftecks cuits sur charbon de bois
- Fruits de mer préparés par des chefs
- Succulent agneau sur brochette
- Délicieux desserts

Immeuble de la Metropolitan Life
170, RUE QUEEN
RÉSERVATIONS SOUHAITABLES 234-4545

DU JAMAIS VU
DANS L'OUTAOUAIS

On a besoin d'espace.
Tapis et vinyle,
à partir de..... $5.95 v.c.
À vous d'en profiter...



Y a pas à dire...chez

Tapis Suprême®

Y' en a pas de problèmes!

Détaillant autorisé des produits PEERLESS

766, boul. St-Joseph, Hull
770-9073

36, de la Savane, Gatineau
243-1044
(face au "Toys 'R' us")

LA RÉGION

Hull: les avocats se prononcent sur les offres salariales

Régis Bouchard
LeDroit

HULL Réunis en assemblée spéciale ce matin, les membres du Barreau de Hull devraient se prononcer sur l'acceptation ou le rejet de l'offre salariale faite par le gouvernement du Québec en ce qui a trait à la révision de la grille tarifaire de l'aide juridique.

Les discussions risquent toutefois d'être passablement animées entre criminalistes et civilistes alors que ces derniers, selon certains rapports, seraient plutôt favorables à l'acceptation des offres, contrairement à leurs collègues de droit criminel membres de l'Association des avocats de défense qui sont loin de trouver satisfaisante la dernière offrande du gouvernement.

Le fait que les criminalistes n'aient pas accepté, contrairement par exemple à leurs confrères de Montréal, de lever les moyens de pressions traduit bien le mécontentement qui règne parmi la quarantaine d'avocats membres de l'association.

Au sortir de la réunion, plusieurs avocats ont laissé connaître leur insatisfaction face à l'offre gouvernementale qui, s'il n'en tenait qu'aux criminalistes, serait rejetée.

Quant à lui, Me Marino Mendo, qui a été parmi les derniers à signer sa formule de désengagement du système d'aide juridique, estime que le gouvernement n'a rien proposé de nature à satisfaire ses aspirations.

«Je n'étais pas en faveur de la grève mais maintenant qu'on y est, il faut poursuivre», a souligné l'avocat qui estime qu'après analyse, les offres ne touchent que certains champs d'activités spécifiques.

D'autres avocats estiment que la majoration moyenne de 17% n'est pas suffisante compte tenu du fait que les tarifs d'aide juridique n'ont pas été révisés depuis 1981 au niveau criminel et que le contrat proposé en serait un de trois ans, avec le résultat que les avocats n'auraient eu droit en fait qu'à une majoration de 17% sur 12 ans.

City of Ville d' Ottawa

LE CENTRE-VILLE D'OTTAWA DOIT FAIRE PEAU NEUVE.

COMMENT ? CELA DÉPENDRA DE VOUS !

La ville d'Ottawa est à un stade critique de la révision de son plan directeur – le plan officiel qui détermine le développement de la ville.

Des vues discordantes se sont fait jour sur l'avenir du centre-ville d'Ottawa.

LA PROTECTION DE L'EMPLOI

Certains milieux estiment qu'il faut accroître la hauteur et la densité des immeubles ou qu'il faut agrandir le centre-ville pour faire davantage de place aux locaux à bureaux. Les partisans de cette théorie soulignent que le manque d'espace futur se traduira non seulement par des pertes d'emploi mais aussi par des pertes au niveau de l'assiette de l'impôt, des débouchés économiques et de la vitalité. Ce groupe suggère aussi qu'il est grand temps que la ville projette une image commerciale plus marquée dans le secteur du centre-ville.

LA PROTECTION DES QUARTIERS RÉSIDENTIELS

D'autres s'inquiète de la protection et des conditions de vie des quartiers résidentiels limitrophes du centre-ville. L'importance et le genre de développement entrepris au centre-ville et leurs répercussions sur les quartiers voisins, le système de transport et l'environnement sont au cœur de leurs inquiétudes.

CENTRAL AREA *forum* DU CENTRE VILLE

LE PLAN DIRECTEUR

D'un autre côté, le projet de plan directeur met l'accent sur l'importance d'un centre-ville vigoureux tant en termes d'emploi que de composante résidentielle. Le plan suggère néanmoins une certaine décentralisation de l'emploi afin d'encourager un système de transport plus efficace.

Pour sortir de ce dilemme, le Comité d'urbanisme de la ville d'Ottawa désire votre collaboration.

Veuillez faire connaître vos vues sur les questions suivantes :

▶ **Selon vous, quelles sont les clés d'un centre-ville prospère?**

▶ **Comment pensez-vous que l'on puisse améliorer le centre-ville d'Ottawa?**

PAR ÉCRIT :
Envoyez vos lettres au :
Forum du centre ville
Ville d'Ottawa
Service de l'urbanisme et de l'aménagement
111, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1N 5A1

PAR TÉLÉPHONE :
Au lieu de nous écrire, vous pouvez simplement faire connaître vos commentaires par téléphone. Appelez la ligne directe du Forum du centre ville, de 9 h à 21 h en semaine, au
564-3080

CONFÉRENCE PUBLIQUE :
Une conférence publique intitulée « Forum du centre ville » visant à planifier l'avenir du centre-ville d'Ottawa se tiendra les 15, 16 et 17 juin au Lisgar Collegiate Institute, au 29, rue Lisgar, à Ottawa. Le public est le bienvenu mais il faut s'inscrire à l'avance.
Renseignement : 224-1741

Quincaillerie TRUDEL Hardware Company — Home hardware

"Le magasin au service spécialisé"
100, rue Besserer
(angle Nicholas et Besserer)
233-5601

Nous coupons maintenant la vitre et le plexiglass

Lun. mar. mer..... 9 h à 18 h
jeu. et ven..... 9 h à 21 hà
samedi.....9 h 30 à 18 h

RECTIFICATIF

Contrairement à ce qui a été publié le 27 mai, le prix de **l'ENSEMBLE DE JARDIN EN RÉSINE DE SYNTHÈSE** est de 399,99 $ et non de 339,99 $.

Nous nous excusons de tout inconvénient causé à notre clientèle.

«Mérite municipal»

André Beauchamp et le Hull-Volant honorés

LeDroit

HULL Un citoyen et un organisme hullois ont été proclamés, hier, récipiendaires du «Mérite municipal», ce qui en fera des finalistes provinciaux dans le cadre du premier concours québécois visant à souligner l'apport civique d'individus et organismes à leur milieu.

André Beauchamp et l'Association athlétique et sociale Hull-Volant se sont vu décerner des plaques-souvenir par le maire Michel Légère qui, à la fois, proclamait la semaine du 3 au 9 juin Semaine de la municipalité qui a pour thème «Agir pour l'avenir, je fais ma part».

Les lauréats ont été décorés du Mérite Hullois.

Agé de 54 ans, André Beauchamp est natif de Ripon et s'est impliqué dans les loisirs et sports dès son installation dans Hull il y a trente ans. Commençant par la paroisse St-Joseph, il est ensuite passé à la paroisse St-Raymond et, plus tard, à St-Pierre Chanel, dans le Mont-Bleu, où il habite encore avec son épouse Cécile, une enseignante de carrière, et ses trois enfants dont Martin qui fut repêché en fin de semaine dernière des Élans par l'équipe de Shawinigan de la ligue de hockey junior majeur du Québec.

Hockey et baseball

Pendant douze ans, M. Beauchamp a été régistraire du prestigieux tournoi pee-wee du Club Optimiste au cours de ses années de bénévolat, il a non seulement été un organisateur mais aussi un participant aux activités à titre d'instructeur ou d'arbitre, tant au hockey qu'au baseball.

Lui et sa famille ont de plus hébergé des hockeyeurs d'élite, notamment du calibre AA dont il fut un fondateur avec le Hull-Volant qui en subventionne d'ailleurs l'équipe. Présentement M. Beauchamp est dans la dernière année d'un mandat de deux ans à titre de vice-président de la Fédération québécoise de hockey sur glace.

Menuisier de métier, M. Beauchamp a décroché un certificat en enseignement professionnel de l'Université du Québec à Hull, ce qui l'a mené à enseigner pendant quelque temps la «didactique des métiers» à des professeurs de niveau secondaire.

Quant à l'Association Hull-Volant, qui regroupe 445 membres, elle oeuvre dans le milieu depuis 58 ans.

Parmi ses commandites les plus connues se trouvent l'équipe élite de natation les Dauphins de Hull.

L'association subventionne aussi une équipe de baseball bantam AA et, cette année, elle a commencé à s'impliquer dans le basketball féminin en formant une équipe composée d'étudiantes des écoles secondaires.

L'histoire du Hull-Volant est marquée par le fait qu'elle fut la première à déléguer outremer une équipe canadienne de hockey.

Dans le cadre de la semaine de la municipalité, le conseil municipal siégera à la cabane des aînés, mardi prochain, «afin de se rapprocher des citoyens», comme le dit le maire. Mercredi, journée du fonctionaire municipal, on inogurera le «vélobus», une espèce de bicyclette à 33 passagers que les «cols bleus» ont construite.

La semaine s'ouvrira par la journée des citoyens qui pourront déjeuner, dimanche, en l'agora de la Maison du citoyen dont les portes seront ouvertes à tous.

PASCAL

CORRECTIONS

Dans notre circulaire "Célébration du printemps" en vigueur du 30 mai au 9 juin 1990.

Page 9 - Table de côté ronde de 16" de diamètre, aurait dû se lire en métal blanc et non de résine de synthèse.
En raison de difficultés d'approvisionnements par le fournisseur, les articles suivant ne seront disponibles qu'à une date ultérieure.
Page 1 - Ventilateur de plafond 43" avec luminaire
Page 3 - Piétements d'établi "Hirsh" de 33" de haut
Chevalet pliant "Hirsh" Iron Horse, 11 md
Etabli ajustable "Hirsh" Work Station md
Page 7 - 2 annonces des peintures C-I-L suivantes auraient dû se lire:
- Après Super latex d'intérieur, 4L, notre prix 22.99 le contenant au lieude 25.99.
- **A** - Super acrylique mat pour l'extérieur, notre prix 24.99 le contenant au lieu de 27.99
- **B** - Super acrylique brillant pour l'extérieur, notre prix 26.99 le contenant au lieu de 29.99.
- **A** - Super latex mat d'intérieur, notre prix 24.99 le contenant au lieu de 27.99
- B - Super latex semi-brillant d'intérieur, notre prix 26.99 le contenant au lieu de 29.99

Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de notre clientèle.

Top Banana

WOW! AUBERGINES ITALIENNES 69¢ lb

NECTARINES une première cette année 99¢ LB

FRAISES $1.99 grosse pinte

BLEUETS $1.99 chopine

Savoureux CANTALOUPS 99¢ CH. Échantillons à goûter

Les meilleurs de l'année MELONS AU MIEL $1.49 CH Échantillons à goûter

ÉPINARDS 79¢ CH. prélavés - dans notre sac

LAITUE DE BOSTON 59¢ CH.

grosses TOMATES 99¢ LB dans notre sac

POIVRONS VERTS 69¢ LB dans notre sac

COURGETTES 69¢ LB

9.99 la caisse ARTICHAUTS 5/99¢

MANGUES mûres 69¢ CH.

ACKEES de Grace 599 conserve

PLANTAINS 59¢ LB

super sucrés ÉPIS DE MAIS 5/1.49 Échantillons à goûter

RAISINS ROUGES sucrés et croquants 99¢ LB

LES PANIERS DE FRUITS SONT NOTRE SPÉCIALITÉ

TOP BANANA AYLMER 420, Wilfrid Lavigne (derrière le Canadian Tire) 684-5958

TOP BANANA NEPEAN 1526, chemin Merivale 224-7541

TOP BANANA OTTAWA 1900, rue Bank 521-4913

TOP BANANA HULL 581, boul. St-Joseph 771-8006

Les prix sont en vigueur jusqu'au 3 juin 1990, tant que les stocks ne seront pas épuisés

LA RÉGION

Orléans avec ou sans accent aigu

Un débat mal lancé

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

GLOUCESTER «Le débat est lancé et il a été très mal accueilli. La question aurait pu être réglée mais là, le débat pourrait être plus corsé. Ils sont en train de susciter la discorde», a lancé Cécile Landreville-Julien, porte-parole du groupe de résidants d'Orléans favorables à l'accent aigu pour l'épellation du nom de cette communauté.

Contrairement à ce qui était prévu, le conseil municipal de Gloucester ne s'est pas penché lundi soir sur la résolution visant à adopter l'épellation Orléans avec un accent aigu. L'item a été reporté à une réunion ultérieure, au grand désarroi des francophones de la communauté.

«J'aurais pensé que Gloucester se serait montré un leader, comme la municipalité l'a fait récemment en se déclarant officiellement bilingue. Je pense que certains conseillers ont des craintes non justifiées», de dire Mme Landreville-Julien. Seuls les échevins Richard Cantin, Claudette Cain et Michael Denny ont voté pour que l'item fasse l'objet de discussions lors de la réunion du conseil lundi. Le sujet a toutefois été reporté à la demande de la majorité des élus.

«On a manqué une vraie chance de montrer à tout le monde qu'en Ontario il y a des municipalités très tolérantes. Le temps est opportun surtout que Gloucester s'est déclarée officiellement bilingue récemment», d'affirmer l'échevin Richard Cantin lors d'un entretien téléphonique avec LeDroit.

«On a refusé d'en traiter à cause des moments d'intolérance, des tensions entre les francophones et les anglophones pour reprendre les propos de Mme Hunter. Je ne suis pas surpris par ses propos. C'est typique de ses approches», d'expliquer M. Cantin.

Mais M. Cantin affirme qu'il va revenir à la charge. «On a peut-être mis l'item sur les tablettes mais ce n'est pas mis aux oubliettes.».

Quels motifs?

Mme Landreville n'a pas apprécié ce qu'elle qualifie d'une «sortie» de la part de l'échevin Sally Hunter. Mme Hunter a questionné les motifs des échevins désireux de voir Orléans écrit «officiellement» avec un accent aigu.

«On n'a pas apprécié ce qu'elle a déclaré. Ce n'est pas à elle de questionner les autres échevins. Il faut qu'elle se pose des questions sur ses propres motifs. Elle a parlé d'intolérance. Pourquoi parler de l'intolérance des autres?», d'ajouter Mme Landreville.

Procureur de la couronne accusé de voies de faits

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA Des allégations de voies de faits à l'endroit d'un procureur de la couronne d'Ottawa se sont concrétisées hier par le dépôt de deux accusations d'assaut simple aux dépens de Me Andrejs Berzins.

Me Berzins est soupçonné d'avoir assailli deux adolescents en fin de soirée le 7 mai.

L'incident s'est produit près de la résidence du procureur qui serait intervenu pour réprimander les deux plaignants qui, selon les informations dévoilées jusqu'ici, faisaient du tapage dans ce secteur résidentiel d'Ottawa.

Les enquêteurs de la police d'Ottawa qui ont ouvert le dossier, l'ont ensuite confié à leurs collègues de la Police provinciale de l'Ontario afin d'éliminer toute source de conflit d'intérêt.

Saisis du dossier le 8 mai, les enquêteurs de l'OPP ont rencontré différents témoins mêlés à cette affaire et ont porté les deux accusations d'assaut simple à l'endroit d'Andrejs Berzins.

Actuellement en vacance, à la suite d'une entente conjointe avec son procureur chef Me Norman Douglass, Andrejs Berzins comparaîtra en cour provinciale de l'Ontario le 25 juin.

Bédard-Saucier-Rioux, avocats
ACCIDENT DU TRAVAIL
31, rue Bourque, Hull, J8Y 1X2, tél. 771-1210 (Fax 778-8957)

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
BUR. (819) 770-8110
Pierre Richer, d.d.
DENTUROLOGISTE
733, BOUL. ST-JOSEPH, SUITE 100 HULL J8Y 4B6

3 FOIS MERCI!
3 ans de plaisir, 3 ans à vous servir.
Pour célébrer notre 3e anniversaire, nous voulons vous remercier en vous offrant **la chance de gagner** un de ces quatre prix fabuleux:
• 1 voyage pour 2 en Italie
• 1 repas pour quatre (valeur de 200$)
• 1 traitement de beauté complet
• 1 certificat-cadeau de Discount Rent-A-Car
Spécial du midi
Salade ou soupe, assiette de pâtes avec poulet, veau ou poisson, café ou thé. 8,99$
Osteria Luigi Cuisine italienne
Réservations: 234-4332
409, rue Somerset Ouest
(entre Bank et Kent)

La façon clé de vendre ou acheter

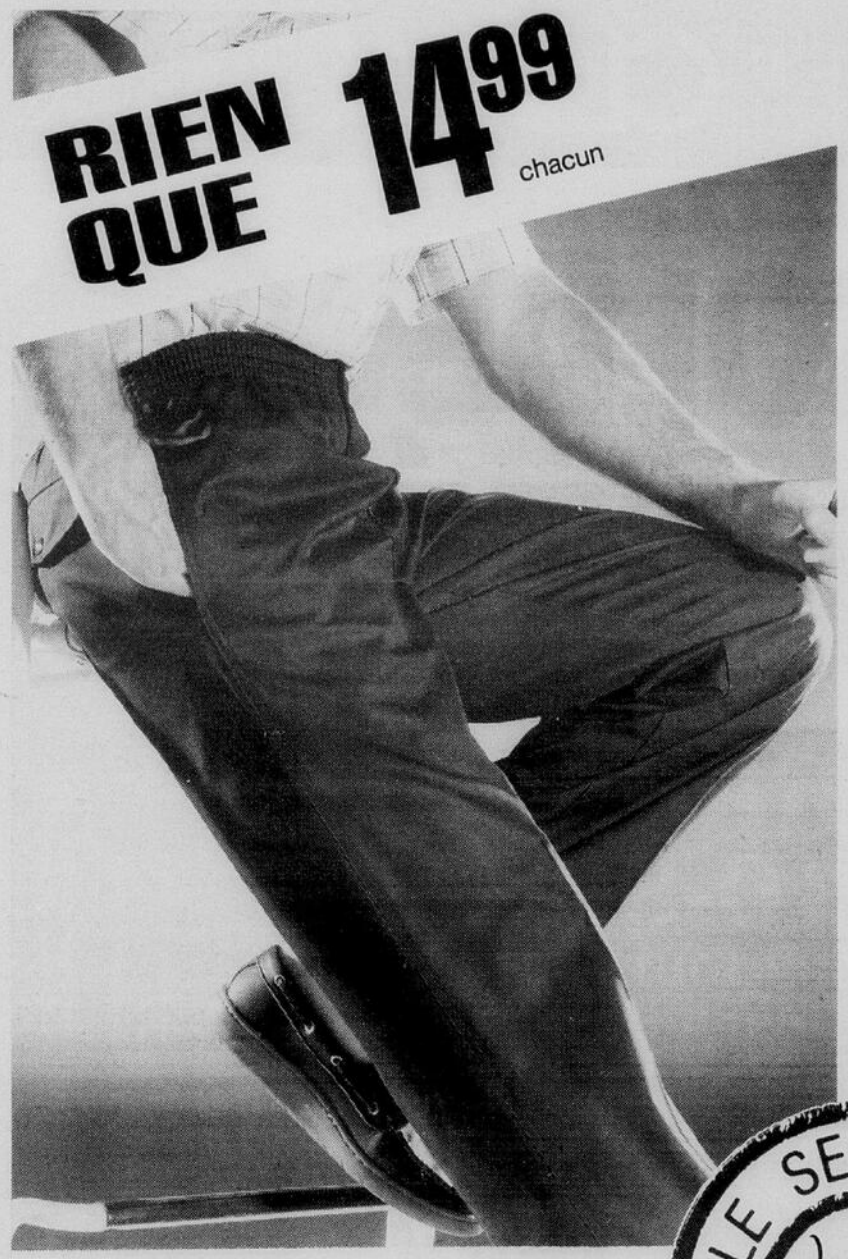


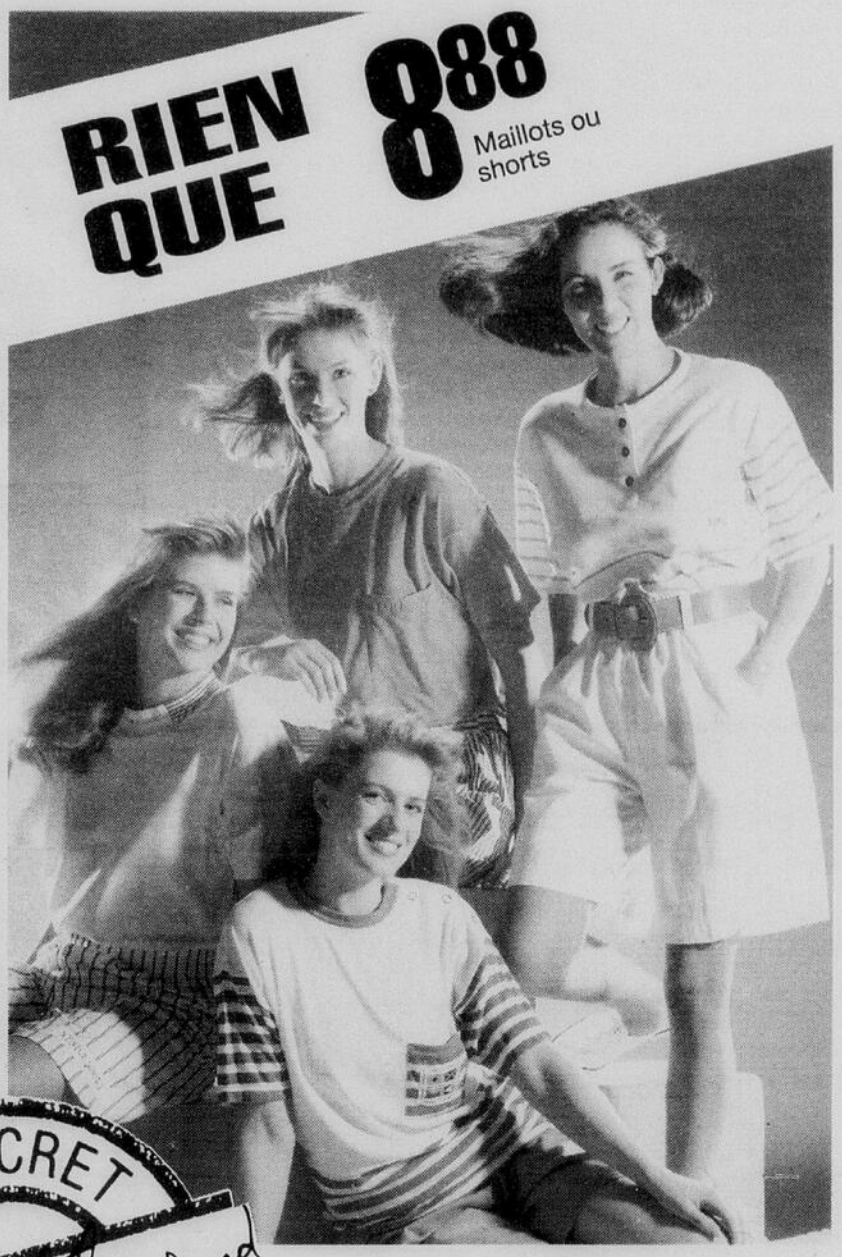
560-2750
Les petites annonces, ça marche en grand!
LeDroit

DEUX REMARQUABLES PRODUITS DES...

MEILLEURES OFFRES DE NOS ACHETEURS

NOTRE PROMOTION DES MEILLEURES OFFRES DE NOS ACHETEURS VOUS RÉVÈLE LES DÉTAILS SUR NOTRE MARCHANDISE, CE QUI VOUS PERMETTRA D'EN CONNAÎTRE PLUS SUR LES PRODUITS QUE VOUS ACHETEZ





LE SECRET DE L'ACHETEUR

Pantalons style rugby avec bouton pression à la taille, cordon intérieur. Marine, Blanc, Gris, Taupe, Bleu royal, Rouge, Vert. Lavable à la machine. P, M, G, TG.
Le choix peut varier d'un magasin à l'autre.
PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 2 JUIN 1990
à moins d'avis contraire, jusqu'à épuisement des stocks

Maillots pour dames dans un choix de 4 modèles. Couleurs turquoise, pourpre, fuchsia, vert, orange ou blanc. Tailles P, M, G.
Shorts avec élastique pour dames en coton pour confort. Choix de 4 modèles, à rayures ou unis. Tailles P, M, G.
ACHATS EN PERSONNE

"Nous sommes fiers de vous présenter une gamme complète de vêtements sport pour l'été qui vous permettra d'avoir une allure décontractée les fins de semaine. À ces prix, ces vêtements sont plus qu'attrayants."
JIM MITCHELL - ACHETEUR DE PANTALONS SPORT POUR HOMMES JOHN FREEMAN - ACHETEUR DE MAILLOTS POUR DAMES JOHN CLEVELAND - ACHETEUR DE SHORTS POUR DAMES

SEARS

pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT .NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS. LA CARTE SEARS...LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA .CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9 h 30 à 18 h 00 les lundis, mardis, mercredis et samedis*, de 9 h 30 à 21 h 00 les jeudis et vendredis, Ottawa - Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9 h 00 à 17 h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1990, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au samedi 2 juin 1990, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

LE BABILLARD

Ateliers - Conférence

• **Oecuménisme:** rencontre mensuelle, 31 mai, 19h30, église St-Paul, Aylmer.

• **Eckankar:** Vie spirituelle. Rencontres tous les mercredis, 19h30, 240 St-Joseph, Hull. 771-5353.

• **Association des auteurs de l'Ontario:** Congrès annuel, 1er et 2 juin. Ouverture officielle 1er juin, 17h, foyer de la Bibliothèque nationale de Canada, Ottawa. Inscription: 230-4032.

• **Association francophone d'Ottawa-Carleton:** conférence-discussion, 31 mai, 19h30, Université d'Ottawa, Pavillon Morisset, salle 219.

• **Naissance Renaissance Outaouais:** «L'accouchement naturel, est-ce que ça existe ecore?», 1er juin, 19h30, salle Mont-Bleu, maison du Citoyen. 778-8749.

Scène municipale

• **Centre des services communautaires de Vanier Inc.:** marche de santé pour des logements subventionnés à Vanier, 30 mai, 17h45 à 19h. Départ du Centre des services communautaires, 135 Genest. 744-2892.

• **Hôpital Général d'Ottawa:** vente aux enchères, 30 mai, 11h30 à 13h30, extérieur de la cafétéria de l'hôpital.

• **Bingo:** au profit des scouts, 1er juin, 19h, 1190 Newmarket, Ottawa. 741-3166.

• **Croix rouge:** collecte de sang, 1er juin, 9h à 12h, à l'école secondaire Lester B. Pearson, 2072 Jasmine. 560-7440, poste 241.

• **Centre de réadaptation Les Jeunes de l'Outaouais:** exposition des artistes amateurs de la région, les 1er, 2, 3, 4 juin, 9h à 6h, Agora du complexe Héritage, 155 chemin Freeman, Hull.

Clubs sociaux

• **Club Richelieu Champlain:** Bingo, 31 mai, 18h55, salle St-François d'Assise, 1062 Wellington, Ottawa. 745-4501.

• **Club 60 de Vanier:** Couronnement de la reine Jeanne-D'Arc 1ière (Lemay), 31 mai, 20h, Centre de l'arthrite, 301 Savard, Vanier.

• **Club Richelieu d'Aylmer:** Souper de homards et de cuisses de grenouille, 2 juin, 18h30, école secondaire Grande-Rivière, 100 Broad, Aylmer. Billets: 684-0771.

• **F.A.C.E.S.:** souper régulier, 2 juin, 19h30, chez Hartwell's, hôtel Westin. 235-9079.

• **Action Vanier:** Super bingo, 3 juin, 13h, aréna Bernard-Grandmaître, 309 McArthur, Vanier. Richard Bérubé, 746-6283.

Aînés

• **Canada en forme:** jusqu'au 3 juin, «Marche spatiale 2000». Inscription: 564-1017.

• **Ligue de quilles:** pour les membres retraités du R.A., Gatineau. Pascal Trudeau, 643-2615, Claude Plouffe, 663-4359.

• **Résidence St-Louis, Orléans:** Fête champêtre, 2 juin, 10h à 22h. Dominique Allard, 824-1720.

Divers

• **Soeurs de la Provicence:** Retrouvailles à l'occasion du centenaire. 983-7917, 983-6382.. Outremangeurs Anonymes: rencontre tous les mardis à 19h30 au 2757 boul. St-Joseph Orléans. Info: Sylvie F. au 830-1059 ou Sylvies R. au 446-5359.

• **Fondation canadienne de la fibrose kystique:** Whist militaire, 2 juin, 20h, Centre communautaire St-Jean de Brébeuf, 85 Archambault, Gatineau. 561-2408, 986-8951.

• **Marché 4 Saisons:** tournoi de pêche au lac Simon, 2 juin, de 5h à 19h. 428-3444.

• **Oratoire St-Joseph:** voyage organisé par autobus le 12 juillet. Réservations: 749-4568.

• **Anciens de l'Ecole normale d'Amos:** avis de recherche pour des retrouvailles le 1er juillet. Céline Marcotte-Lavallée, 568-6602.

Note: Le Babillard est un service mis à la disposition de la communauté de la région: pour annoncer, envoyez un communiqué à LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Case postale 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G 3J9.





LA RÉGION

Bourse d'études pour une francophone

LeDroit

OTTAWA La Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises (FNFCF) vient de créer une nouvelle bourse d'études destinée à une femme francophone vivant en milieu minoritaire.

Les demandes, dit-on, doivent être postées au plus tard le 15 juin et la gagnante de la bourse en sera informée avant la fin du mois de juillet.

On peut se procurer un formulaire de demande en communiquant avec la Fédération nationale (FNFCF).

NOUS NOUS SOMMES ADRESSÉS À NOS ACHETEURS POUR CONNAÎTRE LES SECRETS SUR NOTRE MARCHANDISE ET POURQUOI CES ARTICLES CONSTITUENT

LES MEILLEURS ACHATS SEARS



ENSEMBLES DE LITS SEARS-O-PEDIC

MOITIÉ PRIX

Infinity Sears 1er choix Ens. de lits avec ressorts ensachés. Garantie de 20 ans+. No 71980.
Rég. 1319.98-2599.98 **639.99-1249.99**

Ensembles Chiro-Genic (R). À ressorts ou en mousse. Garantie de 15 ans+. Du lit à 1 place au grand lit 2 pl. No 71380.
Rég. 859.98-1799.98 **399.99-839.99**

Montures de lits **Sears 1er choix 79.99-109.99**

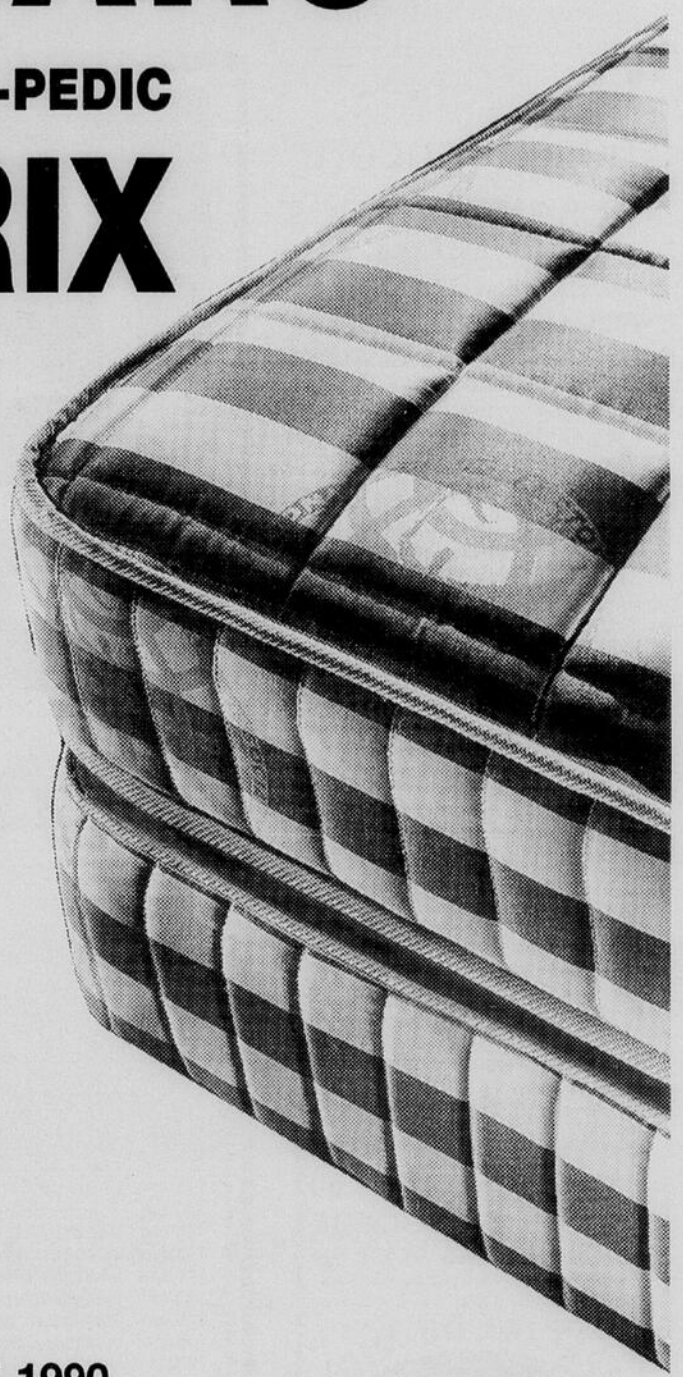
Rabais de 10 %* sur tous les panneaux de chevet en magasin.

+Détails en magasin.
*Articles au prix régulier, à l'exclusion de la marchandise déjà réduite.

LE SECRET Laurie Horne DE L'ACHETEUR

"Ces deux ensembles de lits sont fabriqués pour assurer un confort et un support adéquat. À ces plus bas prix, pourquoi ne venez-vous pas vous reposer et essayer ces ensembles dès aujourd'hui."

LAURIE HORNE - ACHETEUR D'UN ENSEMBLE



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 2 JUIN 1990

à moins d'avis contraire, et jusqu'à épuisement de la marchandise.

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS. LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9 h 30 à 18 h 00 les lundis, mardis, mercredis et samedis*, de 9 h 30 à 21 h 00 les jeudis et vendredis, Ottawa - Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9 h 00 à 17 h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1990, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au 2 juin 1990, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

DANS NOS VALLÉES

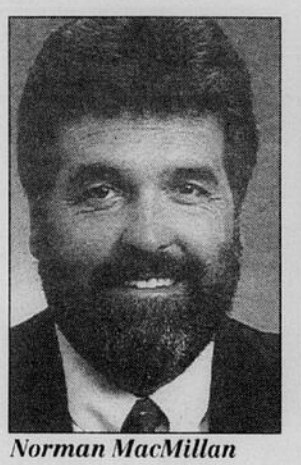
La Petite-Nation jette un regard sur les années 90

Colette Duhaime
Correspondante régionale

MONTEBELLO Le 8 juin prochain, les intervenants socio-économiques de la région de la Petite-Nation et les gens d'affaires préoccupés par le développement économique se rencontreront afin de définir les grandes lignes du développement régional futur.

Organisée par Lise Bourgault, député d'Argenteuil-Papineau, et Norm MacMillan, député de Papineau, cette rencontre se tiendra sous le thème *Petite-Nation: Vision 90*.

Plusieurs questions seront abordées au cours de cette rencontre dont le développement du Mont Grand-Pic, un concept qui a rallié de nombreuses personnes de la région mais qui n'a pas réussi à séduire tout le monde.


Norman MacMillan


Lise Bourgault

«Lors de cette rencontre, on aura l'heure juste sur ce projet», a indiqué Jules Champagne, attaché politique de Mme Bourgault qui a dit espérer un fort taux de participation lors de cette rencontre.

«Ce sera important que tout le monde y soit», a-t-il dit, en rappelant que la Petite-Nation avait pris un peu de retard dans certains secteurs plus particulièrement dans le programme des régions-ressources qui a, jusqu'ici, beaucoup plus profité à la région de l'Abitibi qu'à celle de l'Outaouais.

Thurso veut quitter la MRC Papineau

Colette Duhaime
Correspondante régionale

THURSO La ville de Thurso aimerait quitter la MRC Papineau et joindre les rangs de la nouvelle MRC qui pourrait etre formée au cours des prochains mois dans l'Outaouais.

C'est d'ailleurs à l'unanimité que les conseillers municipaux ont adopté cette résolution, vendredi dernier, laissant entendre par le fait même que la MRC Papineau ne répond pas à leurs besoins actuels et futurs.

«L'avenir de Thurso est à l'ouest», a d'ailleurs dit, hier, le maire de la municipalité qui a indiqué que les écoles, le CLSC et l'hôpital étaient déjà situés près de la municipalité de Buckingham, une ville avec laquelle Thurso a toujours eu beaucoup d'affinités.

Des affinités que ce territoire à vocation industrielle ne retrouve cependant pas avec les municipalités essentiellement rurales de la municipalité régionale du comté de Papineau.

«Dans son schéma d'aménagement, la MRC Papineau n'a même pas laissé de place pour le développement industriel de la ville de Thurso», a rappelé le maire, Desmond Murphy, qui a dit qu'il se sentirait beaucoup plus à l'aise de faire partie d'une MRC composée de municipalités comme Val-des-Monts, La Pêche ou Chelsea.

Les déchets posent encore des problèmes

Colette Duhaime
Correspondante régionale

PAPINEAUVILLE La MRC Papineau devra encore se pencher sur le problème des déchets qui périodiquement devant le Conseil des maires.

Cette fois-ci, les élus risquent d'avoir des problèmes avec les déchats secs, dans les prochains mois, le ministère de l'Environnement ayant décidé de fermer le dépotoir régional de déchets secs.

La fermeture devrait avoir lieu dès demain et les élus devront songer à transporter les gros déchets jusqu'au dépotoir de Lachute où la Petite-Nation envoie déjà une grande partie de ses déchets domestiques.

Cette solution risque cependant d'engendrer des coûts assez importants pour les municipalités qui regardent la possibilité d'aménager un autre dépotoir sur le territoire.

À cet effet, les maires ont été invités à identifier des sites potentiels dans chacune de leur municipalité.

LA BROCHETTERIE DU MOTEL CONCORDE
333, ch. Montréal 745-2112
vous présente du lundi au vendredi
son
SPÉCIAL DU MIDI
Repas complet
$4.75
PLUS
Tous les soirs Table d'Hôte
Steak
Poulet
Mets Italiens
9.95 ET PLUS
Notre spécialité
LA VRAI CUISINE
MAISON
STATIONNEMENT GRATUIT

FABRICVILLE
SOLDE
en vigueur jusqu'au 5 juin 1990
RAPIDO DE TISSUS

RABAIS 30%

		Cour.
115 cm	Imprimés 'English Charm'	7.98 m
115 cm	Imprimés Framingham	8.98 m
115 cm	Faille 'Micro Washer'	15.98 m
115 cm	Coton jacquard 'Palemtto'	11.98 m
115 cm	Crêpe de Chine de Yonge	12.98 m
150 cm	Coton sergé Beacon	9.98 m
115 cm	Lin 'Bali Hi'	9.98 m
115 cm	Satin avec envers crêpe	14.98 m
115 cm	Moire Jac. Taffetas Luxa	14.98 m
115 cm	Crêpe de Chine Suède	12.98 m
140 cm	Tissu froissé 'Hi Twist'	10.98 m
115 cm	Imprimés Ottoman Mai Tai	14.98 m
115 cm	Imprimés faille 'Serena'	13.98 m
115 cm	Imprimés 'Bill Blass'	9.98 m
150 cm	Imprimés 'Animal Skin'	19.98 m
115 cm	Taffetas en polyester	11.98 m
115 cm	Imprimés Cairo	9.98 m
150 cm	Brocard	34.98 m
140 cm	Aspect lin Bahamas	14.98 m
150 cm	Tissu costume tissé-teint	14.98 m
115 cm	Imprimés 'Tie Dye'	8.98 m
150 cm	toile Morganshel	11.98 m
115 cm	Satin bijou pour mariée	14.98 m

MAINTENANT RABAIS 30% DU PRIX COURANT

ACHETEZ 1 M OBTENEZ
1 M GRATUIT
DES TABLES ET DES TABLES!
À DES PRIX ÉCONOMIQUES!
ACHETEZ 1 M AU PRIX COURANT,
OBTENEZ 1 M D'ÉGALE VALEUR
GRATUITEMENT!

Imprimés en polyester Piaget. Crêpe Mystique. Satin Sonya. Imprimés Christie. Nouveaux taffetas, lin Marbella, shantung Odeon, chiffon Corinne, imprimés Gloria Cheriman, imprimés de faille Whisper, coton aspect lin, Dobby aspect lin, mousseline Iris, gabardine Freedom, georgette Nashiji, tissu de costume Trenton, nouveautés en coton, tricots imprimés, imprimés Sunrise, Mirage, Carnaval d'animaux, tissu pour pantalon Taurus, tissu de tweed pour ameublement, imprimés Empire, Cabana, Whitney Peachskin, imprimés Tropicana, nouveaux tricots au choix, imprimés Sherelle, soie Fiji, coton Bengaline, tissé-teint Gatsby, drap de coton.

RABAIS 40%

140 cm	Soie Shantung China Sea	11.98 m
115 cm	Satin Yuryu	12.98 m
115 cm	Imprimés challis Celia	9.98 m
115 cm	Imprimés voile Cacharel	6.98 m
115 cm	Satin jacquard Paradise	12.98 m
115 cm	Satin à rayures Venice	11.98 m
115 cm	Coordonnés Chambray	9.98 m
115 cm	Coton piqué	9.98 m
115 cm	Imprimés challis Tropique	.98 m
150 cm	Imprimés European	4.98 m
150 cm	Tissu sport Carnival	7.98 m
115 cm	Collection Canteen	6.98 m
150 cm	Tissu pour chemisier 'Weaver'	8.98 m
115 cm	Soie Shantung d'été	12.98 m
150 cm	Tissu d'imperméable London	7.98 m
150 cm	Tissu pour costumes Tradition	8.98 m
150 cm	Tissu pour costumes et vêt. sport	9.98 m

PATRONS VOGUE ET BUTTERICK
ACHETEZ-EN 1, OBTENEZ-EN 1 GRATUIT*
*Sur présentation ou demande d'une carte or. Maximum : 1 gratuit
1 GRATUIT

FABRICVILLE
Le plus important distributeur de tissus et draperies au Canada
920 MALONEY OUEST À GATINEAU
120 MAGASINS D'UN OCÉAN À L'AUTRE
DES MAGASINS "COUSUS" D'AUBAINES!
Meilleure qualité, meilleurs prix.
du lundi au mercredi 9 h 30 à 17 h 30
jeudi et vendredi 9 h 30 à 21 h 00
samedi 9 h 30 à 17 h 00
Pas de taxe sur les tissus au Québec
Tél.: 568-2405
MAGASINEZ TÔT POUR UN MEILLEUR CHOIX

LA RÉGION

«Plus tu sors, plus tu veux sortir»

160 aînés célèbrent la bonne forme physique

Mariloup Malboeuf
LeDroit

HULL Ce n'est pas tous les jours qu'une piste cyclable est envahie par 160 aînés désireux de démontrer leur bonne forme physique! C'est pourtant ce qui s'est produit, en matinée, hier, dans le Parc des portageurs.

Pendant près d'une heure, des personnes âgées provenant de Hull, de Masham, de Buckingham et de Masson, ont marché sur la piste afin de célébrer la semaine Québec-Canada en forme.

Participant tous au programme «Viactive», parrainé par le module Kino-Québec du Département de santé communautaire de l'Outaouais, ces membres de clubs de l'âge d'or n'ont pas manqué l'occasion d'exprimer haut et fort leur foi en l'exercice physique.

«Ca délasse, et ça nous permet d'être moins barrés», a souligné Stan Drouin, du Lac des Loups, joignant le geste à la parole en se levant la jambe en l'air.

Grand marcheur, M. Drouin se promène pendant quelques milles quotidiennement. Mais pas question pour lui de se débarrasser de sa cigarette! «Chez-nous, il y a beaucoup de moustiques, ça les éloigne.»

Une occasion de se rappeler

Pendant cette activité, des dames se sont rappelées les manèges et carrousels occupant autrefois les espaces verts du parc Moussette, à Hull. Mmes Jeannette Lavergne et Marie-Ange Bisson, toutes deux de Buckingham, y venaient vers l'âge de 17 ans, «parce que jusqu'à 16 ans, fallait demeurer dans notre cour», se souvient Mme Lavergne.

Avant le début de la marche, le Dr François Bouchard, du CLSC, ainsi que Gilles Lefebvre, directeur du Centre hospitalier régional de l'Outaouais, ont encouragé les participants à poursuivre leurs efforts en vue de maintenir la bonne forme.

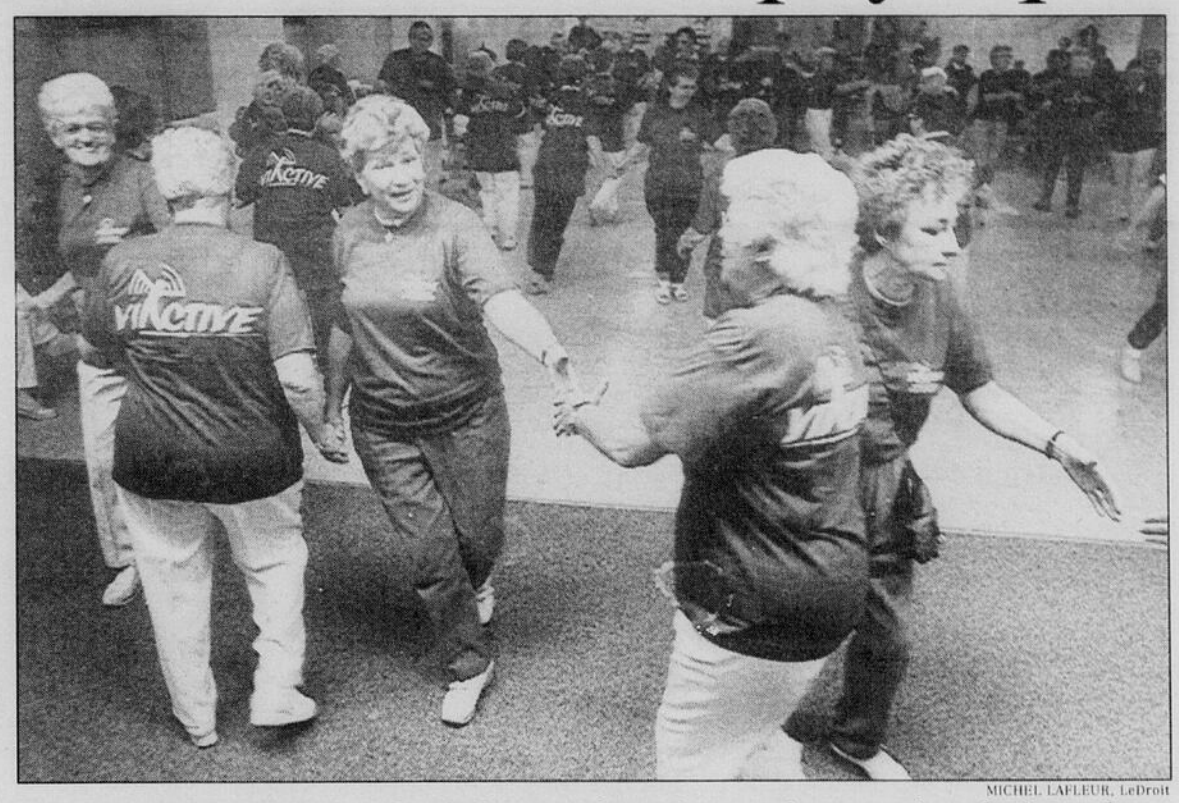
Par la suite, un dîner a réuni tous les aînés, qui ont pu danser avant de retourner chez eux par autobus.

Cette activité de groupe, la première du genre, pourrait bien être répétée, a indiqué Hélène Rollin, coordonnatrice pour Kino-Québec.

Le programme provincial, une série de 52 exercices pratiqués par 12 clubs de l'âge d'or de la région 07 ainsi que par tous les centres d'accueil, a déjà attiré 400 personnes.

Il s'agit de huit routines de 15 minutes chacune qui, pratiquées une ou deux fois par semaine, permettent d'augmenter la mobilité, l'endurance et la force d'une personne.

«Ça fait une sortie, ce programme-là. Et, plus tu sors, plus tu veux sortir!», a conclu Mme Lavergne.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

160 aînés ont marché, hier, en plus de danser et de pratiquer quelques exercices physiques, dans le cadre de la semaine Québec-Canada en forme, qui se terminera samedi.

Gatineau aura son poste de police

Paul Gaboury
LeDroit

GATINEAU Après huit années de discussions, le conseil de Gatineau a donné le feu vert au projet de construction du nouveau quartier général de la Sécurité publique.

Le nouvel immeuble abritera le quartier général de la Sécurité publique et une caserne centrale de pompiers.

C'est la firme Hervé Pomerleau, de la Beauce, qui agira comme constructeur ayant présenté la plus basse soumission au montant de 8,3 millions $.

Le maire Robert Labine a précisé que le conseil avait pris des mesures afin que les entreprises de la région soient les sous-contractants du projet.

Après huit années d'attente, nous sommes heureux que le conseil ait enfin pris position. Nous allons encore endurer notre mal cette année, mais au moins nous saurons que les travaux auront débuté, a indiqué Luc Gauthier, président de l'Association des policiers de Gatineau.

Les travaux devraient débuter d'ici quelques semaines et seront complétés en mai 1991. Il accueillera alors 250 employés dont 155 policiers, 12 pompiers et du personnel administratif.

2 «pro-vie» arrêtés

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA Le débat entourant le projet de loi sur l'avortement s'est concrétisé hier par la mise en accusation de deux activistes pro-vie.

L'incident s'est produit en avant-midi lundi lorsque les suspects, Paul Lauzon, 36 ans, de Bourget et Kenneth Wintle, 38 ans, d'Orléans ont été appréhendés après avoir répendu de la peinture rouge sur le flambeau du centanaire, à l'entrée de la colline parlementaire.

«La flamme a dû être éteinte afin de permettre aux responsables de l'aménagement de la colline parlementaire d'effectuer les travaux de nettoyage.

Tout est entré dans l'ordre en milieu d'après-midi», d'expliquer hier l'inspecteur Alain Méthot, de la police d'Ottawa.

Incendies d'origine criminelle à Aylmer

La police enquête toujours

François Gagnon
LeDroit

AYLMER La Sécurité publique d'Aylmer a institué des enquêtes afin de retracer les responsables d'au moins trois incendies, d'origine criminelle, survenus au cours des dernières semaines sur son territoire.

Le plus récent sinistre a éclaté peu avant 23 h dimanche dans un garage adjacent à une maison inoccupée située au 80 Atheldoune.

Les pompiers ont réussi à confiner les flammes au garage qui est une perte presque totale, mais la fumée qui se dégageait du brasier a envahi la résidence.

En soirée samedi, les pompiers ont dû répondre à deux alertes générales pour venir à bout des flammes qui ont rasé une autre maison inhabitée au 78 Principale.

«Nous avons retracé quatre foyers d'incendie dans cette dernière résidence et des examens en laboratoire devraient permettre d'établir la présence d'accélérant dans les débris», a indiqué hier le lieutenant inspecteur Denis Lécuyer, du service des incendies de la Sécurité publique d'Aylmer.

Quant au troisième sinistre, il a ravagé, mercredi dernier, une maison unifamiliale au 249 Du Vallon. Le sergent Paul Gendron enquête sur ces incendies .

682-0867
PET FOOD PLUS
Magasin Nourriture Spécialisée
NUTRI-ANIMAUX PLUS®
division de PET FOOD PLUS
210 ch. Aylmer Rd. - Plaza Glenwood
Aylmer
IAMS/EUKANUBA
Technical Science diet
Nourriture de chevaux
Sur commande
Accessoires
Dr. BALLARD Premium
24 oz
$1.49 ch.
CAT CHOW
2 kg
$4.39
EMPORTER L'ANNONCE COMPLÈTE VOUS ALLEZ RECEVOIR UN CADEAU POUR VOTRE CHAT OU CHIEN
PET FOOD PLUS Magasin Nourriture Spécialisée
RABAIS 3.00 $ sur 18 kg. avec ce coupon
Expire le 2 juin, 1990
TECHNI-CAL
Nourriture qualité Pour chat et chien
RABAIS 1.50 $ sur 8 kg.
PET FOOD PLUS Magasin Nourriture Spécialisée
RABAIS 3.00 $ sur 18 kg. avec ce coupon
Expire le 2 juin, 1990
IAMS
Nourriture qualité Pour chat et chien
RABAIS 1.50 $ sur 8 kg.
PET FOOD PLUS Magasin Nourriture Spécialisée
RABAIS 3.00 $ sur 18 kg. avec ce coupon
Expire le 2 juin, 1990
SCIENCE DIET
Nourriture qualité Pour chat et chien
RABAIS 1.50 $ sur 8 kg.
Ces coupons sont valables à Aylmer seulement.

LeDroit ÉDITORIAL

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse

Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

Plus que simple courtoisie

La visite à Ottawa du président soviétique Mikhaïl Gorbatchev vient rappeler, à un moment où des préoccupations d'ordre interne retiennent davantage l'attention, que le Canada joue un rôle important sur la scène internationale.

Alors que certains soutiennent que l'escale canadienne du numéro un soviétique ne constitue qu'une répétition pour son sommet avec le président américain George Bush, les discussions que mènera M. Gorbatchev lui permettront d'explorer des propositions audacieuses récemment mises de l'avant par le Canada en ce qui a trait au désarmement et à la sécurité en Europe.

Dans un discours prononcé samedi dernier, le chef de la diplomatie canadienne, Joe Clark, suggérait une révision en profondeur de la stratégie nucléaire et conventionnelle de l'OTAN, affirmant que la situation en Europe ne commandait plus la présence de contingents militaires aussi massifs.

Parce qu'elles brisent avec la position traditionnelle des Etats-Unis et des autres pays membres de l'alliance atlantique, les suggestions de M. Clark constituent de nouvelles avenues de solution aux problèmes de sécurité en Europe. Et ce, encore davantage dans le contexte de la réunification de l'Allemagne et de la désintégration du Pacte de Varsovie.

Plus près de chez-nous, M. Mulroney pourra mesurer avec M. Gorbatchev l'évolution des relations soviéto-canadiennes depuis leur rencontre de l'automne dernier, alors que les deux pays signaient 14 accords de coopération commerciale, économique et scientifique. Il pourra également profiter de l'occasion pour discuter du renouvellement des contrats de vente de blé canadien à l'URSS d'une valeur de plusieurs milliards de dollars.

Dans le contexte des changements dramatiques qui se produisent en Europe, la visite au pays du principal architecte de ces bouleversements ne peut relever de la simple courtoisie.

André Préfontaine

Une demande minimale

Le pdg de la Société d'aménagement de l'Outaouais (SAO), Jean-Marie Séguin, prenait hier la direction de Québec afin d'y défendre sa cause, qui demeure un peu beaucoup celle de toute la région.

C'est depuis sa création que l'existence de la SAO est remise en question. De coupures en plan de restructuration et de réorganisation, la SAO est parvenue à l'échapper belle. Mais pour combien de temps?

L'Outaouais n'a pas toujours flatteuse réputation ailleurs au Québec. Mais toutes les autres régions l'envient... à cause de cette SAO, même minuscule. Que la proximité d'Ottawa et de la Commission de la Capitale nationale aient forcé le gouvernement du Québec à créer, il y a 21 ans, cette société d'Etat, voilà ce qu'elles n'ont jamais accepté volontiers. Et quand elles n'ont pas la mémoire courte, leur aveuglement les fait considérer l'Outaouais comme une extension d'Ottawa alors que l'Ouest du Québec défend avec acharnement son identité.

L'occasion est trop belle pour ne pas rappeler à Robert Bourassa que s'il est indéniable que le Québec forme au Canada une société distincte, l'Outaouais forme à n'en pas douter une entité fort particulière au Québec, à cause de sa géographie. Ce que son gouvernement exige des autres provinces, comment pourrait-il le refuser à la région?

Au moment où beaucoup craignent que l'Outaouais ne serve de cobaye politique dans le cadre de la crise actuelle, Québec ne doit pas l'abandonner tout-à-fait en assassinant la SAO. La demande, on en conviendra, s'avère minimale.

Murray Maltais

Désistement

La politique exige beaucoup sans nécessairement payer de retour. D'aucuns croient y voir une vocation, les individus «choisis» ayant mission d'aider leurs concitoyens en prenant des décisions qui exigent du cran, parce que difficiles et de conséquence.

Mais pour d'autres, le politicien demeure avant tout un être opportuniste dont le cynisme calculateur et l'intelligence spéculative lui permettent deconquérir et d'exercer ce qui procure des sensations fortes : le pouvoir.

La vérité, si elle existe, se situe probablement entre les deux, la balance oscillant selon la personnalité de chaque politicien.

C'est peut-être ce genre de réflexion que s'est fait Me Marcel Beaudry au cours des dernières semaines. Toujours est-il qu'après avoir jonglé et consulté, il a résolu de ne pas se présenter candidat à la mairie de Hull, bien que nombre de personnes, et non des moins influentes, le pressaient de le faire.

La décision de l'homme d'affaires et ex-conseiller juridique de Hull est dûe, a-t-il souligné, à la popularité du maire Michel Légère dont la population serait satisfaite du travail. Beaucoup craignaient par ailleurs que si élu, les intérêts de Me Beaudry et ceux de la municipalité ne se heurtent. Il est plausible de supposer que cet aspect a pu jouer dans sa décision.

L'Outaouais se redéfinit et se transforme ; la qualité des interventions de Me Beaudry aurait sans doute rendu le débat électoral plus substantiel. Avec son désistement, les résultats de l'exercice de novembre apparaissent encore plus prévisibles.

M.M.



A VOUS LA PAROLE

Les droits des citoyens

Je demande à savoir ce que ressentent mes concitoyens honorables et respectueux des lois, contre lesquels il n'existe aucune présomption de culpabilité, mais qui doivent contraints et sous la menace (d'amendes substantielles) laisser entrer dans l'intimité de leur demeure les agents vérificateurs de la municipalité. Ces personnes, plutôt inconscientes semble-t-il de ce que leur emploi ressemble énormément à celui des fameux «boubou-macoutes», sonneront à votre porte avec leurs pièces d'identité autour du cou, et demanderont à promener un oeil inquisiteur de votre cave à votre chambre à coucher, afin de découvrir si vous ne cacheriez pas, par exemple, une nouvelle salle de bain en marbre ou cuisine en chêne massif susceptible de justifier l'augmentation de votre évaluation et donc de vos taxe.

Dans un pays supposément libre, où il faudrait en principe un mandat de perquisition pour pénétrer chez les gens, la ville s'arroge elle-même par loi ce droit-là, et le montant de taxes supplémentaires qu'elle espère bien percevoir ainsi lui apparait comme une légitimation suffisante à la violation de domicile. Tiens, tant qu'à faire, le fisc pourrait bien l'année prochaine décider lui aussi que ce serait profitable. L'étonnant ce ne sont pas les abus de pouvoir de tous les gouvernements de tous les pays et de toutes les époques, ou presque, mais plutôt la soumission et le sentiment d'impuissance avec lesquels les braves gens acceptent ces abus... si on ne savait pas qu'il suffit de créer chez eux un vague sentiment de culpabilité et que c'est très facile; ce principe de psychologie élémentaire est employé par tous les systèmes répressifs du monde. Tout innocent est un coupable potentiel n'est-ce-pas!

Pourtant en démocratie, et même ailleur comme il fut démontré récemment dans les pays d'Europe de l'Est, le vrai pouvoir c'est nous pour peu que nous ayons la bonne conscience de nos droits de citoyens, et si nous disions NON tous ensemble aux méthodes de contrôle abusif de l'intimidation, nous n'aurions peut-être pas une société où la rentabilité passe avant les droits de la personne et où nous devons subir des lois dignes de la «Securitate».

Ceux qui pensent comme moi ne peuvent-ils le dire? Ne se trouvera-t-il un de nos élus pour nous défendre?

Suzanne Joubert, Hull

Chrétien, du pareil au même

Avec les aléas de l'accord du lac Meech et le 10e anniversaire du référendum, les médias regorgent d'informations concernant ces sujets.

Mais pour Jean Chrétien, ministre fédéral au moment du référendum, et actuel candidat au leadership du parti libéral, cette histoire de 1980 est morte et enterrée. Ce politicien a soif du pouvoir, et pour lui, les idées concernant l'avenir du pays viennent une fois élu. L'histoire du référendum était peut-être pour lui, une perte de temps. Dans l'émission «Le Point», il disait qu'il était assuré de gagner en 1980, et qu'il aurait bien resté chez lui à Shawinigan le soir du 20 mai, s'il avait su qu'il ne prendrait pas la parole.

Pour ce qui est de l'accord du lac Meech, il semble dire que cette question ne préoccupe pas la population. L'important serait le chômage, l'environnement, et peut-être le pouvoir politique pour lui-même. Le lac Meech est peut-être une mauvaise partie de pêche où le poisson n'a pas mordu, mais y aura-t-il une autre chance après le 23 juin?

J'ai beaucoup d'admiration pour les politiciens qui véhiculent des idées qui évoluent avec la société. Dans le cas de Jean Chrétien, 1980 ou 1990 c'est du pareil au même. C'est-à-dire que les idées se font toujours aussi rares, dans son discours politique.

René Laprise, Ottawa

DOCUMENT

Eltsine, le président bambochard

Pierre Glachant
Agence France-Presse

MOSCOU Boris Eltsine, qui a été élu président de la Fédération de Russie, un tremplin idéal pour des ambitions futures, a déployé tout au cours de sa vie des facultés exceptionnelles de rétablissement politique et de persévérance.

Plusieurs fois considéré comme un perdant, une personnalité politique sur le déclin, le bouillant député de Sverdlovsk, dans l'Oural, âgé de 59 ans, est toujours revenu sur le devant de la scène et constitue aujourd'hui un élément incontournable de la vie publique en URSS.

Bien des politiciens n'auraient pu se remettre de disgrâces variées ou de situations scabreuses, comme celles que connut Boris Eltsine, qui semble parfois conduire sa vie sur le fil d'un rasoir.

Cette nuit du 28 au 29 septembre 1989, Boris Eltsine a certainement pensé lui-même que sa vie politique était définitivement perdue. Deux miliciens le découvraient ce jour-là trempé jusqu'aux os, dans un quartier résidentiel de la périphérie de Moscou, bredouillant des explications confuses sur une tentative d'assassinat, propos qu'il reniera par la suite. Le député du Soviet suprême assurait qu'on l'avait jeté dans la Moscova. L'affaire éclatait quelques jours plus tard au parlement devant les députés médusés, exaspérés ou amusés et entraînait une mise au point très sèche du ministre de l'Intérieur.

«Une telle attitude est caractéristique du politicien Eltsine, s'indignait Vadim Bakatine. Au début, il déclare une chose, ensuite il vote par exemple pour ou se tait. Et enfin, il parle de manigances, d'intrigues ou de persécutions.»



ASSOCIATED PRESS

Boris Eltsine, président de la Fédération de Russie

La dive bouteille

Les journalistes ont pu constater la discrétion adoptée par Boris Eltsine lors des séances du Soviet suprême, dont les interventions sont généralement très pondérées, tranchant d'autant plus avec ses allocutions publiques devant des foules d'admirateurs où il fustige, en termes accessibles au plus grand nombre, l'«appareil» du Parti communiste et la «partocratie».

Mésaventure galante ou soirée trop arrosée? Toujours est-il que Boris Eltsine, qui s'était déjà fait remarquer quelques jours plus tôt lors d'un voyage houleux aux Etats-Unis, où on l'avait accusé d'avoir un faible pour la bouteille, passait à la contre-attaque. Il accusait Mikhaïl Gorbatchev de diriger des «actions de persécution» à son encontre. Cinq mois après, en mars 1990, Boris Eltsine était élu triomphalement député de Russie à Sverdlovsk, une ville de l'Oural qu'il a dirigée pendant de nombreuses années et où il reste très populaire.

Un temps le plus fougueux partisan de la perestroïka au sein du Bureau politique, avant qu'il n'en soit exclu le 17 février 1988, quelques mois après avoir perdu son poste de responsable du Parti communiste de Moscou, le fossé n'a cessé depuis de s'accentuer entre Boris Eltsine et Mikhaïl Gorbatchev. Le député de Sverdlovsk dénonce la lenteur des réformes en URSS et n'hésitait même plus, ces derniers mois, à évoquer un risque d'«enterrement» de la perestroïka à cours terme.

Mikhaïl Gorbatchev ne cache pas non plus son exaspération croissante à l'égard de Boris Eltsine qui, selon lui, «spécule sur les difficultés».

Si Boris Eltsine a fait preuve d'une ténacité hors du commun, ses ennemis sont tout aussi opiniâtres et le personnage draine derrière lui de multiples récits sur sa «dureté», un reproche qu'il admet d'ailleurs dans une certaine mesure. Ses adversaires ont publié de fausses déclarations de lui qui auraient été faites lors de réunions du Comité central. Ses admirateurs, qui scandent le nom de leur héros lors des manifestations, assurent qu'il a été la victime de nombreuses tentatives d'attentats. Une rumeur a même circulé sur l'implication du KGB dans des ennuis mécaniques de l'avion qui le transportait récemment en Espagne.

Autre exemple de sa formidable capacité de rebondissement politique: après son éviction du Bureau politique et de la direction du PC de Moscou, peu de gens lui donnaient une chance de retrouver les allées du pouvoir. Il connaît un passage à vide et même de sérieux ennuis cardiaques, ce dont il est coutumier.

Cela ne l'empêche pas de se faire élire triomphalement député de Moscou au Congrès des députés du peuple de l'URSS, au printemps 1989, et d'obtenir à l'arraché son entrée au Soviet suprême.

Une carrure d'athlète, toujours vêtu d'un élégant complet, Boris Eltsine est accusé par certains d'être un démagogue tenté par l'autoritarisme. Il n'en reste pas moins qu'il a une connaissance presque instinctive de l'humeur de la population que beaucoup de politiciens soviétiques pourraient lui envier.

On ne peut oublier d'évoquer son goût du risque, confinant parfois à l'absurde, allié à la chance. Bien des années avant l'histoire rocambolesque de la Moscova, Boris Eltsine raconte dans ses mémoires comment, alors qu'il n'était qu'un gamin sibérien, il s'était amusé à dégoupiller avec des camarades une grenade stockée dans un hangar. L'explosion lui arracha plusieurs doigts de la main gauche. Le jeune Boris Nikolaïiévitch manqua périr.

Le logement, un cauchemar au Liban

Maher Chmaytelli
et Acil Tabbara
Agence France-Presse

BEYROUTH Beyrouth peut au moins s'enorgueillir de partager avec des cités de bien meilleure réputation le même cauchemar: s'y loger est une gageure et la course aux appartements y est aussi folle qu'à Paris, Londres ou New York.

«Nous avons mis sept mois à trouver un appartement», raconte un couple de jeunes fiancés qui ont commencé en décembre à chercher un toit pour pouvoir se marier. «C'est fait: nous sommes contents, épuisés et ruinés.»

Il aura surtout fallu du courage à Roula et Salim pour lutter contre le sentiment d'être engagés dans une bataille paradoxale: se battre pour pouvoir habiter une ville qui perd chaque jour un peu plus de son visage urbain.

De fait, Beyrouth est totalement privé d'eau et d'électricité depuis plusieurs mois et l'Etat a annoncé récemment que l'usage des derniers téléphones allait être rationné. Les ordures amoncelées sur les trottoirs font partie intégrante du paysage et l'été qui arrive en rend l'odeur pestilentielle.

Un bâtiment épargné par la guerre est une curiosité et les entrées des immeubles sont protégées par des sacs de sable et des grilles en acier, toujours plus épaisses.

Les appartements ont des portes blindées — pour dissuader les voleurs — et leurs fenêtres sont condamnées par des murs de briques — pour arrêter les éclats d'obus.

En dépit de cet environnement peu souriant, Roula, une institutrice de 24 ans, et Salim, un journaliste débutant, se sont lancés dans la jungle des propriétaires, des intermédiaires et des squatters à la recherche de la perle rare.

Pas question d'acheter

«Pas question d'acheter», explique Salim. Le jeune couple est désargenté et les seuls appartements habitables en vente à Beyrouth sont des unités luxueuses complètement autonomes, équipées de générateurs et disposant de puits. Prix de base: 350 000 $.

Roula et Salim gagnent, à eux deux, 500 $ par mois et les banques ne prêtent pas d'argent aux jeunes couples qui désirent s'installer.

Pour louer, ils se sont donc adressés, en l'absence de petites annonces dans les journaux ou d'agences immobilières, à des courtiers. «Ce n'est pas une profession, c'est une mafia», assure Roula.

Les courtiers sont de véritables «chasseurs d'appartements», qui se sont divisé la ville mais gardent entre eux des contacts pour répondre à la demande. Ils prennent 2,5 pour cent du montant de la transaction. Ils n'ont pas de bureau, pas de téléphone, simplement une notoriété.

«Il y a trois catégories d'appartements à louer», explique Salim, «celui que son propriétaire occupe et qu'il veut louer pour émigrer, celui qui est déjà loué et dont il faut faire partir le locataire. Enfin celui qui est squatté.» Dans tous les cas, il faut payer, outre le loyer, un pas de porte. Il représente parfois la moitié de la valeur estimée de l'appartement et il est réparti, selon différentes combinaisons, entre le propriétaire, le locataire, le courtier, le gérant et même le concierge.

Après sept mois de quête, le jeune couple a finalement touvé son bonheur et payé 25 000 $ de pas de porte. «Nous avons emprunté à la famille et nous sommes endettés pour un bon bout de temps», disent-ils. Mais ils savent aussi qu'ils ont finalement eu de la chance: bien des fiancés se séparent avant le mariage, leur amour usé par la chasse au logement.

LeDroit

LE PAYS

Avortement: le vote ne satisfait ni les pro-vie, ni les pro-choix

Presse Canadienne

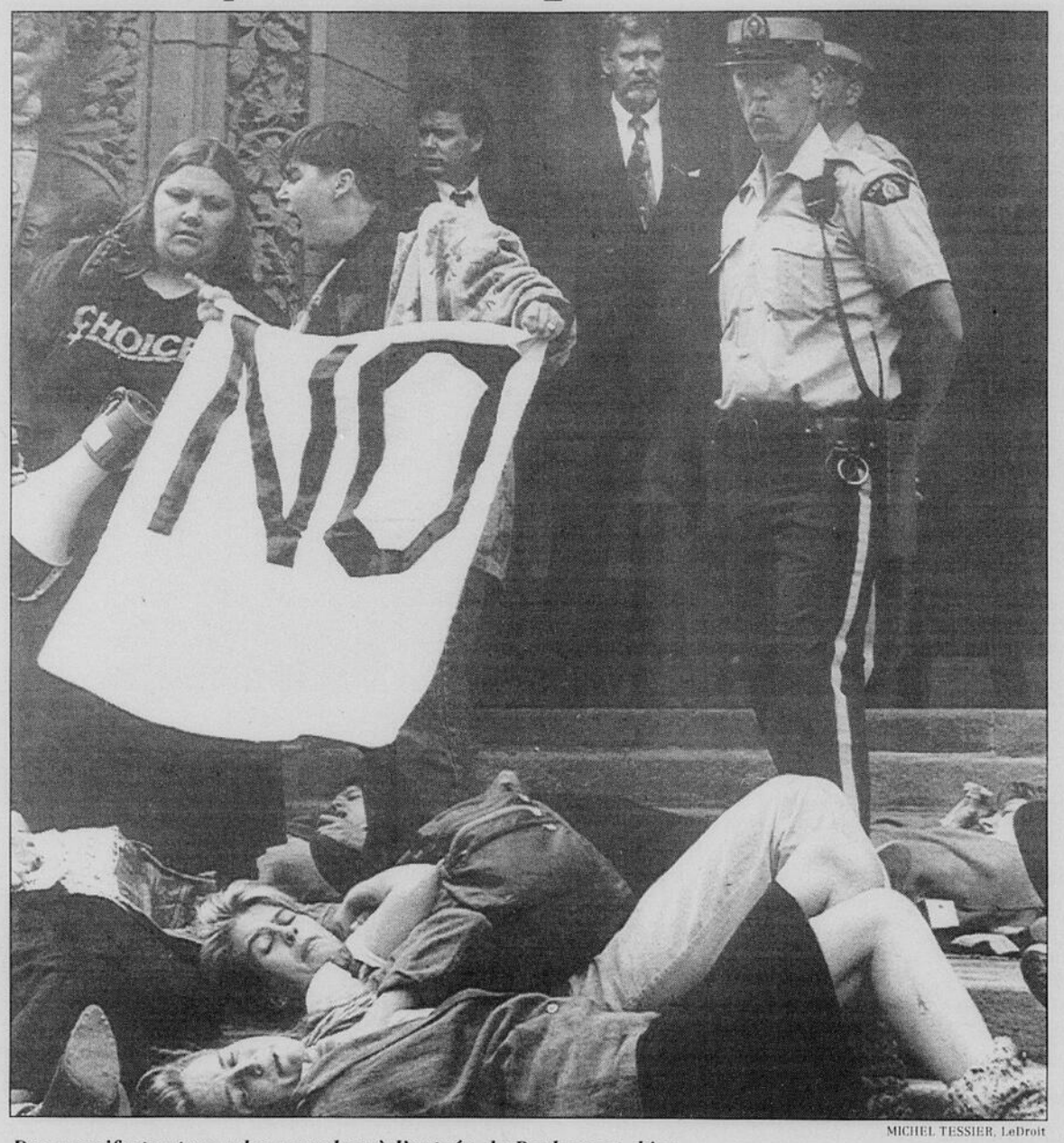
OTTAWA De justesse, le gouvernement Mulroney a fait adopter, hier aux Communes, sa nouvelle loi sur l'avortement.

C'est par une majorité de neuf voix que le controversé projet de loi a été entériné par la Chambre, dans un vote libre dont le résultat n'a satisfait ni les pro-vie ni les pro-choix.

Les députés étaient autorisés à voter selon leur conscience. Dans les faits, il s'agissait d'un vote libre qui n'avait de libre que le nom: les parlementaires ont tous voté, à quelques exceptions près, en fonction de leur allégeance partisane. Une situation entièrement différente de celle survenue lors d'un premier vote libre, tenu en juillet 1988 aux Communes sur la même question, mais qui n'avait permis de dégager aucun consensus.

Le vote d'hier s'est soldé par 140 à 131. Il vient clore un nouveau chapitre du débat lancé il y a plus de deux ans par la décision de la Cour suprême d'invalider les dispositions du Code criminel sur l'avortement.

Le premier ministre Brian Mulroney n'était pas en Chambre pour participer au vote, dont le déroulement a été interrompu à trois reprises par une vingtaine de manifestantes opposées à la décision gouvernementale de recriminaliser l'avortement.



MICHEL TESSIER, LeDroit

Des manifestants sur les marches à l'entrée du Parlement, hier.

La manifestation tourne à la violence

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

OTTAWA La manifestation des partisans pro-choix a tourné à la violence hier sur la Colline parlementaire alors qu'un participant a été expulsé à l'extérieur de la rotonde de l'Edifice du centre par les agents de la Gendarmerie Royale du Canada. Attaché à une chaise à l'aide de menottes, le jeune homme dénommé Matt a été blessé puis transporté par ambulance à la suite de cet incident qui s'est produit vers 15h30.

Ce n'est que peu de temps après l'incident que les militants pro-choix et pro-vie, également représentés sur la Colline, ont appris que les membres du Parlement ont voté 140 contre 131 en faveur du projet de loi C-43 qui interdit l'avortement sauf lorsqu'un médecin juge que la vie ou la santé de la mère est menacée.

«C'est effrayant. Nous attendions en ligne et on nous a poussés. Ils ont pris le jeune homme et l'ont expulsé à l'extérieur», a expliqué au Droit Penny Richmond du Congrès du travail du Canada. «Ils (les policiers) ont été très rudes. Ils ont poussé les gens. Quelqu'un a été projeté par terre sur le ciment», a relaté pour sa part Chérie MacDonald du Réseau d'action pro-choix et de la Coalition ontarienne des cliniques d'avortement.

«Pas des criminelles»

«Pas de nouvelle loi. Les femmes ne sont pas des criminelles. Ni l'église, ni l'état ne peut décider. Ce sont les femmes qui doivent contrôler leur destinée», ont lancé en choeur plus de 100 manifestants pro-choix alors que les pro-vie, beaucoup plus pacifiques et moins nombreux, sont demeurés devant le parlement portant les enseignes dont celle lisant «Justice pour l'enfant à naître».

Les membres de la délégation pro-choix se sont également étendus par terre sur les marches devant l'Edifice du centre. Les manifestants ont contourné les corps étendus sur le sol à l'aide d'une craie afin de symboliser la mort. Un cintre géant a été présenté afin de symboliser les méthodes peu orthodoxes utilisées pour pratiquer des avortements.

Frank Mountain, un représentant pro-vie, a pour sa part souhaité que la Conférence des évêques catholiques agisse de façon à excommunier le premier ministre Brian Mulroney, «un catholique» de rapeller M. Mountain, de même que ses collègues députés qui ont voté en faveur du projet de loi.

«M. Mulroney a exercé une immense pression sur son gouvernement pour que les élus votent selon la ligne du parti. C'est beaucoup de pouvoir pour un seul homme. Il est temps pour les évêques de faire leur boulot», de dire M. Mountain, un enseignant de North Gower.

Le député de Chambly, Philippe Edmonston, s'est adressé aux manifestants en indiquant qu'il a voté à l'encontre du projet de loi, en adoptant une position pro-choix. «Ça été une longue bataille mais elle n'est pas terminée. Éventuellement, nous allons gagner. Les femmes ne sont pas des criminelles. Elles veulent choisir leur destin. Ce n'est pas aux hommes ni aux politiciens de déterminer de leur sort».

EN BREF

Chrétien a près de 50 % des délégués

OTTAWA Un sondage, effectué par la Presse Canadienne et ses sociétaires auprès des directeurs de scrutin locaux, révèlent que le candidat Jean Chrétien recueillait, lundi soir, l'appui de près de la moitié des 5200 délégués libéraux dans la course à la direction du PLC.

Quelque 2415 délégués libéraux ont choisi d'appuyer M. Chrétien lors du congrès de Calgary, en juin, alors que son plus proche rival, Paul Martin, récolte 670 voix. Sheila Copps suit avec 196 délégués.

Élection ordonnée dans York-Nord

OTTAWA La Cour suprême de l'Ontario a démis de ses fonctions, hier, le député libéral de York-Nord et a ordonné de nouvelles élections dans la circonscription.

Le tribunal a expliqué que les irrégularités commises en novembre 1988 invalidaient la victoire de M. Maurizio Bevilacqua et rendaient nécessaire la tenue d'un nouveau scrutin.

6 morts, 6 blessés

FOX CREEK, ALB. Une camionnette, ayant à son bord une douzaine de travailleurs forestiers en route vers une pépinière, a quitté une autoroute du nord de l'Alberta, hier après-midi, tuant six de ses occupants, dont des Québécois.

Les six survivants, blessés sérieusement, ont été conduits à l'hôpital de Whitecourt.

Les travailleurs forestiers, à l'emploi de la compagnie Sauze Forestry Ltd, de Leduc, en Alberta, se dirigeaient vers une pépinière située près de Mackenzie, en Colombie-Britannique, à 650 km au nord-ouest d'Edmonton.

Pension difficile à accepter

TORONTO Le leader syndical Bob White n'apprécie pas qu'un géant de l'automobile, capable de verser une pension annuelle de 1,1 million $ à son président, ose demander à ses employés de restreindre leurs demandes à l'approche des négociations en vue du renouvellement de leur convention collective, cet été.

Le président du puissant syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile inaugurait hier, à Toronto, un congrès au cours duquel le syndicat tracera sa stratégie.

Lac Meech — LE COMPTE À REBOURS 24

Sheila Copps analyse la démission de Bouchard

«Bouleversement» chez les anglophones

France Pilon
LeDroit

OTTAWA Selon Sheila Copps, le démission fracassante de Lucien Bouchard a causé un «bouleversement» dans les provinces anglophones, à un point tel que les délégués acquis à Jean Chrétien commencent à remettre en question leur appui à l'ex-ministre du gouvernement Trudeau.

«Le départ de Lucien Bouchard a fait réaliser à ceux qui s'opposent à l'accord du lac Meech que la situation est sérieuse. Ils ont peur maintenant que si Meech ne passe pas, le pays disparaisse», a indiqué Mme Copps, candidate à la direction du Parti libéral dans une entrevue qu'elle accordait hier à l'équipe éditioriale du DROIT, qui sera publiée in extenso dans le DROIT de samedi.

Mme Copps a été elle-même témoin de ce revirement. «Il y a un mois des gens de Colombie-Britannique me disaient qu'ils m'aiment bien mais pas ma position sur le Lac Meech. Or je reviens de cette province et les gens me demandent ce qu'il faut faire pour sauver l'accord du Lac Meech.»

La rupture des liens entre le Québec et le Canada n'est plus le fruit de l'imagination d'une poignée de séparatistes, a constaté Mme Copps en se promenant à travers le pays.



Mme Sheila Copps

Elle raconte également qu'un délégué de l'Ontario qui était «à 100 pour cent pour Chrétien» lui aurait confié cette semaine qu'il n'était plus sûr de son choix. Plusieurs délégués pro-Chrétien vivraient la même situation, selon Mme Copps. «Il est maintenant perçu comme celui qui va tuer Meech.»

Le problème avec Chrétien, qui d'après les sondages mène avec 62 pour cent dans les intentions de vote des délégués, est qu'il a fait campagne publiquement contre l'entente constitutionnelle tout en faisant des conciliabules avec Brian Mulroney, Clyde Wells et Sharon Carstairs pour tenter de négocier un compromis, ajoute Mme Copps.

«Ceux qui ont suivi Chrétien à cause de sa position ferme contre Meech se demandent maintenant où il s'en va». Selon la député de Hamilton-Est, Chrétien a perdu sa crédibilité et ses tactiques nuisent à sa campagne.

Au cours de ses multiples rencontres avec les délégués-Mme Copps n'a pas mis les pieds à Ottawa depuis deux mois-elle a été a même de constater que les gens pensent de plus en plus que l'échancier constitutionnel ne peut se réaliser en un seul tour. L'objectif premier de l'Accord du Lac Meech est que le Québec doit réintégrer la constitution et que soit reconnu son caractère disctinct, «non de régler toute la Constitution», soutient Mme Copps qui demeure confiante que l'accord peut être ratifié d'ici le 23 juin. «Il y a des possibilités de réussir si tout le monde se met à la même table.»

Accord à remplacer

Presse Canadienne

CALGARY L'accord du lac Meech est une faillite car, même s'il est ratifié, il est tout probable que d'ici deux ans les dirigeants politiques du Québec demanderont une sorte de souveraineté-association, a déclaré hier le chef du Reform Party, Preston Manning.

On devrait plutôt déchirer cet accord et le remplacer par une nouvelle constitution qui serait équitable envers toutes les provinces tout en éliminant «ce recours au chantage émotif et politique comme principal mécanisme des négociations fédérales-provinciales», a dit M. Manning.

«Nous croyons que le Canada doit entrevoir une constitution complètement nouvelle d'ici l'an 2000, une constitution qui saura reconnaître l'égalité de toutes les provinces et de tous les Canadiens», a ajouté l'homme politique.

Si l'entente ne passe pas

L'intolérance après le beau compromis

Michel Hébert
Le Droit

OTTAWA Si l'accord du lac Meech n'est pas conclu le 23 juin prochain, le beau «compromis canadien» fera place à une effroyable intolérance à l'égard du fait français.

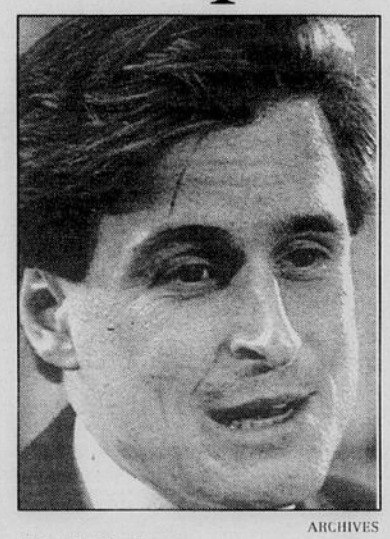
Les deux solitudes seront irrémédiablement meurtries l'une par l'autre.

Et les Franco-Ontariens deviendront des cibles de choix pour l'APEC.

Anglophone et francophile, le jeune échevin d'Ottawa Mark Maloney craint l'Alliance pour la protection de l'Anglais au Canada.

«Ils sont comme des alligators dans un marais, dit-il, ils attendent, prêts à détruire tous les programmes promouvant au bilinguisme.»

«L'APEC a comparé le français et le Sida, a piétiné et brûlé le drapeau québécois, l'APEC aura fait plus que



ARCHIVES

Mark M aloney

quiconque pour la destruction du Canada», ajoute Maloney.

L'accord du lac Meech foutu, les passions s'enflammeront.

A l'hôpital Civic d'Ottawa par exemple, où le bilinguisme fait des progrès depuis des années, que fera-t-on ou plutôt que cessera-t-on de faire?

Cette institution régionale emploie 3,000 personnes, fonctionne avec un budget de 300 millions $. On y a implanté un programme de francisation. Un coordonateur se charge de le mettre en place.

«Meech mort, s'interroge Maloney, quelles seront les pressions politiques sur les services francophones?»

Il les redoute ces pressions politiques.

Comme il redoute les réactions de certaines provinces devant l'échec du lac Meech.

«Le Canada était basé sur une notion très particulière, explique Maloney, ce qu'on appelle le compromis canadien. Une idée tout à fait originale mariant la tolérance et le dialogue.»

Ironiquement, l'Ontario profitera de cette crise. Maloney croit que des masses de gens émigreront dans la province la plus riche du pays. Ce qui l'enrichira encore un peu plus...

Par contre, les provinces de l'Atlantique, c'est connu, seront fortement tentées de joindre la Nouvelle-Angleterre.

«Je pense que le Canada, c'est fini», conclut Mark Maloney.

En regardant par la fênetre de son bureau, il continue: «Je vois le Québec d'ici mais historiquement, nous n'avons jamais eu de liens étroits; nous sommes plus prêts de La Haye que de Hull».

Aux yeux de Maloney, la rivière ressemble à ce mur qui tranchait l'Europe en deux. Ce mur est aujourdhui fracassé.

Mais ici la rivière des Outaouais continue de couler et de séparer les peuples fondateurs d'un pays lézardé. Un pays à l'agonie, laisse entendre Mark Maloney.

LE PAYS

Distributeurs de condoms dans les écoles secondaires

Presse Canadienne

VANCOUVER Des distributeurs de condoms seront probablement installés dans les toilettes des écoles secondaires de Vancouver dès cet automne.

Un comité du conseil scolaire de Vancouver s'est en effet prononcé lundi soir par cinq voix contre deux en faveur de l'installation de ces machines dans les 18 écoles secondaires de la ville.

Si tout se passe comme prévu, les étudiants pourront se procurer des préservatifs dans les machines dès la prochaine rentrée scolaire, en septembre, a indiqué le président du comité, Ken Denike.

«Certains milieux ont du mal à accepter la décision, mais le conseil ne peut faire autrement que d'aller de l'avant avec son projet de distributeurs de condoms dans les toilettes», a ajouté M. Denike.

On achètera 36 machines — deux pour chaque école — au coût de 9000 $. Le conseil scolaire de Vancouver doit se réunir lundi prochain pour donner son accord final.

Ontario

AVIS DE RÉUNION PUBLIQUE

VEUILLEZ PRENDRE NOTE que la Commission des permis de vente d'alcool de l'Ontario tiendra une réunion publique au HOLIDAY INN, MARKET SQUARE, rue DALHOUSIE OTTAWA (ONTARIO) le Judi 21 Juin 1990, à 10:00 heure afin d'examiner les demandes de permis en vertu de la Loi sur les permis d'alcool et les règlements y afférent.

Les établissements suivants ont présenté des demandes de permis pour la catégorie indiquée, demandes qui seront étudiées aux heures et lieux susmentionnés:

Demandes de permis

Alexandria Lanes
296 rue Main, Alexandria
Permis de salon-bar avec nourriture

Corner Kitchen Cafe
10 rue McArthur, Vanier
Permis de salon-bar avec nourriture et Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Crepe etc.
1101 Promenade Prince of Wales #919 Ottawa
Permis de salle à manger/ Permis de salon-bar avec nourriture

The Glen
Municipalité de Goulbourne
100 Cedarow Court (Stittsville)
Permis de salon-bar avec nourriture et Permis de terrasse

Hogs Back Marina Park
600 Promenade Hogs Back, Ottawa
Permis de salon-bar avec nourriture et Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Jacy's Pizza & Subs
1370 avenue Clyde, Nepean
Permis de salle à manger/ Permis de salon-bar avec nourriture et Permis de terrasse (salle à manger/ salon-bar avec nourriture)

Madison's
110 Promenade Place d'Orleans, Municipalité de Cumberland, (Orleans)
Permis de salon-bar avec nourriture

Mei Keng Restaurant
841-843 rue Somerset ouest Ottawa
Permis de salle à manger/ Permis de salon-bar avec nourriture

Motel Best Western L'Heritage
1575 rue Tupper, Hawkesbury
Permis de salon-bar avec nourriture et Permis de salon-bar

Pete & Martys Restaurant & Bar
Place d'Orleans Centre Commercial Glouchester
Permis de salon-bar avec nourriture et Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Pizza Hut
3825 rue Richmond, Nepean
Permis de salle à manger/ Permis de salon-bar avec nourriture

Proposed Restaurant
1970 rue Baseline, Nepean
Permis de salon-bar avec nourriture et Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Rideau Steamboat Company
600 Promenade Hog's Back, Ottawa
Permis de salon-bar avec nourriture et Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Treats Bakery Cafe
301 Promenade Moodie, Nepean
Permis de salle à manger/ Permis de salon-bar avec nourriture

Demandes de permis supplémentaire

Candido Bowling Centre Restaurant
1916 rue Merivale, Nepean
Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Cedarhill Golf Course
Promenade Cedarview, Nepean
Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture/salon-bar)

Dancing Mermaid
407 avenue Laurier ouest, Ottawa
Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

(The) New Point Dining Lounge Restaurant
71 Promenade Bayview, Constance Bay
Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Parkside Cafe
407 rue River, Vanier
Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Qualicum Cafe
2932 rue Baseline, Nepean
Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Skyline Hotel
101 rue Lyon, Ottawa
Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Tinas
1490 rue Merivale, Nepean
Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture)

West Park Lanes Restaurant
1205 rue Wellington, Ottawa
Permis de terrasse (salon-bar avec nourriture) et espace supplémentaire de salon-bar avec nourriture

Demandes d'espace supplémentaire

Carleton Rideau Golf & Yacht Club
Municipalité Rideau (Manotick)
Espace supplémentaire de salon-bar avec nourriture d'une association

The New Edinburgh Pub
1 avenue Beechwood, Ottawa
Espace supplémentaire et nouvel enplacement de terrasse (salon-bar avec nourriture)

Paxton's
100 rue Elgin, Ottawa
Espace supplémentaire de salon-bar avec nourriture

Rendez-Vous Restaurant
1213 rue Pitt, Cornwall
Espace supplémentaire de salon-bar avec nourriture

Royal Oak II
161 avenue Laurier est, Ottawa
Espace supplémentaire de terrasse

VEUILLEZ AUSSI PRENDRE note que tout résident de cette municipalité que désire faire une déclaration relative à une demande de permis doit soumettre une requête écrite à la Commission avant la date d'audience ou se présenter en personne à l'audience aux heures et lieux indiqués. (La requête écrite sera exposée à l'auteur de la demande et à toute autre personne ayant des rapports avec la demande.)

La Commission des permis de vente d'alcool de l'Ontario
55, boul. Lakeshore est
Toronto (Ontario) M5E 1A4

LE MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE DE L'ONTARIO
LA LOI SUR LES PERMIS DE VENTE D'ALCOOL

For information on this advertisement in English, please write to:

Director, Licencing & Permit Branch
Liquor Licence Board of Ontario
55 Lakeshore Blvd. East
Toronto, Ontario M5E 1A4

032-LSG-171

Grande ouverture au mail Rideau !

Solution nettoyante pour lentilles gratuite !



Une heure...et c'est tout vu !

Chaque lunetterie Eye Masters possède son propre laboratoire. Donc, pendant que vous choisissez la monture qui vous plait le plus, nos techniciens préparent vos lentilles tel que prescrit, en une heure seulement ! Voyez les faire. Leur compétence vous épatera.

Un choix incroyable et des prix formidables !

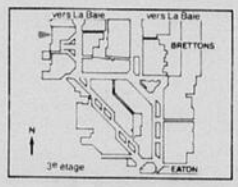
Aux lunetteries Eye Masters, vous trouverez une variété impressionnante de montures, y compris les modèles dernier cri. Bien sûr, vous ne paierez pas plus cher à cause de notre service rapide d'une heure. Notre Garantie sur les prix Eye Masters vous protège. Si vous trouvez ailleurs des lunettes identiques et des lentilles de même prescription, offertes à moindre prix que celles achetées à une de nos succursales, nous vous rembourserons la différence. Remettez-nous simplement une preuve écrite dans les soixante jours suivant votre achat.

Aucun achat n'est requis. Limite d'un flacon par personne, jusqu'à épuisement des stocks.

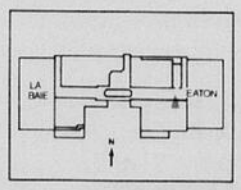
Pour satisfaire à la demande de plus en plus croissante, une nouvelle succursale Eye Masters ouvre ses portes au mail Rideau. Faites comme des milliers de gens et profitez de notre service rapide d'une heure. Venez nous voir au mail Rideau dès aujourd'hui et obtenez un rabais spectaculaire à l'achat de lunettes ou de lentilles cornéennes.

Eye Masters

Les maîtres lunettiers de l'heure.



Mail Rideau
3e étage, près du ponton ouest menant à la Baie
235-0780



Centre commercial Bayshore
2e étage, près d'Eaton
596-2040

30$ 30$

Rabais de 30 $

à l'achat d'une paire de lunettes ou de lentilles cornéennes, avec ordonnance

Eye Masters

Économisez 30 $ sur le prix de toute paire de lunettes (monture et lentilles) ou de lentilles cornéennes, avec ordonnance. Cette offre ne peut être combinée avec d'autres coupons, rabais ou offres promotionnelles. Veuillez présenter ce coupon au moment de l'achat. L'offre prend fin le 30 septembre 1990.

Nom:
Adresse:
Ville:
Province: Code postal:
Téléphone:

450NF30590

30$ 30$

75$ 75$

Rabais de 75 $

à l'achat de deux paires de lunettes (monture et lentilles) ou de lentilles cornéennes, avec ordonnance.

Eye Masters

Économisez 75 $ à l'achat de deux paires de lunettes (monture et lentilles) ou de deux paires de lentilles cornéennes, avec ordonnance. Cette offre ne peut être combinée avec d'autres coupons, rabais ou offres promoionnelles. Veuillez présenter ce coupon au moment de l'achat. L'offre prend fin le 30 septembre 1990.

Nom:
Adresse:
Ville:
Province: Code postal:
Téléphone:

450NF75590

75$ 75$

99$ 99$

Lentilles cornéennes à partir de 99 $

Eye Masters

Sur présentation de ce coupon, procurez-vous des lentilles cornéennes souples à port de jour à partir de 99 $ seulement. Possibilité de choisir certains modèles. Le prix inclut les lentilles et les ajustements nécessaires. Cette offre ne peut être combinée avec d'autres coupons, rabais ou offres promotionnelles. Veuillez présenter ce coupon au moment de l'achat. L'offre prend fin le 30 septembre 1990.

Nom:
Adresse:
Ville:
Province: Code postal:
Téléphone:

450NF99590

99$ 99$

LE PAYS

Les 35 tonnes de haschish ont été brûlées

Presse Canadienne

HALIFAX Les trente-cinq tonnes de haschish saisies dimanche dans une crique isolée de la côte sud de la Nouvelle-Écosse ont été incinérées, hier, dans un lieu secret que la Gendarmerie royale du Canada a refusé d'identifier.

Le sergent Gary Grant, de la GRC, a indiqué qu'on avait utilisé un four extrêmement puissant pour réduire le haschish en vapeurs parfaitement inoffensives.

«J'imagine que la fumée s'échappe par la cheminée du four, mais quand elle arrive au sommet, l'effet hallucinogène est totalement disparu», a assuré le policier. Il a tenu à ajouter que la combustion de la drogue ne pouvait pas nuire à l'environnement, comparant l'opération à celle qui consiste à brûler les feuilles mortes dans son jardin.

On estime qu'il s'agit de la plus grosse saisie de haschish en Amérique du Nord. La police croit que la drogue, dont la valeur de revente était évaluée à 407 millions $, était destinée à Montréal.

Bourassa est allé voir le lieutenant-gouverneur

Bernard Racine
Presse Canadienne

QUÉBEC Le premier ministre Robert Bourassa a rendu visite brièvement hier au lieutenant-gouverneur Gilles Lamontagne mais a refusé par la suite de révéler le sujet de l'entretien.

Les appartements du lieutenant-gouverneur se trouvent au rez-de-chaussée de l'édifice André-Laurendeau, dont le premier et le deuxième étage sont occupés par la Tribune de la presse. Les journalistes ont tout de suite eu vent de la visite et il n'en fallait pas plus pour les alerter.

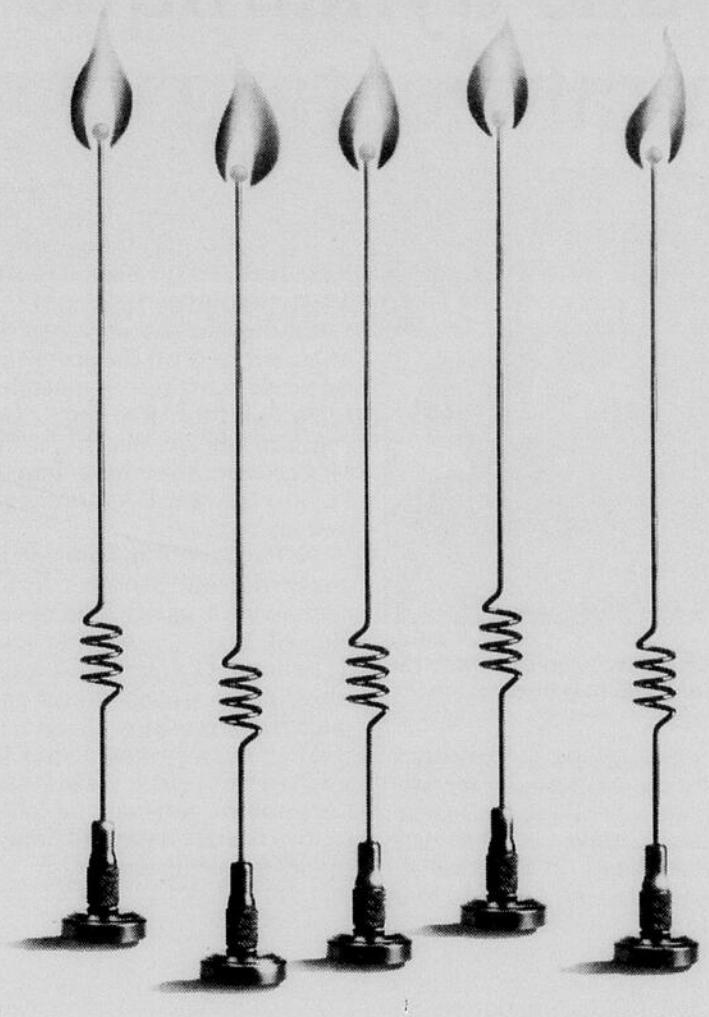
Ils ont attendu M. Bourassa pour lui demander l'objet de sa rencontre. «Nous avons fait le point sur des problèmes d'actualité», a commencé par dire le premier ministre.

Comme les journalistes insistaient, il a ajouté sans s'arrêter: «Ce sont des discussions confidentielles. Il est le représentant de la Couronne.»

À un journaliste qui lui demandait s'il avait été question de la succession de M. Lamontagne, M. Bourassa a répondu:«S'il veut vous en parler, je n'ai pas d'objection.»

Au cabinet du lieutenant-gouverneur, l'aide-de-camp adjoint a déclaré qu'il s'agissait d'un entretien personnel comme le lieutenant-gouverneur et le premier ministre en ont de temps à autre, qu'ils avaient discuté de choses et d'autres mais «rien de fracassant.»

C'est notre anniversaire. Faites un voeu.



C'est le 5ème anniversaire du réseau cellulaire Cantel et nous voulons fêter avec vous!

Vous désirez 5 heures gratuites d'appels reçus? En vous abonnant à Cantel avant notre anniversaire le premier juillet, votre désir se réalisera.*

Vous désirez gagner un an d'utilisation cellulaire? Le premier juillet, tous les abonnés de Cantel auront automatiquement une chance de gagner. Le tirage fera cinq gagnants.†

Vous désirez donner un peu de bonheur à un enfant atteint d'une maladie qui menace sa vie? C'est ce que vous ferez chaque fois que vous appellerez sur le réseau Cantel le premier juillet parce que, pour chacun de ces appels, Cantel remettra cinq cents à la Fondation Canadienne Rêves d'Enfants pour permettre à un enfant de réaliser son désir.

Si vous êtes déjà un abonné de Cantel, vous pouvez désirer 50 minutes gratuites d'appels reçus et vous les obtiendrez en composant *50 sur votre cellulaire, ce qui inscrira automatiquement votre numéro Cantel au service d'annuaire Cantel.

Ne perdez pas de temps, il faut vous abonner avant l'anniversaire de Cantel, le premier juillet, après cela, on souffle les bougies!

CANTEL®

La compagnie de téléphone pour les gens qui bougent MC

1-800-361-5410

*Cette offre est faite à tous les clients qui se brancheront au réseau Cantel d'ici le 30 juin 1990. Les cinq heures d'appels entrants sont composées de 100 minutes par mois pour trois mois. Les minutes non utilisées dans un mois ne peuvent être reportées au mois suivant. Les minutes gratuites excluent les frais d'interurbains. †Les règles du concours vous seront remises sur demande par tout représentant Cantel. Cinq heures d'appels entrants ont une valeur approximative de 150 $. Les prix du tirage ont une valeur approximative de 1,200 $.

La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants

CENTRES DE SERVICE CANTEL

OTTAWA:
Rogers
Centre de Service Cantel
424 rue Catherine
594-8852

OTTAWA
Time Cellular
1600 avenue Laperrière
728-9411

AGENTS AGRÉÉS CANTEL

OTTAWA
Cellulars "R" Us
270 rue Catherine
236-1446

PORTLAND
Bayview Yacht Harbour Ltd.
Autoroute 15
373-3787

ORLEANS
Sabco Communications
210 Centrum
837-0408

BAINSVILLE
Maxphone
Sortie 825
Autoroute 401
347-2002

HULL
Perform Communications
151 du Portage
777-5234

HULL
Hull/Ottawa Cellulaire
275, boul. St-Joseph
778-3439

AYLMER
Aylmer T.V. Ltée.
135 Principale
684-5831

CASSELMAN
Centre Électronique
110, rue St-Euphénie
764-3000

GATINEAU
Omni-Cell Québec Inc.
360 Maloney ouest
663-8580

Lac Meech — LE COMPTE À REBOURS 24

Bourassa: une dynamique favorise la ratification

Norman Delisle
Presse Canadienne

QUEBEC Le premier ministre du Québec Robert Bourassa croit qu'une «dynamique paraît désormais favoriser la ratification de l'Accord du lac Meech.»

Interrogé hier par la presse à sa sortie de l'Assemblée nationale, M. Bourassa a relevé quelques faits qui justifient son optimisme:

•le nombre d'amendements proposés par les provinces dissidentes, plus d'une trentaine il y a un mois, a été réduit considérablement;

•aucune «faille majeure» n'a été signalée dans le texte de l'accord;

•les conséquences d'un échec de l'accord sont «de plus en plus considérées» par les opposants;

•la «modération des propositions du Québec est de mieux en mieux perçue dans le reste du Canada.»

«On a puisé dans nos réserves de stoicisme et il y a plus de chances aujourd'hui qu'il y en avait il y a un mois pour la ratification de l'accord», a dit M. Bourassa.

Ce dernier a nié que son gouvernement négocie actuellement des modalités de réforme du Sénat.

Tout ce que le Québec fait, c'est de discuter «des paramètres» qui pourraient servir dans la deuxième ronde de négociations constitutionnelles, a expliqué le premier ministre.



PRESSE CANADIENNE

Jacques Parizeau demande de ne faire aucune concession.

Par exemple, on «doit tenir compte dans la réforme du Sénat de la dimension régionale, de l'impact sur le partage des pouvoirs, de l'impact (de cette réforme) sur la capacité de fonctionner du gouvernement fédéral.»

«Mais il n'est pas question de négocier le contenu d'une réforme du Sénat», a dit le premier ministre.

Parizeau

Mais l'attitude du gouvernement n'a pas été interprétée de la même façon par le chef de l'opposition péquiste, Jacques Parizeau.

Selon le député de l'Assomption, les négociations que mène actuellement le gouvernement constituent dans les faits un amendement à l'Accord du lac Meech.

«N'importe laquelle négociation sur le fond du problème du Sénat constitue un amendement à la dernière partie de l'Accord du lac Meech», a dit M. Parizeau à la presse hier, à sa sortie de l'Assemblée nationale.

M. Parizeau a signalé que le gouvernement semblait avoir commencé à parler d'un Sénat élu. «A savoir si on veut une deuxième chambre fédérale élue, c'est un changement majeur», a-t-il dit.

M. Parizeau exige que le gouvernement saisisse l'Assemblée nationale de toute proposition avant d'aller prendre des engagements.

Formule qui pourrait répondre aux préoccupations de Wells

Presse Canadienne

SAINT-JEAN, T.-N. Après un entretien de trois heures avec le sénateur Lowell Murray, hier, le premier ministre Clyde Wells a dit avoir trouvé une formule de société distincte qui pourrait «répondre aux préoccupations de Terre-Neuve».

«Cela pourrait fonctionner, a-t-il déclaré, si c'est acceptable aux autres premiers ministres provinciaux, au premier ministre du Québec et au gouvernement fédéral».

Le nouvel article, a noté M. Wells, pourrait être ajouté à l'Accord du lac Meech.

Le sénateur Murray a commenté: «Je crois qu'il existe une meilleure compréhension parmi les partenaires, et je dirais une compréhension entendue sur le fonctionnement de la société distincte».

M. Wells a fait savoir qu'il devait s'entretenir avec Robert Bourassa au cours des prochaines 48 heures.

S'il parvenait à une entente quelconque, a-t-il cependant prévenu, il lui faudrait obtenir l'approbation de ses électeurs de Terre-Neuve, «soit par un référendum, soit par de nouvelles élections».

MM. Wells et Murray ont reconnu, d'un autre côté, être demeurés éloignés l'un de l'autre sur la question de la réforme du Sénat.

Terre-Neuve s'oppose à un article de l'Accord du lac Meech qui donne au Québec un veto sur les changements au Sénat.

La conférence de la dernière chance à Hull?

Pierre April
Presse Canadienne

OTTAWA Si le premier ministre Brian Mulroney décide qu'une conférence de la dernière chance pour sauver l'accord du Lac Meech est utile, elle se tiendrait vraisemblablement dimanche au Musée des Civilisations, sur la rive québécoise de la rivière des Outaouais.

C'est un des scénarios envisagé par l'entourage de M. Mulroney qui attendait, hier, que le ministre des Relations fédérales-provinciales, Lowell Murray, fasse rapport à M. Mulroney des résultats de sa rencontre avec le chef du gouvernement de Terre-Neuve, Clyde Wells, un tenace opposant de l'accord.

Les porte-parole de M. Mulroney ont indiqué que le premier ministre n'avait pas encore tout à fait décidé de tenir une conférence, «qu'il attendrait de s'être entretenu avec M. Murray» et que déjà la machine avait été mise en branle pour trouver un endroit où tenir cette rencontre au plus tôt dimanche et au plus tard lundi ou mardi.

À Québec, des porte-parole du gouvernement de M. Robert Bourassa, ont indiqué qu'on leur avait demandé d'être prêts à se rendre à Ottawa pour une conférence des premiers ministres qui pourrait commencer dimanche soir.

Puisque le premier ministre de Terre-Neuve a déjà indiqué qu'il ne pouvait d'aucune façon faire ratifier l'entente par sa législature à moins d'avoir tenu un référendum et que cet exercice nécessiterait au moins dix jours d'organisation, Brian Mulroney n'a d'autres choix que de tenir la conférence de la dernière chance au cours des prochains jours.



LE PAYS

L'opposition interroge sur l'assurance-automobile

Presse Canadienne

QUEBEC L'opposition péquiste demande au Vérificateur général d'enquêter sur la façon dont le gouvernement utilise les fonds de la Régie de l'assurance automobile du Québec.

Dans une lettre qu'il vient d'adresser au Vérificateur général Rhéal Châtelain, le député péquiste de Lévis, Jean Garon, souligne que «les interventions répétées du gouvernement libéral dans les affaires de la Régie inquiètent les membres de l'opposition.»

Selon M. Garon, il est injuste et inacceptable que les assurés de la Régie, c'est-à-dire les automobilistes québécois, ne bénéficient pas directement des surplus accumulés par la Régie depuis sa création en 1978, par exemple par le biais de diminution de leurs primes d'assurance.

Le député de Lévis se demande si l'utilisation de la réserve de stabilisation de la Régie pour financer les dépenses courantes respecte les principes et les objectifs du régime géré par la Régie.

Entre 1986 et 1990, le gouvernement a «siphonné» 762 millions $ dans la caisse de la Régie, et en «siphonnera» quelque 584 millions $ dans les prochaines années, a calculé le député.

M. Garon pose trois questions au Vérificateur Châtelain:

•Les montants perçus par la Régie à titre de primes d'assurance automobile peuvent-ils être affectés à d'autres fins que l'assurance automobile?

•Les réserves de la Régie peuvent-elles servir à des immobilisations du réseau routier?

• Que penser du projet de loi 50, actuellement à l'étude devant l'Assemblée nationale, qui réaffecte rétroactivement des montants à des dépenses effectuées au cours des années antérieures?

Le Canada sollicité pour s'ouvrir encore plus aux Libanais

Presse Canadienne

MONTREAL Un groupe de chefs religieux libanais de Montréal demande au ministère fédéral de l'Immigration d'ouvrir plus grandes les portes aux Libanais qui attendent d'être accueillis ici.

En conférence de presse hier, les représentants du Conseil des chefs religieux chrétiens et musulmans libanais de Montréal ont sollicité une autre rencontre avec la ministre Barbara McDougall, lui demandant de faire preuve de plus d'«humanisme». Une première rencontre n'a pas eu l'effet escompté.

Mgr Elias El-Hayek, de la communauté maronite, fait valoir que depuis des années, le Liban est déchiré par la guerre civile. Des gens meurent par milliers, sont blessés, handicapés; des familles sont décimées.

Toutes ces raisons humanitaires devraient convaincre le Canada d'être plus généreux envers les Libanais qui cherchent refuge ici.

Le Conseil des chefs religieux formule deux autres requêtes: que le Canada cesse la déportation de certains Libanais aux Etats-Unis et que soit rétabli le «projet pour le Liban».

City of Ville de Ottawa

Hôtel de ville Information

L'environnement et la collectivité: l'association de l'avenir.

111, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA (ONTARIO) K1N 5A1 564-1400

AVIS PUBLIC

Rétrécissement d'intersections du Centretown

Concernant la Loi municipale S.R.O. Chapitre 302, article 298 et 301 (1) et concernant l'implantation de ce qui suit :

La Ville d'Ottawa se propose d'effectuer des rétrécissements aux intersections indiquées sur le plan ci-contre. Les propositions constituent un ajout au programme déjà existant de la ville.

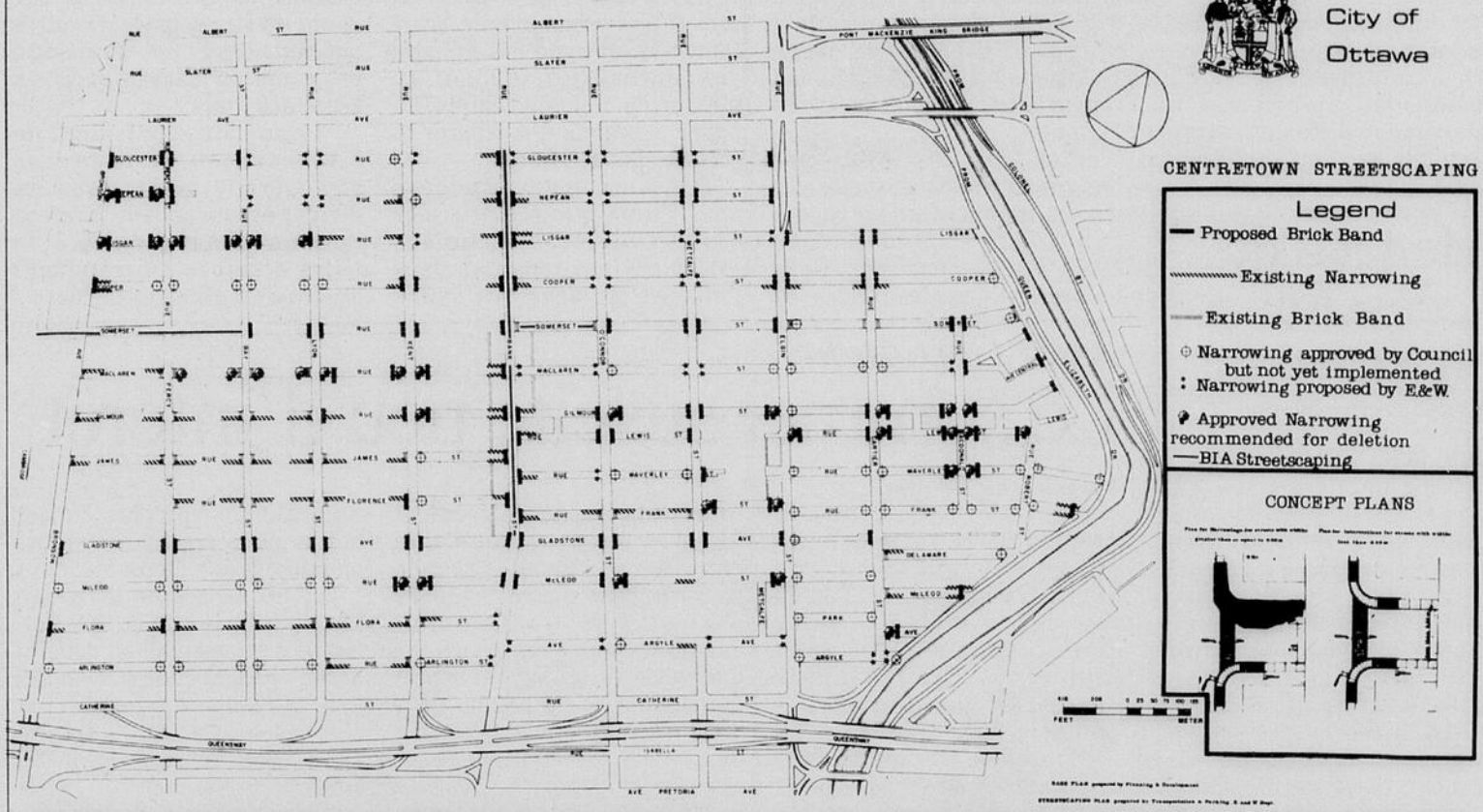
Les rétrécissements de l'intersection font partie des propositions portant sur l'aménagement des rues du Plan de quartier de Centretown.
Les rétrécissements d'intersection sont conçus de manière à doter les rues résidentielles d'une entrée sécuritaire et esthétique. Ils sont construits conjointement aux programmes de reconstruction de rues et de trottoirs de la Ville.

Avis est donné que la Ville d'Ottawa se propose d'effectuer les rétrécissements d'intersection susmentionnés et qu'il est possible de consulter le plan général aux bureaux du Service du génie et des travaux publics, Direction des transports et du stationnement, 1600 rue Scott, 2e étage, Ottawa (Ontario) durant les heures habituelles d'affaires. Pour de plus amples renseignements, vous adresser à Tom Flynn au 564-1823 ou Tracey Cleveland au 564-0540.

Le Comité des services communautaires et des opérations de la Ville d'Ottawa entendra toute personne ou son représentant qui estime que cette proposition porte préjudice à son terrain. Toute personne qui désire être entendue est priée d'écrire à la personne soussignée au plus tard le 4 juin 1990. Le Comité entendra les représentations à sa réunion ordinaire du 13 juin 1990.

Daté à Ottawa, le 3 mai 1990.
J.R. Cyr, Greffier municipal
L. Ferrari, adjointe exécutive (564-1375)
Comité des services communautaires et des opérations
Hôtel de ville, 111 prom. Sussex, Ottawa (Ontario) K1N 5A1

3326



VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES DE PROPRIETES

La Ville d'Ottawa effectuera une vente aux enchères publiques des propriétés suivantes :

1) **Adresse :** **354 avenue Athlone** - partie du lot 71, avenue Athlone ouest, plan 263
Description : Unifamiliale à un étage et demi.
Dimension du lot : 42.50' x 112.50' approximativement
Zonage : R5(0.5)

2) **Adresse : 2852 avenue Grandeur** - partie du lot 6, avenue Grandeur sud, plan 209
Description : Unifamiliale à 2 étages
Dimension du lot : 66' x 100' approximativement
Zonage : R3

3) **Adresse : 2821 avenue Haughton** - partie du bloc A, avenue Haughton nord, plan 209
Description : Unifamiliale à 1 étage
Dimension du lot : 50' x 100' approximativement
Zonage : R3

4) **Adresse : 2828-2830 avenue Haughton** - partie du lot 28, avenue Haughton sud, plan 209
Description : semi-détaché à 1 étage
Dimension du lot : 60' x 100' approximativement
Zonage : R3

La vente aux enchères aura lieu à partir de 10 h le mercredi 13 juin 1990 aux endroits susmentionnés, en commençant avec la propriété du 2852 avenue Grandeur.

Pour chacune des propriétés, l'acheteur doit signer une offre d'achat et déposer 5000 $ en argent comptant ou un chèque visé établi à l'ordre de la Ville d'Ottawa.

L'offre d'achat est valide pour une période de 60 jours de la date de la vente.

L'acheteur convient qu'advenant le cas où l'offre d'achat n'aboutit pas, soit par défaut ou par abandon de sa part, la Ville d'Ottawa encaissera le dépôt.

Chaque propriété sera vendue sous réserve d'un prix fixé par la Ville d'Ottawa et cette dernière se réserve le droit de rejeter toute offre qui excède ou ne répond pas au prix réservé.

Il revient aux acheteurs de s'informer au préalable des règlements de zonage et municipaux, coût des permis de construction, services et autres exigences municipales reliées au développement des propriétés.

Pour de plus amples renseignements ou pour visiter les propriétés, veuillez communiquer avec la Division de l'immobilier de la ville d'Ottawa au 564-1607 entre 8 h et 16 h du lundi au vendredi.

Le Commissaire du logement
R.A. Player

LeDroit

LE MONDE

L'extrême-droite israélienne attaque Arabes et journalistes

Reuters

JERUSALEM Des arabes et des journalistes ont été attaqués par des Israéliens d'extrême-droite lors des obsèques d'un vieux marchand tué lundi lors d'un attentat à la bombe sur le marché de Jérusalem.

Tandis que le cortège funèbre de Shimon Cohen, 72 ans, quittait une entreprise de pompes funèbres du quartier ouvrier Samuel Hanevi, des juifs ont lapidé des automobilistes arabes et bousculé et insulté des reporters photographes.

Les militants d'extrême-droite reprochent aux médias leur couverture du soulèvement palestinien dans les territoires occupés qu'ils jugent nuisible pour Israel. Un peu plus tard, des manifestants ont lancé des briques sur des voitures immatriculées dans les territoires occupés.

Des journalistes ont été bousculés. Un camion émetteur de la radio de l'armée a reçu des pierres. Au moins un des attaquants portait la chemise jaune distinctive du mouvement d'extrême-droite Kach du rabbin anti-arabe Meir Kahane.



ASSOCIATED PRESS

Le rabbin Meir Kahana, leader du mouvement extrémiste Kach, a exprimé dans un discours lundi son appui à l'auteur de l'assassinat de sept Palestiniens la semaine dernière.

Le président du Conseil, Yitzhak Shamir, a rendu visite à l'hôpital à quatre des neuf personnes blessées dans l'attentat et a critiqué ceux qui ont attaqué la presse après l'attentat.

«Les journalistes ne sont pas responsables de toutes ces choses tristes et même si des gens sont irrités par ce qu'écrivent les journalistes, ils ne devraient pas faire cela», a-t-il dit.

Le directeur de l'Office de presse gouvernementale Yossi Olmert a présenté ses excuses aux journalistes attaqués au marché de Mahane Yehuda. La police a promis d'améliorer la sécurité des reporters.

Des journalistes israéliens ont affirmé que ces attaques étaient les plus sérieuses subies par des reporters dans l'histoire du pays. Au moins deux photographes ont été victimes de blessures à la tête et ont dû être soignés. D'autres ont reçu des coups de poings, des coups de pieds et on leur a lancé des fruits.

Conny Mus, président de l'Association de la presse étrangère, a déclaré que les dirigeants israéliens avaient créé un climat propice à de telles attaques en critiquant durement le rôle des médias.

Menace de sécession en Slovénie

Agence France-Presse

LJUBLJANA, YOUGOSLAVIE La Slovénie quittera la Yougoslavie si elle ne peut disposer d'une «pleine souveraineté» au sein de ce pays, a affirmé mardi à Ljubljana (Slovénie, nord-ouest) le premier ministre slovène, M. Lojze Peterle, au cours d'une conférence de presse.

«La sécession n'est pas ce que nous souhaitons en premier. Nous désirons une confédération. Mais si cela s'avère irréalisable, il reste la sécession. C'est un droit qui est inscrit dans la constitution slovène», a déclaré de son côté le président de la république de Slovénie, M. Milan Kucan.

«Nous ne sommes pas des séparatistes de principe, mais nous désirons une totale souveraineté pour l'Etat slovène», a souligné M. Peterle, premier chef d'un gouvernement non-communiste dans la Yougoslavie d'après-guerre, après les élections de mars en Slovénie.

Bush-Gorbatchev

Le sommet suscite peu d'intérêt

Agence France-Presse

WASHINGTON Le sommet Bush-Gorbatchev, qui commence jeudi à Washington, est loin de susciter l'intérêt, voire l'enthousiasme qu'avait soulevé aux Etats-Unis le sommet Reagan-Gorbatchev de décembre 1987.

Signe peu trompeur dans une ville où le gadget pour touriste est roi, aucun des camelots vendant des tee-shirts et autres souvenirs aux abords de la Maison-Blanche n'en offrait mardi à la gloire du sommet. Au pied du National Press Building, où les journalistes venaient chercher leurs accréditations, un vendeur isolé en offrait bien quelques-uns portant l'effigie du président soviétique, mais elles célébraient la perestroïka et non le sommet lui-même.

Dans le New York Times, aucun article de première page n'était consacré mardi au sommet lui-même.

Ce n'est pas que les Américains se désintéressent de ce sommet. Mais d'une part, ils n'en attendent rien de très spectaculaire, d'autre part, ils se passionnent actuellement plus pour les difficultés du président soviétique que pour les perspectives du désarmement ou l'avenir des échanges commerciaux entre les deux pays.

M. Gorbatchev continue certes à faire la une des journaux, mais c'est à cause de la Lituanie, de l'Arménie ou des magasins vides plus qu'en raison du sommet et des accords qui y seront signés.

Les opposants de tous bords à l'actuelle politique soviétique se sont promis de manifester à l'occasion de la visite de M. Gorbatchev. Mais là non plus l'enthousiasme ne parait pas débordant jusqu'à présent.

Lundi après-midi, une centaine de drapeaux lituaniens, lettons ou estoniens flottaient dans Lafayette Square, devant la Maison-Blanche. Les couleurs étaient belles mais les manifestants n'étaient guère qu'un millier.

À 100 mètres de là, c'était l'étendard palestinien qui flottait. Les protestataires, demandant l'arrêt de l'émigration des juifs soviétiques vers Israël et surtout de leur implantation dans les territoires occupés, étaient environ 200.

À trois patés de maisons du Square, devant l'ambassade soviétique, des manifestants juifs réclamaient au contraire la libéralisation rapide des lois sur l'émigration en URSS. Ils étaient une centaine.

Dix-huit associations et groupements divers ont annoncé des mouvements de protestation pendant la durée du sommet.

Les habitants de Washington ont l'habitude de ces manifestations qui se produisent souvent lors de visites de chefs d'État et sont pratiquement toujours pacifiques.

EN BREF

Gabon: opposition écrasée par l'armée

LIBREVILLE Les forces militaires gabonaises ont pris le contrôle de la ville de Port-Gentil, hier, quelques heures après l'instauration de l'état de siège, s'opposant pour la première fois en des combats de rues aux manifestants et faisant usage d'armes et de grenades lacrymogènes, selon des témoins. Les affrontements ont parfois été violents et on apprenait de source hospitalière que six personnes avaient été blessées par balles au cours des incidents de la matinée.

Sommet arabe

BAGDAD Le sommet arabe extraordinaire butait hier sur la question de la mise en cause des États-Unis dans la résolution finale, ce que l'Egypte veut à tout prix éviter. Réunis depuis lundi dans la capitale irakienne, les dirigeants arabes tiendront la séance de clôture ce matin. Selon plusieurs sources, l'ensemble des projets de résolution est modéré. L'Irak et l'OLP ont toutefois demandé que le soutien des É.-U. à Israel soit dénoncé et que soit brandie la menace de sanctions, si ceux-ci ne modifient pas leur attitude.

Torture au Tibet

NEW DELHI La torture contre les opposants est systématique dans la principale prison de Lhassa, au Tibet, ont affirmé deux anciens prisonniers tibétains arrivés clandestinement en Inde après avoir été emprisonnés pour leur participation à des manifestations antichinoises. Namgyal Tsetan, 26 ans, et Ven Penpa, 14 ans, ont affirmé e que la torture au moyen de coups de bâ-ton et de décharges électriques était la plus fréquente, dans le but d'obtenir des «confessions» politiques. Plusieurs organisations de défense des droits de l'Homme ont fait état de tortures, que Pékin dément régulièrement.

De Klerk: visite reportée

LE CAP Le président sud-africain Frederik De Klerk, qui devait rencontrer le président George Bush à Washington le 18 juin prochain, a annoncé mardi au Cap qu'il avait décidé de reporter sa visite «en raison des controverses» qui entourent la date de sa venue.

Le plus grand scandale bancaire en Italie

Ouverture du procès sur le Banco Ambrosiano

Agence France-Presse

MILAN Le procès de la banqueroute du Banco Ambrosiano, la plus importante banqueroute bancaire jamais évoquée dans un tribunal italien, s'est ouvert hier à Milan, huit ans après la mort mystérieuse de Roberto Calvi, l'ex-président de la banque, et en l'absence de l'un des principaux accusés, le grand-maître de la loge maçonique clandestine P2 Licio Gelli.

Ce procès, qui doit tenter de faire la lumière sur l'une des pages les plus embrouillées de la chronique financière italienne, devrait durer au moins un an, et les premiers interrogatoires ne sont pas prévus avant le mois de septembre prochain. 400 caisses de documents ont été entreposées dans une salle du palais de justice de Milan, sans compter les 80 000 pages de témoignages arrivées récemment de l'étranger et qui doivent encore être traduites.

1,2 milliard $ US

La banqueroute du Banco Ambrosiano avait coûté en 1982 aux actionnaires de la banque 1,2 milliards $ US en détournements et avait entraîné la mort de Roberto Calvi, le président de la banque, qui avait couvert ces détournements.

Après le début des poursuites, Roberto Calvi avait été retrouvé pendu sous le pont des Blackfriars à Londres. Suicidé selon la thèse officielle, assassiné selon la rumeur.

Trente-quatre personnes, accusées d'avoir participé à cette banqueroute, seront jugées. Parmi elles figure la quasi-totalité de l'équipe dirigeante du Banco Ambrosiano, et plusieurs membres de la loge maçonnique clandestine P2, dont le grand-maître Licio Gelli et son adjoint Bruno Tassan Din.

Mgr Marcinkus

L'instruction a par contre abandonné les poursuites contre Mgr Paul Marcinkus, président à l'époque de la banque du Vatican (IOR), en raison des accords du Latran entre l'Italie et le Saint-Siège, assurant l'immunité aux membres du gouvernement central de l'Eglise catholique. La banque du Vatican avait quand même remboursé, à la suite d'un accord, 250 millions $ aux créditeurs du Banco Ambrosiano.

La justice n'a pas encore déterminé si ce procès devait également concerner Carlo De Benedetti, président du groupe CIR et d'Olivetti:

M. De Benedetti a été durant 65 jours vice-président et actionnaire du Banco Ambrosiano, avant de démissionner et de revendre ses actions.

Importante victoire pour Boris Eltsine

Agence France-Presse

MOSCOU Boris Eltsine a été élu mardi au poste important de président du Soviet suprême de la Fédération de Russie (RSFSR), au terme d'un scrutin qui confirme le déclin de popularité du président soviétique Mikhaïl Gorbatchev auprès des députés mêmes, estiment les observateurs.

Le député progressiste, qui jouit d'une extraordinaire audience dans le pays, a obtenu 535 voix contre 467 à son rival Alexandre Vlassov, premier ministre actuel de la Fédération de Russie et allié de M. Gorbatchev. Plusieurs députés conservateurs ont déclaré dans les couloirs avoir préféré voter pour M. Eltsine que pour «un partisan de Gorbatchev».

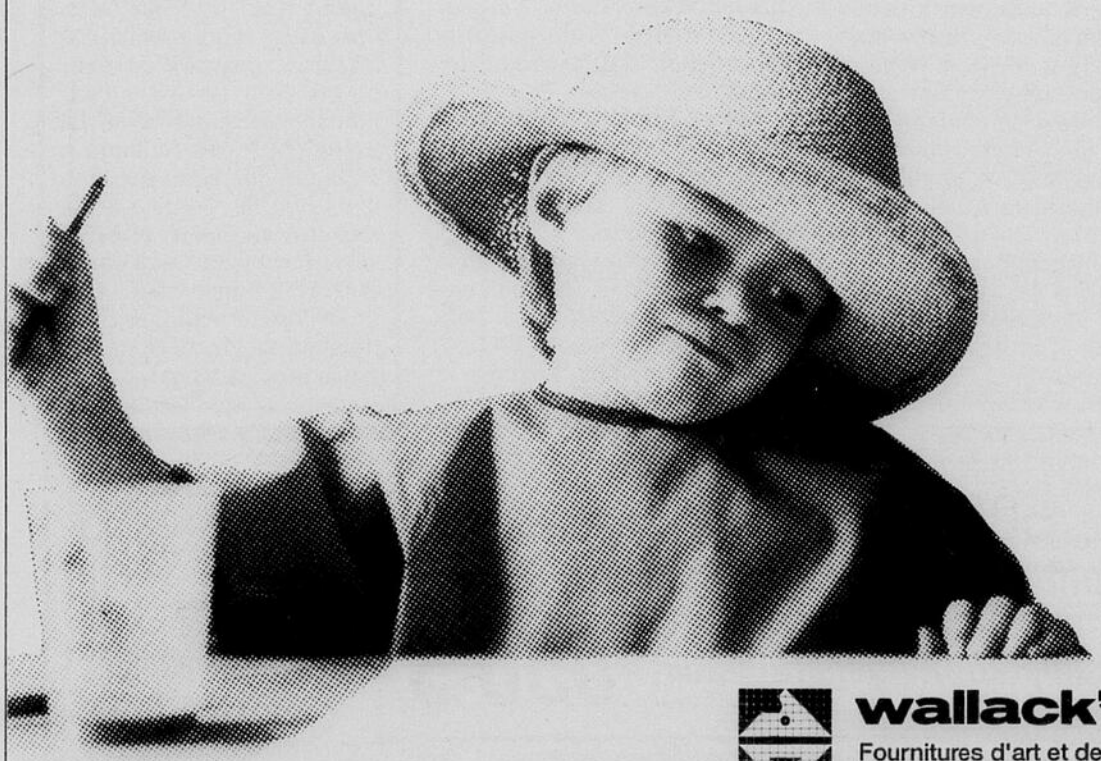
Des applaudissements nourris ont accueilli l'annonce des résultats dans la salle du Grand Palais du Kremlin où se tient l'assemblée des députés de Russie. Montant à la tribune où des fleurs lui ont été offertes, M. Eltsine a déclaré:

«Commençons ensemble le travail nécessaire pour conduire la Russie sur la voie de sa renaissance économique, politique et sociale».

Pour lui, la RSFSR doit être «reconnue comme un gouvernement souverain de notre Union», allusion à la large souveraineté qu'il revendique pour la plus grande république du pays, qui regroupe 52% de sa population et produit 90 % du pétrole et 70% du gaz soviétiques. La semaine dernière, il avait critiqué lees réformes économiques que lance actuellement le gouvernement soviétique, estimant que la «radicalisation des réformes se faisait sur le dos du peuple».

JUIN MOIS DES ENFANTS CHEZ WALLACK'S

SPÉCIAUX EN MAGASIN,
DÉMONSTRATIONS GRATUITES,
ATELIERS,
FESTIVAL EN FIN DE SEMAINE...



wallack's
Fournitures d'art et de dessin
231, rue Bank 234-1800

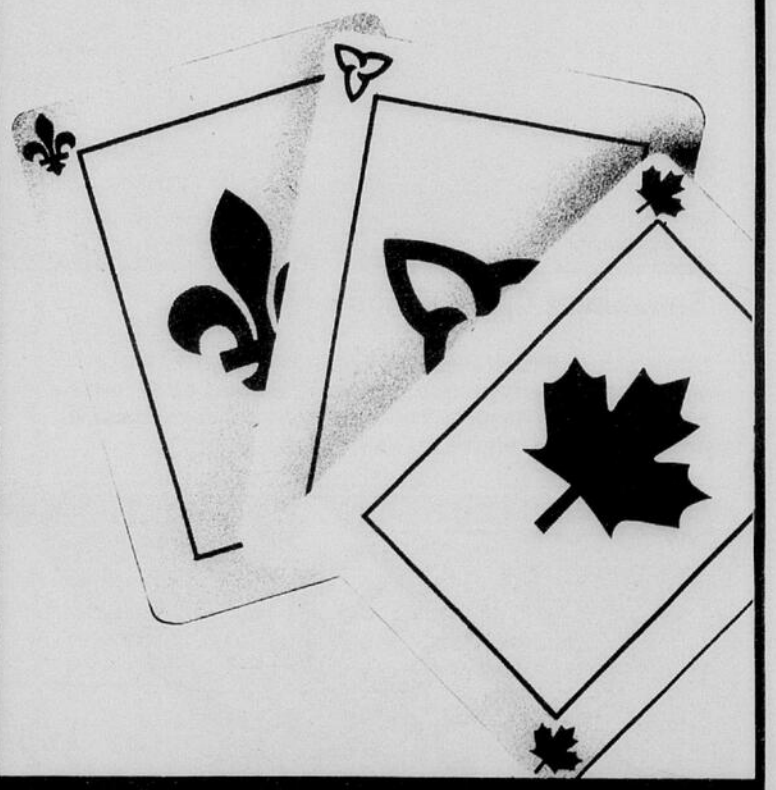
WHAT DOES FRENCH ONTARIO WANT?

ONTARIO 30 PRÉSENTE
demain à 19 h
UN GRAND FORUM PUBLIC
animé par Gilles Taillon

Des anglophones à Toronto et des francophones à Ottawa seront réunis dans une table ronde radiophonique et discuteront des dossiers brûlants touchant la francophonie ontarienne.

Vous aussi pourrez émettre votre opinion...en direct...

Réalisation : Michel Denis



Radio-Canada
CBOF 1250/Ottawa-Hull

LeDroit

L'ÉCONOMIE

Digital inaugure son nouveau centre de distribution à Kanata

Jules Richer
LeDroit

KANATA La société Digital a inauguré, hier, un nouveau centre de distribution, qui accroîtra la superficie de ses installations de Kanata.

La distribution de tous les produits Digital au Canada sera assurée par ce centre. «Nous allons améliorer notre efficacité et améliorer la vitesse du processus de traitement des commandes», a expliqué Dave Paolini, porte-parole de la société.

M. Paolini n'a pas voulu révéler le montant exact de l'investissement en se bornant à dire que le nouveau bâtiment de 75 000 pieds carrés a coûté «plusieurs millions». De plus, le centre ne créera pas de nouveaux emplois puisqu'il ne fait que rapatrier du personnel de Digital qui se trouvait dans un autre immeuble de la région et qui était loué par la compagnie.

Multinationale américaine de l'informatique, Digital compte 1500 employés — dont 1000 à Kanata — dans la région de la capitale fédérale.

M. Paolini a indiqué que le ralentissement de l'économie n'avait pas affecté sa société, qui n'a pas eu à faire de mises à pied, tant au Canada qu'ailleurs dans le monde.

Le chiffre d'affaires de Digital au pays a quand même chutté à 826 millions $ l'année dernière, alors qu'il était de 960 millions $ en 1988. M. Paolini attribue cette contre-performance à une baisse de la demande pour les systèmes de dimension moyenne et à un changement dans la gamme des produits fabriqués au Ca- nada.

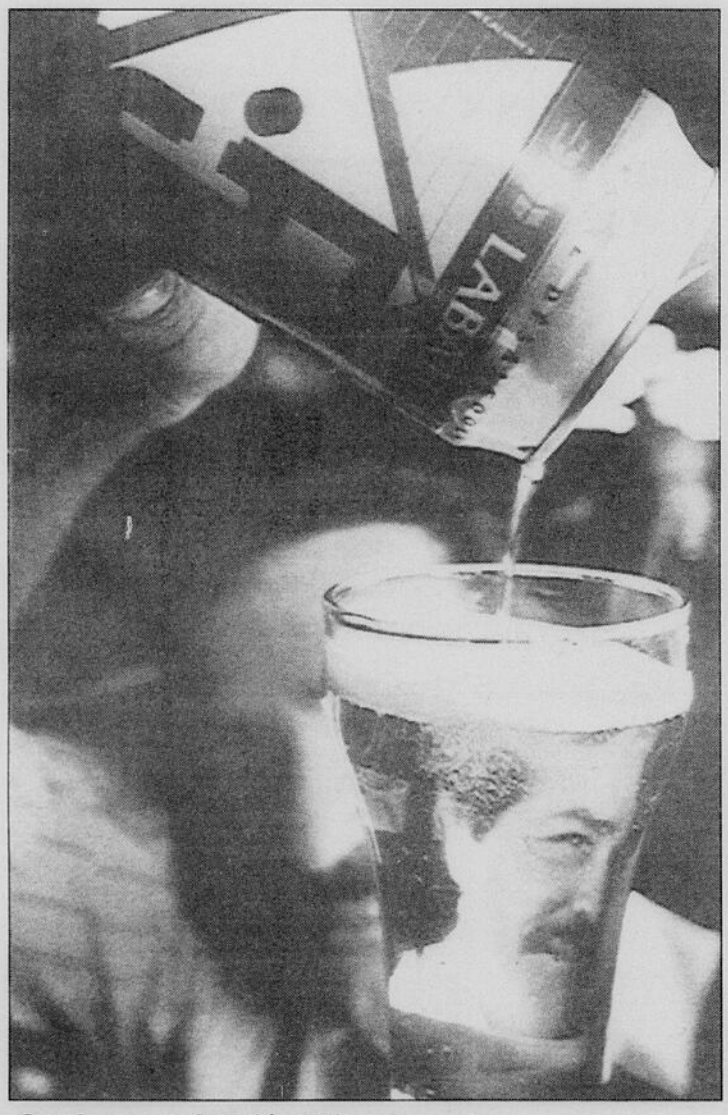
Selon M. Paolini, les perspectives sont meilleures cette année: le chiffre d'affaires pourrait atteindre le niveau de 1988.

À Hull

Par ailleurs, l'aménagement du nouvel édifice de Digital dans le technoparc de Hull se poursuit comme prévu, a indiqué M. Paolini. Actuellement, environ 75 personnes y travaillent; une cinquantaine se rajouteront en juillet.

Lorsqu'il sera inauguré, au cours de l'automne prochain, il emploiera 250 personnes au total. Une cinquantaine d'emplois nouveaux y auront été créés.

Les activités canadiennes du service après-vente de Digital seront ainsi centralisées à Hull.



Seulement 0,5 % d'alcool

PRESSE CANADIENNE

La brasserie Labatt mettra bientôt sur le marché une nouvelle bière ne contenant que 0,5 % d'alcool. Brassée à Manchester, en Angleterre, cette bière ne sera, dans un premier temps, vendue qu'au Québec.

Guides sonores pour visiter le vieux Aylmer

Jules Richer
LeDroit

AYLMER Afin de promouvoir le tourisme, l'Association du patrimoine d'Aylmer a lancé, hier, des excursions guidées sur cassettes décrivant les attraits historiques de la vieille partie de la ville.

«Nous avions beaucoup de demandes pour des tournées historiques, mais nous manquions de guides», a expliqué Michelle Martial, initiatrice du projet, lors d'un conférence de presse, qui s'est déroulée dans les deux langues oficielles et ce, même si la quasi-totalité des journalistes présents étaient francophones.

«Grâce à ces cassettes, nous serons en mesure de mieux répondre à la demande», a-t-elle poursuivi.

Disponibles au Musée d'Aylmer moyennant un dépôt, les cassettes — accompagnées d'un baladeur pour ceux qui n'en disposent pas — proposent deux circuits pédestres d'une durée de 50 minutes chacun. Ils sont disponibles du mois de juin au mois d'octobre.

L'ouvrage de Diane Alfred, *Aylmer: It's Heritage - Son patrimoine*, a servi de point de départ pour l'élaboration des textes.

Mis en branle il y a un an et demi, le projet a bénéficié d'une subvention de 6000 $ du ministère des Affaires culturelles du Québec.

Michel Picard, animateur à Radio-Canada, et Mildred MacDonald ont prêté leurs voix pour l'enregistrement de chacune des versions, anglaise et française, des cassettes.

EN BREF

ESCOMPTE ⬆ 14,05%

TORONTO
3524,20 (25,52)

MONTRÉAL
1817,56 (18,83)

DOW JONES
2870,49 (49,57)
RECORD

DOLLAR
0,8473 $US

OR ⬆ 433 $CAN

ARGENT ⬇ 6,149 $CAN

Profits d'exploitation à la hausse

OTTAWA Les profits d'exploitation des entreprises industrielles canadiennes ont mis un frein à leur baisse de neuf mois consécutifs, au premier trimestre de 1990, en dépit de la hausse des taux d'intérêt et d'une économie au ralenti. Mais, selon un rapport de Statistique Canada rendu public hier, les ventes ont stagné et les profits d'exploitation ont été à leur plus bas niveau depuis le troisième trimestre de 1986. Les entreprises industrielles ont réalisé des profits de 6,3 milliards $, ce qui est beaucoup inférieur au sommet de 9,7 milliards $ du second trimestre de 1988.

B.C. Cellular double ses investissements

BURNABY B.C. Cellular a annoncé, hier, que qu'elle doublera à 200 millions $, durant les cinq prochaines années, ses investissements pour favoriser l'expansion de son réseau. Le président Fares Salloum a expliqué que cette décision constitue la réponse à «la demande inouie pour le service cellulaire en Colombie-Britannique». B.C. Cellular entend exploiter deux nouveaux circuits nationaux vers l'Alberta.

LOGICIEL DE CONVERSION BEDFORD À AVANTAGE GRATUIT À L'ACHAT D'UN LOGICIEL DE COMPTABILITÉ OU D'INVENTAIRE

Plus de 5000 entreprises canadiennes utilisent les logiciels Avantage

Logiciel de comptabilité générale pour 650 $

AVANTAGE

Pour plus d'informations: les logiciels Avantage inc. Québec 418-622-8288 Montréal 514-328-7108

L'ÉCONOMIE

Les marchés aux puces du Québec condamnés à mort

Presse canadienne

MONTRÉAL L'adoption du projet de loi sur les heures d'ouverture des commerces signifiera probalement l'arrêt de mort des marchés aux puces du Québec, créant des milliers de nouveaux chômeurs.

De plus, la clientèle de ces établissements sera dorénavant amenée à visiter les marchés aux puces de l'Ontario et des États américains frontaliers, ce qui privera d'autant la province de capitaux.

C'est ce que soutient le Comité de défense des commerçants-artisans du Québec, un organisme qui représente la cinquantaine de marchés aux puces qui existent chez nous. Hier, à Saint-Laurent, plusieurs centaines de membres du comité descendaient dans la rue pour manifester publiquement leur mécontentement à la suite du dépôt du projet de loi du ministre Gérald Tremblay, il y a deux semaines.

Les nouvelles dispositions de la loi interdiraient aux marchés aux puces de vendre de la marchandises neuve le dimanche. Or, selon le porte-parole de l'organisme, Robert McCaughey, 75 % du chiffre d'affaires des marchés aux puces est réalisé le dimanche, en vendant de la marchandise neuve. Contrairement à la croyance populaire, le vice-président du comité estime que ce genre de commerce ne vend guère plus de 3 % de matériel usagé.

L'ancien texte de loi permet aux marchands de vendre des articles neufs en tout temps, dans la mesure où le prix de l'article ne dépasse pas 20 $.

VILLE DE THURSO
AVIS PUBLIC
AUTOMOBILE

La Ville de Thurso recevra des soumissions pour la vente d'une automobile de marque Chevrolet Caprice 1986.

Ces soumissions seront sous enveloppes scellées et porteront l'inscription "Soumission Chevrolet Caprice 1986" et elles seront adressées au Secrétaire-Trésorier, Ville de Thurso, 161 rue Galipeau, Thurso, Québec J0X 3B0. Elles seront reçues jusqu'à 15:00 heures le 15 juin 1990 et elles seront ouvertes à la même heure.

Les soumissionnaires sont priés de prendre connaissance du document "Description et informations" concernant l'auto et ce à l'adresse ci-haut mentionné.

La ville ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Mario Boyer
Secrétaire-Trésorier
Téléphone: 985-2701

COMMISSION RÉGIONALE DE LOGEMENT D'OTTAWA - CARLETON

APPEL D' OFFRE

TC-90-872 Améliorations des Aménagements Paysagers
à OH-5 Ridgemont Terrace, Ottawa, (Ontario)

TC-90-873 Remplacement D'entrée de Logement
à OH-30 Lowertown, Ottawa, (Ontario)

TC-90-874 Remplacement D'entrée de Logement
à OH-33 lowertown (est) Ottawa, (Ontario)

Les documents de soumission sont disponibles au coût de 10,00 $ non-remboursables pour chaque ensemble de documents au **Bureau Chef, 1545 avenue Carling, chambre 102, Ottawa (Ontario) K1Z 8R3** où téléphonez au **(613) 728 - 1600, poste 256.**
Les documents de soumission sont rédigés en anglais.Un service en français est offert.
La Commission régionale de logement d'Ottawa-Carleton recevra des soumissions jusqu'à 11:00 A.M., heure locale, **mardi le 12 juin 1990,** où elles seront dépouillées en public.
La plus basse ou aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Directeur des finances et de l'administration

Hydro Ottawa

Hydro Ottawa recevra des soumissions sur une base hebdomadaire pour les services et marchandise tels que fournitures de bureau, ferrures de poteaux de ligne, transformateurs, entretien sous et sur terre et construction.

Les sociétés qui voudraient voir leur nom ajouté à la liste des soumissionnaires actuels sont priées d'écrire au:

Directeur des achats
Hydro Ottawa
Boite postale 8700
Ottawa, Ontario
K1G 3S4

en donnant les détails complets quant à leur expérience et leurs antécédents. Les sociétés se trouvant déjà sur la liste de la Commission de fournisseurs et d'entrepreneurs ne sont pas obligées d'effectuer une nouvelle demande.

Pour plus de précision, prière de composer 738-6421.

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, au Chef, Services Administratifs, Travaux publics Canada, Case Postale 7350, Succursale "A", 189 rue Prince William Street, Saint John, N.B., E2L 4J4, seront reçues jusqu'à 15:00 à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus (téléphone: 648-4529).

ENTREPRISE

Numéro: 2102439 POUR TRANSPORTS CANADA, Dragage du Chenal de la Miramichi, Comte de Northumberland, N.B.

Date Limite: mercredi, le 20 juin 1990.

Pour information technique: J. Harriott (506) 648-4503

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs de Saint John, Moncton, Fredericton, Edmundston, Bathurst et Woodstock, N.B., Halifax, N.E., Charlottetown, IPE., St. John's, T.N., Montréal, Québec, Rimouski, Québec, Willowdale, Ontario, et Travaux publics Canada, Halifax, N.S., Montréal, Québec, Wolfe's Cove, Québec, Willowdale, Ontario.

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE d'Ottawa-Carleton

APPELS D'OFFRES

Service des transports

Contrat N° 89-609

Couloir sud-est de transport en commun - de la station Hurdman à la station Billings Bridge

Couloir de transport en commun - Station Hurdman à l'emprise d'Hydro-Ottawa.

Ce contrat comprend : excavation, terre d'emprunt, égouts pluviaux, mur de soutènement en terre armée, matériaux granulaires et asphalte.

On peut se procurer les plans, cahiers des charges, informations et modèles de soumission **au Service des transports, Centre Ottawa-Carleton Centre, 111, rue Lisgar, 4e étage, OTTAWA (Ontario) K2P 2L7.** Pour obtenir des renseignements, composer (613) 560-2064.

Les soumissions cachetées et adressées au greffier régional seront reçues par ce dernier au **Centre Ottawa-Carleton Centre, 111, rue Lisgar (entrée principale de la rue Elgin), Ottawa (Ontario) K2P 2L7, jusqu'à 15 h, heure locale, le mardi 12 juin 1990**

La soumission la plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement retenue. S'il arrive qu'on ne reçoive qu'une seule soumission, la Municipalité se réserve le droit de l'accepter ou de la refuser.

TRN144,145,146,147/31121

Contrat N° 90-606

Parc-au-bus d'Orléans
Autoroute 17 à la rue Champlain

Construction d'un parc-au-bus de 500 places. Le contrat comprend le nivellement, les égouts, la modification de l'emplacement de la conduite principale et les travaux de voirie connexes.

On peut se procurer les plans, cahiers des charges, informations et modèles de soumission au **Service des transports, Centre Ottawa-Carleton Centre, 111, rue Lisgar, 4e étage, OTTAWA (Ontario) K2P 2L7.** Pour obtenir des renseignements, composer (613) 560-2064.

Les soumissions cachetées et adressées au greffier régional seront reçues par ce dernier au **Centre Ottawa-Carleton Centre, 111, rue Lisgar (entrée principale de la rue Elgin), Ottawa (Ontario) K2P 2L7, jusqu'à 15 h, heure locale, le mardi 19 juin 1990**

La soumission la plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement retenue. S'il arrive qu'on ne reçoive qu'une seule soumission, la Municipalité se réserve le droit de l'accepter ou de la refuser.

TRN083,084,085,086/31121

Contrat N° 90-513

Pont de la rivière Carp - Route régionale 49
Structure N° 4312

Ce contrat comprend : enlèvement du garde-fou, réparation du tablier, construction de murs de protection en béton et pavage.

On peut se procurer les plans, cahiers des charges, informations et modèles de soumission au **Service des transports, Centre Ottawa-Carleton Centre, 111, rue Lisgar, 4e étage, OTTAWA (Ontario) K2P 2L7.** Pour obtenir des renseignements, composer (613) 560-2064.

Les soumissions cachetées et adressées au greffier régional seront reçues par ce dernier au **Centre Ottawa-Carleton Centre, 111, rue Lisgar (entrée principale de la rue Elgin), Ottawa (Ontario) K2P 2L7, jusqu'à 15 h, heure locale, le mardi 12 juin 1990**

La soumission la plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement retenue. S'il arrive qu'on ne reçoive qu'une seule soumission, la Municipalité se réserve le droit de l'accepter ou de la refuser.

TRN143/31121

BOURSE DE TORONTO

Les cours en hausse

Presse Canadienne

Les cours étaient en hausse au terme d'une séance modérée de transactions, hier, à la Bourse de Toronto qui a vu son indice TSE grimper de 25,52 points pour finir la journée à 3524,20.

Hier, il s'est transigé environ 19,2 millions d'actions, comparativement à quelque 10,3 millions lors de la séance précédente.

Parmi les industrielles, Laidlaw B a gagné 5/8 à 25 3/4 $, Alcan, 1/2 à 25 5/8 $, Canadien Pacifique, 1/8 à 21 7/8 $, MacMillan Bloedel, 1/8 à 17 5/8 $ et Banque Canadienne Impériale de Commerce, 1/8 à 26 3/8 $. Noranda Forest a perdu 1/4 à 10 1/2 $, Time Air, 2 1/4 $ à 7 1/2 $, Unicorp Canada B, 0,50 $ à 3,50 $, Trans Rampart, 0,25 $ à 1,00 $ et Consolidated Mercantile, 0,19 $ à 0,56 $.

Dans le groupe des minières, Stikine Resource a gagné 1 3/8 $ à 69 7/8 $, Liberian Iron Ore, 1/2 à 16 $ et Crown Butte Resources, 3/8 à 10 3/8 $. Hemlo Gold a perdu 5/8 à 13 7/8 $, Roman Corp., 1/4 à 6 1/2 $ et Golden Star, 0,35 $ à 1,45 $.

Enfin, chez les pétrolières, Total Petroleum a gagné 5/8 à 33 $, Renaissance Energy, 1/2 à 14 1/2 $ et Cimarron, 3/8 à 11 $. Pancontinental a perdu 1/2 à 5 $, Numac Oil and Gas, à 6 $ et Canada Northwest, 0,25 $ à 1,33 $.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z-mains d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
ADT ads	1000	$37½	37	37½	+1
AGFM B f	24400	495	490	490	–5
AMCA Int	800	355	355	355	–5
AMCA 2 p	800	$20⅞	20¾	20¾	
AMCA 3 p	2700	$25	24⅞	24⅞	–⅛
Abbey W o	1000	120	120	120	
Abti Prce	23404	$15⅜	15¼	15¼	
Acadia M o	42000	22	21	21	
Acugrph A o	1000	16	16	16	–9
Adv Grvs o	2300	130	125	130	+10
Aetna 1p	500	$22	22	22	–¼
Agnico E	130100	$7¾	7½	7½	
Agra Ind A	1306	$8	8	8	–⅛
Agra B f	26	$7½	7½	7½	
Air Canada	181479	$9⅜	9⅛	9½	
Akaitco o	1000	35	35	35	–5
Alt Energy	14834	$16⅜	16½	16⅜	
Al Ent 775	300	$24¼	24¼	24¼	–¼
Alta Nat	767	$17½	17	17½	+½
Alcan	526839	$25⅜	25	25⅜	+½
Alcan C p	300	$23	23	23	
Alcan E p	500	$21½	21½	21½	
Alexis N 1	5200	$24⅜	24¼	24⅜	
Algo Gr A f	100	355	355	355	–20
Allied Lyns	6600	$9⅛	9	9⅛	
Alterio o	4000	17	15	15	–2
Altex	1000	385	380	385	+5
A Barick	115610	$22¼	21¾	22¼	+⅛
Am Eagle o	1100	66	66	66	–3
Amoco Sed	vo				
Anchor M	10000	160	160	160	+5
Anderson	3915	$16¾	16⅜	16⅜	–⅛
Ang CT 4½	z50	$23	23	23	
Ang CT 265	150	$27½	27½	27½	
Ang CT 290	z5	$29¾	29¾	29¾	
Anthes	3000	55	53	55	
Arbor A	500	$8¼	8¼	8¼	+¼
Arbor B f	622	$8	8	8	–½
Archer C o	19450	$21½	20⅝	21½	+⅜
Args 260 p	100	$32	32	32	+2
Asbestos	900	$8½	8¼	8½	+½
Astral A f	3094	$10¼	10⅛	10¼	+⅛
Astral B f	2000	$11⅜	11⅜	11⅜	+⅛
Atco I f	3000	$10½	10⅜	10⅜	–⅛
Ateba o	482000	11	8	11	+3½
Athabska o	9000	30	25	25	–3
Atlantis	14500	66	66	66	–3
Audrey R	1200	225	220	225	
Aur Res o	16688	395	385	385	–10
BAA plc	2600	$8	8	8	+⅛
BCE Inc	212157	$39¼	38¾	39⅛	+½
BCE I O	1750	$37⅜	37¼	37⅜	+⅛
BCE w	55000	355	350	355	+15
BCED	35341	36	34	35	–1
BCED 9¾	500	150	150	150	
BCE Mobl	17300	$22¾	22⅛	22½	
BCED C I	1200	$22½	22½	22½	+⅛
B C Bancor	10311	154	151	153	+1
BC Banc A	100	$22	22	22	–½
BC Banc B	100	$22	22	22	–⅜
BC Gas	19210	$14⅜	14½	14⅜	
BC Rail p	460	$24⅜	24⅛	24⅜	–⅛
BC Sugar A	4650	$15	14¾	15	+¼
B Corp p	300	$29⅛	29⅛	29⅛	+⅛
B Corp rr plus bas					
BGR A	5600	$9⅝	9⅝	9⅝	+⅛
BMO II p	2190	$20	19½	20	
BNT Ltd	400	$12⅜	12⅜	12⅜	+⅝
BNT Eqty	100	$26¾	26¾	26¾	+½
BP Canada	1350	$18⅛	18⅛	18⅛	+⅛
BtBk Nk Pr plus bas					
BtBk Nk iir plus bas					
BtBk nk iiir plus bas					
BtBk nk ivr plus bas					
Baca A o	400	155	155	155	+10
Bancshr rr plus bas					
Bank Mtl	134926	$25¾	25⅜	25⅜	+¼
Bk Mtl 3p	z50	$25	25	25	
Bk Mtl 4p	4060	$23¼	22⅝	22⅝	–¾
Bank N S	210980	$13⅛	12¾	13⅛	+¼
Bk NS 1p	400	$22¼	22¼	22¼	
Bk NS 3p	4100	$18⅝	18⅛	18⅛	
Bk NS 4p	4400	$23⅜	22¾	23⅜	+⅜
Bankeno o	5700	415	415	415	+10
Barons Oil	3030	340	340	340	
Baton	1000	$9¾	9¾	9¾	+¼
Beau CA o	76500	32	30	32	–1
Beaufield o	1400020	20	20		
Beaver R o	2000	12	12	12	+1
Becker B f	100	$42	42	42	
Bell 1.94 p	600	$22¼	22¼	22⅛	
Belmoral	68650	28½	27	27	–2
Bema Gl o	21800	240	235	238	
Biochem f	4550	$7¾	7½	7¾	+¼
Biomira o	400	270	270	270	
Bionaire I	500	120	120	120	–5
Blk Cliff o	15000	18	18	18	
Blk Swan	8000	23	23	23	
Bombdr A	1550	$17½	17⅜	17⅜	–⅛
Bombdr B f	19240	$17½	17⅜	17⅜	–⅛
Bovar Inc	95695	42	39	42	+3
Bow Valy	39713	$13⅝	13½	13⅝	+⅛
Bow Valy 4	200	$13⅜	13⅞	13⅜	+¼
Bow Vly 205	1500	$18	18	18	+¼
Bracknel o	11504	173	171	171	–9
Bralorne	4500	33	33	33	
Bramalea	5015	$13	13	13	
Brmlea B p	2800	$25¼	25¼	25¼	–⅜
Brmptn A f	4000	470	465	470	+15
Brandvr o	5000	34	30	30	–5
Brascad A	2465	$40	40	40	
Brascad B	260	$40	40	40	
Brascan A	35543	$20⅞	20⅝	20¾	–⅛
Brascan F p	100	$23	23	23	
Brkwater o	37919	192	186	186	+1
Brik Brw o	500	90	90	90	–5
BrAir ads	700	$42	42	42	+½
BC Phone	29064	$18⅛	18	18⅛	
BCPh 4¾ p	106	$44	44	44	–½
BCPh 4½ p	z25	$45	45	45	
BCP 11.24 p	1000	$25⅜	25⅜	25⅜	
Br Gas ads	751	$43¼	42¾	43¾	+1¼
Bruncor	5224	$16¼	16⅛	16⅛	–⅛
Bruncor A	28000	$22⅞	22⅞	22⅞	–⅛
Brunswk	3600	$9⅜	9⅜	9⅜	
Brydon o	61500	42	38	38	–2
Budd Can	100	$31½	31½	31½	
Bunker H o	1000	140	140	140	+3
C					
CAE	115250	$6⅛	6	6⅛	
CCL B f	32600	$9⅜	9¼	9⅜	+⅛
CGC Inc	2000	$10⅛	9⅞	9⅞	
CHC Hlcpt	5000	480	480	480	
CM NT Equ	100	$12	12	12	+¼
CM Pref p	4100	$14	14	14	+⅛
CMP 88P ur plus bas					
CT Financl	1125	$18⅞	18¾	18¾	–½
Cableshr A	10200	110	106	106	–4
Cabre	13187	$7¾	7⅝	7⅝	+⅛
Calgary 1 p	1000	$24⅝	24⅜	24⅜	
Cambior	24100	$14	13⅞	14	+⅛
Cambridg	6099	$26⅛	26⅛	26⅛	
Cambr 7.5 d	vo				
Camco Inc	32500	$7⅜	7½	7⅜	+¼
Camp Res	500	75	75	75	–1
Camp Soup	2600	$19⅜	19⅜	19⅜	–⅛
Campeau	23025	175	167	175	+3
Campeau B	1600	210	200	210	–5
Campeau C	100	160	160	160	–5
C Income ur plus bas					
Can Malt	100	$15¼	15¼	15¼	–¼
C Nor West	76800	157	115	133	–25
CNor Wst C	8450	325	300	300	+50
C Packrs	800	$13	13	13	
C Trust unr plus bas					
C Trsco C	2850	$19¼	19¼	19¼	
C Tung	z29	340	340	340	
Canadex o	4500	95	90	95	+5
C Energy	2000	$5¼	5¼	5¼	
C Exprss f	39050	47½	46	47	+1½
CI Bk Com	259001	$26⅛	26¼	26⅜	+⅛
CIBC 5 p	800	$22⅝	22¼	22¼	–½
CIBC 6 p	3100	$23⅜	23½	23½	+⅛
CIBC 8 p	700	$23½	23¼	23¼	+¼
Cdn Jorex	2750	145	145	145	–5
C Manoir f	2000	225	225	225	
Cdn Nat Res	642452	287	284	286	+5
C Nth Star	1350	$6	6	6	
C Ocdental	5917	$18½	18½	18½	–⅛
CP Forest	578	$33½	33¼	33½	+½
CP Ltd	270918	$22	21½	21⅞	+⅛
Cdn Roxy	3066	$6⅛	6¼	6⅛	+⅛
Cancom o	200	$13⅝	13⅜	13⅜	–⅛
Cdn Tire	3000	$25¼	25¼	25¼	
CTire A f	63941	$21½	21¼	21½	+⅛
CUtil A f	7208	$19⅝	19⅜	19½	–¼
C Util B	1545	$19½	19½	19½	–⅛
CUtil 2nd I	800	$25	25	25	
CUtil 2nd L	600	$23⅜	23⅜	23⅜	+⅛
CUtil Ser M	300	$23½	23½	23½	+¼
CUtil 2nd N	300	$22½	22½	22½	+¼
Cdn Wn Bk	2600	420	405	405	–15
CWN G 4 pr	730	$8	8	8	–½
CWN 5½ p	100	$11	11	11	–¼
Canamax	40100	150	140	140	
Canam A f	2200	400	400	400	–5
Canbra	2112	$7½	7	7¼	+¼
CanCaptl	500	405	405	405	+15
Canfor	161650	$26⅜	26½	26½	
Canfor pr	200	$20½	20½	20½	+¼
Canhorn o	2000	55	55	55	
Canron A	z45200				
Canron B f	z30	$20½	19⅞	20½	
Canstar S	700	310	310	310	
Canutiliti p	47050	$23⅜	23	23	–¼
Cara	800	$16¾	16⅜	16¾	
Carena	6900	$20½	20½	20½	
Cartier o	4024	7	7	7	
Cascades	4950	405	400	400	–5
Cassidy L	600	$7	7	7	+⅛
Celanese	300	$30⅜	30⅜	30⅜	+¼
Celanes 2 p	110	$15½	15½	15½	
Celanes I p	z2	$27⅛	27⅛	27⅛	
Cntrl Cap	1700	$9¼	9⅛	9⅛	+⅛
Cnt Cap Af	12900	$7½	7⅜	7⅜	–⅛
Cnt Cap Ap	6250	$22⅛	21⅜	22⅛	+⅜
Cnt Crude o	12050	415	385	400	–5
CFund A f	615	$5⅞	5⅞	5⅞	
Cnt GtTr 1	600	$16⅜	16⅜	16⅜	+⅜
Cnt GtTr 2	500	$20¼	20¼	20¼	
Cnt GtTr 3	700	$23⅜	23¼	23¼	+¼
Cntl G Trc	4000	$9⅜	9⅛	9⅛	
CG Tr p	360	$22	22	22	–½
Chai na ta	2050	255	250	250	–10
Chanclr E o	11000	32	32	32	+2
Chnclr G w	500	15	15	15	
Charan	196000	12	10	10	–2
Chateau A f	500	240	240	240	–10
Chauvco A o	13125	$12¼	12	12¼	
Cheni Gld o	59200	420	400	400	–10
Chief Int I	500	$26¼	26¼	26¼	+¼
CHUM B f	41040	$18¼	18	18⅛	+⅛
Cimaron o	36100	$11	10⅞	11	+⅜
Cineplex	11700	$6⅛	5⅞	6⅛	+¼
Cinram	7500	$6¼	6⅛	6¼	+¼
Ctibk NY Cr plus bas					
City Res o	1400	20	20	20	
Clarus M	z75	175	175	175	
Clarus Deb	vo				
Claude R o	3300	330	330	330	–5
Claude p	1000	$6	5¾	5¾	–¼
Co Steel f	500	$15¾	15¾	15¾	
Cobi Food	z200	31	31	31	
Coca o	281	325	325	325	
Cogeco f	184	315	315	315	–5
Cogeco B p	124	430	430	430	–15
Cognos	29228	$9	8¾	9	+⅛
Coho Res	2825	485	485	485	
Colin Enr o	8200	141	140	140	–1
Colony P o	1400	40	38	40	+5
Cominco L	30028	$26½	26	26½	+½
Cominco R	65890	279	270	274	–1
Compu H o	44200	77	75	77	
Computlog	200	350	350	350	
Comstate o	1000	74	74	74	+9
C Brinco Ao	438	445	445	445	
C Carma A	2805	225	225	225	
C HCO o	1600	118	118	118	
C Mercntl o	5950	70	56	56	–19
C Mercntl p	5950	15	15	15	
Cons NBS	3200	180	170	175	
C Nthland o	714	28	28	28	
Con Prof o	z65	30	30	30	
Cons TVX	36400	485	475	475	–10
Cons Gas	1325	$31⅛	30⅞	30⅞	–¼
Con Pkg	1000	$9½	9½	9½	–⅜
CTL Bank	200	110	110	110	
Contrns A f	1200	70	70	70	–10
Conwest A	200	$13¾	13¾	13¾	–¼
Conwst B f	4559	$14	14	14	+⅛
Co enerco A	500	475	475	475	
Corby	z70	$30⅜	30⅜	30⅜	
Corel Sys	19400	$6⅞	6½	6⅞	+¼
Corncopa o	17500	180	175	175	–5
Corona A f	166980	$9	8¾	8⅞	+⅛
Corona C p	1000	$23½	23	23	+¼
Corona w	289789	3	1½	2	–1
Corna 92 w	1000	145	145	145	
Coronet C	10000	245	240	245	+20
Corp Food	1300	$10¾	10½	10¾	–¼
Coseka R	16000	18	16	16	–1
Counsel	4450	$10½	10¼	10¼	–¼
Coxheth o	27920	9	7	9	–1
Crestbrk	400	$19⅜	19⅛	19⅜	+⅛
Crwn But o	11125	$10½	10	10⅜	+⅜
CLife I A	2400	$24⅜	24⅜	24⅜	–⅜
Crownx	100	$11⅜	11⅜	11⅜	–⅛
Crownx A f	25188	$5¾	5⅜	5⅜	
Crownx 1 p	1000	$17	16¾	17	+¼
Crownx 2 p	1000	$17⅞	17⅞	17⅞	
Crownx 3 p	350	$15¼	15¼	15¼	–⅜
Crownx B w	5750	$15½	15¼	15⅜	+⅛
Cumulus o	z500	7	7	7	
Cusac Ind o	2000	86	80	86	+6
Czar Res	4000	104	104	104	
	DtoG				
DMR A f	200	280	280	280	–5
Deak Res o	15650	71	70	71	+1
Dejour o	10000	12½	12½	12½	–½
Delrina C o	7500	165	160	162	+2
Denison A p	7225	140	135	140	
Denison B f	90431	115	112	115	+3
Denison p	600	$12¼	11⅞	11⅞	–⅜o
t1liiZN B p	7500	$15⅛	14½	14½	–½
Denisn B w	57500	6	6	6	
D+EVYYW O	½⅜½??	1⅛	–⅞	18¾	18¾	–⅛
Derlan	2200	$7½	7⅜	7⅜	
Devran P o	200	127	127	127	–1
Devtek f	2000	425	425	425	+10
Devtek mv	1000	$6¼	6¼	6¼	+¼
Dexleigh	4000	200	200	200	
Discov W	70090	187	179	185	+5
Dofasco	62227	$22⅜	21⅞	22⅜	+⅜
Dofasco 260	1600	$28¼	28¼	28¼	
Doman A	14720	$8⅛	7⅞	8	–⅛
Doman B f	3922	$7⅞	7⅞	7⅞	
Doman 2 p	1000	$26	25¾	26	–¼
D Textle	4185	$11⅜	11⅜	11⅜	–⅛
Domtar	6273	$12¼	12⅜	12⅜	–⅛
Domtar 225	2300	$23	23	23	–⅜
Domtar B	600	$17	16⅞	16⅞	–⅜
Domtar pr	410	$16⅜	16¼	16¾	+¼
Donohue B	23000	$10¾	10¾	10¾	–¼
Dore Nbsk	1000	3	3	3	
Dover pr	100	$6¼	6¼	6¼	
Dreco A o	15100	360	360	360	
Dunde Pal o	500	53	53	53	+6
Du Pont A	1600	$25	24¾	25	+¼
Durkin H o	12000	85	80	80	+5
Dylex A f	14700	$6¼	6⅜	6⅜	+⅛
Dynlta 10 p	1500	$7¾	7½	7½	–⅜
Dynamic C	2200	$6¼	6¼	6¼	+⅛
Eagle P	1500	160	150	160	+5
Echo Bay	44750	$15½	15¼	15⅜	–⅛
Eco Corp	29850	$7	6⅛	7	+¾
Edper A f	500	$20	20	20	
Ego Res o	12000	31	31	31	–4
Elders A	2500	$16⅜	16¼	16⅜	+⅛
Elcthom X	200	$9¾	9¾	9¾	+¼
Elcthm Yf	500	$9½	9½	9½	+¼
Emco	32300	$8¼	8⅛	8⅛	–¼
Empire A f	1500	$12	12	12	
Empire 4 p	5000	$23¾	23¾	23¾	+¼
Encor Inc	126328	260	255	260	+5
Energx o	17000	11½	11	11	+½
Enrpls C G	4210	$5⅛	5	5⅛	+⅛
Enrpls FG u	vo				
Enfield	5400	260	245	245	–5
Enfield r	3200	1	½	1	
Enfield 1 p	2300	$13¼	13¼	13¼	
Enscor Inc	4500	125	125	125	
Epic Data o	1640	250	250	250	–10
Equinox o	2700	113	110	110	–5
Equty Pres	966	90	90	90	–5
Equty Res	1000	80	80	80	
Equty Svr A	17531	200	195	200	
Etac Sals	1672	$6	5⅜	6	
Etac A w	9000	5	5	5	
Euro Nev o	5528	$13⅜	13	13	
Excel o	1050	92	92	92	+2
FCA Intl	1300	$9¾	9¾	9¾	
FCMI A of	100	125	125	125	–15
FPI Ltd	1200	$5	5	5	
FT Capital	z400	8	8	8	
FT Cap 1p	3000	30	30	30	
Fairfax f	10000	$13	13	13	
Fairfield o	100	150	150	150	+20
Flcnbrd G	500	265	265	265	
Farady R	507	$5	5	5	
Fed Ind A	2588	$12⅞	12¾	12¾	
Fed Ind C	1100	$20¼	20¼	20¼	+⅛
Finning L	4979	$15¼	15⅛	15¼	+⅛
Firan	2313	215	210	210	–10
F Austrla	8600	$10⅛	10	10	
F Austrl w	33000	7	7	7	
F City Fin	1000	$7½	7⅜	7½	
F Cty Tr A	200	$9¼	9¼	9¼	–¼
F Cty Tr B	200	$7	7	7	–⅛
F Cty Tr C	600	$7	6⅜	6⅜	
F Cty Trco	1900	$6¼	6	6	–¼
F Marth A f	2100	$8	7¾	7¾	
F Mrcntl u	500	$11¼	11¼	11¼	+¼
FirstPr Tr u	vo				
F Tor Mng	91000	10	8	10	
Fleet Aero	2060	125	125	125	+5
Fleet Aero 1	1500	110	100	110	
Flet CCan A	12674	$16¼	16½	16½	–¼
Flet C Inv	43350	$22⅞	22⅜	22⅜	–¼
Flet Cl B	5750	$20¼	20	20¼	+⅛
Flet CFin 8	1300	$21	20¾	20¾	–¼
Flet CFin B	6800	$21⅞	21½	21⅞	+¼
Focus nmc	812	$18½	18⅛	18⅛	–⅜
Ford Cnda	z50	$166¾	166¾	166¾	
Forsyth J	1800	390	390	390	+10
Fortis Inc	3587	$20¼	20¼	20¼	
FSesn HI f	12650	$16⅜	16¼	16½	–⅛
Franco o	52740	$22⅛	22	22	+¼
GTC Tr B	1500	370	365	365	
GW Util	10171	$34⅛	34⅛	34⅛	
Galactic	16000	360	355	360	+5
Gandalf	100	335	335	335	–5
Geac Comp	6561	120	115	115	–5
Geddes o	17000	150	145	145	–15
Geddes w	38000	30	24	30	+5
GMC	1997	$58½	57¾	58½	+1¼
G Trustco p	800	$20¾	20½	20¾	+¼
Germany u	vo				
Giant Bay o	6000	53	52	52	
Giant Yk	1500	$8	8	8	
Gibraltar	500	$9⅜	9⅜	9⅜	
Glamis	3150	293	287	293	+6
Glen Adn o	82500	14	12	14	+2
Glenayre	2800	$9⅜	9½	9⅜	.
Global Gov	12750	$7	7	7	
Goldcorp f	17100	460	450	450	–10
Goldcorp w	6931924	23	23	–1	
Gld Knight o	24900	$14½	14⅜	14⅜	–⅛
Gld Myra o	6000	12	10	10	–3
Gldn Nth o	3000	130	130	130	–5
Gldn Rul o	2000	108	108	108	+3
G Star o	72100	170	135	145	–35
Gldn Ter o	1000	11	10	10	–4
Goldex o	5000	330	330	330	
Goldpost o	1000	15	15	15	–2
Goldqst o	2000	41	41	41	–4
Gldteck o	z100	36½	36½	36½	

TABLEAUX BOURSIERS

FONDS MUTUELS

TORONTO (PC) – Prix récents des fonds de placements du Canada. Ils représentent la dernière valeur nette de l'actif par action ou unité (VNAA) diffusée par le fonds conformément à sa pratique de détermination des prix contenue dans le prospectus du fonds. n-sans commission, y-VNAA retardée, xd-sans dividende.

ABC Funds
vnFully-Mgd 5.26
vnFund-Value 4.96
Admax Inv.
yoAme Perfor 5.20
yoCaptain Eq 4.74
yoCaptain Inc 4.82
yoCdn Perfor 5.00
AGF Group
oAmer Grth 9.66
oCdn Bond 4.30
oCdn Equ 8.73
oCdn Res 8.90
oConv Inc 8.69
Corp Inv 11.93
Crp Inv Stk 5.65
oGlobal 8.93
oGrth Equ 9.68
oHilncome 9.57
oJapan 6.33
oMMF (12.26)10.00
Optn Eqty 4.16
oSpecial 6.07
All-Canadian
Compound 14.56
Dividend 10.55
Natural Res 3.80
Revenue Gth 3.37
Univest 5.03
Allied Capitl Mgmt
nCanadian 4.37
nDividend 4.40
nIncome 5.40
nInternt'l Cdn 4.29
nuinternt'l U. 3.63
nMMF (12.35)5.00
Altamira
nBalanced 10.75
nBond 10.25
nCapital Gwt 8.78
nDiversifd 9.48
nEquity 15.43
nGro £ Inc 5.74
nIncome 6.23
nResource 5.19
nSpecial Gro 7.59
Associate Inv
nAssoc Inv 7.01
Bolton Tremblay
Bond Mtg 4.75
Cda Cum 15.12
Cdn Bal 4.84
Discovery 4.64
Income 9.33
Intern'tl 8.08
gLDMK Ame 5.24
gLDMK BEM 4.76
gLDMK Can 4.90
gLDM (11.15)10.00
gLDMK Itl 5.87
Mny (12.65)10.00
Optiml Cdn 6.58
Pfd. Rsces 10.78
Taurus 5.23
BPI Capital
oCdn. Bond 9.54
oCdn. Equity 9.81
oEAFE Fd 7.37
oEmerg. Gwt 9.24
oGlobal Eq. 12.87
yoGlobal Inc. 8.76
oHigh Yield 8.55
nMM (12.45)10.00
oOne Decisn 10.34
oOption Eq. 9.72
Bullock Group
American C 11.05
uAmerican U 9.35
Balanced 9.83
Bond 7.09
CIF 6.90
Dividend 9.98
Growth 2.17
MMF (11.20)10.00
Burns Fry
ynBF Bond 9.50
ynBF Cdn 10.98
ynBF Fund 13.41
Canada Trust
ynCTNAF 25.69
ynEquity 57.41
ynIncome 8.97
Central Guaranty
ynFut Cd. Gt 11.24
ynFut Gov. B 9.43
ynFut Income 9.76
nFut (13.19)10.00
ynFut Mortga 9.99
ynFut Select 10.12
Central Guaranty
yBalanced 9.12
ynInv Equity 6.50
ynInv Income 4.16
ynMortgage 10.10
yProp Fund 105.61
Century
DJ 10.22
uDJ-U.S. 8.66
CGF Group
Fund 4000 4.95
Internatn'l 5.39
Venture Fnd 3.20
Chou Assoc Mgt
yAssociates 21.83
yRRSP 10.63
Church Street
ynBalanced 10.60
ynEquity 10.99
ynIncome 9.56
ynMM (12.02)10.00
CIBC Funds
nBalanced 10.31
nCdn. Equity 10.44
nFix Inc 9.35
nGlobal 10.85
nMM (13.39)10.00
ynMortgage 10.53
Confed Group
Growth 7.14
yMortgage 4.93
Cooperants Group
yuAmer. Eqt 10.29
yBalanced 9.22
yCdn. Equ. 8.99
yIncome 9.32
yReal Estat. 52.04
Counsel Trust
ynReal Estat 21.68
CT Inv Counsel
nE-S (12.87)10.00
Ev Bal 10.67
yEv Int'l 16.82
Ev Spec Eq 11.44
Ev. Gth. 10.17
Everest Bn 9.50
Cundill Group
ySecurity 14.05
yValue 11.61
Dean Witter
yuHi Yield 6.55
ynuMM (8.14)1.00
Elliott Page
EP Bal 24.97

BOURSE DE MONTRÉAL

Bond de 18,83 points

Presse Canadienne

À l'exception de celui des forestiers, les cours ont réalisé des gains dans tous les secteurs du parquet de la Bourse de Montréal, hier, alors que l'indice général a grimpé de 18,83 points pour finir la séance à 1817,56.

Un total de 5 826 138 actions ont changé de mains, comparativement à 6 042 565 lors de la séance de lundi.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z-mains d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
ACDS	15200	20	20	20	+2
ADS	800	50	50	50	
AMCA Int	2859	360	355	355	
JAME Ltd	1200	155	155	155	–10
JAur Res	500	390	390	390	–5
Abti Prce	60000	$15½	15½	15½	
Actidev	z500	95	95	95	
Agnico E	17350	$7⅜	7½	7½	–⅛
Agro.prB	5000	20	20	20	–4
fAgromx	5538	20	16	20	+7
Air Canda	180610	$9¾	9½	9⅝	+⅜
Alta.energ	13800	$16⅝	16½	16½	
Alt.E.7.75	1300	$24¼	24¼	24¼	
Alta N Gs	700	$17½	17½	17½	+⅛
Alcan Alu	26429	$25⅝	25	25½	+½
Algo Sr.1	z47	260	260	260	
Algo.A	1000	355	355	355	–20
Am.Barric	4000	$22¼	22	22¼	+½
Amisco	1200	105	100	100	–5
JAmisk.A	2000	12	10	10	–5
Artopex	100	385	385	385	
Asbestos	250	$8¼	8¼	8¼	–¼
fAstral A	113	$10	10	10	
fAtco I	1572	$10⅜	10⅜	10⅜	
Auberges	1800	310	295	295	
Audrey	8500	225	220	220	–5
Audrey.w	500	54	54	54	
Autostock	32500	385	375	375	–5
Avcorp	1800	75	75	75	
BC Tel	2300	$18¼	18	18¼	+⅛
BC GAS	18340	$14¾	14⅜	14⅜	–⅛
Bced9.125	200	150	150	150	–20
BCED	11000	36	35	35	
BCED.Wt	1000	1	1	1	–1
BCE wt	3500	345	345	345	+15
BCE Inc.	89915	$39⅛	38¾	39⅛	+½
BCE 2.05p	300	$38¾	38⅝	38¾	+¼
BCE Mbf	1100	$22⅝	22⅝	22⅝	+¼
BCE.Cap1	1200	$22⅜	22⅜	22⅛	
fBMTC.a	9050	295	285	290	+10
BP Can	z56	$18⅛	18⅛	18⅛	
Bq.Laur	2800	$15¾	15⅝	15⅝	–⅜
Bque Nat	44204	$8⅞	8⅝	8⅞	
Bq.Nat.sr8	520	$22	22	22	
Bq Royale	58026	$22⅛	21⅞	22⅛	+⅛
BqRy 1.45	3200	$15¼	15¼	15¼	
Bq.Ry.srF	400	$24⅛	24⅛	24⅛	–⅛
Bq. T D	61705	$17⅜	17	17¼	
B.Imp.sr8	850	$23¼	23⅛	23⅛	
B.Imp.sr6	900	$23½	23⅜	23⅜	+⅛
Bq.C Imp	42300	$26⅜	26⅛	26⅜	+¼
Bque Mtl	47834	$25¾	25⅝	25⅝	+¼
BMO Sr4	200	$23¼	23⅛	23⅛	–¼
Bq.N.Ecos	33350	$13	12¾	13	+⅛
B NE sr3	1400	$18¼	18⅛	18⅛	–⅛
B NE sr4	1900	$23½	23¼	23½	+⅜
Baton	200	$9⅝	9⅝	9⅝	+¼
jBelmoral	15500	28½	28	28	–1
Bestar	z200	70	70	70	
Biochem	151785	$7¾	7½	7½	
jBiomira	1100	265	265	265	+5
Bionaire	1700	120	120	120	–5
Bocenor	600	65	65	65	
Bomb A	1000	$17½	17⅜	17½	+⅛
fBomb B	19175	$17½	17⅜	17½	+⅛
Bovar	16600	41	40	41	+4
Bow Val	30100	$13¾	13¾	13¾	+⅛
BowVl2.02	18800	$29½	29½	29½	+½
Bralorne	9600	30	30	30	–4
fB.Brick.A	100	465	465	465	+10
BrasdPrA	500	$40	40	40	
BrasdPrB	1253	$40	40	40	
Brcan 1.87	100	$23	23	23	
Brascan.A	7260	$20⅞	20¾	20⅞	+⅛
jBrCon.Oil	600	20	20	20	+3
Bruncor	110	$16¼	16¼	16¼	+⅛
CAE Ind	185875	$6¼	6	6	–⅛
fCCL.In.B	5000	$9⅜	9⅜	9⅜	+⅛
fCFCE.Inc	525	$10⅝	10⅝	10⅝	
CFS	5000	105	100	100	
jCS Res.	11000	$5	4	5	+
Cabano	1300	105	105	105	
Cambior	7100	$14	13⅞	13⅞	
Cambridg	1500	$26⅜	26⅜	26⅜	–⅜
Camp Res	z120	75	75	75	
Cmpbel.Sp	3100	$19⅝	19⅝	19⅝	–⅛
Campeau	4350	172	167	172	–1
Can Malt	270	$15¼	15¼	15¼	–¼
Cda Pack	53900	$13	13	13	–⅛
CP Ltd	51249	$22	21½	22	+¼
fC Tire A	26050	$21⅜	21¼	21⅜	
C.Util.SrM	1000	$23½	23½	23½	+¼
fCmnac.A	4650	405	400	400	–5
Canstar	250	310	310	310	
Cnutil7.75	500	$23¼	23¼	23¼	+¼
fCaraOp.A	1203150	$16	16	16	
Cascades	96175	405	400	400	–5
Cassidys	500	$7	7	7	+⅛
Celanese	3750	$30⅜	30¼	30¼	
fC.Cap A	1492	$7½	7½	7½	
jChamplai	500	190	190	190	
Charan	5000	11	11	11	–1
fChateau	100	205	205	205	–46
Cheni	4800	410	405	405	
Cheni.W	1000	17	17	17	
fCimStL.a	200	$16½	16½	16½	–⅛
Cinram	800	$6¼	6¼	6¼	+¼
Circo Crft	500	300	300	300	–10
fCo Steel	z66	$15¾	15¾	15¾	
fCogeco	2400	310	305	305	–10
CohoRs	4000	485	485	485	–10
Cominco	1152	$26⅛	26	26	
Comptime	8050	40	40	40	
Comterm	22437	21½	20	20	–1½
Leader M.	1000	25	25	25	
Leroux	800	150	145	145	–5
LBL.Inc	3100	130	120	121	+1
Loblaw	2050	$16	15⅞	16	+¼
Logistec.A	1214	$11	11	11	–¼
Lonvest	400	$20¾	20¾	20¾	
Lonvest.A	3300	$21	21	21	+¼
jLouvem	5500	405	400	405	+5
Louvm.pr	2100	350	350	350	
M Corp	2040	$11¼	11¼	11¼	–¼
MRRM	100	$65	65	65	
MaBaie	2200	295	295	295	
McM Bdl	2406	$17⅜	17½	17½	
Maclean	1500	$9¼	9¼	9¼	+⅛
Macyro	z1200	64	64	64	
M.Cap.Sra	1000	$24⅛	24⅛	24⅛	
fMarit Tel	6883	$16⅜	16⅜	16⅜	–⅛
Mrt Tel A	600	$8	7¾	7¾	–¼
Mrt pr B	117	$8¾	8½	8¾	–¼
fMarSielA	300	335	335	335	+5
Marco	4400	65	65	65	
Maytech	500	67	67	67	
McNeil M	4400	152	152	152	
Memotec	4768	$8½	8¼	8½	+¼
fMetroR.A	11181	300	290	290	–5
M.Tempus	z300	15	15	15	
Minnova	z25	$17¾	17¾	17¾	
Mitchell B	300	$15	15	15	
Mitel.Corp	3400	265	264	264	–1
Mitel 2.00	200	$14⅞	14⅞	14⅞	–⅛
fMolson A	508	$37⅞	37⅝	37⅞	+⅛
Molson B	258	$37½	37½	37½	–½
Monenco	1500	300	300	300	+1
Moore	6568	$34	33½	34	+¾
Morg.$1.75	400	375	375	375	+25
Mux Lab	1600	13	13	13	
NfldL 5.50	1000	$5½	5½	5½	
NfldT 7.25	200	$16½	16½	16½	–¾
Nor.Forst	202450	$10⅜	10½	10½	–⅛
Noranda	6350	$18⅜	18⅜	18¾	–⅛
Noran.7.75	1500	$23¾	23⅛	23¼	
NorcenMv	3000	$24½	24½	24½	–¼
fNorcenSv	22000	$22⅝	22⅜	22⅝	+⅛
Nor.can.O	1000	$18⅜	18⅜	18⅜	
Nor Tel	109383	$31⅛	30⅜	31⅛	+⅜
Northgate	510	$6	6	6	
Nova Albt	128436	$8⅛	7⅞	8	
Nova9.125	500	$22½	22¼	22¼	–⅜
jNoveder	3000	85	85	85	+10
Noverco	6114	$14½	14½	14½	
fOcelot	B 3300	$7⅜	7⅜	7⅜	
Ogivar	28287	79	74	74	–1
Olco A	2200	145	145	145	+3
fOnexCorp	8800	$12⅜	12⅜	12⅜	
fOsha A	1900	$31½	31½	31½	+⅜
Pancdn.Pt	400	$28⅜	28⅜	28⅜	
Pantoram	1650	135	125	125	–10
P.Martin	z500	7	7	7	
Peerless	500	$6¼	6¼	6¼	
fPeoples.a	1000	$9⅜	9⅜	9⅜	–⅜
Pla.Dome	61624	$19¼	18⅞	19¼	+¼
Plastibec	500	185	185	185	
Poco Petr	2200	$6¾	6¼	6¼	
PCS Inc.	400	$14¾	14⅜	14¾	+⅛
fPowr Cr	11265	$15	14⅞	14⅞	
Power.Fin	300	$18⅜	18⅜	18⅜	–⅜
Premier.a	200	135	135	135	+10
Prmor Fin	1300	$6½	6½	6½	–⅛
Promatek	z300	40	40	40	
Provigo	10909	$8⅜	8⅜	8⅜	–⅛
Que Tel	202	$14⅜	14⅜	14⅜	–¼
QuebecoA	10700	$13¼	13	13	+¼
fQuebecoB	13175	$11½	11	11	+⅛
RPM Tec	z300	65	65	65	
fRadio.A	7935	430	430	430	+5
RangerOil	300	$7⅜	7⅜	7⅜	
Reed Cl1	1000	$29½	29	29½	+½
Renaisnce	3100	$14⅜	14⅛	14⅜	+¼
fRepap	5500	$7	7	7	–⅛
Rio.Algom	145	$20¼	20¼	20¼	–¼
Roctest	2200	96	96	96	+1
fRogerC.B	4150	$7⅜	7½	7⅜	
fRollnd A	600	$9¾	9¾	9¾	–¼
Rolland C	z45	$40	40	40	
fRyTrstco	2400	$14½	14⅜	14½	–⅛
RTrst G.fl	1000	$21¼	21¼	21¼	+¼
Rytrc srQ	2100	$23	22	23	–¼
SHL Syst	7600	$6¾	6⅜	6¾	+¼
fSNC	6400	$11⅛	11	11⅛	+⅛
SR.telcom	100	310	310	310	–10
fSt.Sauv.a	250	129	129	129	+1
SaniGest	1300	55	55	55	–5
Sani Mo.a	2550	220	215	220	
Sani Mo.w	3400	21	21	21	
Sanivan	400	310	310	310	–10
fSask.sr.1	4200	$14⅛	14⅛	14⅛	+⅛
Saskoil	21700	$13⅞	13⅝	13⅞	
Saskoil eu	z25	$96¼	96¼	96¼	
Sceptre.wt	329	107	107	107	+2
Sceptre	1763	350	350	350	
Scot.paper	800	$15¾	15¾	15¾	–¼
fScott Hos	600	$15¾	15¾	15¾	–⅛
Seagram	1825	$100⅝	100⅝	100½	–⅜
Sears Can	2300	$11⅜	11⅜	11⅝	–⅛
S.T.I.	1000	15	15	15	
Shell Can	200	$38⅛	38⅛	38⅛	+¼
Shermag	600	60	60	60	–6
Shirmax	1000	120	120	120	
Sico	1900	$8¾	8½	8¾	+¼
S Beaud.	5400	310	291	310	+19
fSocanavA	9500	400	385	385	–20
fSodrcanA	1500	300	300	300	
Southam	200	$23¾	23½	23¾	–⅛
fSpar Aer	2000	$8⅜	8⅜	8⅜	
Sportcn.A	6800	425	415	415	
Sportc.8	300	113	113	113	
Sibg Pr D	650	$16¼	16¼	16¼	+½
Stelco A	4109	$16¼	16¼	16¼	–¼
Stel 1.94	100	$17	17	17	+⅛
jStratm.A	1000	165	165	165	
SumnerSp	700	130	130	130	–5
TCC Bev	500	$11⅛	11⅜	11¾	–¼
Taurus.A	10400	12	12	12	
fTeck B	6704	$25	25	25	

LOUEZ UNE FOUGUEUSE SEDAN SPORT



458.$* par mois

BMW 325i 1990

Équipée de ce qui suit: transmission 5 vitesses, climatisation, différentiel posi-traction, roues en alliage léger, régulateur de vitesse, dispositif anti-enrayeur intégral de première qualité.

LITE AUTOMOBILES INC

• Vente
• Location
• Pièces
• Service

1040, CHEMIN OGILVIE (COIN ST-LAURENT)

749-7700

* Sur prêt de 60 mois, valeur d'échange de 5 500 $ ou paiement initial équivalent. No stock 50; préparation, taxes et plaques en sus. 256052 S23-26-28

BOURSE DE TORONTO

Grandma	10000	16	16	16	–1
Granduc	3000	170	167	167	+1
Granges	13700	175	165	175	+10
Granite o f	3655	75	75	75	–2
GL Nickl o	500	30	30	30	
Gt WLife 770	2100	$24⅝	24⅜	24⅝	+⅛
Gtr Lenor o	5036	45	45	45	
Grn Forest	500	265	265	265	+5
Greyhnd	100	$31¼	31¼	31¼	
Greyvest F	4300	400	395	400	
Growth I	2075	$15⅛	14⅞	14⅞	–¼
Gulf Res	16392	$15⅜	15¼	15⅜	+⅛
Gulf R 1p	4405	465	465	465	–5
Gulfstrm o	10000	18	18	18	+½
Gwil Ind	500	300	300	300	
	HtoL				
HERO o	5000	50	50	50	
Haley	500	380	380	380	–20
H Group A	700	$9	9	9	
Hmrsn C Bp	5600	$25¼	25⅛	25⅛	
Hamond A f	3200	190	190	190	
Hardrock o	4000	15	15	15	
Harris A f	6400	$5⅛	5⅛	5⅛	+⅛
Hartco	575	$6⅛	6⅛	6⅛	
Hawker	300	$24½	24½	24½	
Hayes D	297	$12¼	12	12	
HCare A of	14625	105	90	95	–10
Hees Intl	28250	$24⅛	23⅞	24⅛	+¼
Hees w	19000	370	335	370	+30
Helix	1000	15	15	15	
Hemlo Gld	188803	$14¼	13⅞	13⅞	–⅜
High Rivr o	1300	88	88	88	–7
Hilcrest o	4010	150	150	150	
Hollingr I	1400	$11¾	11⅜	11⅜	
Holingr w	7200	310	310	310	
Home B f	40800	225	206	225	+15
Horizon o	2500	94	94	94	
Horsham f	1400	$9¾	9⅝	9¾	
HBay Mn s	840	$6	6	6	–⅛
H Bay Co	86504	$32½	31¾	32⅜	+⅜
HBC A p	800	$19⅛	19	19⅛	+⅛
Hyal Ph	3000	300	299	300	
ISG Tec o	7400	135	120	135	+10
ITT Can 2p	800	$24¼	24¼	24¼	–⅛
Ican o	68000	45	42	44	+4
Imasco L	41717	$36¼	35¾	36½	+½
Imsco L Cp	600	$23	23	23	
I Life III	1400	$23	23	23	
Imp Metal	1800	135	135	135	
Imp Oil A	22212	$58⅝	58¼	58⅝	+⅛
Inco	148289	$31⅞	30⅝	31¾	+¾
Inco 7.85	200	$20⅛	20⅛	20⅛	–⅜
Innopac	2700	$6	5⅞	6	
Intensity o	61000	58	57	57	
Intr Cty P	36827	$8⅛	7⅞	8	
Intr Cty w	117299	50	50	50	
Intera A	7400	$19⅝	19½	19⅝	+⅜
Interactn o	5900	48	47	47	+5
Interhome	2019	$47½	47½	47½	
IBM	889	$140	138¼	140	+3
I Dunrn Ao	500	140	140	140	
I Dunrn Bo	3500	225	220	220	–6
IForest A f	118828	$8¼	8	8¼	+¼
I Geograp o	5000	140	140	140	
IMhgny B o	500	145	145	145	
I Movie Gr	1900	245	230	245	+14
I Oiltex o	9000	21	18	21	+3
I Petro o	10650	265	255	265	+5
I Platinm o	z200	41	41	41	
Intl Potr	z33	150	150	150	
I Retail o	103000	120	112	112	–3
I Semi Tch	200	$6¼	6¼	6¼	–¼
I Verifac o	47200	41	39	41	+1
I Verifac p	295	410	410	410	+10
Intrqust o	20000	40	37	37	–1
Intrswst D	1000	$8¼	8¼	8¼	–¼
Inverness	3400	$5⅜	5½	5½	
Inverns 875	1400	$10⅜	10¼	10¼	
Inv Grp	10200	$21⅞	21⅞	21⅞	
Iona o	200	100	100	100	
Island Tel	1100	$15½	15½	15½	
Ivaco A f	1303	$10⅛	10⅛	10⅛	
Ivaco B	300	$11⅜	11⅜	11⅜	+⅛
Ivaco D p	450	$22	22	22	
Ivaco 2nd 1	3200	$14¼	14⅛	14⅛	+⅛
Ivaco 2nd 2	5000	$14¼	14¼	14¼	–⅛
Jannock	14048	$16¼	16¼	16⅛	
Jascan o	13000	49	47	47	–2
Jean Cout f	200	$13	13	13	–¼
Jonpol o	z248	42	42	42	
Jordan P A	3000	62	62	62	–3
Journey f	5825	$9⅜	9¼	9⅜	–⅛
Joutel o f	118500	19	19	19	–1
KRG Mnag	1500	175	175	175	
Kam Cred o	3500	3	3	3	–½
Kaufel G A	9000	$10	10	10	
Kaufel GB f	9500	$9¼	9¼	9¼	–¼
Kelsey H	500	$20⅝	20⅜	20⅝	
Kerr Add	200	$18⅜	18⅛	18⅜	
LSI Logic	1000	104	104	104	
La Fosse o	44884	37	34	37	+3
Labatt	35113	$20¾	20½	20¾	
Lac Mnrls	97569	$12¾	12¼	12¼	–⅛
Lac Mnrl w	6900	180	170	175	–5
Lac M Ilw	28100	225	222	222	–3
Lafrg Can p	z79	$21½	21½	21½	
Laidlaw A	16350	$26	25⅞	26	+⅞
Laidlw B f	784260	$25⅞	25¼	25¾	+⅜
Laidlaw G	3700	$34	33	34	+¾
Landmrk f	10000	12	12	12	
Laramid o	4000	25	25	25	
Lasmo Can	700	400	400	400	
Laurasia o	3000	9	9	9	
Laur Bk	1450	$15¾	15⅜	15⅜	–¼
Laur Gr B f	1050	$7¾	7⅝	7⅝	–⅛
Laur Gr 1	700	$22½	22½	22½	
Lawsn M Af	700	$8½	8⅜	8½	+¼
Lencourt o	z280	33	33	33	
Levon o	5000	34	34	34	+4
Liberian	1200	$16	15½	16	+15
Lidcn Ind o	1000	24	24	24	
Linamar	100	410	410	410	–25
Lincoln C	111850	$6½	6¼	6½	+⅜
Loblaw Co	49168	$16	15⅞	16	+⅜
Lob Co pr	700	$26¼	26¼	26¼	–⅛
Lob 370 p	202	$41⅞	41⅞	41⅞	–⅛
Loewn Gr	75546	$22⅜	21⅞	22¼	–¼
Lwen Ondj	1000	405	405	405	
Logistec A	8000	$11	10⅞	11	+⅛
Lonvest A	9800	$21	20¾	21	+¼
Lytton M o	66500	15	13	15	+2
	MtoO				
M-Corp	5000	$11¼	11¼	11¼	
MDS H A	2000	$12½	12⅜	12⅜	–⅛
MDS B f	46456	$12¾	12½	12½	
MICC 8%	z40	$18¼	18¼	18¼	–⅛
MPG Inv	3400	$7⅜	7½	7⅜	–⅛
MPG pr	100	$14	14	14	+⅜
MVP Cap o	7315	23	23	23	–2
Mackenzie	23900	$7¼	7¼	7¼	+¼
Maclean H	156182	$9¼	9¼	9⅛	
Macmilan	263089	$17⅜	17⅜	17⅜	+⅛
Mcmln B 8p	600	$21⅛	21	21⅛	+⅛
Madelin o	10390	$7⅜	7⅜	7⅜	
Magna A f	12700	360	355	360	
Magna B	100	$5	5	5	–½
Maher Inc p	1200	$5⅞	5⅜	5⅜	–¼
Majstc Con	4500	425	425	425	
Majstc El	2000	190	190	190	
Malette f	5818	$10⅜	10⅜	10⅜	+⅛
Manitoba p	760	$24⅞	24⅞	24⅞	–⅛
Manville	2500	290	290	290	
Mfg Life A	7400	$24¼	24⅛	24¼	
M Lf Gard	z15	$30	29⅜	30	
Maritime f	20205	$16¾	16½	16½	–⅛
Martim A p	100	$8	8	8	–¼
Mark Res	6230	$11½	11¼	11½	+¼
Mark Wrk f	1800	215	200	200	–20
Maytech	z200	67	67	67	
McDonld	100	$42	42	42	+4
McFinlev o	1334014	12	12	12	–3
MNeil Man	500	150	150	150	
McNelen o	4004	20	16	20	+4
Memotec	130320	$8½	8¼	8½	+¼
Merfin H o	1600	225	225	225	+10
Meridian	1800	225	200	215	–10
Metal Mng	6300	$14¼	14⅛	14⅛	–⅛
Metal Debr plus bas					
Metalore	375	$19	18½	18½	–½
Mdlnd Dty	3500	300	300	300	
Minrl Res	8350	$6	6	6	
Minerex o	3500	50	50	50	–5
Minven Gl	24966	155	145	145	–5
Mr Jax	400	410	410	410	+10
Mitel Corp	16350	265	264	265	
Mitel 200 p	200	$15	15	15	
Moffat	37900	$11	11	11	
Molson A f	18330	$37⅞	37⅜	37¾	
Molson B	z40	$37½	37½	37½	
Monenco	1600	300	300	300	+1
Moneta o	169000	55	48	53	+1
Moore	82573	$34	33⅛	34	+¾
Morgan F	1000	35	35	35	+5
Morgn F C	500	375	375	375	–5
Morgan	25600	460	450	450	–5
Moss Pwr o	100007½	7½	7½	7½	–½
Mltibn F p	8600	$17⅛	17	17⅛	–⅛
Mltibn Nt	1500	$11	11	11	+⅛
Mun Fin p	1800	$9¾	9¾	9¾	
Muscocho	54886	8½	8	8½	+½
Nat Bk Can	43348	$8⅞	8¾	+⅛	
Nat Bk 7	500	$19¾	19¾	19¾	–¼
Nat Bk 8	10100	$22	22	22	
Nat Bk 9	2900	$21¾	21⅜	21⅜	–½
Nelson V o	135000	20	20	20	–2
Nevada o	2400	75	60	75	
NGld Scpt o	500	14	14	14	
N Kelor o	15000	15	14	15	+3
Newalta	10050	96	96	96	
Newbridg	10350	$9⅛	8⅞	8⅞	–⅜
Newfld M o	3320	5	5	5	
Nfld Te 885	200	$19⅜	19⅜	19⅜	
Newhak o	5800	202	200	200	–10
Newscope o	133000	21	21	21	+4
Newtel Ent	321	$17⅜	17¾	17⅜	+⅛
Nexus o	11690	13	11	11	–1
Noma A f	15300	$9½	9¼	9¼	–¼
Noma B	400	$9¼	9¼	9¼	–¼
Noramco o	1200	40	40	40	–2
Noranda F	319100	$10⅝	10½	10½	–¼
Noranda I	97522	$18⅜	18⅛	18⅜	+¼
Nornda I B	3800	$26½	26	26	–1
Nornda I C	7190	$23⅜	23⅜	23⅜	+¼
Norcen	18639	$24⅜	24⅜	24½	
Norcn ord f	2228	$22¾	22¾	22¾	+⅛
Norcn 8.12	400	$23¼	23¼	23¼	
NC Oils	10690	$18½	18⅜	18⅜	–⅛
NCO 6 p	500	$18½	18½	18½	+⅜
Northair o	20315	24	23	24	+3
NDynsty o	1200	21	21	21	
N Minrl o	57500	27	24	25	–2
Nor Tel	211491	$31¼	30⅝	31¼	+⅜
Northgat	350	$6¼	6¼	6¼	+⅛
Northstr E	2000	$5⅝	5⅝	5⅝	+⅛
NW Util p	z30	$43⅜	43⅜	43⅜	
Nova Cor f	584888	$8¼	7⅞	8	
Nova G p	150	$24½	24½	24½	
Nova O p	1850	$22¾	22⅜	22⅜	–⅜
Novagld o	27636	102	100	100	
Noverco	900	$14½	14¼	14½	–⅛
Nowsco W	12000	$16⅜	16¼	16¼	
Nuinsco o	20813	27	27	27	
Numac	19800	$7	6⅝	6⅝	–⅜
Ocelot B f	59400	$7½	7¼	7¾	
Okanagan S	600	380	380	380	
O

BOURSE DE TORONTO

Les cours en hausse

Presse Canadienne

Les cours étaient en hausse au terme d'une séance modérée de transactions, hier, à la Bourse de Toronto qui a vu son indice TSE grimper de 25,52 points pour finir la journée à 3524,20.

Hier, il s'est transigé environ 19,2 millions d'actions, comparativement à quelque 10,3 millions lors de la séance précédente.

Parmi les industrielles, Laidlaw B a gagné 5/8 à 25 3/4 $, Alcan, 1/2 à 25 5/8 $, Canadien Pacifique, 1/8 à 21 7/8 $, MacMillan Bloedel, 1/8 à 17 5/8 $ et Banque Canadienne Impériale de Commerce, 1/8 à 26 3/8 $. Noranda Forest a perdu 1/4 à 10 1/2 $, Time Air, 2 1/4 $ à 7 1/2 $, Unicorp Canada B, 0,50 $ à 3,50 $, Trans Rampart, 0,25 $ à 1,00 $ et Consolidated Mercantile, 0,19 $ à 0,56 $.

Dans le groupe des minières, Stikine Resource a gagné 1 3/8 $ à 69 7/8 $, Liberian Iron Ore, 1/2 à 16 $ et Crown Butte Resources, 3/8 à 10 3/8 $. Hemlo Gold a perdu 5/8 à 13 7/8 $, Roman Corp., 1/4 à 6 1/2 $ et Golden Star, 0,35 $ à 1,45 $.

Enfin, chez les pétrolières, Total Petroleum a gagné 5/8 à 33 $, Renaissance Energy, 1/2 à 14 1/2 $ et Cimarron, 3/8 à 11 $. Pancontinental a perdu 1/2 à 5 $, Numac Oil and Gas, à 6 $ et Canada Northwest, 0,25 $ à 1,33 $.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z-mains d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
ADT ads	1000	$37½	37	37½	+1
AGFM B f	24400	495	490	490	–5
AMCA Int	800	355	355	355	–5
AMCA 2 p	800	$20⅞	20¾	20¾	
AMCA 3 p	2700	$25	24⅞	24⅞	–⅛
Abbey W o	1000	120	120	120	
Abti Prce	23404	$15⅜	15¼	15¼	
Acadia M o	42000	22	21	21	
Acugrph A o	1000	16	16	16	–9
Adv Grvs o	2300	130	125	130	+10
Aetna 1p	500	$22	22	22	–¼
Agnico E	130100	$7¾	7½	7½	
Agra Ind A	1306	$8	8	8	–⅛
Agra B f	z6	$7½	7½	7½	
Air Canada	181479	$9⅜	9⅜	9½	
Akaitco o	1000	35	35	35	–5
Alt Energy	14834	$16⅜	16½	16⅜	
Al Enr 7⅞	300	$24¼	24¼	24¼	–¼
Alta Nat	767	$17½	17	17½	+½
Alcan	526839	$25⅜	25	25⅜	+½
Alcan C p	300	$23	23	23	
Alcan E p	500	$21½	21⅛	21½	
Alexis N 1	5200	$24⅜	24⅛	24⅜	
Algo Gr A f	100	355	355	355	–20
Allied Lyns	6600	$9⅛	9	9⅛	
Alterio o	4000	17	15	15	–2
Altex	1000	385	380	385	+5
A Barick	115610	$22¼	21¾	22¼	+⅛
Am Eagle o	1100	66	66	66	–3
Amoco Sed	vo				
Anchor M	10000	160	160	160	+5
Anderson	3915	$16¾	16⅜	16⅜	–⅛
Ang CT 4½	z50	$23	23	23	
Ang CT 265	150	$27½	27½	27½	
Ang CT 290	z5	$29¾	29¾	29¾	
Anthes	3000	55	53	55	
Arbor A	500	$8¼	8¼	8¼	+¼
Arbor B f	622	$8	8	8	–½
Archer C o	19450	$21½	20⅝	21½	+⅜
Args 260 p	100	$32	32	32	+2
Asbestos	900	$8½	8¼	8½	+½
Astral A f	3094	$10⅛	10⅛	10⅛	+⅛
Astral B f	2000	$11⅜	11⅜	11⅜	+⅛
Atco I f	3000	$10½	10⅜	10⅜	–⅛
Ateba o	482000	11	8	11	+3½
Athabska o	9000	30	25	25	–3
Atlantis	14500	66	66	66	–3
Audrey R	1200	225	220	225	
Aur Res o	16686	395	385	385	–10
BAA plc	2600	$8	8	8	+⅛
BCE Inc	212157	$39¼	38¾	39⅛	+½
BCE I O	1750	$37⅜	37¼	37⅜	+⅛
BCE w	55000	355	350	355	+15
BCED	35341	36	34	35	–1
BCED 9¾	500	150	150	150	
BCE Mobl	17300	$22¾	22⅜	22½	
BCED C I	1200	$22½	22½	22½	+⅛
B C Bancor	10311	154	151	153	+1
BC Banc A	100	$22	22	22	–½
BC Banc B	100	$22	22	22	–⅜
BC Gas	19210	$14⅜	14½	14⅜	
BC Rail p	460	$24⅜	24⅜	24⅜	–⅛
BC Sugar A	4650	$15	14⅜	15	+¼
B Corp p	300	$29⅛	29⅛	29⅛	+⅛
B Corp rr plus bas					
BGR A	5600	$9⅝	9⅝	9⅝	+⅛
BMO Il p	2190	$20	19½	20	
BNT Ltd	400	$12⅜	12⅜	12⅜	+⅜
BNT Eqty	100	$26¾	26¾	26¾	+½
BP Canada	1350	$18⅛	18⅛	18⅛	+⅛
BtBk Nk Pr plus bas					
BtBk Nk iir plus bas					
BtBk nk iiir plus bas					
BtBk nk ivr plus bas					
Baca A o	400	155	155	155	+10
Banchr rr plus bas					
Bank Mtl	134926	$25¾	25⅜	25⅜	+¼
Bk Mtl 3p	z50	$25	25	25	
Bk Mtl 4p	4060	$23¼	22⅝	22⅝	–¾
Bank N S	210980	$13⅛	12⅜	13⅛	+¼
Bk NS 1p	400	$22¼	22¼	22¼	
Bk NS 3p	4100	$18⅜	18⅛	18⅛	
Bk NS 4p	4400	$23⅜	22⅜	23⅜	+⅜
Bankeno o	5700	415	415	415	+10
Barons Oil	3030	340	340	340	
Baton	1000	$9¾	9¾	9¾	+¼
Beau CA o	76500	32	30	32	–1
Beaufield o	1400	20	20		
Beaver R o	2000	12	12	12	+1
Becker B f	100	$42	42	42	
Bell 1.94 p	600	$22⅛	22⅛	22⅛	
Belmoral	68650	28½	27	27	–2
Bema Gl o	21800	240	235	238	
Biochem f	4550	$7¾	7½	7¾	+¼
Biomira o	400	270	270	270	
Bionaire I	500	120	120	120	–5
Blk Cliff o	15000	18	18	18	
Blk Swan	8000	23	23	23	
Bombdr A	1550	$17½	17⅜	17⅜	–⅛
Bombdr B f	19240	$17½	17⅜	17⅜	–⅛
Bovar Inc	95695	42	39	42	+3
Bow Valy	39713	$13⅝	13½	13⅝	+⅛
Bow Valy 4	200	$13⅜	13⅜	13⅜	+¼
Bow Vly 205	1500	$18	18	18	+¼
Bracknel o	11504	173	171	171	–9
Bralorne	4500	33	33	33	
Bramalea	5015	$13	13	13	
Brmlea B p	2800	$25¼	25¼	25¼	–⅜

BON DU TRÉSOR DU CANADA

13.47%
177 jours
(minimum 25,000$)

13.42%
360 jours
(minmum 25,000$)

Pour plus d'information appelez ANDRÉ AUDET ou LINDA MOLLOY au (613) 237-5870

Taux d'intérêt peuvent varier et sujet à être confirmé

NESBITT THOMSON

CONFÉRENCES

19 H 00 - 22 H 00

Endroit: Salle de conférence, local 1205, 155 rue Queen, Ottawa

le 12 juin - "EUROPE 1992"
Investissez dans le nouveau monde

- Une occasion historique

Déjà l'europe toute entière se prépare. Êtes-vous prêts? Soyez du voyage et découvrez les richesse d'un nouveau continent.

Venez entendre les experts vous exposer touts les occasions d'affaires de leur Nouvelle Europe.

le 13 juin - "Comment profiter de l'incertitude dans les marches financiers actuelles."

- Analyse techniques et fondamentale
- Apercu des marches boursiers et de l'économie
- Comment profiter des changements des taux d'intérêt
- Comment lire les pages financières
- Recommendations pour 1990 - 1991

le 20 juin - "Les fonds mutuels"

- Type de fonds disponible à l'invertisseur
- Stratégies de placement sans risque
- Comment sélectionner un fond mutuel
- Placement idéal pour les gens qui n'ont pas le temps de gérer leur argent.

Pour réserver une place appelez André Audet ou Linda Molloy au (613) 237-5870

TABLEAUX BOURSIERS

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
Brmpin A f	4000	470	465	470	+15
Brandvr o	5000	34	30	30	–5
Brascad A	2465	$40	40	40	
Brascad B	z60	$40	40	40	
Brascan A	35543	$20⅞	20⅝	20¾	–⅛
Brascan E p	100	$23	23	23	
Brkwater o	37919	192	186	186	+1
Brik Brw o	500	90	90	90	–5
BrAir ads	700	$42	42	42	+½
BC Phone	29064	$18⅛	18	18⅛	
BCPh 4¾ p	106	$44	44	44	–½
BCPh 4½ p	z25	$45	45	45	
BCP 11.24 p	1000	$25⅜	25⅜	25⅜	
Br Gas ads	751	$43¼	42¾	43¼	+1¼
Bruncor	5224	$16¼	16⅛	16⅛	–⅛
Bruncor A	28000	$22⅞	22⅛	22⅞	–⅛
Brunswk	3600	$9⅜	9⅜	9⅜	
Brydon o	61500	42	38	38	–2
Budd Can	100	$31½ C	31½	31½	
Bunker H o	1000	140	140	140	+3
CAE	115250	$6⅛	6	6⅛	
CCL B f	32600	$9⅜	9¼	9⅜	+⅛
CGC Inc	2000	$10⅜	9⅞	9⅞	
CHC Hlcpt	5000	480	480	480	
CM NT Equ	100	$12	12	12	+¼
CM Pref p	4100	$14	14	14	+⅛
CMP 88P ur plus bas					
CT Financl	1125	$18⅞	18¾	18¾	–½
Cableshr A	10200	110	106	–4	
Cabre	13187	$7¾	7⅝	7⅝	+⅛
Calgary I p	1000	$24⅜	24⅜	24⅜	
Cambior	24100	$14	13⅞	14	+⅛
Cambridg	6099	$26⅛	26⅛	26⅛	
Cambr 7.5 d	vo				
Camco Inc	32500	$7⅜	7½	7⅜	+¼
Camp Res	500	75	75	75	–1
Camp Soup	2600	$19⅞	19⅝	19⅝	–⅛
Campeau	23025	175	167	175	+3
Campeau B	1600	210	200	210	–5
Campeau C	100	160	160	160	–5
C Income ur plus bas					
Can Malt	100	$15¼	15¼	15¼	–¼
C Nor West	76800	157	115	133	–25
CNor Wst C	8450	325	300	300	+50
C Packrs	800	$13	13	13	
C Trust unr plus bas					
C Trsco C	2850	$19¼	19¼	19¼	
C Tung	z29	340	340	340	
Canadex o	4500	95	90	95	+5
C Energy	2000	$5¼	5¼	5¼	
C Expriss f	39050	47½	46	47	+1½
CI Bk Com	259001	$26⅜	26⅛	26⅜	+⅛
CIBC 5 p	800	$22⅜	22¼	22¼	–½
CIBC 6 p	3100	$23⅜	23½	23½	+⅛
CIBC 8 p	700	$23¼	23¼	23¼	+¼
Cdn Jorex	2750	145	145	145	–5
C Manoir f	2000	225	225	225	
Cdn Nat Res	64245287	284	286	+5	
C Nth Star	1350	$6	6	6	
C Occental	5917	$18½	18½	18½	–⅛
CP Forest	578	$33½	33¼	33½	+½
CP Ltd	270918	$22	21½	21⅞	+⅛
Cdn Roxy	3066	$6⅛	6¼	6⅛	+⅛
Cancom o	200	$13⅜	13⅜	13⅜	–⅛
Cdn Tire	3000	$25¼	25¼	25¼	
CTire A f	63941	$21½	21¼	21½	+⅛
CUtil A f	7208	$19⅝	19⅜	19½	–¼
C Util B	1545	$19½	19½	19½	–⅛
CUtil 2nd I	800	$25	25	25	
CUtil 2nd L	600	$23⅜	23⅛	23⅜	+⅛
CUtil Ser M	300	$23½	23½	23½	+¼
CUtil 2nd N	300	$22½	22½	22½	+¼
Cdn Wn Bk	2600	420	405	405	–15
CWN G 4 pr	730	$8	8	8	–½
CWN 5½ p	100	$11	11	11	–¼
Canamax	40100	150	140	140	
Canam A f	2200	400	400	400	–5
Canbra	2112	$7¼	7	7¼	+¼
CanCaptl	500	405	405	405	+15
Canfor	161650	$26⅜	26½	26½	
Canfor pr	200	$20½	20½	20½	+¼
Canhorn o	2000	55	55	55	
Canron A	z45200				
Canron B f	z30	$20½	19⅜	20½	
Canstar S	700	310	310	310	
Canutiliti p	47050	$23⅜	23	23	–¼
Cara	800	$16¾	16⅜	16¾	
Carena	6900	$20½	20½	20½	
Cartier o	4024	7	7	7	
Cascades	4950	405	400	400	–5
Cassidy I	600	$7	7	7	+⅛
Celanese	300	$30⅜	30⅛	30⅜	+¼
Celanes 2 p	110	$15½	15½	15½	
Celanes 1 p	z2	$27¼	27⅛	27⅛	
Cntrl Cap	1700	$9¼	9⅛	9⅛	+⅛
Cnt Cap Af	12900	$7½	7⅜	7⅜	–⅛
Cnt Cap Ap	6250	$22⅛	21⅝	22⅛	+⅜
Cnt Crude o	1205041	5	385	400	–5
CFund A f	615	$5⅞	5⅞	5⅞	
Cnt GtTr 1	600	$16⅜	16⅛	16⅜	+⅜
Cnt GtTr 2	500	$20¼	20¼	20¼	
Cnt GtTr 3	700	$23⅜	23¼	23¼	+¼
Cntl G Trc	4000	$9⅜	9⅛	9⅛	
CG Tr p	360	$22	22	22	–½
Chai na ta	2050	255	250	250	–10
Chanclr E o	1100032		32	32	+2
Chnclr G w	500	15	15	15	
Charan	196000	12	10	10	–2
Chateau A f	500	240	240	240	–10
Chauvco A o	13125	$12¼	12	12¼	
Cheni Gld o	592004	20	400	400	–10
Chief Int I	500	$26¼	26¼	26½	+¼
CHUM B f	41040	$18¼	18	18⅛	+⅛
Cimaron o	36100	$11	10⅞	11	+⅜
Cineplex	11700	$6⅛	5⅞	6⅛	+¼
Cinram	7500	$6¼	6⅛	6¼	+¼
Citibk NY Cr plus bas					
City Res o	1400	20	20	20	
Clarus M	z75	175	175	175	
Clarus Deb	vo				
Claude R o	3300	330	330	330	–5
Claude p	1000	$6	5¾	5¾	–¼
Co Steel f	500	$15¼	15¼	15¾	
Cobi Food	z200	31	31	31	
Coca o	281	325	325	325	
Cogeco f	184	315	315	315	–5
Cogeco B p	124	430	430	430	–15
Cognos	29228	$9	8¾	9	+⅛
Coho Res	2825	485	485	485	
Colin Enr o	8200	141	140	140	–1
Colony P o	1400	40	38	40	+5
Cominco L	30028	$26½	26	26½	+½
Cominco R	65890	279	270	274	–1
Compu H o	44200	77	75	77	
Computlog	200	350	350	350	
Comstate o	1000	74	74	74	+9
C Brinco Ao	438	445	445	445	
C Carma A	2805	225	225	225	
C HCO o	1600	118	118	118	
C Mercntl o	5950	70	56	56	–19
C Mercntl p	5950	15	15	15	
Cons NBS	3200	180	170	175	
C Nthland o	714	28	28	28	
Con Prof o	z65	30	30	30	
Cons TVX	36400	485	475	475	–10
Cons Gas	1325	$31⅛	30⅞	30⅞	–¼
Con Pkg	1000	$9½	9½	9½	–⅜
CTL Bank	200	110	110	110	
Contrns A f	1200	70	70	70	–10
Conwest A	200	$13¾	13¾	13¾	–¼
Conwst B f	4559	$14	14	14	+⅛
Co enerco A	500	475	475	475	
Corby	z70	$30⅜	30⅜	30⅜	
Corel Sys	19400	$6⅞	6½	6⅞	+¼
Corncopa o	17500	180	175	175	–5
Corona A f	166980	$9	8¾	8⅞	+⅛
Corona C p	1000	$23¼	23	23	+¼
Corona w	289789	3	1½	2	–1
Corna 92 w	1000	145	145	145	
Coronet C	10000	245	240	245	+20
Corp Food	1300	$10¾	10½	10¾	–¼
Coseka R	16000	18	16	16	–1
Counsel	4450	$10½	10⅛	10¼	+¼
Coxheth o	27920	9	7	9	–1
Crestbrk	400	$19⅜	19⅜	19⅜	+⅛
Crwn But o	11125	$10½	10	10⅜	+⅜
CLife I A	2400	$24¾	24⅜	24⅝	–⅜
Crownx	100	$11⅜	11⅜	11⅜	–⅛
Crownx A f	25188	$5¾	5⅝	5⅝	
Crownx I p	1000	$17	16¾	17	+¼
Crownx 2 p	1000	$17⅜	17⅜	17⅜	
Crownx 3 p	350	$15¼	15¼	15¼	–⅜
Crownx B w	5750	$15½	15¼	15⅜	+⅛
Cumulus o	z500	7	7	7	
Cusac Ind o	2000	86	80	86	+6
Czar Res	4000 DtoG	104	104	104	
DMR A f	200	280	280	280	–5
Deak Res o	15650	71	70	71	+1
Dejour o	10000	12½	12½	12½	–½
Delrina C o	7500	165	160	162	+2
Denison A p	7225	140	135	140	
Denison B p	90431	115	112	115	+3
Denison p	600	$12¼	11⅞	11⅞	–⅜
tIIiZN B p	7500	$15⅛	14½	14½	–½
Denisn B w	57500	6	6	6	
D+EVYYW O					
Derlan	2200	$7½	7⅜	7⅜	
Devran P o	200	127	127	127	–1
Devtek f	2000	425	425	425	+10
Devtek mv	1000	$6¼	6¼	6¼	+½
Dexleigh	4000	200	200	200	
Discov W	70090	187	179	185	+5
Dofasco	62227	$22⅜	21⅞	22⅜	+⅜
Dofasco 260	1600	$28¼	28¼	28¼	
Doman A	14720	$8⅛	7⅞	8	–⅛
Doman B f	3922	$7⅜	7⅜	7⅜	
Doman 2 p	1000	$26	25¾	26	–¼
D Textle	4185	$11⅜	11⅜	11⅜	–⅛
Domtar	6273	$12½	12⅜	12⅜	–⅛
Domtar 225	2300	$23	23	23	–⅜
Domtar B	600	$17	16⅞	16⅞	–⅜
Domtar pr	410	$18⅜	18¼	18⅜	+¼
Donohue B	23000	$10¾	10¾	10¾	–¼
Dore Nbsk	1000	3	3	3	
Dover pr	100	$6¾	6¾	6¾	
Dreco A o	15100	360	360	360	
Dunde Pal o	500	53	53	53	+6
Du Pont A	1600	$25	24¾	25	+¼
Durkin H o	12000	85	80	80	+5
Dylex A f	14700	$6⅜	6⅛	6⅛	+⅛
Dynlta 10 p	1500	$7¾	7½	7½	–⅜
Dynamic C	2200	$6¾	6¾	6¾	+⅛
Eagle P	1500	160	150	160	+5
Echo Bay	44750	$15½	15¼	15⅜	–⅛
Eco Corp	29850	$7	6¾	7	+¾
Edper A f	500	$20	20	20	
Ego Res o	12000	31	31	31	–4
Elders A	2500	$16⅜	16⅛	16⅜	+⅛
Elcthom X	200	$9¾	9¾	9¾	+¼
Elcthm Y f	500	$9½	9½	9½	+¼
Emco	32300	$8¼	8⅛	8⅛	–¼
Empire A f	1500	$12	12	12	
Empire 4 p	5000	$23⅛	23⅛	23⅛	+⅛
Encor Inc	126328	260	255	260	+5
Energx o	17000	11½	11	11	+½
Enrpls C G	4210	$5⅛	5	5⅛	+⅛
Enrpls FG u	vo				
Enfield	5400	260	245	245	–5
Enfield r	3200	1	½	1	
Enfield 1 p	2300	$13¼	13¼	13¼	
Enscor Inc	4500	125	125	125	
Epic Data o	1640	250	250	250	–10
Equinox o	2700	113	110	110	–5
Equty Pres	966	90	90	90	–5
Equty Res	1000	80	80	80	
Equty Svr A	17531200	195	200		
Etac Sals	1672	$6	5⅜	6	
Etac A w	9000	5	5	5	
Euro Nev o	5528	$13⅜	13	13	
Excel o	1050	92	92	92	+2
FCA Intl	1300	$9¾	9¾	9¾	
FCMI A of	100	125	125	125	–15
FPI Ltd	1200	$5	5	5	
FT Capital	z400	8	8	8	
FT Cap Ip	3000	30	30	30	
Fairfax f	10000	$13	13	13	
Fairfield o	100	150	150	150	+20
Flenbrd G	500	265	265	265	
Faraday R	507	$5	5	5	
Fed Ind A	2588	$12⅞	12¾	12¾	
Fed Ind C	1100	$20¼	20¼	20¼	+⅛
Finning L	4979	$15¼	15⅛	15¼	+⅛
Firan	2313	215	210	210	–10
F Austria	8600	$10⅛	10	10	
F Austrl w	33000	7	7	7	
F City Fin	1000	$7½	7⅜	7½	
F Cty Tr A	200	$9¼	9¼	9¼	–¼
F Cty Tr B	200	$7	7	7	–⅛
F Cty Tr C	600	$7	6⅞	6⅞	
F Cty Trco	1900	$6¼	6	6	–¼
F Marth A f	2100	$8	7¾	7¾	
F Mrcntl u	500	$11¼	11¼	11¼	+¼
FirstPr Tr u	vo				
F Tor Mng	91000	10	8	10	
Fleet Aero	2060	125	125	125	+5
Fleet Aero 1	1500	110	100	110	
Flet CCan A	12674	$16¾	16½	16½	–¼
Flet C Inv	43350	$22⅞	22⅜	22⅜	–¼
Flet CI B	5750	$20¼	20	20¼	+⅛
Flet CFin 8	1300	$21	20¾	20¾	–¼
Flet CFin B	6800	$21⅞	21½	21⅞	+¼
Focus nmc	812	$18½	18⅛	18⅛	–⅜
Ford Cnda	z50	$166¾	166¾	166¾	
Forsyth J	1800	390	390	390	+10
Fortis Inc	3587	$20¼	20¼	20¼	
FSesn Hl f	12650	$16⅜	16¼	16½	–⅛
Franco o	52740	$22⅛	22	22	+¼
GTC Tr B	1500	370	365	365	
GW Util	10171	$34½	34⅛	34½	
Galactic	16000	360	355	360	+5
Gandalf	100	335	335	335	–5
Geac Comp	6561	120	115	115	–5
Geddes o	17000	150	145	145	–15
Geddes w	38000	30	24	30	+5
GMC	1997	$58½	57¾	58½	+1¼
G Trustco p	800	$20¾	20½	20¾	+¼
Germany u	vo				
Giant Bay o	6000	53	52	52	
Giant Yk	1500	$8	8	8	
Gibraltar	500	$9⅜	9⅛	9⅜	
Glamis	3150	293	287	293	+6
Glen Adn o	82500	14	12	14	+2
Glenayre	2800	$9⅞	9½	9¾	
Global Gov	12750	$7	7		
Goldcorp f	17100	460	450	450	–10
Goldcorp w	6931924	23	23	–1	
Gld Knight o	24900	$14½	14⅜	14⅜	–⅛
Gld Myra o	6000	12	10	10	–3
Gldn Nth o	3000	130	130	130	–5
Gldn Rul o	2000	108	108	108	+3
G Star o	72100	170	135	145	–35
Gldn Ter o	1000	11	10	10	–4
Goldex o	5000	330	330	330	
Goldpost o	1000	15	15	15	–2
Goldqst o	2000	41	41	41	–4
Gldteck o	z100	36½	36½	36½	

FONDS MUTUELS

TORONTO (PC) – Prix récents des fonds de placements du Canada. Ils représentent la dernière valeur nette de l'actif par action ou unité (VNAA) diffusée par le fonds conformément à sa pratique de détermination des prix contenue dans le prospectus du fonds. n-sans commission, y-VNAA retardée, xd-sans dividende.

ABC Funds
vnFully-Mgd 5.26
vnFund-Value 4.96
Admax Inv.
yoAme Perfor 5.20
yoCaptain Eq 4.74
yoCaptain Inc 4.82
voCdn Perfor 5.00
AGF Group
oAmer Grth 9.66
oCdn Bond 4.30
oCdn Equ 8.73
oCdn Res 8.90
oConv Inc 8.69
Corp Inv 11.93
Crp Inv Stk 5.65
oGlobal 8.93
oGrth Equ 9.68
oHilncome 9.57
oJapan 6.33
oMME (12.26)10.00
Optn Eqty 4.16
oSpecial 6.07
All-Canadian
Compound 14.56
Dividend 10.55
Natural Res 3.80
Revenue Gth 3.37
Univest 5.03
Allied Captl Mgmt
nCanadian 4.37
nDividend 4.40
nIncome 5.40
nInternt'l Cdn 4.29
nuInternt'l U. 3.63
nMMF (12.35)5.00
Altamira
nBalanced 10.75
nBond 10.25
nCapital Gwt 8.78
nDiversifd 9.48
nEquity 15.43
nGro & Inc 5.74
nIncome 6.23
nResource 5.19
nSpecial Gro 7.59
Associate Inv
nAssoc Inv 7.01
Bolton Tremblay
Bond Mtg 4.75
Cda Cum 15.12
Cdn Bal 4.84
Discovery 4.64
Income 9.33
Intern'tl 8.08
gLDMK Ame 5.24
gLDMK B&M 4.76
gLDMK Can 4.90
gLDM (11.15)10.00
gLDMK Itl 5.87
Mny (12.65)10.00
Optiml Cdn 6.58
Pld. Rsces 10.78
Taurus 5.23
BPI Capital
oCdn. Bond 9.54
oCdn. Equity 9.81
oEAFE Fd 7.37
oEmerg. Gwt 9.24
oGlobal Eq. 12.87
yoGlobal Inc. 8.76
oHigh Yield 8.55
nMM (12.45)10.00
oOne Decisn 10.34
oOption Eq. 9.72
Bullock Group
American C 11.05
uAmerican U 9.35
Balanced 9.83
Bond 7.09
CIF 6.90
Dividend 9.98
Growth 2.17
MMF (11.20)10.00
Burns Fry
ynBF Bond 9.50
ynBF Cdn 10.98
ynBF Fund 13.41
Canada Trust
ynCTNAF 25.69
ynEquity 57.41
ynIncome 8.97
Central Guaranty
ynFut Cd. Gt 11.24
ynFut G

BOURSE DE MONTRÉAL

TABLEAUX BOURSIERS

Bond de 18,83 points

Presse Canadienne

À l'exception de celui des forestiers, les cours ont réalisé des gains dans tous les secteurs du parquet de la Bourse de Montréal, hier, alors que l'indice général a grimpé de 18,83 points pour finir la séance à 1817,56.

Un total de 5 826 138 actions ont changé de mains, comparativement à 6 042 565 lors de la séance de lundi.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z-mains d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
ACDS	15200	20	20	20	+2
ADS	800	50	50	50	
AMCA Int	2859	360	355	355	
jAME Ltd	1200	155	155	155	–10
jAur Res	500	390	390	390	–5
Abtl Prce	60000	$15¼	15¼	15¼	
Actidev	z500	95	95	95	
Agnico E	17350	$7⅜	7½	7½	–⅛
Agro.prB	5000	20	20	20	–4
fjAgromx	5538	20	16	20	+7
Air Canda	180610	$9¾	9½	9⅝	+⅜
Alta.energ	13800	$16⅜	16½	16½	
Alt.E.7.75	1300	$24¼	24¼	24¼	
Alta N Gs	700	$17½	17½	17½	+⅛
Alcan Alu	26429	$25⅜	25	25½	+½
Algo Sr.1	z47	260	260	260	
Algo.A	1000	355	355	355	–20
Am.Barric	4000	$22¼	22	22¼	+¼
Amisco	1200	105	100	100	–5
jAmisk.A	2000	12	10	10	–5
Artopex	100	385	385	385	
Asbestos	250	$8¼	8¼	8¼	–¼
fAstral A	113	$10	10	10	
fAtco I	1572	$10⅜	10⅜	10⅜	
Auberges	1800	310	295	295	
Audrey	8500	225	220	220	–5
Audrey.w	500	54	54	54	
Autostock	32500	385	375	375	–5
Avcorp	1800	75	75	75	
BC Tel	2300	$18¼	18	18⅛	+⅛
BC GAS	18340	$14¾	14⅜	14⅜	–¼
Bced9.125	200	150	150	150	–20
BCED	11000	36	35	35	
BCED.Wt	1000	1	1	1	–1
BCE wt	3500	345	345	345	+15
BCE Inc	89915	$39¼	38¾	39⅛	+½
BCE 2.05p	300	$38¾	38⅝	38¾	+¼
BCE Mbl	1100	$22⅝	22⅝	22⅝	+¼
BCE.Cap1	1200	$22⅜	22⅜	22⅛	
fBMTC.a	9050	295	285	290	+10
BP Can	z56	$18¼	18¼	18⅛	
Bq.Laur	2800	$15¾	15⅝	15⅝	–⅜
Bque Nat	44204	$8⅜	8⅜	8⅜	
Bq.Nat.sr8	520	$22	22	22	
Bq Royale	58026	$22⅛	21⅞	22⅛	+⅛
BqRy 1.45	3200	$15¼	15¼	15¼	
Bq.Ry.srF	400	$24⅛	24⅛	24⅛	–⅛
Bq. T D	61705	$17⅜	17	17¼	
B.Imp.sr8	850	$23¼	23⅛	23¼	
B.Imp.sr6	900	$23½	23⅜	23⅜	+⅛
Bq.C.Imp	42300	$26⅜	26⅛	26⅜	+¼
Bque Mtl	47834	$25¾	25⅝	25⅞	+¼
BMO Sr4	200	$23⅛	23⅛	23⅛	–¼
Bq.N.Ecos	33350	$13	12¾	13	+⅛
B NE sr3	1400	$18¼	18⅛	18⅛	–⅛
B NE sr4	1900	$23½	23⅛	23½	+⅜
Baton	200	$9⅜	9⅜	9⅜	+¼
Bemoral	15500	28½	28	28	–1
Bestar	z200	70	70	70	
Biochem	151785	$7¾	7½	7½	
jBiomira	1100	265	265	265	+5
Bionaire	1700	120	120	120	–5
Bocenor	600	65	65	65	
Bomb A	1000	$17½	17⅜	17½	+⅛
fBomb B	19175	$17½	17⅜	17½	+⅛
Bovar	16600	41	40	41	+4
Bow Val	30100	$13¾	13¾	13¾	+⅛
BowVl2.02	18800	$29½	29½	29½	+¼
Bralorne	9600	30	30	30	–4
fB.Brick.A	100	465	465	465	+10
BrasdPrA	500	$40	40	40	
BrasdPrB	1253	$40	40	40	
Brcan 1.87	100	$23	23	23	
Brascan.A	7260	$20⅜	20¾	20⅞	+⅛
jBrCon.Oil	600	20	20	20	+3
Bruncor	110	$16¼	16½	16¼	+⅛
CAE Ind	185875	$6⅛	6	6	–⅛
fCCL.In.B	5000	$9⅜	9⅜	9⅜	+⅛
fCFCEInc	525	$10⅝	10⅝	10⅝	
CFS	5000	105	100	100	
jCS Res.	11000	$5	4	5	+
Cabano	1300	105	105	105	
Cambior	7100	$14	13⅞	13⅞	
Cambridg	1500	$26⅜	26⅛	26⅜	–⅜
Camp Res	z120	75	75	75	
Cmpbel.Sp	3100	$19⅝	19⅜	19⅝	–⅛
Campeau	4350	172	167	172	–1
Can Malt	270	$15¼	15¼	15¼	–¼
Cda Pack	53900	$13	13	13	–⅛
CP Ltd	51249	$22	21½	22	+¼
fC Tire A	26050	$21⅜	21¼	21⅜	
C.Util.StM	1000	$23½	23½	23½	+¼
fCmnac.A	4650	405	400	400	–5
Canstar	250	310	310	310	
Cnutfl7.75	500	$23¼	23¼	23¼	+¼
fCaraOp.A	1203150	$16	16	16	
Cascades	96175	405	400	400	–5
Cassidys	500	$7	7	7	+⅛
Celanese	3750	$30⅜	30¼	30¼	
fC.Cap A	1492	$7½	7½	7½	
jChamplai	500	190	190	190	
Charan	5000	11	11	11	–1
fChateau	100	205	205	205	–46
Cheni	4800	410	405	405	
Cheni.W	1000	17	17	17	
fCimStL.a	200	$16½	16½	16½	–⅛
Cinram	800	$6¼	6⅛	6¼	+¼
Circo Crft	500	300	300	300	–10
fCo Steel	z66	$15¾	15¾	15¾	
fCogeco	2400	310	305	305	–10
CohoRs	4000	485	485	485	–10
Cominco	1152	$26½	26	26	
Comptime	8050	40	40	40	
Comterm	22437	21½	20	20	–1½
Cons TVX	2600	475	475	475	–10
fCPCL A	1467	56	56	56	+6
CPCL B	z300	60	60	60	
Corby A	400	$29	29	29	–1½
fCorona A	24865	$9	8¾	8⅞	
Coron.90w	18000	2½	2	2	–1
Cott	272	350	350	350	
Cover.w	2000	7	7	7	–18
C.life.2.28	400	$24⅜	24⅜	24⅜	
Crwn.Pr.1	100	$17	17	17	
Crwn.wt.b	1500	$15⅜	15⅜	15⅜	
fDMR.grA	1780	285	280	285	+5
Datamark	500	315	315	315	–5
fDenisn.B	1300	115	114	115	
Denis 9.50	700	$14⅞	14¾	14¾	–¼
DesjDe.Lg	4500	45	45	45	
Dofasco	7200	$22	22	22	+⅛
Dofasc2.60	1100	$28	28	28	–½
Domco.Ite	1350	$6¾	6¼	6¾	
Domtex	3969	$11½	11¼	11⅜	–⅛
Domtar	8625	$12½	12⅜	12⅜	
Domt.2.25	1000	$23	23	23	–⅜
Domtr.sB	900	$17	17	17	–1
Donohue.b	805	$11	10½	10½	–½
Dorel	2200	405	400	400	–5
fDramx.a	5000	56	56	56	
DuPont A	1800	$25	25	25	+¼
Dupt pr b	100	$31⅛	31⅛	31⅛	
fDylex.Ltd	22800	$6½	6½	6½	+¼
Eagle	500	150	150	150	–20
Echo Bay	5200	$15⅝	15¼	15½	+⅛
Eldr.cdn.a	1500	$16¼	16¼	16¼	
Encor Inc	10683	260	255	255	
EnerplusG	675	$5⅛	5⅛	5⅛	+⅛
fEqDen.B	400	130	130	130	–10
Etac Sale	1800	$5¾	5¾	5¾	–¼
FCA Inter	8900	$9¾	9⅝	9¾	
FPI Ltd	450	$5	5	5	
Fi.Desj.s1	200	$19¼	19¼	19¼	
Finan E.C	1902	160	160	160	
FCtyTco	1101	$6⅛	6⅛	6⅛	–¼
Flet.Can.a	4367	$16¾	16½	16½	–¼
Flet.Inv	6075	$22¾	22⅜	22⅜	
Fletcher	3000	280	280	280	+5
FEurop.w	9600	17	16	17	+2½
fFdCr.Que	z75	365	365	365	
jForatek	z300	60	60	60	
jForex	2100	164	163	163	–1
GTC.tra.B	702	365	360	365	+5
Galactic	5723	360	355	355	–15
Gaz 5.4 pr	z50	$51	51	51	
fGaz SrD	500	$20⅜	20⅜	20⅜	–⅜
Goodfellw	2500	380	370	380	+5
Govette.w	z500	1	1	1	
Gr.Wst7.70	100	$24½	24½	24½	
G.W.lifeco	1000	$13⅜	13½	13⅜	+¼
Grilli	100	$5⅞	5⅞	5⅞	
Gr.L.1.875	500	$22½	22½	22½	–⅛
fGr.laur.b	4240	$7¾	7½	7¾	
Guardcor	300	$7⅜	7⅜	7⅜	
Guard. T.	400	240	240	240	–20
Guard.p.B	200	$6	6	6	–⅜
Gulf Res	3593	$15⅜	15¼	15⅜	+⅛
Gulf.R.p.a	138	465	465	465	-
Harric.A	850	190	190	190	
Hartco	2634	$6⅛	6⅛	6⅛	
Hees.Int	6675	$24⅛	23¾	24⅛	+¼
Hees 91wt	18600	370	350	370	+35
Hemlo	12000	$14¼	13⅞	13⅞	–½
Heroux	3600	330	320	330	+15
Hollin Inc	39600	$11⅞	11¾	11¾	
fHorsham	3900	$9¾	9⅝	9¾	+⅛
Hubbard	5000	220	220	220	
H Bay Co	200	$32½	32½	32½	+⅜
IPL Inc	1100	415	415	415	
Ideal Mtl	800	155	155	155	
Imasco.ltd	18558	$36¼	36	36⅛	+⅜
Imp Oil A	1670	$58⅝	58⅛	58⅜	
Inco Ltd	9725	$31⅝	30⅝	31⅜	+⅝
IFX 2000	2100	175	175	175	
Intercan	300	130	130	130	–10
Interhome	10200	$47½	47½	47½	
IBM	1614	$140¼	137½	140¼	+3½
Int.dta.pr	z300	7	7	7	
jInt.Data	1033	69	69	69	+4
Ivaco.sr1	100	$14⅛	14⅛	14⅛	
Ivaco.sr2	500	$14¼	14¼	14¼	
Jannock	1800	$16¼	16⅛	16¼	
Jnock.1.20	132	$11	11	11	
Jlean.Cl.A	1900	$13	13	13	
Jordan.A	33577	65	61	61	–4
Kaufel.A	5300	$10	10	10	
Kaufel.B	18750	$9¼	9¼	9¼	
jKnowHse	1500	80	80	80	–5
fLGS Inc.	400	165	165	165	
flaVrdy a	500	125	125	125	–1
Labatt	5460	$20¾	20⅝	20¾	
LacM.wt2	7500	222	222	222	–3
Lac Min	7449	$12⅜	12¼	12⅜	+⅛
LacMin.wt	3500	175	175	175	–5
LfrgCan.p	150	$21⅝	21⅜	21⅜	–¾
LafargeCo	z75	$21⅜	21⅜	21⅜	
Laidlaw A	675	$25½	25½	25½	+¼
fLaidlw B	152687	$25¾	25½	25¾	+½
Lap Ver	800	305	305	305	–5
fLasond.a	6350	400	395	395	+5
LavalnInd	600	290	290	290	
Lvltec	6600	109	100	105	+5
fLMGL.A	1500	$8½	8½	8½	+⅛
Leader M.	1000	25	25	25	
Leroux	800	150	145	145	–5
LBL.inc	3100	130	120	121	+1
Loblaw	2050	$16	15⅞	16	+¼
Logistec.A	1214	$11	11	11	–¼
Lonvest	400	$20¾	20¼	20¾	
Lonvest A	3300	$21	21	21	+¼
jLouvem	5500	405	400	405	+5
Louvm.pr	2100	350	350	350	
M Corp	2040	$11¼	11¼	11¾	–¼
MRRM	100	$65	65	65	
MaBale	2200	295	295	295	
MeM Bldl	2406	$17⅜	17½	17½	
Maclean	1500	$9⅛	9¼	9¼	+⅛
Macyro	z1200	64	64	64	
M.Cap.Stra	1000	$24⅛	24⅛	24⅛	
fMarit Tel	6883	$16⅝	16⅝	16⅜	–⅛
Mrt Tel A	600	$8	7¾	7⅞	–¼
Mrt pr B	117	$8¾	8¾	8¾	–¼
fMarStelA	300	335	335	335	+5
Matco	4400	65	65	65	
Maytech	500	67	67	67	
McNeil M	4400	152	152	152	
Memotec	4768	$8½	8¼	8½	+¼
fMetroR.A	11181	300	290	290	–5
M.Tempus	z300	15	15	15	
Minnova	z25	$17¾	17¾	17¾	
Mitchell B	300	$15	15	15	
Mitel Corp	3400	265	264	264	–1
Mitel 2.00	200	$14⅜	14⅞	14⅜	–⅛
fMolson A	508	$37⅜	37⅜	37⅜	+⅛
Molson B	258	$37½	37½	37½	–½
Monenco	1500	300	300	300	+1
Moore	6568	$34	33½	34	+¾
Morg.$1.75	400	375	375	375	+25
Mux Lab	1600	13	13	13	
Nfldl. 5.50	1000	$5½	5½	5½	
NfldT 7.25	200	$16½	16½	16½	–¼
Nor.Forst	202450	$10⅜	10⅛	10½	–⅛
Noranda	6350	$18⅜	18¾	18⅜	–⅛
Noran.7.75	1500	$23¼	23¼	23¼	
NorceenMv	3000	$24½	24½	24½	–¼
fNorceenSv	22000	$22⅜	22⅜	22⅜	+⅛
Nor.can.O	1000	$18⅜	18⅜	18⅜	
Nor Tel	109383	$31⅛	30¾	31⅛	+⅜
Northgate	510	$6	6	6	
Nova Albt	128436	$8⅛	7⅞	8	
Nova9.125	500	$22½	22½	22½	–⅜
jNoveder	3000	85	85	85	+10
Noverco	6114	$14½	14½	14½	
fOcelot	B 3300	$7⅜	7⅜	7⅜	
Ogivar	28287	79	74	74	–1
Olco.A	2200	145	145	145	+3
fOnexCorp	8800	$12⅜	12⅜	12⅜	
fOsha A	1900	$31½	31½	31½	+⅜
Pancdn.Pt	400	$28⅜	28¾	28⅜	
Pantoram	1650	135	125	125	–10
PMartin	z500	7	7	7	
Peerless	500	$6⅝	6¼	6⅜	
fPeoples.a	1000	$9⅜	9¾	9⅜	–⅜
Pla.Dome	61624	$19¾	18⅞	19⅛	+¼
Plastibec	500	185	185	185	
Poco Petr	2200	$6⅜	6¼	6⅜	
PCS Inc	400	$14¾	14¾	14¾	+⅛
fPowr Cr	11285	$15	14⅞	14⅞	
Power.Fin	300	$18⅜	18⅜	18⅜	–⅜
Premier.a	200	135	135	135	+10
Prmor Fin	1300	$6½	6½	6½	–⅛
Prumatek	z300	40	40	40	
Provigo	10909	$8⅝	8½	8⅝	–⅛
Que Tel	202	$14⅜	14⅜	14⅜	–¼
QuebecoA	10700	$13¼	13	13	+¼
fQuebecoB	13175	$11¼	11	11	+⅛
RPM Tec	z300	65	65	65	
fRadio.A	7935	430	430	430	+5
RangerOil	300	$7⅜	7⅜	7⅜	
Reed Cl1	1000	$29½	29	29½	+½
Renaisnce	3100	$14⅜	14¼	14⅜	+¼
fRepap	5500	$7	7	7	–⅛
Rio.Algom	145	$20¼	20¼	20¼	–¼
Roctest	2200	96	96	96	+1
fRogerC.B	4150	$7⅜	7½	7⅜	
fRollnd A	600	$9¾	9¾	9¾	–¼
Rolland C	z45	$40	40	40	
fRyTrstco	2400	$14½	14⅜	14½	–⅛
RTrst G fl	1000	$21¼	21¼	21¼	+¼
Rytrc srQ	2100	$23	22	23	–¼
SHL Syst	7600	$6¾	6⅝	6¾	+¼
fSNC	6400	$11⅛	11	11⅛	+⅛
SR.telcom	100	310	310	310	–10
fSt.Sauv.a	250	129	129	129	+1
SaniGest	1300	55	55	55	–5
Sani Mo.a	2550	220	215	220	
Sani Mo.w	3400	21	21	21	
Sanivan	400	310	310	310	–10
fSask.sr.1	4200	$14⅛	14⅛	14⅛	+⅛
Saskoil	21700	$13⅞	13⅜	13⅜	
Saskoil eu	z25	$96¼	96¼	96¼	
Sceptre.wt	329	107	107	107	+2
Sceptre	1763	350	350	350	
Scot.paper	800	$15¾	15¾	15¾	–¼
fScott Hos	600	$15¾	15¾	15¾	–⅛
Seagram	1825	$100⅝	100⅛	100½	–⅜
Sears Can	2300	$11¾	11⅝	11⅝	–⅛
S.T.I.	1000	15	15	15	
Shell Can	200	$38⅛	38⅛	38⅛	+¼
Shermag	600	60	60	60	–6
Shirmax	1000	120	120	120	
Sico	1900	$8¾	8½	8¾	+¼
S Beaud.	5400	310	291	310	+19
fSocanavA	9500	400	385	385	–20
fSodrcanA	1500	300	300	300	
Southam	200	$23½	23½	23½	–⅛
fSpar Aer	2000	$8¾	8¾	8¾	
Sportcn.A	6800	425	415	415	
Sportc.8	300	113	113	113	
Stbg Pr D	650	$16¼	16¼	16⅜	+½
Stelco A	4109	$16¼	16¼	16⅜	–¼
Stel 1.94	100	$17	17	17	+⅛
jStratm.A	1000	165	165	165	
SumnerSp	700	130	130	130	–5
TCC Bev	500	$11¾	11¾	11¾	–¼
Taurus A	10400	12	12	12	
fTeck B	6704	$25	25	25	
TBM NT p	440	$25	25	25	+⅜
TCG Int	12950	$7	6⅝	7	+⅛
TCC Bev	7640	$12	11¾	11⅞	
TNT Fin	1000	250	250	250	
TNT Eqty	1400	$10½	10⅜	10½	
TSC Shn Ao	1000	120	111	120	+14
Tap Cap Ao	52575	21	21	21	+3
Tarragon O	z190	71	71	71	
Taurus A	1000	12	12	12	–5
Teck B f	64828	$25⅛	25	25	
Telepanl o	6063	144	141	144	+1
Tembec A	200	$9½	9½	9½	
Terra Mn o	13000	16	16	16	+2
Teratech o	5000	10	9	10	+3
Tex C Pet	220690	69	61	63	–2
Thd CGInv	300	$44	44	44	
ThomCor	110919	$14¼	14⅛	14¼	–⅛
ThomCor 1	400	$24¼	24¼	24¼	–½
Thornmk d	vo				
Thudrwd o	20200	120	115	116	+1
Time Air	7550	$9	7½	7¾	–2¼
Timmins o	500	58	58	58	
Tiverton o	23500	13	13	13	
Toromont	100	$11	11	11	
Tor Dm Bk	199662	$17¾	17	17⅜	+⅛
TD Bk D	1000	$23	23	23	+⅜
TD Bk F	200	$24¼	24¼	24¼	–¼
TIPS	247513	$19¾	19⅛	19⅜	+⅜
Tor Sun	1686	$22¾	22½	22½	
Torstar B f	13030	$27¾	26¾	26¾	–⅛
T Enrgld	3042	180	165	165	–24
Total Pet	26425	$33¼	32⅞	33¼	+⅜
Total PA p	100	$48¼	48¼	48¼	+¼
Trader R o	31500	16	14	14	–2
Trader A p	z50	$25	25	25	
Trade 7½ p	z50	$40⅜	39⅞	40⅜	
Trns Mt	340	$16	16	16	+¼
Tr Rmprt o	3480	100	100	100	–25
TrnAlta U	69885	$12⅝	12½	12⅝	+⅛
TrAlt 9	300	$24⅞	24⅞	24⅞	–⅜
TrAlt 8.40	3100	$24⅜	24¼	24¼	–⅛
TrAlta 7.20	100	$23	23	23	–⅜
TrCan PL	38542	$15⅜	15⅜	15⅜	–⅛
TrP 1st I	3150	$49¼	49⅛	49¼	
Transit Fin	5050	5	5	5	
Trpac Res o	8000	7½	7½	7½	
Tri Link a	10700	430	425	425	+5
Tridel Ent	10300	$14⅜	14¼	14⅜	
Trilon A	175650	$17¾	17⅛	17⅜	–⅜
Trlon Fin II	800	$20½	20½	20½	
Trilon Nk pr plus bas					
Trimac	21595	$7	6⅞	7	
Trimel C	8300	$9	8⅞	9	+¼
Trimin o	1100	230	230	230	
Trinity Res	z300	35	35	35	
Trpl Crn E	300	155	155	155	–15
Triton Can	6220	185	185	185	
Triton C 1	1500	$9⅜	9⅜	9⅜	
Trizec A f	10000	$18¾	18¾	18¾	+⅛
Trizec B	z75	$20½	20½	20½	
Trizec 4 p	4100	$22	22	22	
Trizec 6 p	2600	$19½	19½	19½	
Tudor o	z100	55	55	55	
Turbo	16500	41	40½	41	–1½
Turbo w	1000	1½	1½	1½	–½
Tut Ent o	5500	10½	10	10	
Tymar R o	27904	120	100	100	
ULS Cap p	5100	$25	25	25	
Ulster P o	350502	310	305	310	+5
Ulster P w	5640	74	74	74	+4
Ultmar plc	39218	$7	6⅞	6⅞	+⅛
Unican A	7800	$9¼	9¼	9¼	
Unicorp A f	380	216	216	216	–4
Unicorp B	700	350	350	350	–50
Unicorp 117	2880	$10⅛	10	10	–¼
Unigsco B f	1500	315	315	315	
UCarb Eq u	vo				
U Entprise	2617	$12⅝	12½	12½	–¼
Un Coin o	300	170	170	170	
Un Corp	400	$27½	27½	27½	
UNtb Am o	2200	129	125	125	+10
Un Reef o	11000	26	21	21	
US Prc Mo	3000	62	62	62	–3
U Westburn	1100	$7	7	7	–⅛
Uranium	2500	170	170	170	–10
Urbana C o	z200	65	65	65	
VGM Cap	500	260	260	260	–5
Value Inv	1600	$8⅝	8½	8⅝	+⅜
Varity C	117552	360	355	360	+5
Varity A p	300	$25½	25½	25½	+½
Varity w	11000	28	27	28	
Ventra Gr	1000	55	55	55	
V Hom Af	600	315	315	315	
Vicery R o	15200	465	455	465	+15
Videotrn f	17800	$12⅜	12	12⅜	–⅛
Voyager o	2325	$6¼	6¼	6¼	+¼
Voyager w	z346	20	20	20	
WIC B f	1100	$11½	11½	11½	
Wajax A	1000	$8⅝	8⅝	8⅝	
Walwyn	1000	180	180	180	+5
Waste Mg	600	$46¼	46¼	46½	
Wellore A o	4000	280	280	280	
Wst Frasr	9170	$19¼	19¼	19¼	
Westar Gr	155390	99	94	98	+3
Westar M p	700	$12¾	12¾	12¾	
Wstbrdg A	1500	$5¼	490	5	–¼
Wcoast E	6647	$21½	21¼	21½	
Wcoast A p	3000	$28	27¾	27⅞	+⅛
Wstrn Corp	3513	325	320	320	–5
Westfield	35300	140	140	140	
Westfort o	24000	6	6	6	–1
Westmin p	3100	$20¼	20	20½	+⅜
Weston	7850	$39¼	39	39	
Wstwtr A of	200	116	116	116	
Wharf	404200	$6⅛	6	6⅛	
Wilanour o	9280	300	270	300	+40
Win-Eld o	549	45	45	45	
Windarra o	2050060	60	60	+1	
Woodwd A	6600	140	140	140	
XL Foods	98500	40	40	40	
Yorbeu A o	500	30	30	30	
Zavitz	3000	15	15	15	–2
Debentures					
Cambr 7.5 d	10	$88	88	88	+3
Clarus Deb	237	$32	30	30	–2
Metal Deb	20	$115	115	115	–2
Ocf Prop d	9	$52½	52½	52½	–½
Sept R 8deb	8	$78⅝	77	77	–2
Thornmk d	10	$86	85	86	+2
Debentures In US Funds					
Amoco Sed	18	$117	116½	117	+2
Partially Paid Shares					
B Corp r	10100	$10⅛	9⅝	10⅛	+⅜
Bancshr r	2700	$10⅞	10⅞	10⅞	+⅜
RY Fin r	300	$18¼	18¼	18¼	+⅜
Index Warrants					
BtBk Nk P	44200	208	190	192	+6
BtBk Nk ii	126350	305	290	300	+25
BtBk nk iii	1200	$5½	5¼	5½	+⅜
BtBk nk iv	47650	162	152	162	+17
Ct

L'ÉCONOMIE

Télé-Métropole se retire de la «Cinq»

Michel Van de Walle
Presse Canadienne

MONTRÉAL Télé-Métropole s'est retirée de la Cinq, une chaîne de télévision en France, parce que la rentabilité était encore trop lointaine, que la firme française avait besoin d'un refinancement important et que, somme toute, TM avait peu d'influence sur la gestion de l'entreprise.

Voilà résumés les principaux motifs avancés hier par le président de Télé-Métropole, Serge Gouin, pour expliquer la décision de sa compagnie de retirer ses billes de la Cinq, trois ans après y avoir injecté environ 6,5 millions $.

TM avait acquis, en 1987, une petite participation de 3,42 % dans le capital-actions de la Cinq en prévoyant la rentabilité «à moyen terme» et en y voyant un débouché pour la vente de séries télévisées et la co-production d'émissions.

«C'était un investissement à long terme mais le long terme s'avère un peu plus long que prévu», notait hier M. Gouin en soulignant le caractère encore déficitaire des opérations de la Cinq.

Depuis son lancement en 1987, la Cinq a perdu environ 400 millions $. Elle est la troisième en importance en France avec 13 % de l'auditoire.

Mais surtout, explique M., Gouin, la Cinq avait besoin de capitaux frais et certains actionnaires voulaient s'en retirer. Le groupe d'édition Hachette était disposé à injecter ses francs mais voulait une participation d'au moins 22 %. «Moi, je ne voulais pas me mettre dans le chemin d'une restructuration financière», dit M. Gouin. «Il fallait qu'on vende nos actions.»

M. Gouin assure avoir revendu les actions de TM en dégageant un bénéfice qui, reconnaît-il, n'est «pas énorme». Mais dans le contexte d'une entreprise qui était déficitaire, il se dit «content» d'avoir pu «reprendre (son) argent avec un peu de profit».

De plus, en raison de sa faible participation à l'action-

LES DEVISES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x- Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0,4457
Allemagne de l'Ouest (mark)	0,7066
Arabie Saoudite (rial)	0,3149
Australie (dollar)	0,9057
Autriche (schilling)	0,1005
Bahamas (dollar)	1,1814
Bahrein (dinar)	3,1325
Barbade (dollar)	0,5867
Belgique (franc cnv)	0,034390
Bermudes (dollar)	1,1814
Brésil (cruzeiro)	0,021872
x-Bulgarie (lev)	0,6569
Caraïbes (dollar)	0,4383
Chine (renminbi)	0,2501
x-Colombie (peso)	0,00243553
Corée (won)	0,001659
Danemark (couronne)	0,1858
E.A.U. (dirham)	0,3216
Espagne (peseta)	0,01136
États-Unis (dollar)	1,1814
Fiji (dollar)	0,7795
Finlande (mark)	0,3011
France (franc)	0,2098
Grèce (drachme)	0,007147
Guyane (dollar)	0,036064
Hong Kong (dollar)	0,1518
Hongrie (forint)	0,0182923
Inde (roupie)	0,068311
Indonésie (rupiah)	0,000644
Irak (dinar)	3,80019
Irlande (livre)	1,8915
Israël (shekel)	0,5833
Italie (lire)	0,000962
Jamaïque (dollar)	0,1717
Japon (yen)	0,007829
Kenya (shilling)	0,052728
Koweit (dinar)	4,0807
Liban (livre)	0,001882
Malaysia (ringget)	0,4280
Mexique (peso)	0,000417
Norvège (courone)	0,1835
Nlle-Zélande (dollar)	0,6793
Pakistan (roupie)	0,054303
Pays-Bas (florin)	0,6276
Philippines (peso)	0,051406
x-Pologne (zloty)	0,0001250
Portugal (escudo)	0,008023
x-Roumanie (leu)	0,05803
Royaume-Uni (livre)	2,0009
Singapour (dollar)	0,6391
Suède (couronne)	0,1950
Suisse (franc)	0,8382
Taïwan (dollar)	0,042949
Tanzanie (shilling)	0,006131
x-Tchécoslovaquie (couronne)	0,072945
Trinité-Tobago (dollar)	0,2782
Turquie (livre)	0,000458
x-URSS (rouble)	0,5050
Venezuela (bolivar)	0,02568
Yougoslavie (dinar)	0,1011

AVIS DE L'ADOPTION D'UN RÈGLEMENT DE ZONAGE PAR LA VILLE DE VANIER

Vous êtes avisés que le Conseil de la ville de Vanier a adopté le règlement 3136, le 15e jour de mai 1990 en vertu des dispositions sous la **Loi sur l'aménagement du territoire,** S.O. 1983, c. 1, a. 34.

De plus, vous êtes avisés que toute personne ou agence peut faire appel au règlement devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario, en déposant au bureau du greffe de la ville de Vanier, au plus tard le 20e jour de juin 1990, un avis d'objection indiquant les raisons pour ledit appel.

Une explication du but et de l'effet du règlement décrivant le terrain auquel le règlement s'applique ainsi qu'une carte démontrant l'emplacement du terrain en question sont jointes à cet avis. Le règlement au complet est disponible pour fin de vérification au Bureau du greffe durant les heures normales de travail.

DATÉ à la ville de Vanier ce 30e jour de mai 1990.

René L. Doré
Greffier

BUT ET PORTÉE DU RÈGLEMENT NO. 3136

Le règlement no. 3136 est une modification générale au règlement de zonage no. 2380 en ce qui a trait aux dispositions des foyers de groupe. Le but du règlement no. 3136 est de modifier la distance exigée entre les foyers de groupe et d'établir une nouvelle disposition qui limiterait le nombre des foyers de groupe permis.

La portée principale du règlement no. 3136 est d'augmenter la distance minimale requise entre les foyers de groupe de 300m. à 500m. et de limiter à 8 le nombre des foyers de groupe permis dans la Ville.

LA SECTION CATHOLIQUE DU CONSEIL SCOLAIRE DE LANGUE FRANÇAISE D'OTTAWA-CARLETON

APPEL D'OFFRES

La section catholique du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton recevra jusqu'à 15 h le 18 juin 1990, au 1420, place Blair, Gloucester (Ontario), aux bureaux des services et approvisionnement, les soumissions sous enveloppes scellées pour les services suivants.

L'exploitation et la gestion des services de cafétéria

Les soumissionnaires pourront se procurer les devis, cahiers des charges et autres documents à compter de 8 h 30 le 1er juin 1990 auprès du Directeur des services et approvisionnement du Conseil scolaire au 1420, place Blair, Gloucester (Ontario), aux bureaux au 3e étage.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, n'aucune des offres reçues et ouvertes.

Le Directeur d'éducation
et secrétaire Pierre Marcil.

APPEL D'OFFRES

Le Conseil des écoles publiques de langue française (section publique de langue française du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton) recevra jusqu'à 15 h le 18 juin 1990, au 1420, place Blair, Gloucester (Ontario), aux bureaux des services et approvisionnement, les soumissions sous enveloppes scellées pour les services suivants.

L'exploitation et la gestion des services de cafétéria

Les soumissionnaires pourront se procurer les devis, cahiers des charges et autres documents à compter de 8 h 30 le 1er juin 1990 auprès du Directeur des services et approvisionnement du Conseil scolaire au 1420, place Blair, Gloucester (Ontario), aux bureaux au 3e étage.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, n'aucune des offres reçues et ouvertes.

Le Directeur d'éducation
et secrétaire
Norman Collette.

CUSO

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF (ADMINISTRATIVE)

CUSO, un organisme voué à la cause du développement et du changement social dans le tiers monde et au Canada, est actuellement à la recherche d'un(e) adjoint(e) administratif (administrative) pour travailler au sein du service de la levée de fonds **au bureau d'Ottawa.**

Le (la) titulaire de ce poste doit, notamment, assurer la mise au point et à la bonne marche de systèmes généraux de bureau, et la surveillance du personnel de soutien et des bénévoles; effectuer de la recherche sur certains aspects de la levée de fonds; tenir les dossiers nécessaires, de même que de préparer et diffuser des renseignements sur des projets. Les candidat(e)s doivent posséder de solides connaissances dans le domaine des systèmes de bureau; de bonnes connaissances des ordinateurs, préférablement Macintosh; **doit pouvoir s'exprimer dans les deux langues officielles, verbalement et par écrit;** une aptitude à travailler de façon autonome et dans des conditions pressantes et à respecter les délais imposés; et des connaissances des méthodes comptables et de tenue de registres. Le fait de posséder de l'expérience en levée de fonds et une compréhension des méthodes de recherche applicables à la levée de fonds, de même que des connaissances et de l'expérience dans le domaine des organisations non gouvernementales, constituera un atout.

Echelle de salaire: 29,319 - 30,947 $ en plus d'avantages sociaux intéressants.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s d'envoyer leur curriculum vitae, en français et en anglais accompagné d'un bref énoncé, bilingue, de façon dont ils (elles) comptent contribuer aux efforts de CUSO sur le plan de la levée de fonds, avant le 9 juin prochain, à l,adresse suivante: Services du personnel, CUSO, 135 Rideau, Ottawa (Ontario) K1N 9K7.

FRANCHISES

Soyez propriétaire de votre boutique de vêtements pour homme ou femme

- **Un concept exclusif**
- **Une formule garantie**
- **Formation de personnel**
- **Assistance (aide et suivi)**

"SONT VOS GARANTIS DE SUCCÈS"

Pour renseignements; communiquez avec:

Service de recrutement
450, boul. St-Joseph, Hull, Québec
Tél.: (819) 595-1429

Le Cavalier — Vêtements pour hommes
La Cavalière — Vêtements pour femmes

"Magnifique choix de site dans la région"

CONTRÔLEUR

Entreprise du secteur du meuble au détail en rapide expansion recherche un contrôleur dynamique et bilingue.

Responsabilités :
Implantation du système informatisée, supervision des opérations administratives et financières. Supervision du personnel et support au président.

Prêt à relever le défi?

Faites parvenir votre C/V à Polygestion RC inc. à:

Case C-13
LeDroit
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860
Succursale T
Ottawa (ONTARIO)
K1G 3J9

POSTE DE COORDONNATEUR(TRICE) DES SERVICES - A PLEIN TEMPS -

Animation 55 Plus

Organisme à but non lucratif, ayant comme mission de susciter l'amélioration de la qualité de vie des personnes âgées de 55 ans et plus en complémentarité avec les organismes du milieu,

est à la recherche d'un(e) coordonnateur(trice) des services.

FONCTIONS:
Sous l'autorité de la directrice:
1) Participer au développement et à l'actualisation des services ainsi que des programmes;
2) Déterminer les besoins en ressources bénévoles et participer au processus de recrutement;
3) Accueillir et diriger les personnes intéressées à l'action bénévole;
4) Coordonner les demandes de services;
5) Rédiger les rapports mensuels d'activités et de statistiques.

EXIGENCES D'EMPLOI:
. Détenir un diplôme d'études collégiales en sciences humaines ou l'équivalent;
. Connaissance du réseau communautaire;
. Aptitudes à travailler avec les personnes âgées en perte d'autonomie;
. Posséder une voiture serait un atout.

SALAIRE: À déterminer (entre 20 000 $ et 22 000 $) selon l'expérience.

ENTRÉE EN FONCTION: le 6 août 1990

Faire parvenir notre curriculum vitae **avant le 7 juin 1990 à 16h** à:

Comité de Sélection
Animation 55 Plus
331, boul. Cité des Jeunes
HULL, Qc
J8Y 6T3

Ville de Hull

VILLE DE HULL
PROVINCE DE QUÉBEC

SOUMISSION

CONTRAT 87-23

PARC STE-THÉRÈSE - AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Des soumissions, sous pli cacheté, adressées au Comité exécutif de la ville de Hull et marquées "CONTRAT 87-23, PARC STE-THÉRÈSE, AMÉNAGEMENT PAYSAGER", seront reçues jusqu'à 13 heures, heure locale, au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec, et seront ouvertes à 13 heures 30, heure locale, dans la salle du Comité exécutif à l'hôtel de Ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec,

le 11 juin 1990.

Ces travaux comprennent: terrassement, gazonnement pavage d'asphalte et autres ouvrages d'aménagement extérieur.

Les documents de la soumission peuvent être obtenus, moyennant un dépôt comptant de 25 $ non remboursable, en s'adressant au Directeur du Service du génie à l'Hôtel de Ville, au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec.

Seuls les entrepreneurs qui auront fait parvenir leur soumission sur les formules fournies à cette fin seront considérés. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou bon de garantie au montant égal à 10% du total de la soumission.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier,
André J. Burns, o.m.a.

Hull, le 17 mai 1990

LE RYTHME DES AFFAIRES

Vancouver

Les cours ont clôturé en hausse une séance de transactions fébrile, hier, sur le parquet de la Bourse de Vancouver où un total de 22 613 250 actions ont changé de mains. De tous les titres transigés, 263 ont réussi des gains, 142 ont reculé et 570 sont demeurés inchangés. L'indice VSE a terminé la journée à 777,65 points, en hausse de 10,1 par rapport à la clôture précédente.

Wall Street

Wall Street a débuté la semaine sur un nouveau record, entraînée par la reprise des titres de haute technologie et une légère baisse des taux d'intérêt à long terme.

L'indice Dow Jones des valeurs vedettes a clôturé à 2870,49 en hausse de 49,57 points.

Quelque 137 millions d'actions ont changé de mains. Le nombre des valeurs en hausse était supérieur à celui des baisses : 1107 contre 426 alors que 449 titres restaient inchangés.

Wall Street avait perdu près de 35 points vendredi dernier, dans le sillage des titres de haute technologie. Le mouvement avait été amorcé par l'annonce par Adobe Systems de résultats inférieurs aux prévisions des analystes, pour le second trimestre 1990 et l'ensemble de l'année.

La reprise de ces titres, hier, a renversé la baisse de vendredi, permettant à la bourse newyorkaise de battre un nouveau record.

Parmi les titres canadiens qui ont suscité l'intérêt du parquet, Alcan a gagné 3/4 à 21 3/4 $, BCE, 3/8 à 33 1/8 $ et Becton Dickinson, 1/2 à 67 $. TransCapital Financial a perdu pour sa part 3/8 à 2 1/8 $ tandis que Ranger Oil a clôturé inchangé à 6 1/4 $.

Les obligations

Les cours avaient une allure variée, hier, au terme d'une séance modérée de transactions sur le marché canadien des obligations.

Le court terme demeurait inchangé. Le moyen terme ainsi que les titres des sociétés et des provinces réalisaient tous une baisse d'un huitième de point. Pour leur part, les courts termes gagnaient un huitième de point. L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 14 %.

Les dividendes

Dividendes de société rendus publics mardi; trimestriels, sauf indication contraire :

Agra Industries Ltd a fait savoir que, lors de l'assemblée des actionnaires du 8 juin, le conseil d'administration recommandera le versement de dividendes de 0,025 $ sur les actions de classe A et de 0,03 $ sur celles de classe B, le tout payable le 30 juin aux actionnaires inscrits le 8 juin.

British Columbia Telephone : contrairement aux informations transmises le 24 mai à l'effet que le dividende de 4 3/8 % sur les actions allait être versé le 15 juillet aux actionnaires inscrits le 22 juin, il sera plutôt versé le 1er août aux inscrits le 11 juillet; toutes les autres informations étaient correctes.

Canada Northwest Energy Ltd a informé que les dividendes de 9 % sur les actions de séries RP B et 7,75 % sur les séries PR C normalement payables en juin et juillet respectivement ont été reportés à des dates ultérieures.

Journey's End Corp.: SV, 0,05 $. Payable le 3 juillet aux inscrits le 6 juin.

Peerless Carpet Corp.: ord., 0,04 $, taux décroissant. Payable le 20 juin, aux 5 juin.

Xerox Canada Inc. a déclaré sur ses actions de classe A NV, estimé à 0,29575 $ payable le 1er juillet aux actionnaires inscrits le 1er juin.

Bénéfices

Cableshare Inc.: annuel terminé le 31 mars : 1990, perte nette de 2 400 000 $ (0,18 $ par action); 1989, bénéfice net de 425 000 $ (0,03 $ par action). Chiffre d'affaires : 1990, 1 250 000 $; 1989, 6 000 000 $.

Charan Industries Inc.: trimestre clos le 28 février : 1990, déficit net de 1 542 000 $ (0,09 $ par action); 1989, perte nette de 3 822 000 $ (0,22 $ par action). Chiffres d'affaires : 1990, 22 367 000 $; 1989, 12 791 000 $.

Consolidated Norex Resources Corp.: trimestre ayant pris fin le 31 mars : 1990, 1 176 000 $ (0,19 $ par action); 1989, 975 213 $ (0,16 $ par action). Chiffres d'affaires : 1990, 3 249 146 $; 1989, 3 136 846 $.

Etac Sales Ltd : trimestre terminé le 31 mars : 1990, 1 507 202 $ (0,18 $ par action); 1989, 3 191 149 $ (0,33 $ par action). Chiffre d'affaires : 1990, 46 796 479 $; 1989, 32 010 910 $.

Investors Group Inc.: trimestre clos le 31 mars : 1990, 11 504 000 $ (0,48 $ par action); 1989, 11 112 000 $ (0,45 $ par action). Chiffre d'affaires : 1990, 99 519 000 $; 1989, 85 856 000 $.

Morgan Hydrocarbons Inc.: trois mois terminé le 31 mars : 1990, 1 200 000 $ (0,06 $ par action); 1989, 919 000 $ (0,05 $ par action). Chiffre d'affaires : 1990, 8 600 000 $; 1989, 7 200 000 $.

Roman Corp.: trimestre clos le 31 mars : 1990 déficit net de 1 599 000 $ (0,16 $ par action); 1989, perte nette de 1 115 000 $ (0,11 $ par action). Chiffre d'affaires : 1990, 9 416 000 $; 1989, 10 480 000 $.

Les céréales

La faiblesse du marché des matières premières de Chicago a eu des répercussions, hier, sur celui de Winnipeg, surtout sur le colza.

En effet, les cours du colza ont terminé la journée de transactions d'hier avec des pertes se situant entre 7,60 $ et 8,80 $ et le contrat de livraison en juin cotait 313,20 $ en fermeture de séance.

Ceux du lin reculaient à l'intérieur d'une fourchette de 3,00 $ à 6,80 $ et juillet se vendait 425,50 $.

Le seigle perdait entre 0,80 $ et 1,20 $ et juillet terminait la journée à 112,00 $.

Le blé reculait de 1,70 $ et la livraison en juillet se vendait 144,70 $ en fin de séance.

Les avoines perdaient entre 1,00 $ et 5,00 $ et juillet cotait 109,80 $.

Pour leur part, les cours de l'orge oscillaient entre 0,80 4 en baisse et 0,30 $ en hausse et juillet fermait à 116,50 $.

Enfin, l'orge de l'ouest oscillait entre 0,50 $ en baisse et 0,30 $ en hausse et août enregistrait 120,40 $.

Lors de la séance d'hier, des 38 620 tonnes qui ont été vendues, il y avait 5 820 tonnes de blé, 220 tonnes d'avoine, 12 740 d'orge, 400 de seigle, 1 620 de lin, 17 620 tonnes de colza et 200 tonnes d'orge de l'ouest.

Firme d'avocats en pleine expansion requiert les services de

Secrétaires juridiques avec expérience dans un bureau d'avocats

pour effectuer le surplus de travail et les projets spéciaux

Emplois à temps plein à raison de 3 ou 4 jours par semaine.
Services requis immédiatement

Carmen Lavergne
Juré - Gestion
595-9051

Représentant(e) des ventes avec expérience

- Bilingue
- Permis de conduire
- Commission au-dessus de la moyenne
- Démonstrateur
- Plan d'assurance groupe incluant: dentaire, salaire et maladie

Pour entrevue, téléphonez entre 9 h et 16 h du lundi au vendredi et demandez:

M. Luc Tremblay, directeur des ventes

CARREFOUR HULL
NISSAN

959, boul. St-Joseph, Hull
776-0100

SERVICE D'ENTRAIDE COMMUNAUTAIRE (S.E.C.)

Organisme de soutien à domicile qui offre, aux ainé(e)s francophones d'Ottawa et de Vanier, des services bénévoles et rémunérés. Le S.E.C. désire combler le poste à temps plein de:

DIRECTEUR/DIRECTRICE GÉNÉRAL(E)

FONCTION

- planifie, organise, dirige, contrôle et évalue la réalisation des objectifs de l'organisme conformément aux orientations et priorités émises par le Conseil d'administration à qui il (elle) est redevable de ses activités.

EXIGENCES

- maîtrise en administration ou équivalent
- cinq (5) ans d'expérience
- expérience en développement communautaire et/ou familiarité avec les services de soutien aux personnes âgées
- expérience en gestion du personnel, en relations humaines, en travail d'équipe, en planification et organisation de bureau
- bonne communication orale et écrite dans les deux langues officielles.

LIEU DE TRAVAIL
- siège social 75 rue Bruyère

Salaire en fonction des directives salariales de Centraide:
- niveau 5

Prière d'adresser votre C.V. à:

Madame la Présidente
Service d'entraide communautaire
75, rue Bruyère, 2e étage
Ottawa, Ontario, K1N 5C7

DATE LIMITE: le vendredi 8 juin 1990.

LA SECTION CATHOLIQUE DU CONSEIL SCOLAIRE DE LANGUE FRANÇAISE D'OTTAWA-CARLETON

POSTE D'ENSEIGNEMENT À COMBLER

- enseignant(e)s en arts visuels, 1ère à la 6e année
- enseignant(e)s en musique, 1ère à la 6e année
- enseignant(e)s bibliothécaire, 1ère à la 8e année

(École(s) à déterminer)

Les demandes seront considérées sous réserve de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton, des conventions collectives et/ou politiques qui s'appliquent et sous réserve de l'approbation des agents(es) de supervision appropriés(es). Le(s) poste(s) annoncé(s) peut(vent) faire l'objet de modifications.

Veuillez faire parvenir votre demande en précisant l'école et le poste désiré, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une copie de votre carte de qualifications de l'enseignant de l'Ontario au plus tard à 16 heures, le 6 juin 1990, à:

L'Agente des ressources humaines
(personnel enseignant)
1420, place Blair
Gloucester (Ontario)
K1J 9L8

La section catholique du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton fournit des services scolaires à une clientèle francophone et catholique. C'est dans une ambiance de croissance de la foi, tant pour la clientèle que pour le personnel, que nous voulons favoriser un milieu innovateur qui permet le développement du sens d'appartenance à la culture des francophones vivant en Ontario.

Le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton favorise l'égalité des chances dans l'emploi et un milieu de travail de non-fumeurs.

Carrières et Professions

LeDroit

Caisse populaire
St-Jean Baptiste d'Ottawa limitée

AGENT SENIOR CONSEIL (h ou f)

La Caisse populaire St-Jean Baptiste d'Ottawa limitée possède un actif de 19 M$.

LA DESCRIPTION
Sous l'autorité du directeur adjoint, l'agent sénior conseil offre et vend des services de crédit à la consommation et hypothécaire, accepte des prêts selon les politiques et les limites établies et supervise le travail des personnes sous sa juridiction.

LES EXIGENCES
- Diplôme d'études collégiales et un minimum de 3 années d'expérience à un poste similaire, toute autre combinaison de formation et d'expérience équivalente sera considérée;
- connaissance du système SIC;
- Leadership et habileté à diriger du personnel;
- connaissance des prêts aux étudiants serait un atout;
- maîtrise du français et de l'anglais.

LE TRAITEMENT
La rémunération est établie selon l'échelle salariale en vigueur. Elle s'accompagne d'une gamme intéressante d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à :

Monsieur Paul Joly
Directeur adjoint
Caisse populaire St-Jean Baptiste d'Ottawa limitée
725, rue Somerset ouest
OTTAWA (Ontario)
K1R 6P7

Téléphone: (613) 238-5544
Télécopieur: (613) 235-0515

CONSEIL DES ÉCOLES PUBLIQUES D'OTTAWA-CARLETON

1420, place Blair *Gloucester (Ontario) *745-3355

POSTE À COMBLER : Direction-adjointe d'école élémentaire Dossier Ens. 25/90 Minimum d'un poste à 50% disponible.

RESPONSABILITÉS : Direction d'une école élémentaire de langue française, tel que stipulé aux règlements du ministère de l'Éducation de l'Ontario.

QUALITÉS REQUISES :
- Brevet d'enseignement de l'Ontario avec la qualification de direction d'école, conformément aux règlements du ministère de l'Éducation de l'Ontario
- Connaissance des questions relatives à l'éducation, qualités de direction, aptitudes en résolution de problèmes, en gestion et en communication, qualités personnelles et inter-personnelles.
- Excellente connaissance écrite et orale du français.

SALAIRE : Selon la convention collective qui s'applique

ENTRÉE EN FONCTION : Le 1er septembre 1990

Les demandes seront considérées sous réserve de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton, des conventions collectives et/ou politiques qui s'appliquent et de l'approbation des agent(e)s de supervision approprié(e)s.

Veuillez citer le numéro de dossier approprié et faire parvenir votre demande accompagnée de votre curriculum vitae et de votre carte de qualifications de l'enseignant de l'Ontario, au plus tard à 16 h 00 le 8 juin 1990, à:

L'agente des ressources humaines
(personnel enseignant)
1420, place Blair
Gloucester (Ontario)
K1J 9L8

Le Conseil des écoles publiques d'Ottawa-Carleton favorise l'égalité des chances dans l'emploi et un milieu de travail de non-fumeurs.

Yvon Ferrand,
Président

Normand Collette,
Directeur de l'éducation

SECTION PUBLIQUE
Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton

1/2 Prix LIQUIDATION DU MANUFACTURIER

TIGRE GEANT

DÈS MAINTENANT JUSQU'AU SAMEDI 2 JUIN



MAILLOTS D'ÉTÉ POUR DAMES

2.99 REG. 5.99

- ORDINAIRE À MANCHES COURTES OU AVEC MANCHERONS.
- COULEURS UNIES, À RAYURES, TON SUR TON, ENCOLURE BATEAU OU EN V.
- GRAND CHOIX DE COULEURS VIVES ET PASTEL. P.M.G.



CHOIX DE 8 MODÈLES

Spectaculaire aubaines estivales

SERVIETTES DE PLAGE À MOTIFS AMUSANTS OU CABANA VOTRE CHOIX

CHOIX DE MOTIFS D'ÉTÉ AMUSANTS OU POPULAIRES À RAYURES CABANA DEUX TONS.

2.99 28" X 58"

LIQUIDATION DU MANUFACTURIER

GARÇONS/FILLES 2-6X
DÉBARDEURS À MOTIFS OU
SHORTS
AVEC ÉLASTIQUE 4-6X
VOTRE CHOIX

1.99

MODÈLES, MOTIFS ET COULEURS AU CHOIX

ÉPARGNEZ 38% SHORTS POUR DAMES NEON

4.99 REG. 7.99

SHORT DE STYLE BOXEUR AVEC BANDE PLISSÉE À LA TAILLE. COULEURS NEON. P.M.G.

ÉPARGNEZ $2 SHORTS POUR HOMMES

CHOIX DE MODÈLES VOTRE CHOIX

POLY/COTON. CHOIX DE MODÈLES AVEC PIÈCES COUSUES À CONTRASTE DANS UN CHOIX DE COULEURS VIVES OU NEON. P.M.C.TG.

5.99 REG. 7.99

AFFICHES COULEUR "NEW KIDS ON THE BLOCK"

3.99

4 MODÈLES AU CHOIX APPROX. 22" X 32"

DÉBARDEURS ET MAILLOTS À MOTIFS, POUR JEUNES HOMMES

POLY/COTON. TRÈS AMPLE. COULEURS AU CHOIX. P.M.C.TG.

5.99 *BPRC VOTRE CHOIX

ÉPARGNEZ $3 CULOTTES COURTES

DE CYCLISME EN SPANDEX POUR DAMES SPANDEX/NYLON. COULEURS UNIES OU NOIR AVEC PIÈCES NÉON AUX CÔTÉS

6.99 REG. 9.99

ENSEMBLES SHORTS DE TRICOT POUR BÉBÉS ET TOUT-PETITS

2.99 VOTRE CHOIX

GILET EN TRICOT À MODIFS ADORABLES AVEC CULOTTE COURTE ASSORTIE UNIE. CHOIX DE MODÈLES POUR GARÇONS ET FILLES. 12-24 MOIS ET 2-3X

4-6X ET 7-14 FILLES ENSEMBLES DE SHORTS

NOMBREUX MODÈLES EN TRICOT POLY/COTON OU MÉL. TISSÉS.

4.99 4-6X

5.99 7-14

SPÉCIAUX -ALIMENTS

PRÉPARATION À GÂTEAU ULTRA-MOELLEUX

44¢ 240g

THÉ GLACÉ NESTEA 3 X 250 mL

99¢

CORNICHONS CRUNCHIE 2 L — 2.99

SUCETTES GLACÉES ROCKY ROAD 900 mL — 1.49

BOISSON AUX FRUITS SWEET RIPE 3 X 250 mL — 89¢

CRISTAUX DUTCH MILL 454 g — 1.49

BASF CASSETTE VIDÉO

3.89 T-120 VHS SEUL.

BASF CASSETTE AUDIO 90

1.59

BASF 90

COUPON SAM. 2 JUIN SEUL

PÂTE DENTIFRICE CREST

79¢

LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. EN VIGUEUR LE SAMEDI 2 JUIN SEULEMENT.

COUPONS DE VALEUR

LIMITE 1 COUPON PAR ARTICLE PAR CLIENT

AVEC CE COUPON

PAPIER HYGIÉNIQUE CAPRI PQT DE 4

LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. EN VIGUEUR JUSQU'AU SAM. 2 JUIN 85

85¢

AVEC CE COUPON

PURITAN FLOCONS DE DINDE OU JAMBON 184 g

99¢

LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. EN VIGUEUR JUSQU'AU SAM. 2 JUIN

AVEC CE COUPON

MAIS SOUFFLÉ CRUNCH N MUNCH 141 g

79¢

LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. EN VIGUEUR JUSQU'AU SAM. 2 JUIN

AVEC CE COUPON

PAPIER ALUMINIUM ALCAN 12" X 15'

LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. EN VIGUEUR JUSQU'AU SAM. 2 JUIN

59¢

*BPRC = BAS PRIX RÉGULIER COURANT

8 MAGASINS À VOTRE SERVICE

OTTAWA
- 98, rue George
- 1085, rue Wellington
- 2865, av. Dumaurier
- 400, av. McArthur

HULL
- 123, rue Eddy

GATINEAU
- 309, rue Notre-Dame

ORLÉANS
- 2396, boul. St-Joseph

AYLMER
- 10, Promenade Belmont

MAGASIN PINECREST OUVERT DIMANCHE

10 h à 17 h (fermé samedi)

LeDroit
OTTAWA-HULL
MERCREDI
30 MAI 1990



MICHEL LAFLEUR, LeDroit
RESTAURANT: Juliano's

Viva Italia!

par Alma Drill
Universal Press Syndicate

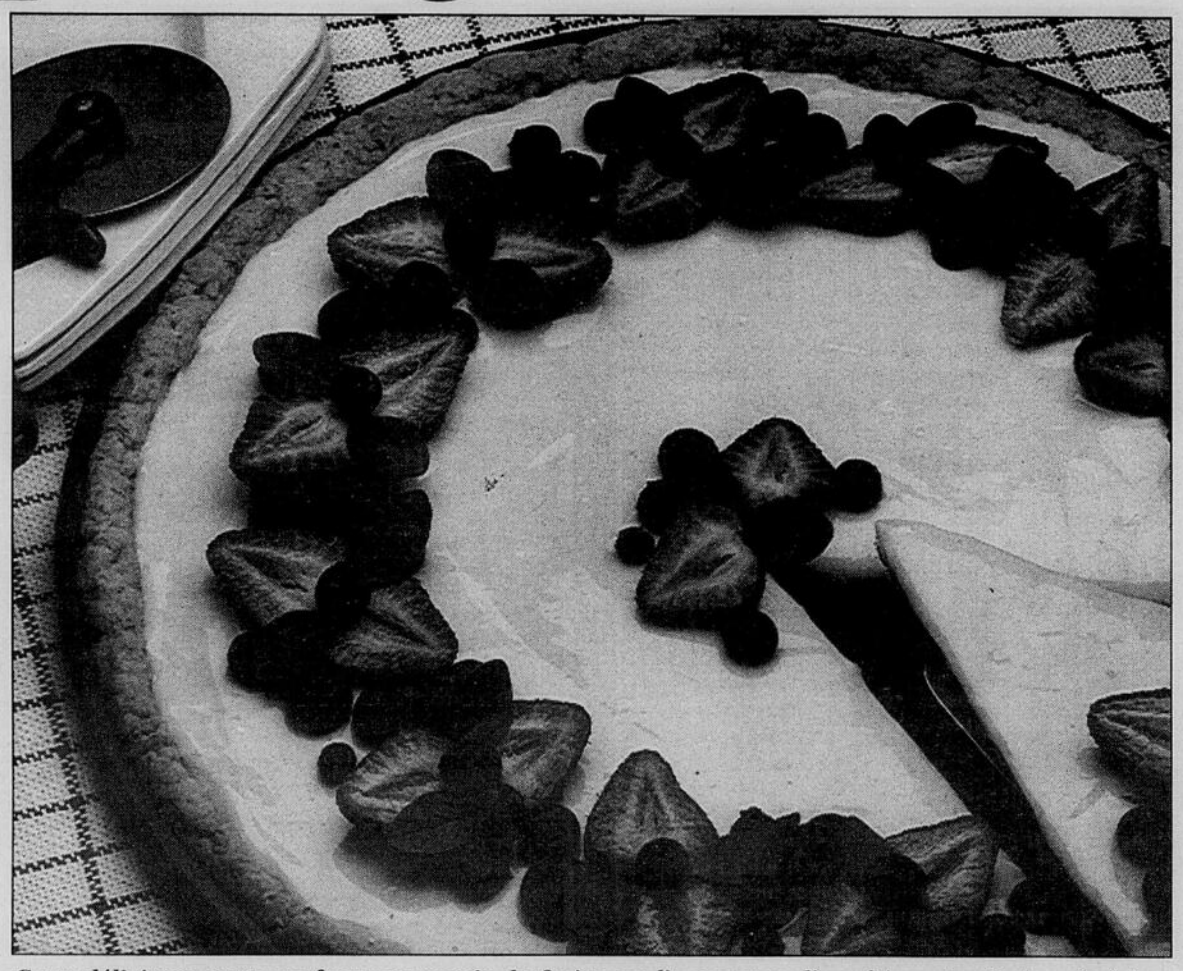
À l'occasion de la Semaine italienne, qui a lieu du 1er au 10 juin, nous vous proposons un léger repas, c'est-à-dire de la bonne chère, du bon vin et des conversations animées, tout à fait à la mode italienne. En guise de décor, utilisez une nappe, des serviettes de table et des assiettes blanches, et accentuez le tout avec des touches de rouge, de blanc et de vert, les couleurs du drapeau italien. Roulez les serviettes sur elles-mêmes et attachez-les avec des rubans rouges et verts.

Page 36

ALIMENTATION

Le repas léger à l'italienne

Alma Drill
Universal Press Syndicate



Cette délicieuse tarte au fromage garnie de fruits, en l'occurence d'appétissantes fraises fraîches coupées en deux et accompagnées de bleuets, couronne le repas léger à l'italienne.

Commencez le repas à l'italienne par un verre de vin et des antipasti frais. Pour agrémenter l'atmosphère, vous pouvez aussi ajouter de grosses chandelles courtes et peut-être un verre de bâtonnets de pain sec à l'endroit où vous servirez les antipasti.

La façon la plus facile de servir les antipasti consiste à disposer les ingrédients colorés sur un grand plat et de laisser vos invités piger. Ou encore, vous pouvez préparer des plats individuels. Mais, si vous préparez les antipasti à l'avance, souvenez-vous qu'il est toujours plus facile d'entreposer un grand plat au frigo qu'une série de petites assiettes, surtout le jour où vous avez décidé de recevoir. Lorsque vous planifiez des antipasti, évitez de choisir un trop grand nombre d'ingrédients; le premier mets devrait aiguiser l'appétit des convives, pas les rassasier.

Le plus rapide, pour préparer des antipasti, consiste à visiter une épicerie fine italienne ou le comptoir à charcuterie de votre supermarché, et de choisir ce que vous aimez le plus. Laissez aller votre imagination et votre goût et ne manquez pas d'inclure vos propres spécialités.

Voici quelques suggestions: les poissons: thon, anchoies, sardines; les viandes: salami, pastrami, prosciutto, mortadelle, jambon au poivre; les fromages: mozzarella, provolone, münster; les légumes: champignons marinés, caponati, n'importe quelle salade de haricots, céleri, tomates miniatures, olives, radis, poivrons.

Pour préparer les antipasti, sachez qu'un quart de livre de viande ou de fromage tranché mince donnera environ 12 tranches.

Menu pour six

(Des recettes suivent pour les mets indiqués en caractères italiques.)

- Antipasti
- *Poulet aux crevettes*
- Riz au persil
- Haricots verts au beurre citronné
- Pain croûté italien
- *Tarte au fromage garnie de fruits*

Vin suggéré: Valpolicella, Chianti, Rioja espagnol ou Beaujolais. Ce sont tous des vins rouges légers.

Poulet aux crevettes

- 1 poulet en morceaux (de 3 1/2 à 4 livres)
- 1 cuillerée à table de sel
- 1/2 cuillerée à thé de poivre
- 1/4 de tasse de beurre ou de margarine
- 1/2 tasse de vin rouge
- 1 boîte de sauce tomate (8 onces)
- 3 petits oignons, hachés fin
- 1 gousse d'ail, broyée
- 3 cuillerées à table de persil
- 1 cuillerée à thé de basilic séché
- 1 livre de crevettes de taille moyenne, décortiquées et déveinées

Nettoyer le poulet et frotter comme il faut avec le sel et le poivre. Faire fondre le beurre ou la margarine dans une grande poêle et sauter le poulet jusqu'à ce qu'il soit doré. Mélanger dans un bol tous les autres ingrédients sauf les crevettes, et verser sur le poulet. Recouvrir et laisser mijoter pour environ 35 minutes. (Jusqu'ici, la recette peut être préparée plus tôt dans la journée du dîner.)

Immédiatement avant de servir, transférer le poulet sur un plat chaud. Amener la sauce tomate à ébullition et ajouter les crevettes. Laisser cuire, sans couvrir, pendant environ 5 minutes ou jusqu'à ce que les crevettes soient roses et tendres. Verser la sauce et les crevettes sur le poulet et servir. Si vous utilisez des crevettes congelées, assurez-vous de les laisser décongeler complètement, sinon la sauce sera trop claire. Donne 6 portions.

Tarte au fromage garnie de fruits

La recette qui suit est très facile à réussir et peut faire votre renommée.

La croûte:

- 12 biscuits graham
- 1 cuillerée à table de sucre
- 2 cuillerées à table de beurre ou de margarine

Écraser les biscuits jusqu'à ce qu'ils soient en miettes; incorporer le sucre. Faire fondre le beurre ou la margarine et asperger au fond d'un moule à ressort (dont le tour s'enlève) de 9 pouces de diamètre. Étendre le mélange de biscuits graham et de sucre de façon égale au fond du moule. On peut substituer une croûte au biscuits graham déjà préparée.

Garniture:

- 2 oeufs
- 1/2 tasse de sucre
- 1/2 cuillerée à thé de vanille
- 1 livre de fromage à la crème
- 1/4 de cuillerée à thé de cannelle
- 3/4 de demiard de crème sûre
- 2 cuillerées à table de sucre
- 1/2 cuillerée à thé de vanille

Avec un malaxeur électrique, battre à haute vitesse les oeufs, le sucre, la vanille et le fromage à la crème pendant 10 minutes. Verser le mélange dans le moule à tarte, par-dessus la croûte de biscuits, et saupoudrer de cannelle. Cuire 20 minutes à 350 degrés.

Pendant que la garniture cuit, batte la crème sûre, le sucre et la vanille pendant 10 minutes à haute vitesse avec le malaxeur électrique. Lorsque la garniture a cuit pendant 20 minutes, étendre le mélange de crème sûre sur la tarte et cuire encore 5 minutes.

Lorsque la tarte a complètement refroidi, recouvrir l'assemblage avec 2 tasses de bleuets, ou de fraises ou de framboises. On peut aussi utiliser une garniture déjà préparée pour terminer la tarte. La garniture aux cerises est la meilleure, surtout si vous ajoutez du jus de citron frais pour atténuer le goût sucré; ou encore, utilisez une variété «légère».

Vous pouvez aussi préparer votre propre glaçage avec une grosse boîte de cerises Bing dénoyautées. Égouttez les cerises et verser le jus dans une casserolle avec 2 cuillerées 1/2 de farine de maïs (réduire la farine de maïs en crème avec un peu de jus avant d'ajouter le reste du jus) et 1/2 tasse de sucre. Faire cuire jusqu'à ce que le mélange soit épais et clair, ajouter ensuite le jus de la moitié d'un gros citron, 1 cuillerée à table de beurre et des cerises. Avec le mélange, courir complètement la tarte refroidie et réfrigérer pendant la nuit.

Avant de servir, placer le moule à tarte sur un plat, relâcher le ressort et enlever délicatement le tour. Servir avec du café, du thé ou, si vous préférez, de l'expresso. Donne 8 portions.

À l'occasion de la Semaine italienne

Des activités pour tous les goûts

Renée Laurin
LeDroit

OTTAWA Italie n'est pas seulement synonyme de «pasta», car si les Italiens aiment la bonne chère, ils n'adorent pas moins faire la fête! On pourra d'ailleurs s'en rendre compte lors de la Semaine italienne qui se déroulera à Ottawa du premier au dix juin prochain.

Artistes d'Italie

Le duo «Piano e Voce» de Milan en Italie sera de la fête cette année. Ils animeront de leurs airs italiens la soirée d'ouverture à l'édifice central du Parlement. Le grand public pourra également les entendre le 8 juin, 21h00 et le 9 juin à 22h00 au Queenston Plaza situé à l'angle de la rue Preston et du Queensway.

Courses de bicyclettes

Dimanche, à compter de 13h00, la fête débutera avec les traditionnelles courses de bicyclettes qui se tiendront sur les rues Booth, Preston et Gladstone. «Les amateurs d'arts pourront admirer les peintures d'artistes italiens d'Ottawa qui seront exposées entre 12h00 et 17h00 à la salle San Marco au 215 de la rue Preston», note le Père Sébastiano Pagano, trésorier de l'événement. L'exposition sera clôturée par une soirée musicale commémorant le centenaire de la naissance du populaire chanteur italien, Beniamino Gigli.

Films italiens

Deux films italiens avec sous-titres anglais soit «Occhi Neri», une co-réalisation de M. Mastroianni et Nikita Mikhalkov et «Good morning Babilonia» du réalisateur Paolo e Vittorio Taviani, seront présentés gratuitement lundi et mercredi, 20h00, à l'auditorium du pavillon Marion de l'Université d'Ottawa.

Activités en plein air

À compter de mercredi prochain, les rues Gladstone, Booth et Preston seront fermées à la circulation. Le grand public pourra alors se tremper dans une ambiance typiquement italienne en participant aux nombreuses activités d'animation qui s'y dérouleront. «Les restaurateurs de la rue Preston en profiteront pour vendre en plein air des mets typiquement italiens», d'expliquer le Père Sébastiano Pagano.

La semaine italienne se terminera dimanche par une messe en plein air à l'égise Saint-Antoine. La soirée sera couronnée par des spectacles de danse et de musique italienne et se terminera avec le tirage de la loterie Italo-Canada 1990.

LA MODE EN BREF

La cravate: étroite, large, conservatrice ou originale

Lois Abraham
Presse Canadienne

Q: C'est peut-être banal, mais j'ai l'intention d'offrir une cravate à mon ami pour sa fête. Dans les magasins, je remarque une grande variété de cravates de différentes largeurs. Y a-t-il une largeur «correcte» ? De plus, j'aimerais choisir une cravate qui pourrait s'assortir à la plupart de ses complets et de ses chemises. Pourriez-vous me donner des conseils ?

R: En matière de cravate, il n'y a pas de largeur, de couleur ou de motif «corrects». La seule chose qui compte, c'est que l'homme se sente à l'aise avec la cravate. Bien sûr, il est des styles et des couleurs qui sont plus courants que d'autres. Vous choisirez donc la cravate en fonction des goûts de votre ami, de son environnement de travail, et aussi en fonction du type de chemise qu'il aime porter.

Il existe essentiellement quatre largeurs de cravate: la cravate étroite, d'une largeur de 4 centimètres; la cravate de 6 centimètres; la cravate de l'homme d'affaires, de 8 centimètres et la cravate de 9 à 9,5 centimètres. On trouvera aussi, mais plus rarement, des cravates de 10 à 12 centimètres, dit Joel Aylon, directeur de marketing auprès de Tie Rack Canada.

Se distinguer des autres

«Les hommes portant la cravate de 9 centimètres veulent se distinguer des autres, dit-il. C'est moins conservateur.»

Cette cravate de style rétro, rappelant les années 1950, est à la mode depuisun an. La grande largeur convient parfaitement aux grands motifs qui sont populaires cet été et cet automne. De plus, une cravate large s'harmonise mieux avec les formes plus amples des complets.

La cravate de 6 centimètres semble avoir la faveur des hommes plus petits. Les jeunes, eux, aiment porter cette cravate avec des vestons sport. Cette largeur se porte bien aussi sur une chemise et des pantalons habillés, soit sans veste, soit avec un veston droit ou croisé. Les cravates de 4 centimètres de large sont habituellement en cuir ou en polyester. Un grand choix de couleurs est offert, mais la cravate de cuir noir est encore la plus populaire.

Quant aux motifs, les fleurs sont à la mode cette saison dans les tons de terre fondus: motifs floraux serrés rappelant les peintures chinoises sur soie ou encore motifs impressionnistes sur batik.

Christian Dior respecte les animaux

Consciente de son obligation morale de trouver des alternatives à l'expérimentation des produits de beauté sur les animaux, la société Christian Dior compte



ELAINE CHARRON
Collaboration spéciale

parmi les premières et ce, depuis plusieurs années, à engager des sommes importantes au «Fund for Alternatives to Animal Testing», à Washshington, D.C. ainsi qu'en France, dans le cadre du programme Opal.

Les progrès récents de ces travaux permettent aujourd'hui de disposer de nouvelles méthodes remplaçant l'expérimentation animale.

Les experts (dermatologues, ophtalmologues et toxicologues) peuvent ainsi continuer de vérifier et de tester les produits sans porter atteinte à la vie et aux droits des animaux.

Solde chez Jaeger

C'est partir du 4 juin prochain que se déroulera le solde annuel de printemps de la collection Jaeger. Vous trouverez la gamme entière de cette maison de prêt à porter britannique au style classique exclusivement chez Holt Renfrew dans l'Outaouais.

Des réductions sur les prix initiaux constituent d'importantes économies à réaliser sur cette marchandise de haute qualité.

Fermeture de Henry Feller

Le départ de la boutique Henry Feller de la rue Elgin qui fermera ses portes dans les prochains jours en décevra plusieurs.

Depuis de nombreuses années, on y trouvait des styles des plus variés, capables de répondre aux besoins de la femme d'affaires.

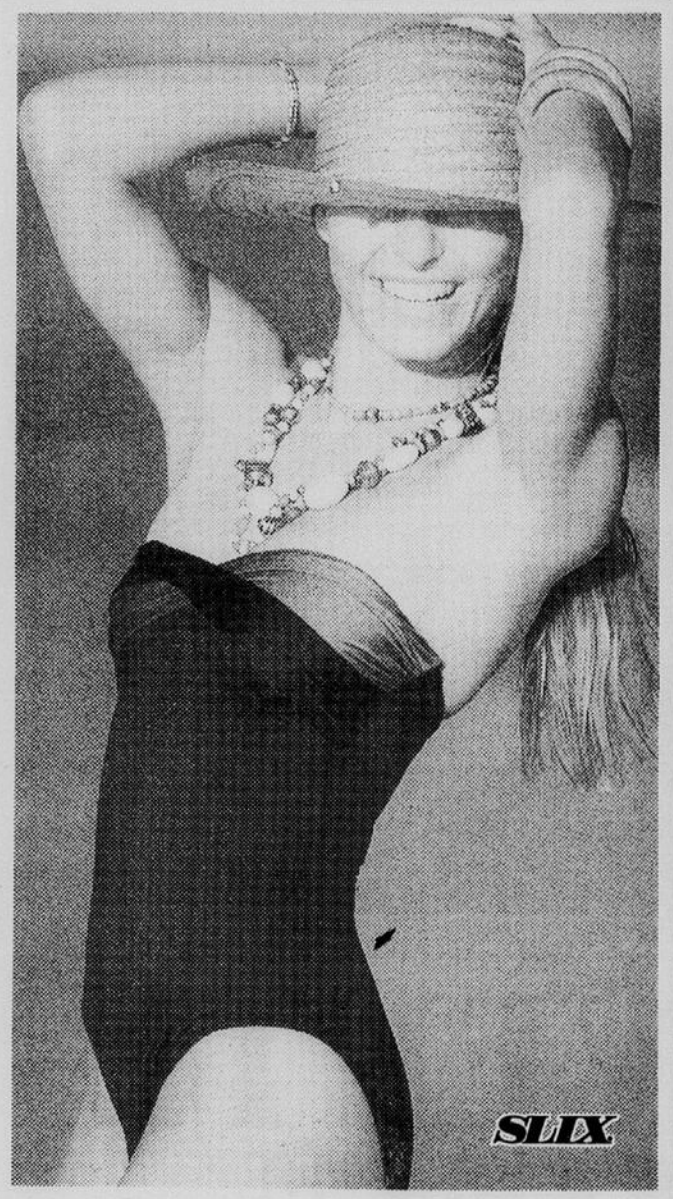
Par contre, il est encore temps d'aller faire un tour pour profiter des nombreux soldes.

L'éclat Lise Watier

Pour un printemps éclatant, Lise Watier introduit deux nouveaux masques qui font partie de la ligne de produits Aloé Active: le masque antistress pour peaux sèches et dévitalisées et le masque gel purifiant pour peaux mixtes à tendance grasse.

Ces masques sont disponibles dans les grands magasins ainsiqu'au rayon des produits de beauté dans les pharmacies, au prixde détail de 20$.





Solde annuel d'été

50% de rabais sur tous les articles en magasin

Vêtements de courturiers – Mode unique
Marc D'Alcy, Betty Barclay, Irving Samuel,
Maillots de bain Bilytis et Slix
Robes, ensembles, manteaux toutes saisons, coordonnées pantalons, jupes, jeans, palozzos, bermudas, blouses, T-shirts, chandails et accessoires.
Venez tôt pour avoir un meilleur choix.

joenette
• Centre commercial Bayshore 721-9365
• 240, rue Sparks* 238-7451
*Stationnement gratuit les jeu. et ven. soirs et le samedi 240, rue Sparks

LES ARTS

Sous le thème «A la carte»

Le Choeur de l'Île: un menu gastronomique

HULL À cette époque de l'année, il devient aussi difficile de trancher entre un spectacle de choristes ou un autre que de s'offrir un repas de cuisine italienne, plutôt que chinoise ou française.

Comment choisir?

Chaque chorale de la région, qu'elle opte pour une signature classique ou populaire se doit de répondre au goût d'un public distinct.

Conscient de ce phénomène, le Choeur de l'île s'est donné, au cours des années, une essence qui lui est propre et dont il fera part à la population lors de son 17e spectacle annuel, devenu depuis une tradition.



MARIE-ÈVE PELLETIER

LeDroit

«Dans un souci de nous distinguer, nous nous sommes dirigés vers le travail de concept.

Recréer une at-mosphère particulière dans un contexte donné. Cette fois, sous le thème «À la carte», c'est l'univers des restaurants. La plupart des chansons tournent autour de la gastronomie, sans que ça soit excessif pour autant».

51 choristes, 7 musiciens

Depuis, quatre ans, Yves Marchand, également coordonnateur artistique du Centre culturel d'Orléans (MIFO), assure la direction musicale du Choeur de l'île. Il dirige 51 choristes ainsi que sept musiciens qui présenteront le fruit de leur travail les 31 mai, 1er et 2 juin , à 20 h 30, à l'Auditorium du Collège de l'Outaouais.

Au menu, des chansons aux saveurs majoritairement québécoises sont concoctées par les choristes: Martine Chevrier, Pierre Flynn, Ginette Reno, Roch Voisine.

Un coulis de chansons françaises, de Kaas à Duteil, saupoudré d'un soupçon de chansons anglophones, colore le tout. Au dessert: une adaptation en voix et onomatopées du «Danude bleu» de Strauss s'offre aux becs fins.

Nouveaux arrangements

Autre qu'un spectacle où se greffent chansons, décors et déplacements, «À la carte» doit sa particularité au fait que la plupart des chansons - 22 sur 23 - soient dôtées de nouveaux arrangements musicaux que signe Yves Marchand. Il en va de même pour l'orchestration.

«Le spectacle n'a pas l'ampleur d'une comédie musicale. Il n'y a pas de scénario comme tel. Mais de plus en plus, une homogénéité, un style différencie le Choeur de l'île d'un style de chorale classique. Je dis cela sans dénigrer qui que ce soit. C'est simplement une façon à soi que nous avons trouvé pour faire passer la musique. Et pour le plaisir de se réunir».



VENTE
30% DE RABAIS

Collection pré-sélectionnée
de robes et de chemisiers

Anik

341 rue Notre-Dame
Gatineau
663-5015

334 rue Cumberland
Ottawa
230-2800

FABRICLAND
LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE TISSUS AU CANADA

SOLDE ANNUEL
AVANT INVENTAIRE

TOUS LES TISSUS ET TENTURES
au prix courant!
Articles en solde vendus tels quels. Les ventes sont finales. Prix de réclame en vigueur jusqu'au 30 juin 1990. Les tissus sont disponibles dans la plupart des magasins. Gardez l'oeil sur nos étiquettes rouges.

RABAIS JUSQU'À 66% DU PRIX COURANT

DÈS AUJOURD'HUI!
PASSEZ CUEILLIR VOTRE DÉPLIANT DÈS AUJOURD'HUI!
HÂTEZ-VOUS POUR UN MEILLEUR CHOIX!

AVEC TOUT ACHAT DE TISSUS!
NOTRE STOCK COMPLET DE PATRONS
BUTTERICK®
ACHETEZ-EN 1, OBTENEZ-EN
2 GRATUITEMENT!
(de valeur égale ou moindre).
Aucun maximum! Ne peut être jumelé à d'autres rabais.
Offre en vigueur du 30 mai au 30 juin 1990.

- Place d'Orléans, 1101, rue Champlain, ORLÉANS 837-4211
- Centre Rideau, 80, rue Besserer 233-4585 Stationnement subdivisé.
- 1162, ch. Cyrville, OTTAWA (à côté de Towers) 749-2734
- 1980, ch. Baseline (Shoppers City Ouest) Ottawa, 225-9884 .
- Mail Westend, Pembrooke 735-2436 .
- KANATA, Centre commercial Terry Fox, 831-2227
- 1440, ch. Walkley 731-2690

MASTERCARD-VISA-CHÈQUES

FABRICLAND
LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE TISSUS AU CANADA

le meilleur choix et les meilleurs prix

LES ARTS

Un été pour tous les goûts au CNA

Marie-Ève Pelletier
LeDroit

OTTAWA Une première association entre les Variétés du Centre national des arts et les productions MultiSpec voit le jour avec la pièce «Marie-moi!» mettant en vedette Jacques Salvail et Diane St-Jacques.

Cette coproduction, une pièce de Taylor et Bologna, traduite et adaptée par Louise Latraverse, s'intègre dans la saison estivale du Centre national des arts qui dévoilait, hier, sa programmation complète.

Dans une mise en scène de Bertrand Petit, concepteur des spectacles de Jean Lapointe et du groupe Kashtin, «Marie-moi!» est faite d'humour et de rebondissements sur divers aspects de l'amour.

«Un théâtre en été au Centre national des arts et non un théâtre d'été», de souligner Mario Girard, coordonnateur des variétés du CNA et Richard Michaud de MultiSpec, cette comédie est à l'affiche au restaurant du 4 juillet au 25 août.

Plus tôt en juin, une autre histoire d'amour, celle d'une passion fortifiée par les difficultés, entre en scène. Le classique «Roméo et Juliette» de Shakespeare voyage de l'Italie aux plaines canadiennes par la traduction qu'en fait Jean-Marc Dalpé. Cette production bilingue, mise en scène par Robert Lepage et Gordon McCall, est présentée sous tente sur l'île Victoria du 22 juin jusqu'au 8 juillet.

Parallèlement à la première de cette pièce, la finale d'Ontario Pop 90, animée par Joe Bocan, réunira les huit jeunes finalistes à l'Opéra du CNA.



Jacques Salvail sera au CNA du 4 juillet au 25 août .

Danse et animation

Pendant neuf jours, la capitale nationale devient le théâtre d'un événement artistique d'envergure. Festival Danse Canada 1990 Northern Telecom, une troisième édition, accueille une quarantaine de compagnies de danse et chorégraphes indépendants du 23 juin au 1er juillet.

Au cours de l'événement, onze spectacles sur 35 seront présentés dans les trois salles du Centre national des arts. De plus, une scène flottante, l'Aqua-scène, aménagée sur canal Rideau, près du Centre national des arts, constitue un lieu de spectacle inusité qu'occuperont les danseurs en fin d'après-midi et en soirée.

Un mois de juillet animé accueille deux «stand-up comics» canadiens au Studio. Du 17 au 21 juillet, le monologuiste Dave Broadfoot dialoguera avec ses personnages dont le célèbre sergent Renfrew de la Gendarmerie Royale. Rira bien qui rira le dernier alors que le conteur et chanteur, Chris Lorne Elliott, sera en ville du 24 au 28 juillet.

Comme par les années précédentes, le Centre national des arts recevra, du 1er au 18 août, une partie des spectacles intégrés à même la programmation de Cultures Canada.

Place au classique

Après la présentation de «Les Noces de Figaro» en 1988 et de «Don Giovanni» en 1989, le Centre national des arts continue de mettre en valeur l'oeuvre de Mozart et Da Ponte avec une production originale de «Cosi fan tutte». Cet opéra, une partition musicale de Wolfgang Amadeus Mozart et un livret de Da Ponte, chanté intégralement en italien avec surtitres anglais et français, prend l'affiche les 21, 23, 25, 27 et 29 juillet.

Pendant ces cinq représentations, se joindront aux chanteurs les musiciens de l'Orchestre du CNA, sous la direction du chef attitré Gabriel Chmura. Ce dernier préside également l'Atelier en direction d'orchestre. Cette série d'ateliers de formation débute le 13 juin pour se terminer par un concert le 20 de ce mois.

Du 29 juin au 6 juillet, les finales du 32e concours de musique du Canada rassemble plus d'une centaine de jeunes musiciens, âgés entre 7 à 31 ans.

Les lauréats participeront au concert-gala du 7 juillet en compagnie de l'Orchestre du Centre national des arts.

Par ailleurs, OCNA présente un concert estival le 24 juillet.

Lors de cet événement, le pianiste Louis Lortie, dirigé par le chef invité Bruno Weil, interprète Haydn, Mozart et Beethoven.

Deux jours plus tard, l'Orchestre national des jeunes du Canada offre un récital sous la direction de Ole Schmidt. Au programme: Brahms, Stravinski et Schubert.

Webber à l'honneur

Deux super-productions musicales d'un compositeur de talent viennent clore la saison .

Les opéra rock «Jesus Christ Superstar» et «Cats» du compositeur Andrew Lloyd Webber. Présenté du 31 juillet au 5 août, «Jesus Christ Superstar» précède la comédie musicale féline qui sera à l'affiche du 21 au 26 août.

SOIRÉES D'INFORMATION

Le Club Aventure organise une soirée d'information, mercredi soir, le 30 mai sur l'Australie à 19 h 00. Aussi jeudi, le 31 mai à 19 h 00, un nouveau produit : vélo et randonnées pédestre s en Europe.

Ces présentations vous décrivent la formule de voyages "Club" qui a fait la renommée du Club Aventure, i.e. petits groupes francophones, contacts avec les gens du pays hors des sentiers battus, rencontres préparatoires, etc.

Pour confirmer votre présence à l'une des soirées, contactez Carole au 236-5006.

Publicité



Le Choeur de l'Île
... à la carte

Spectacle présenté
les 31 mai, 1er et 2 juin à 8:30 p.m.

à l'Auditorium du
Collège de l'Outaouais
333, boul. Cité des Jeunes, Hull

Billets en vente aux endroits suivants :

Librairie du Village
Village Place Cartier

À l'échelle du monde
Promenades de l'Outaouais

Adultes: 10$ Enfants: 5$ (de moins de 12 ans)
Renseignements : 824-4198

LeDroit
En collaboration avec
CHOT TV CANAL 40 Câble 10



Le Musée des beaux-arts du Canada sera fermé le mercredi 30 mai, jusqu'à 16 h 30, quand il rouvrira ses portes jusqu'à 20 h (entrée libre). Nous regrettons sincèrement tous les inconvénients que ceci pourrait causer à nos visiteurs.

Musée des beaux-arts du Canada
National Gallery of Canada

380, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1N 9N4 (613) 990-1985

LE MOINS - CINQ OUTAOUAIS

L'information en bref «à la radio»

Du lundi au vendredi à 10-11-12-2 et 3 heures MOINS CINQ

Radio-Canada
CBOF 1250/Ottawa-Hull

LES ARTS

Martine St-Clair fait peau neuve

Marc André Joanisse
LeDroit

MONTRÉAL Martine St-Clair fait peau neuve.

Nouveau «look» avec une tête qui ressemble étrangement à Louise Portal, nouveau son, nouveaux paroliers et un nouveau gérant.

Repartir à zéro?

Non, répondra l'artiste qui a lancé son cinquième microsillon, «Caribou», hier, au Club l'Esprit de Montréal.

Martine St-Clair a survolé un océan et en a longé un autre pour son dernier cru. Quatre chansons ont été enregistrées à Los Angeles, au studio de Brad Buxer (Paula Abdul et Michael Jackson) et les six autres, à Paris, là où Martine St-Clair a concocté son plus récent projet. Deux nouveaux paroliers, Pierre Grillet et l'auteur-interprète Marc Lavoine ont signé la plupart des textes. Luc Plamondon était également du rendez-vous avec deux chansons, «Femme fidèle» et «Désir=Danger».

La jeune artiste québécoise a profité des mois qu'elle a passés en France pour se lier d'amitié avec Grillet et Lavoine. «Au départ, on parlait de quatre, peut-être cinq chansons. Or, voilà que huit pièces du duo Grillet-Lavoine se retrouvent sur mon disque. Au fil des mois, on a appris à se connaître. Les textes qu'ils ont écrits sont les miens. Ils ont su saisir à la fois, mes points forts et mes faiblesses. J'ai souvent l'impression que notre amitié dure depuis longtemps, tellement ils ont puisé dans mes sentiments.

En décidant de s'impliquer à fond dans la réalisation de son dernier disque, Martine St-Clair a dit non à une offre alléchante, refusant de poursuivre la tournée de Starmania en Europe. «Plus que jamais, je ressentais le goût de m'impliquer dans ce disque. J'avais l'occasion de côtoyer des gens qui partagaient mes goûts et mes convictions. Ces sensations, je les ai vécues à Paris et à Los Angeles».

Mais pourquoi la Cité des anges, plutôt que Montréal ou ailleurs en province? «On avait la chance de travailler avec Brad Buxer. On ne pouvait pas la refuser.»

Qu'importe le métier, les risques à encourir sont énormes. Et pour Martine St-Clair, ils étaient nombreux à se poser devant elle. «C'est la première fois de ma vie que je m'absentais du Québec pour une si longue période de temps. Par surcroît, je changeais mon «look» et mon style musical se définissait davantage. Oui, il s'agit d'un tournant dans ma carrière, mais il est arrivé presque naturellement».

L'autre changement important, Martine St-Clair est allée rejoindre Nathalie et René Simard, et Johanne Blouin chez Les Productions Guy Cloutier.

Quant à son retour sur scène de Martine St-Clair, pariez un p'tit deux sur janvier 1991. «Il y a encore trop à faire avant de présenter un nouveau spectacle».



PRESSE CANADIENNE

La «nouvelle» Martine St-Clair.

CUIT SUR GRIL OU À LA VAPEUR 15,95$ •
• HOMARD DES MARITIMES VIVANT
• ENTRECÔTES • POISSONS FRAIS DU JOUR •

FRUITS DE MER DE RENOMMÉE INTERNATIONALE
le Pavillon de l'Atlantique

ASSIETTE DE FRUITS DE MER SUR LE GRIL POUR DEUX 45$

Un homard canadien, 4 langoustines, 2 brochettes de crevettes et pétoncles, cuisses de crabe des neiges et tomates au parmesan. Servi sur lit de riz assaisonné avec beurre fondu et salade.

253, rue Slater (angle Bank) — Réservations : (613) 232-4895

Il a écrit LA GUERRE DES TUQUES, maintenant il nous offre son premier film

Simon les nuages

un film de ROGER CANTIN

EGALEMENT À L'AFFICHE

D'APRÈS UNE CHANSON ORIGINALE DE DANIEL LAVOIE

JOURS DE PLAINE

UN COURT MÉTRAGE DE RÉAL BÉDARD ET ANDRÉ

Tous les Soirs 19h00

PRIX DE LA MISE EN SCÈNE CANNES 1989

LE TEMPS DES GITANS

UNE HISTOIRE D'AMOUR

UN FILM DE EMIR KUSTURICA

Tous les Soirs 21h00

Cinéma VENDÔME
776-1440
425 boul. St-Joseph, Village Place Carlier

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655

TOO BEAUTIFUL FOR YOU (AA)
Theme mat. 7:15 9:30
FIRE BIRDS (AA) 7:00 9:15
ANGEL TOWN (AA)
violence lang. vulg. 7:10
LONG ROAD HOME (SP) 9:25

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101

HUNT FOR RED OCTOBER (SP) 6:45 9:15
DRIVING MISS DAISY (FAM) 7:00 9:05

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4e étage 234-3712

PRETTY WOMAN (AA) 6:45 9:20
I LOVE YOU TO DEATH (AA) 7:00 9:30
Q&A (AA) lang. vulg. peut offenser, pas recommandé pour enfants 6:40 9:15

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546

1) TALES FROM THE DARK SIDE (AA)
lang. vulg Horreur, violence 7:00 9:10
2) LISA (AA)
violence, pas rec.pour enfants 7:10 9:15

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121

PRETTY WOMAN (AA) 7:00 9:30
HUNT FOR RED OCTOBER (SP) 7:05 9:30
FIRE BIRDS (AA) 7:10 9:25
TALES FROM THE DARK SIDE (AA)
lang. vulg, violence 7:10 9:20
seulement
LISA (AA)
violence, pas rec.pour enfants 7:15 9:35
I LOVE YOU TO DEATH (AA) 7:00 9:25

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995

PRETTY WOMAN (AA) 6:50 9:20
FIRE BIRDS (AA) 7:00 9:20
I LOVE YOU TO DEATH (AA) 7:10 9:30
HUNT FOR RED OCTOBER (SP) 6:40 9:15
LISA (AA) violence 7:05 9:30

À compter de demain

LeDroit — Radio-Canada Ottawa-Hull 9 — Cinéma VENDÔME 776-1440

vous offrent la chance d'assister au

Festival des Films du monde à Montréal du 23 au 26 août 1990



Ritz-Carlton Montréal

Ce séjour, pour deux personnes, comprend :

- les laissez-passer pour assister à tous les films présentés dans le cadre du Festival
- les laissez-passer pour assister à la réception de lancement, le jeudi 23 août;
- l'hébergement (3 nuits) à l'hôtel Ritz-Carlton, incluant les petits déjeuners

Pour participer :

1. Tous les mercredis, jeudis et vendredis, du 30 mai au 15 juin écoutez l'émission Ce Soir à la télévision de Radio Canada. Une question portant sur un film présenté au Cinéma Vendôme y sera posée. Répondez à cette question en utilisant le bon de participation publié dans LeDroit la journée même. Les fac-similés ne seront pas acceptés. Un seul coupon par enveloppe.
2. Tirage le 20 juin, entre 18 h et 19 h, dans le cadre de l'émission Ce Soir.
3. La personne gagnante sera prévenue par téléphone.

Faites parvenir à :

LeDroit
47, rue Clarence
Pièce 222
Case postale 8860
Succursale T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou

LeDroit
Service du tirage
Promenades de l'Outaouais
1100, Maloney ouest
Gatineau (Québec) J8T 6G3

ou

Ce Soir
Radio-Canada
250, avenue Lanark
Ottawa (Ontario)
K1Y 1E4

Festival des films du monde / Bon de participation

Réponse à la question posée à l'émission Ce Soir : _____

Date : _____ Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Province _____
Code postal: _____
Tél. : rés. ( ) _____ bur. ( ) _____

LES PETITES ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN
1-800-267-9555

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 19H

MasterCard VISA

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Messages Personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent Demandé 218
Argent Disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêches, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garage 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

SPÉCIALISTES

Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration interieur 259
Demenagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêles à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimeries 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparation rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horlages 286
Nettoyage - Ménages 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitreries 308

EMPLOIS

Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébes 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de metier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Service d'emploi 382
Traitement de texte 383

LOGEMENTS

Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES

Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM

Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services Immobiliers 534

AUTRES PROPRIÉTES

Chalet demandé 559
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature - Ontario 577
Villégiature - Québec 578
Villégiature - Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VÉHICULES MOTEURS

Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 x 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS

Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Toute annonce reçues avant 17h sera publiées le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

103 ACTIVITES DIVERSES

APPEL D'OFFRE CONSULTANTS(ES)

LE Centre des ressources communautaire de Gloucester invite des consultants(es) à presenter une soumission pour la realisation de l'étude suivante:

ETUDE VISANT:
L'EVALUATION DES BESOINS DES FRANCOPHONES DE GLOUCESTER.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Ginette Desmarais au 741-6025. Date limite de soumission 18 juin 1990.

NOUS organisons des pique-niques pour groupes divers. Salle réception, promenades en wagon. 671-2063

104 PERDU

2 SACS Glad remplis d'effets personnels, perdu aux alentours du 450 rue Cannes, Gatineau. Si trouvés appelez au 243-1777. Récompense.

CHAT blanc, mâle, environ 1 an, perdu près de la rue Mutchmore. Jour: 995-0922, soir: 777-7026.

CHAT gris pâle bout des pattes blanc, Gatineau, après 15h 643-4032

CHATTE noire, poil moyen-long, tâche blanche sur le ventre, dégriffée, 776-5647.

MELANGE Schnauzer/Labrador, femelle, noire, récemment tondue. Environ Masham. Récompense. 669-5043.

OISEAU gris, joues orange, tête jaune, Mont-Bleu, 776-4704.

PERDU chatte adulte, grise foncée avec ventre, pattes et museau blancs, rue St-Alexandre, Hull. 777-6466.

PERDU près boul. Labrosse, Berger mélange Collie, femelle. Grosse récompense. 671-2060.

105 AGENCE DE RENCONTRES

ALESSANDRO'S
SERVICE spécialisé de rencontre pour gay et lesbiennes. Discrétion assurée. 233-0280.

AMOUREUX du Nord. Liste de noms, téléphones, photos, (toutes tendances), inscription gratuite (dames). 6695 rue Cachee, St-Damien, J0K 2E0 (514-835-3820).

INTER-CONTACT
Le service de rencontres le plus recherché par des centaines de gens désireux de vivre une relation stable. Profitez de notre service professionnel, personnalisé et de nos années d'expérience. N'hésitez plus! 770-7207.

NOUVEAU SERVICE BILINGUE
FONDEE depuis 6 ans avec plus de 700 membres satifaits. Tous les status, nationalités et groupes d'ages acceptes. Discrétion assuree. Pour consultation gratuite, appelez Intro Options 233-9697.

SEUL(E) meilleure rencontre tout âge bonne nouvelle Suzie 820-7709.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

ATTENTION, cher(e) ami(e), tu voudrais maigrir, arrêter de fumer ou consommer de la drogue, tu te sens dépressif(ve), impuissant(e), sans énergie côté travail ou sexuel, je peux d'aider par hypnose à distance. Moi-même j'ai été guéri. Ecris mois vite. Tu te sentiras mieux. Discrétion assurée. C.P. 272 Gatineau Qc. J8P-6J3.

AUX BERGES HOTEL
SAUNA POUR HOMMES
1070 MacKay, centre-ville Montréal. Ouvert 24 heures. 514-878-9393.

CLAIRVOYANTE Germaine pour vous révéler l'avenir en 1990 avec cartes, tarot, numérologie, thé, ligne du coeur. Bilingue et précise. Sur rendez-vous seulement, apportez cassette: **777-7430.**

EXCITANT!
A vendre, photos des beautés de la C.B. Renseignements envoyez une enveloppe pré-affranchie à Cindy Price, B.P. 1286-U, Kelowna, C.B. V1Y 7V8. Vous devez être âgé de 18 ans et plus.

FEMME professionnelle, préretraitée, désire rencontrer femme honnête 48-58 ans, but sérieux. ECRIRE CASE 149 LeDroit, B.P. 8860, Succ. T, Ottawa, On K1G 3J9.

HOMME professionnel, début quarantaine, recherche jeune femme libérée, bisexuelle, environ 30 ans, but sérieux. Qui ne risque rien n'a rien! ECRIRE CASE 185 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

HOMME seul, retraité, désirais rencontrer une femme de belle apparence entre 55 à 60 ans, pour but sérieux. 230-3514.

JE LIS les cartes et analyse les photos. Sylvie au 663-8571.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

MARGE crédit auto 1ère - 2e, $5,000 et plus. Rapide. 561-0407.

PENSEE par les cartes. Demander Denise. 770-2932.

PROFESSIONNELLE 36 ans, recherche compagnon de 35 à 45 ans, pour faire vélo ou autres activités extérieur ECRIRE CASE 187 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

TU ES HOMOSEXUEL-LE?
Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

120 AMEUBLEMENT

2 CAUSEUSES Sklar, 60 po chacune, velour beige-brun rasé, $250 chacun ou pièce. Entre 17h et 19h: 568-9759.

2 MOBILIERS/chambre pour fille, presque neuf, prix à discuter. Lise ou Gilles: 561-4300, 561-1545.

$650, AMEUBLEMENT de s/manger en orme, bon état. 771-3567

ACHETONS-VENDONS
A AUBAINE! meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS VENDONS
MEUBLES usagés, accessoires de maison et commercial. Bric à brac, 79 Papineau. 595-5000.

ACHETONS - VENDONS
MEUBLES usagés et accessoires de maison. Aubaine Gatineau, 106 St-Antoine. 561-2156.

ASPIRATEURS Electrolux, comme neufs, un an garantie, $225. 663-6869.

AUBAINE, ensemble de s/diner, salon, chambre, sofa-lit, téléviseur et autres meubles. 561-0592/561-1067

BRIC-A-BRAC DE HULL, achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers. Déménagé à 140, rue Eddy. 778-1399

BUREAU antique, miroir basculant avec tablette à droite. 778-1461.

BUREAU style Colonial avec miroir, très bon état, $175. Robert, jour: 228-0858 soir. 243-1395.

ENSEBLE de cuisine, style Canadien, table et 4 chaises, $150. 685-0527.

ENSEMBLE de cuisine, 6 chaises, $150. 771-4248.

ENSEMBLE de salon complet en cuir, 6 mois d'usage. Cause séparation. Sylvain 595-9451 téléphone cellulaire 762-3656.

ENSEMBLE de cuisine colonial, fini érable, $350; lit moderne genre boitier en merisier, fini naturel, $150. 771-1768.

ENSEMBLE de cuisine, 5 morceaux, velours brun à roulettes, valeur $1,300 pour $900, cause déménagement. 643-9228.

ENSEMBLE de chambre à coucher, genre modulaire, $800. PUPITRE 30X60 po., $100. ENSEMBLE de salon, $100. Après 17h, 568-0038.

ENSEMBLE de s/manger et poêle, idéal pour chalet, $350. Après 17h, 663-8407.

ENSEMBLES de chambre antique, achat année 1916, $500; 1940, $250; 986-1852, 986-5371.

ENSEMBLES-MATELAS

NEUFS, garantis 15 ans, ensemble 39 po., ($139), 54 po., ($189), 60 po. ($249). Livraison et pattes de lit gratuites. 663-4384.

LIQUIDATION, appareils ménagers, ameublement, matelas/sommier 39 po.: $139, 54 po.: $169. Barils de plastique. Ameublement 105 (Arvisais), Route 105, Chelsea. 827-3312.

LIT Baldequin blanc, 39 po, matelas et sommier inclus, $350. 243-1311.

LIT capitaine, bureau, pupitre, chaise. $150 ou meilleur offre. 663-4516

LIT King, 6 mois d'usage, orthopédique; cause: décès; $500 négociable. 776-4911.

MATELAS - SOMMIERS OREILLERS - PATTES

ENSEMBLES complets de qualité, garantie 15 ans. En vente jusqu'au 9 juin 1990, 39 po. $149; 54 po. $199; 60 po. $259; ainsi que cadres de lits 54 po., 6 roues, $39. **SURPLUS-FAILLITES, 145 EDDY, HULL.**

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER chambre, style provincial français, bon état. Après 17h: 243-3066

MOBILIER/chambre 2 lits simple, Méditéranéen, chêne. 771-1445.

MOBILIER de salon moderne, prix à discuter. 771-6176 595-3412.

MOBILIER de salon Sklar avec 3 tables et 2 lampes, $450. 561-2838.

MOBILIER/salon, style colonial, divan, 2 fauteuils pivotant et berçant, très bon état, $395. 561-1654

MOBILIER s/manger-salon-chambre en bois massif. Séparément ou le tout pour $3,000. 663-3453.

POELES 24 et 30 po., réfrigérateur amande, sécheuse, divan-lit, mobilier s/manger 8 morceaux, et salon prov. français, congélateur. 771-1445

SOFA 3 places, chaise demi-lune avec pouf, modernes, noirs, $500. 669-2972.

SOFA Chesterfield avec chaise, presque neufs; orgue Lowery, parfait état; chaise roulante avec coussin orthopédique; ensemble de s/dîner en fer forgé; télé 26 po. meuble 243-3191

SOFA et fauteuil, tapis tressé, table avec dessus en verre fumée, négociable, 243-0825.

UNITE murale, chêne clair, $400. 561-6576.

VENTE rapide pour déménagement! Ensemble s/manger en chêne avec buffet, très propre, $700. 669-3300.

VOUS avez de l'ameublement à vous défaire, nous le venderons pour vous. Achetons et vendons. Claude Transport Déménagement, livraison et meubles usagés, 328 rue St-André. Gatineau. 663-7808.

122 ANTIQUITES

GRAMOPHONE 1918 avec collection de disques, documentations et vieux timbres, aiguilles en métal ou en bois. Après 18h: 568-7884.

124 APPAREILS MENAGERS

ACHAT de réfrigérateurs et poêles, aussi vente et réparation. 771-8508.

ACHAT - vente - réparations. **RABAIS** pour "âge d'or". 457-1495.

ANCIEN poêle à bois de cuisson, comme neuf. 456-3649.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, 1 an garantie, $195. 561-0991.

ACHETONS-VENDONS
A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

B. & B. APPLIANCES. MEILLEUR rapport qualité/prix en ville sur appareils ménagers. Régrigérateurs NEUFS avec légère imperfections corrigées vendus jusqu'à moitié prix. Grand choix d'appareils usagés: sécheuses à partir de $75; de cuisinières à partir de $150; de réfrigérateurs à partir de $175, et de laveuses à partir de $195. Tous remis en état, propres et garantis. Marchands bienvenus. Toute offre raisonnable acceptée. 230-6424.

CONGELATEUR debout, 17 pi. cu, amande, 1 an d'usage, meilleure offre. 561-7865.

CUISINIERE blanche Kelvinator, 30 po., 3 ans d'usure, $375, 595-5800.

CUISINIERE RCA, or, en excellent état, $125, 561-5009.

CUISINIERE Danby 24 po., blanche impeccable. Après 17h, 663-1608.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier 744-7610.

LAVEUSE: $200; sécheuse: $185 cuisinière: $175. 770-2572.

LAVEUSE et sécheuse, GE, amende 4 mois d'usage, $900 négociable. Après 17h 643-4737.

LAVEUSE et sécheuse Admiral laveuse Inglis, ensemble de salon et lampes. 568-6892.

LAVEUSE et sécheuse Westinghouse. Appelez au 684-4125.

LAVEUSE, sécheuse, avocado $325, bon état, 663-5234.

LAVEUSE, sécheuse, Kenmore Ultima, amande, 4 ans d'usage, cause déménagement, $625, 748-6670 684-1053.

LAVE-VAISSELLE encastré à vendre. 595-0439.

LAVE-VAISSELLE, télé couleur 20 po., grille-pain 4 tranches, air climatisé, 18,000 btu, micro-ondes 1.5 pi.cu., deshumidificateur, horloge grand-père antique, 684-9348.

LAVE-VAISSELLE portatif, blanc, filtreur NSA, $350. 243-6240.

MINI laveuse, sécheuse Kenmore avec support, bon état, $600. 243-4515 après 18h.

LES PETITES ANNONCES

124 APPAREILS MENAGERS

MINI LAVEUSE, Kenmore, blanche; sécheuse; humidificateur; support de mini sécheuse. 643-5330.

MINIS lav./séc., Kenmore, excellent état. $550. 243-1586 après 18h.

OUELLETTE RÉFRIGÉRATION, SERVICE 24H / 7 JOURS. 561-0727

POELE, 30 po., coquille d'oeuf, $300. 243-4755.

POELE amande, $250; et stores horizontaux et vertical. 561-3449

POELE, avocat, 30 po., Admiral, très propre, réfrigérateur, avocat, 17 pi. cu., Baycrest, bon état, $500. 776-5279 après 18h.

POELE et réfrigérateur, couleur jaune, excellent état. $600. 561-7924.

POELE, réfrigérateur, brun, $400, 777-9578.

REFRIGERATEUR, 7.1 pi.cu., avocado, bon état. $200. 663-5483.

REFRIGERATEUR 24 pi. cu., avec machine à glace et distributeur d'eau incorporés. Poêle, dessus en porcelaine, 30 po., blanc, $1,000 les 2. 770-6288.

REFRIGERATEUR gaz propane. $650. Très propre. 671-3526.

REFRIGERATEUR 22 pi.cu., très bon état, or, $250. 741-2487, 830-8269.

REFRIGERATEUR, cuisinière. Scie ronde 10 po., tondeuse. Après 17h, 663-6971.

REPARATION à domicile de réfrigérateurs et congélateurs, travail garanti. 643-5330.

SECHEUSE AU GAZ NATUREL $60. 685-0449

SECHEUSE blanche, Viking semblable à GE, bon état, $175. 771-4501.

VENDONS **moteurs** de laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, et **éléments** de poêle et sécheuse **et autres pièces** neufs et usagés (en bon état), garantie. 643-5330.

128 RADIO-TELEVISEUR SYSTEM DE SON

SYSTEME de son complet Fisher, garantie 2 ans, $550, 741-5890 après 18h.

SYSTEME Laser haute qualité, valeur $2,300, demande $1,500. 663-9718.

130 VIDEO

500 FILMS vidéo VHS, bon état. 776-6494.

MARIAGES, fêtes ou toute occasion spéciale sur vidéo! 684-3792.

132 ORDINATEURS

ACHAT - VENTE - ECHANGE
ATARI, Commodore, IBM, Apple Mac, Amiga.
Progeni Inc. 728-5911

COMMODORE 64, système complet, prix à discuter. 243-0126.

TANDY 1000 avec imprimante et meuble. Prix à discuter. 663-7444

134 MUSIQUE

4 HAUT-PARLEURS, JBL 4530, moitié prix. $1700. Alain 243-4199.

BASSE Ibanez avec étui; amplificateur de basse, 300W Ampeg, comme neufs. $650. J-Guy 643-4039

BATTEUR recherche musiciens pour former un groupe, bien équipé. 663-9188.

CLAVIER Yamaha PSR-32, 5 mois d'usage, $525 ferme. 741-6034.

COMME neuf, amplificateur Nikko 230, radio digitale, 2 cassettes, "mixer", égalisateur, 2 tables tournantes, colones de son Cerwin Vega D-35. 593-7365.

DISCOTHEQUE mobile, professionnelle. Gilles, après 17h 671-0426

ORGUE Kawai, 1986, parfait état. 281-5209.

ORGUE Lowrey, 2 claviers, écouteur, parfait état, meilleure offre. 777-3478.

PIANO appartement 57 po., excellent état, $2,900. 741-5325 après 18h.

PIANO Berlin, 60 ans, bon état, $1,000. 771-9370.

PIANO, excellent état, meuble refait à neuf. 777-3388.

PIANO, excellent état, marque canadienne, style antique, $1,500 ou meilleure offre, 770-5138.

PIANO marque Orme Violoform, approximatif 80 ans, propre, belle tonalité, $2,500. 819-776-3095.

RECHERCHE joueur de piano ou orgue afin de former duo avec chanteuse. 459-3618.

ROTTO TOM, à vendre. Se présenter au 82 Garneau, Hull entre 20h et 21h.

136 BICYCLETTES

2 - 10 vitesses, très bon état, $75 chacune ou meilleure offre, 561-7578.

142 MATERIAUX

1 CONTRE-PORTE Risco, 34X74, blanche; 7 contre-fenêtres Risco, blanche et fenêtres en bois. 777-0827.

200- NEONS, $10 chacun, 4 tubes: $20. 4 réservoirs à eau chaude. 300 2X4; 487-2180.

144 OUTILLAGE

TOUR, marque Colchester, 10 pi. entre les tiges, contrôle numérique; perceuse, banc pour moteur Air-Gun, 1 po. et 3/4 po. drive, presse hydraulique, balance, capacité 6,000 livres; soudeuses Lincoln, 300 ampères à gaz et 225 ampères électrique, douille 1 po. drive etc. $28,000 ou meilleure offre. 463-2334, Claude.

146 FOURRURE - ENTREPOSAGE

MANTEAU renard bleu, long, $500, très bon état. 663-4399, jour: 243-5410.

148 VETEMENTS A VENDRE

2 ROBES avec accessoires pour mères de la mariée ou du marié, 1 rose et 1 pêche, grandeur 12-13 ans. Prix à discuter. 986-9782 soir.

ROBE de mariée et voilette, longeur 3/4, grandeur 19 ans, payé $675 pour $475. Après 18h 643-5794.

ROBE de mariée, grandeur 11 ans, incluant diadème, voile, crinoline, bouquet, valeur $1,500, demande $800. Robe de bouquetière, 5 ans, valeur $120, demande $60. 983-6889.

ROBE de mariée, Démitriose Importation, 7-8 ans, avec accessoires. 663-9718.

150 COIN DU BEBE

MEUBLES pour bébé à vendre. Après 17h, 568-0957.

152 DIVERS A VENDRE

10 SYSTEMES téléphoniques commercials, complets, NEC, le tout pour $1,500. Demandez Michel, directeur des pièces au 777-2611.

1988 JET SKI 650 SX Kawasaki, $4,800 ou meilleure offre. Demandez Yves, 683-2449.

2 AIRS climatisés, 10,000 BTU, 3 étés d'usage, $525 chacune, parfait état, comme neuves. 770-9838

2 ENSEMBLES d'armoires: 1 en chêne, 1 en mélamine avec four encastré, plaque chauffante. 281-0049.

2 PORTES d'entrée, solides, en bois, couleur naturelle, 1 en métal avec moustiquaire, brune. 776-3942.

46 VERGES de tapis couleur sable, très bon état, $250. 770-4713.

A BAS PRIX MATERIAUX! Treillis 4X8: $6.95; Bois Traité: 2X4X8: $1.95, 2X6X8: $2.95, 1X6X6: $1.08; Black Joe: $2.49; Aspenite 7/16: $5.49, 5/8 TG: $6.49; Plywood 1/2: $12.50, 5/8: $14.50; Bois Pressé 5/8 imparfait: $3.25, 2X8X12: $4.16, 2X10X14: $6.30; Plancher chêne: 0.79$; mélamine: $9.95; Portes: $9.95. Argent comptant. Masson 1-819-986-5720.

ABONNEMENT de la Sporthèque, $100. Diane: 595-9398.

ACHETONS-VENDONS
BIJOUX en or, télévisions, vidéos, stéréos, jeux électronique, outils, objets de valeur etc. Aubaine Gatineau, 106 St-Antoine. 561-2156.

ASPIRATEURS Electrolux, comme neufs, un an garantie, $225. 663-6869.

BOIS construction (2e main) pour chalet, maison. Pas cher! 744-4115.

BON d'épicerie chez SuperCarnaval, valeur $1,000 pour $700. 777-1924.

BUREAU et chaise, bon état, $130. 770-0399.

CABANE à chien à vendre. Appelez au: 778-7666.

C.B. Realistic TRC-429 (mobile), 1 an d'usure avec antenne, demande $145. 746-2726.

CHAUFFE-EAU au gaz propane pour piscine, Jaccuzi, meilleure offre. 568-7383.

CHRYSLER LeBaron 80: $500, ensemble de divan: 3 pièces: $100., filière 4 tiroirs horizontals: $200. 281-1623 après 18h.

CONGELATEUR 12 pi.cu.; miroir ovale, contour bronze; lampes de tables et tables de salon; fauteuil, tout en excellent état. Soir 521-1093

CONGELATEUR à crème glacée avec jarre à sirop. 4 Electro freeze à crème glacée molle. Tout pour bar laitier, 30% de réduction. 819-663-9761.

COUPLE perruches, jaunes. Déshumidificateur. Ensemble de salon, beige, en L. Prix à discuter. 663-0996.

CUSINIERE et table de billard. Après 18h au 827-1316.

EQUIPEMENT de culture physique au complet, York 2001, $225. Le soir, 663-7832.

152 DIVERS A VENDRE

ENSEMBLE de chambre, 5 pièces, $450. Talbes à café, 3 pièces, $150. Table et 4 chaises, $125. Aspirateur Electrolux $200. Téléviseur, 20 pouces, couleurs avec convertisseur, $150. Lav./séc., blanches, $200. Poêle et réfrigérateur, verts, $450. Support à échelle pour boîte 8 pi., pour GM, $250. 770-3248.

EQUIPEMENT boucherie et restaurant, réfrigérateur, machine "milk shake", "Jet Spray", BBQ. 827-4765 ou 776-3611.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitifs. Léo Groulx Mfg Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

MACHINE à écrire électronique neuve Brother CE-65, $125. 777-4071.

MACHINE A LIQUEURS PEPSI
12 tablettes, très bon état, prix d'aubaine $135, 777-2424.

MENAGE complet pour chalet, bon prix. 771-1445

MEUBLES de parterre en cèdre avec coussins. 561-1881.

ORGUE Kawaï, très bon état, valeur $2,295, faites une offre! Gros bureau de dame et 2 tables de nuit. Prix à discuter. Entre 18h et 21h: 777-5734

PANTALON et veste de cuir, bleu avec bandes rouges et blanches, $300, casque neuf, style moto cross, $150. 770-9991, 995-1392.

PEINTURE intérieur/extérieur, $11.99. Choix de couleur. 827-3886.

PIANO d'appartement Wagner, $500; AQUARIUM 27 gallons, avec support en vitre, tout équipé pour eau salé ou non. $175. 643-2982

PIANO droit $500; air climatisé 8000 BTU, $200. 663-6521 après 18h.

PIANO Mason et Risch. **Store vertical** beige et brun, 70 1/2 X 108 po. **Rideaux** bonne femme avec stores. **Tapis bleu** 10 pi. 3 po. par 13 pi. 3 po. **Tapis brun** 10 pi. 10 po. par 9 pi. 9 po. 778-7203.

PISCINE 27 pi. de diamètre, filtre neuf, tout équipée, 4 ans. 749-5577.

PISCINE hors terre 24 pi., 2 mois d'usure, extra et garantie, $1,800. Line, 243-7254.

POELE, 24 po., convertisseur/télé., 2 colonnes disco, 12 po. 770-9508.

REMISE 16x8 à très bas prix ou échangerais. 827-3061

REMORQUE, 6x6, pneus radiaux, 13 po., $450. 986-3285 (Buckingham).

SURPLUS-FAILLITES
145 EDDY HULL

15,000 PI.CA., D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine, 9h à 17h30, jeudi et vendredi, 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

TABLE de billard de marque Brunswick, professionnelle, commerciale, $2,500. 643-5803, Martin

TRICOTEUSE petite laine avec côteleur, comme neuve. 663-5001.

TRICOTEUSE Singer neuve; pupitre et chaise de dactylo, neuf. Après 18h, 243-6922.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

SERVICE de filmage, discothèque, clown, flamants roses. 770-2737.

156 DIVERS DEMANDE

ACHAT de réfrigérateur blanc, 2 portes, fonctionnant ou pas. 771-8508.

ACHAT et échange **DE DISQUES COMPACTS**. Meilleurs prix! 778-0341.

ACHETONS et vendons cartes de Hockey et de Baseball. Luc 684-6737.

ATTENTION! Besoin urgent de poêle et de réfrigérateur. 771-1445.

VOUDRAIS acheter une marchette pour bébé. 568-8177

160 VENTE DE GARAGE

IMMENSE vente au 79 Delorimier, Hull, les 2 et 3 juin, de 7h a.m. à 17h.

162 PISCINES

KREEPY KRAULY nettoyeur de piscine, 2 ans, 568-4299.

MOTEUR 1/2 force, filtreur et pompe pour piscine creusée, bon état, $200. Après 19h: 1-613-443-5248.

PISCINE, 21X4, très bon état. 777-3570.

PISCINE Easy Pool, 24 pi., 1 saison d'usage. 561-4481.

164 CAMPING

2 TERRAINS privés pour petite roulotte, services et électricité fournis, $300/mois, 35 km du centre-ville de Hull. 776-4622, 456-3232.

AMATEUR(TRICE) de plein air qui désirent soit louer ou acheter un terrain pour roulotte au Camping L'Anse au Bouleau, Lac Simon. Demandez Monique après 18h: 1-819-427-5693.

TERRAIN pour camping, avec toutes commodités, face à un beau lac, très bon pour la pêche, 30 milles de Hull-Gatineau, $450 saison. Aussi chalet et tentes-roulottes à louer journée - semaine - mois. 561-0603, (819) 454-2179.

168 CHASSE, PECHE, ET ARTICLES DE SPORTS

DOIT de défaire d'un voyage de pêche pour 8 personnes au Réservoir Gouin à bord d'une maison flottante du 21 au 29 juin (plan Européen, $150/personne). Ben 684-2878, Yves 663-1292.

SONAR à poisson Humminbird LCR portatif, **neuf,** avec étui protecteur, valeur $400 pour $300. **CASSETTES Nintendo:** Mario Bros. I, Duck Hunt, NFL Football, $40 chaque. 767-2343

174 ANIMAUX

15 VACHES Hereford, pur sang avec leurs veaux seront vendues mercredi soir à 20h le 30 mai à l'encan de Navan. Denis Ménard encanteur, 837-9311, 835-2691.

2 CHEVAUX: 1 Boxing 5 ans, 1 Palomino 3 ans enregistré avec papiers. Bien domptés, très belle apparence. 243-6794.

BEAGLE, femelle, 15 mois, opérée, vaccinée, enregistrée, prix à discuter, 663-3318.

BERGER allemand, pure sang, papiers, dressé pour garde. Cause vente: départ. 613-673-5354.

BERGER allemand, chiot, caractère superbe, $100. 1-819-647-3544.

BICHON frisé, né 19 mars 1990, pure race, enregeristré au C.C.C., vacciné, vermifugé, près à partir. 819-827-2514.

BOXER femelle, 2 1/2 ans avec papiers, cause déménagement, $300. 669-0335.

BOXER, mâle, 14 mois, cours de base, oreilles taillées, très bon avec enfants, $250. 684-9230.

CANICHES blancs toys, pure race, $275. 568-0546

CANICHE, toy, chiots, noirs, mâles-vaccinés, enrégistrés, 827-2905.

CANICHE "Toy" mâle, 7 mois, $175; cochon d'inde $25 avec cage. 684-8775 ou soir 685-1687

CHATONS, de gouttières, angora et persan, vermifugés. 568-0546.

CHATONS persans enregistrés, vaccinés, dégriffés, $325. 455-2398.

CHIENNE Boxer, pure race, 6 semaines, couleur fauve, $200. Après 17h: 613-673-5452

CHIOTS Berger allemand, pure race. 457-4582.

EPAGNEUL, noir, 13 mois, mâle, $325 ou échangerais pour femelle de même race. Aussi pigeons, $5.00 et plus chacun. 748-0184.

EPAGNEUL pur sang, 2 ans, $100 avec papier, 643-4068.

LHASSA APSO, mâle, 9 mois, castré, tous les vaccins, pur sang, demande $300 ferme. 776-4911

PERROQUET Amazone, (Front bleu) Apprivoisé, parle et siffle, $850. Avec cage et perchoir $950. 776-5789

PERSANS blancs enregistrés, 3 femelles: $350./chacun, 1 mâle: $300. 281-1623 après 18h.

PETITE chatte délicate à donner, 3 ans, noire et blanche. 777-9862.

QUARTER HORSE, Palomino, enrégistré, castré, 6 ans, 17 mains, selle Western, attelage. Après 18h: 488-3289.

SELLE Western, neuve, $325. Le soir, 663-7832.

TONTE caniches (seulement), 10 ans expérience, $20. Marie 568-2558.

176 ANIMAUX, PENSION/ NOURRITURE/SOINS

****CHENIL DU CAMP****
****1-819-683-2405****
PENSION pour votre animal favori, à la campagne, air climatisé, grands enclos, excellents soins, service de cueillette et livraison.

182 PHOTOGRAPHIE

CAMERA 3D
LA seule caméra 3 D au monde, en vente pour moins de $300. 770-8669.

190 AMENAGEMENT DE TERRAIN

PETITE livraison de tourbe et installation, cèdres et arbustes. 669-2776.

196 ENSEIGNEMENTS - COURS

ANGLAIS base, cours privés, le soir. 561-3222 code 302.

Faites carrière
comme
Secrétaire médicale
Durée: 12 mois
30 rue Marry, Ottawa
Début: septembre 1990
CLL
Collège Larocque-Lafortune
236-0443

196 ENSEIGNEMENTS - COURS

COURS de guitare privés à votre domicile. 561-0354.

Faites carrière comme
SECRÉTAIRE JURIDIQUE
Durée: 14 mois
Début: Septembre 1990
CLL
236-0443
Collège Larocque Lafortune
30 rue Murray
Ottawa
196

LES SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE
1-800-267-9555 **560-2750**

AFFILAGE
AFFILAGE général, 30 Walker, Hull. Entre 17h et 20h: 777-0914.

AMENAGEMENT DE TERRAIN
SABLE pour piscine, screen top soil, petite pierre, entrée et système d'épuration. Backoe, pelle, camion citerne. 455-2229.

VENTE de terre noire, top-soil, concassé, poussière de roches, sable à mortier et à piscine, livraison de 2 à 10 verges cu., 7 jours/semaine, Paysagiste Claude Bisson, 643-4004.

ARBRES
COUPE, taille arbres, haies. Estimation gratuite, assurance. 771-8995.

NOUS enlevons les souches sans endommager les pelouses. 682-0555.

COMPTABILITE
EN TOUTE CONFIANCE, faisons tenue de livres, impôts, etc. pour P.M.E. 20 ans d'expérience. Demandez Luc ou Rolande au: 777-9112 ou 777-7107.

CONSTRUCTION
OUVRAGE général, toiture, plancher de ciment, plomberie, etc.. 663-6941.

SOULEVE maisons, faisons fondation en blocs de ciment, estimation gratuite. 663-7809.

COUTURE
LE RANCH DU CUIR
REPARATIONS professionnelles de tous vêtements de cuir. Centre Rideau, 3e étage, près de Eaton. 235-3830

DEMENAGEMENT - TRANSPORT
CLAUDE Transport, déménagement et livraison. Meubles usagés à vendre/à acheter. 663-7808.

GENTILHOMME DEMENAGEUR INC. Merci pour votre appui. 778-1113

HULL, déménagement et entrepôt, Bons prix! 243-8329.

DIVERS
A votre service pour tous genres de travaux, petits ou gros, extérieur ou intérieur, peinture, excavation, deck, clôture, tonte de gazon sous contrat, Paul: 561-5775 ou 561-9724.

CLOTURE en bois traité ainsi qu'en cèdre. Nous faisons également la rénovation. Après 17h, 776-1950.

EXCAVATION Aumond: backoe, 4x4, avec opérateur d'expérience. 682-2272, 777-8330, 725-7795.

NETTOYAGE DE TAPIS
TAPIS LUC V.I.P. INC.
NETTOYAGE de tapis, meubles, auto, **INONDATIONS.** Service rapide, 24 heures. 595-1203.

ELECTRICITE
FERAIS travaux électriques de tous genres, à prix réduits. Appelez pour estimation: 770-7856.

LES Entreprises d'électricité Guy Beaupré Inc., tous genres d'installations, fillages, chauffage, réparations. 663-8147.

FER ORNEMENTAL
GRILLAGE de sécurité, balcons et rampes, escalier et clôture de piscine. 29 ans d'expérience. Estimation gratuite. Réal Dubé, 456-2286.

JARDINAGE
BELLE terre à parterre, remplissage, "crushtone", sable. 777-6112

TOP SOIL, remplissage, sable, petit bouldozer pour égaliser. 455-2376.

MACONNERIE
A.M.S. Maconnerie: briques, blocs, pierres naturelles, rénovations et réparations, construction générale, 561-7230/643-2167/663-8996.

FORTIN Maçonnerie, spécialité pierre naturelle et cultivée, brique, sand finish, réparations tous genres. Estimation gratuite! 595-0638.

STUCCO, sand finish, joints de pierre. 770-9388.

MAISON - REPARATIONS/ RENOVATIONS
ENTREPRENEUR général, construction et rénovations de tous genres, intérieur, extérieur, peinture aluminium, etc. Ouvrage garanti. 778-2833, pagette 598-5889.

INSTALLATION, sablage et finition de bois franc. M. Cantin, 824-7727.

PLATRIER - PEINTRE
A bon prix! Peinture intérieur/extérieur, protecteur d'asphalte appliqué sous pression. Estimation gratuite, ouvrage garanti. Jean-Marc, 561-2349.

A PRIX REDUIT: Pose de giproc, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

FERAIS peinture intérieur/extérieur estimation gratuite travail guaranti, 669-4000 après 5h.

PEINTURE intérieure soir ou fin de semaine. Estimation gratuite. 595-7032, 776-3450.

PEINTURE logements ou maisons. Pierre: 568-2520, pagette: 778-9178.

PERSONNES d'expérience pour peinture de tous genres. Eric: 741-3155 ou Luc: 643-4857.

TIREUR de joints d'expérience. Ferais aussi petits travaux intérieur/extérieur. Estimé gratuit. 770-0376.

VOUS voulez rajeunir votre intérieur? Peinture J.R., Jean: 771-3376, Roger: 595-3309.

RENOVATIONS
A bas prix! menuiserie, rénovation générale, peinture. Contactez Jean-Guy au 561-7062.

A PRIX imbattable! Nous faisons de tout, petit ou gros travaux. Ouvrage garanti. 778-2833.

CONTRACTEUR en rénovation intérieur/extérieur de tous genres. Estimation gratuite. 561-3222 code 333.

HOMME à tout faire intérieur/extérieur. 770-0007.

N. P. CONSTRUCTION, rénovation de tous genres, menuiserie, peinture, etc... Bon prix. Normand: 669-3108.

R. SEGUIN CONSTRUCTION, peinture, "dry wall". Estimation gratuite. 568-2141 ou pagette 778-4820.

VOUS aimeriez faire de la rénovation dans votre sous-sol ou ailleurs dans la maison? Appelez Marc au 663-4384.

REPARATIONS
MEUBLE
DECAPAGE et refinition, 561-4474.

TAPIS - TUILES - CERAMIQUES
INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

VIDEO
NOCES, baptêmes, toutes occasions, expérience. 663-4338.

"Les petites annonces LeDroit ça marche en GRAND!"

LES PETITES ANNONCES

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

COURS de WordPerfect 5.0, transition 4.2, de base, intermédiaire, avancé. Jour, soir, fin de semaine. 663-2068.

COURS de Word Perfect 5.0, Lotus 123, Ventura, tous niveaux incluant matériel et cours de français. 986-5276

COURS particuliers d'anglais, langue seconde. Appelez au 729-9526.

PROFESSEURE d'anglais donnerait cours et préparerait aux examens gouvernementaux. 236-0524.

CARRIÈRE

PRÉPAREZ-VOUS POUR LE MARCHÉ DE L'EMPLOI D'AUJOURD'HUI

- Cours disponible le jour ou le soir
- Début: septembre 1990

Nous sommes déménagés au 30 rue Murray

•Commis comptable •Secrétaire médicale •Agent (e) de voyage •Secrétaire administrative •Traitement de texte •Administration des affaires

Vous pourriez obtenir une aide financière

30, rue Murray
Ottawa

236-0443

CLL
COLLÈGE LOROCQUE-LAFORTUNE

202 CHAUFFAGE-CLIMATISATION

BOIS DE FOYER, bois franc 16 pouces, livrée. 986-9396.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

BUREAU de travail 60x30, 2 tiroirs, fini teck, à l'état neuf, valeur: $350 pour $175. 561-1654.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

ELECTROFREEZE S-30, crème glacée molle. $5,000. 561-0998.

EQUIPEMENT d'esthétique à vendre, 1 an d'usage. 819-647-5187.

EQUIPEMENT complet de restaurant. 4 mois d'usure. 243-8586.

EQUIPEMENT complet de crème galcée molle et dure, etc. 986-1676, 669-5051.

GRANDE chaîne de restaurant ferme une de ses locations le 31 mai, tout doit être vendu sur place. Nous déménagerons les équipements pour vous. Téléphonez à Marcellin au: 778-6261 ou 770-6457.

220 ARGENT DISPONIBLE

1RE et 2e: résidentielle, dépanneur, hôtel, etc. L.J. Bertrand: 243-3400.

MARGE de crédit, 1ère - 2e, $5,000 et plus. Service rapide. 561-0407.

PRETS hypothécaires, taux bancaires, 1re hypothèque, **2e hypothèque**, marge de crédit. Capital Acceptance, 749-8456, Michel Aubry.

222 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

ESSIAC, formule original de **René Caisse**, donnée par injection par un médecin. Pour brochures gratuites commmuniquer au: 1-415-935-0162.

MAIGRISSEZ facilement jusqu'à 10-15-20 livres par mois. Sans diète stricte, sans exercice, sans produit chimique, sans avoir toujours faim avec gain d'énergie et bonne nutrition. Téléphonez 778-9205.

311 AIDE DEMANDE

CHAUFFEUR(E) avec petite voiture ou camionnette. Si vous avez la connaissance des régions Ottawa, Hull... Possibilité de $550 et plus. Pour rendez-vous, 233-5049.

CUISINIER(E), temps plein et **CONGIERGE** de nuit, temps plein pour résidence psychiatrique. 745-0089.

LAVEURS(EUSES) de vitres demandé(es) avec 2 ans et plus d'expérience. 643-2579.

EMPIRE MAINTENANCE
Besoin urgent de nettoyeurs
- travail temps plein ou partiel
- travail jour ou soir

Téléphonez entre
9h et 16h
526-5916

311 AIDE DEMANDE

COMMIS (h/f) pour travail dans la location d'outils, position permanente à temps plein dans régions de Gatineau et Aylmer. Aucune expérience n'est requise, bilingue de préférence. Salaire débutant à $280/semaine. Faire parvenir c.v. à Rentalex Ltée, 320 Catherine, suite 2000, Ottawa, On, K1R 5T5. Pas d'appel, s.v.p.

NETTOYEUR(EUSE) pour maisons à Aylmer, auto nécessaire, $6.50/heure. 684-5785.

311 AIDE DEMANDE

NETTOYEUR/EUSE, temps partiel, centre-ville et Est Ottawa. 741-2999.

PERSONNE avec camionnette pour livraison de meubles. 561-2156.

PERSONNEL demandé pour effectuer des travaux d'entretien ménager, 4h/soir, du lundi au vendredi, secteur Bronson et Alta Vista. Salaire $6/heure. Contacter Jacques 737-8388 entre 8h et 16h.

312 AIDE DOMESTIQUE

J'AIMERAIS faire l'entretien de votre maison ou commerce. 771-1409.

314 EMPLOI DEMANDE

FEMME de ménage fiable à votre domicile. 561-5990.

FERAIS ménage dans maison privée, avec bonnes références. 776-3034.

HOMME célibataire entretiendrait votre maison, ferait les repas, serait votre chauffeur et garderait vos enfants. 829-8028.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

BESOIN de modèles pour coupes de cheveux. Demandez Georges après 19h, 777-0352.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience pour salon unisex. Demander Monique 643-9413.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience, pour joindre l'équipe de Profity Coiffure, 778-2237.

COIFFEUR(EUSE) avec 3 ans et plus d'expérience demandé(e). 770-2111

COIFFEUR(EUSE) pour salon de coiffure unisexe très achalandé. Jour: Lise 561-1317, soir: Nicole 568-6472.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) à temps partiel, 243-4903.

COIFFEUR(EUESE)S demandé(e)s pour homme, avec expérience et clientèle déjà établie. Nouveau Centre Capilaire et coiffure pour homme, situé sur le boul. St-Joseph, Hull. Ouverture 1er août 1990. 60% commission plus uniforme compris. Pour renseignements, Céline Sigouin, 986-1261 après 18h.

COIFFEURS(EUSES). Kansho offre la clientèle, le système, la location, le salaire et les bénéfices pour coiffeurs(euses) qui sont professionnel(le)s, bilingues, orienté(e)s vers un excellent service à la clientèle, positif(ve)s, qui ont des objectifs à atteindre dans la vie et qui n'ont pas peur du travail. 782-2322.

MANICURISTE. Kansho offre la clientèle, la location, le salaire et les bénéfices pour manicuriste professionnel(le), bilingues, positif(ve) et avec connaissance de la pose d'ongles. 782-2322.

MASSO-THERAPEUTE demandé(e) pour nouveau salon de coiffure situé sur boul. St-Joseph à Hull. Ouverture le 1er août 1990. Pour renseignements, Céline Sigouin, 986-1261 après 18h.

ULTRA PLUS COIFFURE recherche coiffeur(euse) 3 ans et plus d'expérience, temps plein. Demandez Murielle ou Yves, 776-9961.

320 GARDIENNE DEMANDEE

URGENT! Pour le 1er juin, gardienne à la maison, du lundi au vendredi de 8h à 17h, Aylmer, pour enfant de 9 mois. Le jour, Sylvio, 563-0311, le soir: 748-3519.

322 GARDERAIS BEBES

AYLMER, près des écoles Belmont, St-Marc, Aylmer, du lundi au vendredi, temps plein ou partiel, cour clôturée. Louise, 684-7307.

CLOTUREE, bon soins, reçus d'impôts, secteur Davidson. 663-1318.

ENFANTS de tous âges. Appelez après 18h au 777-6168.

GARDERAIS bébés et enfants, dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAIS bébés chez-moi, lundi au vendredi, expérience. 771-4149

GARDERAIS chez toi, lundi au vendredi, Gatineau ou Angers, 663-5010.

GARDERAIS chez-vous enfants 0 à 1 an, projet Marengère, reçus d'impôts, 243-0980.

GARDERAIS enfants, du lundi au vendredi, maison cour clôturée, s/jeux, bons soins et nutrition, 9 ans d'expérience et références. 684-8549.

GARDERAIS enfants de 2 à 5 ans. 595-7032.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, 6h à 18h, expérience en garderie, très bons prix, libre 1er août, Masson. Suzanne: 986-8920.

GARDERAIS enfants, près école Ste-Rose. 643-1655.

GARDERAIS enfants, avec expérience, Templeton. 669-4273.

GARDERAIS enfants de tout âges et si votre gardienne prend des vacances, téléphonez-moi au 777-1865.

GARDERAIS enfants en bas âge, près centre Plaza Gatineau, et le soir si parents travaillent jusqu'à 21h. 643-2393.

GARDERAIS enfants de tout âge. Diane: 669-4133

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triolet. 561-4966.

GARDERAIS enfants, 1 an et plus. 777-5613.

GARDERAIS enfants, en tout temps. Après 16h, Line, 663-6643.

GARDERAIS enfants de tout âge, près du chemin du Lac, Gatineau, du lundi au samedi. Bonnes références. Lyne 643-4335.

GARDERAIS enfants le jour, à partir du 1er août ou avant. Places disponibles pour 2 enfants, rue Jeanne d'Arc à Hull. 771-2116.

GARDERAIS enfants, dîneurs bienvenus. 663-7654.

GARDERIE EDUCATIVE
GATINEAU, enfants 1 an et plus, service avec infirmière, menus par diététicienne, programmes structurés selon âge, avec bulletin. Places limitées. 663-3633.

GRANDE OUVERTURE
Septembre 1990, près CH Gatineau, violon, pré-écriture, sciences humaines, nourriture végétarienne, 3-5 ans. 771-9207, 595-3673.

HULL, maman garderait vos enfants chez moi, le jour, 595-0579.

MAMAN garderait enfant de tout âge, située devant grand parc, cour clôturée, bonne nutrition. 663-0129

MAMAN garderait enfants de 0 à 4 ans, chez-moi du lundi au vendredi. 243-7657.

322 GARDERAIS BEBES

MINI-garderie en milieu familial, secteur Parc de la Montagne. 778-6527.

SECTEUR Hautes Plaines, du lundi au vendredi le jour, 2 ans et plus. Diane: 771-0303.

TOURAINE, cour clôturée, lundi au vendredi, 2 ans et plus. 561-1997.

325 OFFRE D'EMPLOI

AIDE-alimentaire demandé(e), temporaire à temps partiel, 21 heures/semaine, juin à novembre, $6.05/heure, unilingue française, appelez Patricia au: 745-1945.

BOULANGER(ERE) à temps plein demandé(e), secteur Gatineau. Appelez au: 663-6024.

CAISSIER(ERE)
AVEC expérience, emploi à temps plein. Se présenter Albert Meat Market au 71 Williams, Ottawa.

CHAUFFEUR(h/f) temps partiel, avec auto. Arthur après 17h 778-2636

AIDE-CUISINIER(E)

de 6 h 30 a.m. à 11 h 30 a.m. 8.52 $/heure Période de trois mois
Préparer le déjeuner et le diner.
Maintenir la propreté de la cuisine
Fournir des références.

Faire parvenir votre demande d'emploi avant le 8 juin au:
Comité de sélection, aide-cuisinier(e)
242 chemin Cantin,
Vanier K1L 6T2

325

325 OFFRE D'EMPLOI

COMMIS-CAISSIER(E), temps partiel. Voir Pierre St-Jean, dépanneur Tassé, 22 Des Flandres, Gatineau.

COMMIS-caissier(ière) de nuit demandé(e), temps plein, 776-5132.

COMMIS-dépanneur, temps partiel les fins-de-semaine, 663-7219.

EMPLOYÉS(ES) DEMANDÉS(ES)
pour travailler la nuit
Dans les magasins dépanneur

perrette

Communiquez avec
Sonia Fortin
561-0583

MATÉRIAUX INOVACO LTÉE
Recherche
Chauffeur
Classe 1
ou classe 3
Temps complet ou partiel
Pour information s'adresser à Nicole Cécire
568-3400

325

DISTRIBUTEUR DE PUBLI-SAC

Messageries Outaouais vous offre la possibilité de former votre équipe (4 à 6 camelots) pour la distribution de dépliants publicitaires. De 6 à 8 heures de travail, les fins de semaine.

Nous fournissons la clientèle, la supervision ainsi que l'aide technique. Aucun investissement nécessaire. Nous attendons votre appel à:

595-5899

325

325 OFFRE D'EMPLOI

COMMIS-CAISSIER(ERE), temps plein et partiel, soir. 568-5151, demandez Marie Fournier, Dépanneur Tassé, 21 Principale, Aylmer.

MATÉRIAUX INOVACO
est à la recherche d'un
apprenti menuisier
poste à temps complet ou partiel

Les personnes intéressés doivent se présenter au 795 St-René Ouest.

325

325 OFFRE D'EMPLOI

COMMIS RECEPTIONNISTE POUR ETUDE LEGALE
Le/la candidat(e) devra avoir un minimum d'expérience dans la tenue de livres, la dactylographie et la réception, salaire à discuter. 770-9040.

CUISINIERE(IER) avec ou sans expérience, temps plein, dans un foyer de personnes âgées à Ottawa. Après 18h: 837-9344.

DEMANDE apprenti-mécanicien(ne) avec 4 à 5 mois d'expérience dans garage. 777-1627

EBENISTE (h/f) ayant 5 ans d'expérience dans le commercial, avec outils et véhicule. 243-4481

perrette

GÉRANCE DE MAGASIN

Vous avez déjà pensé à la perspective d'être votre propre patron? Si tel est le cas voici une occasion que vous devriez saisir.

Si vous faites preuve de fiabilité, avez le sens des responsabilités et pouvez innover, vous êtes alors le candidat idéal. Le reste est sans doute à l'avenant: vous êtes en mesure de gérer du personnel et de prendre des décisions.

Si vous détenez un certificat de fin d'études secondaires assorti de quelques années d'expérience sur le marché du travail, n'hésitez pas à poser votre candidature. Perrette vous appuiera en vous fournissant un entraînement spécialisé en comptabilité et en administration commerciale.

Appelez-nous au 667-1830 ou 1-800-361-7610, pour assister à une session d'informations.

325

HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous avez un pressentiment remarquable. On ne fait rien avec rien. Une personne s'agite. Vous avez un éclair de génie. Un besoin se fait sentir. Diriger bien votre jeu.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Votre sens pratique vous éclaire. Il y a des limites à la patience. Vous avez une prédilection. Pas d'oisiveté. Vous confondez l'autre sexe. Votre éloquence est persuasive. Rien comme la délicatesse.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Ne violez pas votre parole. Vous avez des souvenirs précis. On vous fait part d'un excellent projet. Ne mésestimez pas votre entourage. Beaucoup de bruit pour rien. Une affaire se gâte.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Tout n'est pas dans les livres. On vous chuchote des choses captivantes. Vous faites un grand pas en avant. Développez votre sens d'observation. On vous accorde une faveur. Du cran.

LION — du 23 juillet au 23 août

Un secret vous concerne. On vante votre sens des proportions. Ne succombez pas à la première tentation. On vous reserve une surprise. Avec de l'effort on arrive à tout. Chaque fleur a son parfum.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous entreprenez une tâche difficile. On vous ouvre une porte. Pas de curiosité. Les sentiments jouent un grand rôle. Décision fortuite. Une partie s'annonce belle. La contradiction vous pèse.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Il ne faut jamais lâcher la bride. Un rêve n'est qu'un rêve. Vous comprenez à demi-mot. Tous n'ont pas tort. Un geste trahit vos impressions. Vous profitez de vos talents. Embarras passager.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous faites beaucoup pour l'autre sexe. Une bévue doit être réparée. Vous vous transformez petit à petit. Une résistance cède devant vous. Un peu de réflexion s'impose. Une cloche sonne.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

On ne s'embête pas dans un certain décor. Un mot est juste. Ne faites pas le jeu des êtres détestables. Une erreur se corrige aisément. Etudiez les perspectives avant de faire quoi que ce soit.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous évoquez agréablement le passé. Une personne est fort exigeante. Ne cherchez pas quatre chemins pour dire votre pensée. Vous savez défendre vos intérêts. Ne vous en laissez pas imposer.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

L'autre sexe joue bien son rôle. Une communication vous enchante. Votre ardeur redouble. Que le coeur ne vous égare pas. On vous laisse le champ libre. Vous entrez dans un nouveau groupe.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Ne donnez pas au delà de vos moyens. On vous donne une assurance remarquable. Un programme s'exécute bien. Ne succombez pas à la frivolité. L'atmosphère vous est favorable. Votre horizon se dore. Osez.

LES PETITES ANNONCES

325 OFFRE D'EMPLOI

EBENISTRE demandé(e) avec expérience. Jour: 561-4210, soir: 243-4641.

EMPLOI EN TEMPS PLEIN
PREPOSE(E) au comptoir des viandes et de la charcuterie. Se présenter Albert Meat Market au 71 Williams, Ottawa.

FEMME de chambre demandée, 25 ans ou plus, cuisinier(e) avec expérience pour déjeuners. Se présenter au 175, boul. Gréber entre 11h et 13h le mardi ou mercredi.

FLEURISTE bilingue avec 2 ans d'expérience et plus demandé(e). 568-4540 ou 561-5150

SECRÉTAIRE LÉGAL(E) (Bilingue)

Lalonde, Chartrand, Avocat 214 ch. Montréal, Vanier

requiert les services d'un(e) secrétaire légal(e) bilingue, avec expérience en immeuble.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec Robert Chartrand au

745-9446 325

GROS revenu, commande par téléphone. Les gens vous appellent. Travaillez chez-vous. 827-3796 entre 16h et 21h.

HULL, débosseleur (h. ou f.), 5 ans d'expérience, avantages sociaux. 776-4345 ou 776-4304.

JEUNES personnes dynamiques, besoin pour visiter clientèle dans les endroits professionnels, industriels et commerciaux. Temps plein, voiture nécessaire. Pour rendez-vous demander Nathalie 776-0538.

LIVREUR(EUSE) à temps partiel la fin de semaine, avec auto. 771-0494.

MECANICIEN général (h.f.), minimum 5 ans d'expérience, bonne connaissance des moteurs à gaz et diésel pour effectuer travail général dans garage pour poids lourds. Gatineau. 643-2753.

MECANICIEN(IENNE) D'EXPERIENCE
- Expérience avec voitures européenes (Mercedes Benz, BMW, VW, Volvo)
- 5 à 7 ans d'expérience
- Bon(nne) travaillant(e) et mature(e)

Appelez Walter ou Brigitte au: 771-9583, entre 8h et 17h.

NETTOYEUR à sec dans l'est d'Ottawa cherche personne pour laver et presser les chemises. Très bon salaire. 749-2947.

NU SKIN est enfin arrivé au Canada, recherchons personnes à temps plein et partiel, désirant se bâtir un avenir dans les soins de la peau. Demain sera peut-être trop tard! Pour entrevue, contactez Mme Jeannette MacDonald au 746-6600.

ÉTUDIANTS DU CEGEP ET DE L'UNIVERSITÉ DE HULL GATINEAU AYLMER

Emplois d'été

Nous vous garantissons 8,50 $ à 10 $ l'heure.

Travaillez auprès d'une firme de commercialisation nationale en faisant la promotion des services gratuits que nous offrons à nos clients. Aucune expérience nécessaire; formation assurée.

Communiquez avec Olga
1-800-668-9132

325 OFFRE D'EMPLOI

PERSONNE avec expérience dans réparation de meubles, salaire selon expérience. 776-3522.

PERSONNES pour travailler dans un plan de nettoyage à sec. Se présenter au Nettoyeur St-Louis, 67 Papineau, Hull.

POMPISTE demandé(e) station Esso. Se présenter au 480 boul. St-Joseph, Hull.

POMPISTE demandé(e) temps plein, caissier(ère), temps partiel. S'adresser à Lucille Dubois au Dépanneur Tassé, Route 307, Cantley.

POSTULEZ AUJOURD'HUI,
COMMENCEZ DEMAIN!
JUSQU'A $500/SEMAINE

NOTRE récente expansion a laissé des postes vacants dans notre entreprise. 12 emplois disponibles immédiatement dans le domaine des relations publiques: service à la clientèle, vente, publicité et livraison. Aucune expérience nécessaire. Appeler Diane au: 745-8153, étudiants(es) bienvenues.

PREPOSE au vestiaire, portier, nettoyeur (h/f), serveur(euse). 776-6622.

RECEPTIONNISTE (h/f) pour motel, 25 ans ou plus, temps plein. ECRIRE CASE 181 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

RECHERCHE maître nageur (h.f.) avec ceritficat de bronze, 5 jours/semaine. Entre 8h et 18h 561-3600.

RECHERCHE personne pour légers travaux dans immeuble. 243-0560.

RECHERCHONS couples concierges, en résidence, pour immeuble de 32: loyer gratuit; de 23 logis: réduction de loyer (2 premiers mois gratuits). Pour rendez-vous, 568-5545, entre 9h et 17h.

RECHERCHONS surintendant(e), avec expérience dans le domaine, pour compagnie de massonnerie, région Hull/Aylmer, salaire selon compétences. Pour plus d'informations, contactez Julie ou Richard au 986-9734.

REPRESENTANT(e) recherché(e) pour belles lignes de lingerie, cartes de souhaits, affiches, emballages cadeaux, articles de party et bien plus encore. Clients acquis et potentiel fort. Territoire: Outaouais et plus (?). S.V.P. laisser message au (514)-270 4684.

SERVEUR(EUSE), expérience mets chinois. Arthur après 17h: 778-2636.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) pour piano-bar. 777-6467

SUCCES REPETE

Ça vous surprend? Pas chez nous. Ce succès nous aimerions le partager avec vous! Nous sommes à la recherche de 2 représentants(es) avec bonnes habitudes, belle personnalité et communicatif(ive). Nous offrons commmission au-dessus de la moyenne, $700 à $1,200 et plus par semaine, véhicule de la compagnie et entraînement complet. Pour entrevue confidentielle, M. Sinclair 731-7774.

TRAVAIL à domicile, sollicitation téléphonique, temps plein ou partiel, bilingue, expérience non nécessaire. Contactez Pierrette au 748-0172 entre 9h et 16h.

TRAVAIL de jour et de fin de semaine pour faire de l'inventaire dans les magasins. Entraînement fourni. 226-7338.

VENDEUR(EUSE) pour produits d'isolation, secteur Hull, Aylmer. Sur commission seulement. Voiture requise. Etre bilingue. Jour: 777-7778, soir: 986-5678.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

PLONGEUR(EUSE) et plus avec ou sans expérience. 771-1689

CHRÉTIEN HONDA

L'Équipe de professionnels RECHERCHE

Gérant(e) des Pièces

avec expérience dans les produits Honda ou autres véhicules Japonais

Référence et C.V. requis

Pour entrevue confidentielle communiquez avec

Jean François Morin
568-4646
814 boul. Maloney O. Gatineau

325 OFFRE D'EMPLOI

VERIFICATEUR(TRICE) de nuit demandé(e). **TACHES:** remplir rapports des revenus de la journée, responsable de la réception. **EXIGENCES:** connaissance en comptabilité, un atout. Contact avec le public et ponctualité. **HORAIRE:** de 23h à 7h, les vendredi et samedi. Faire parvenir c.v., avant le 12 juin, à M. Claude Breton, Quality Inn, 131 Laurier, Hull, Qc J8X 3W3.

371 PERSONNE DE COMPAGNIE

AINE handicapé, cherche femme dévouée (incluant étudiante) pour demeurer chez-lui 5 jours/samaine, lundi au vendredi, 9h à 21 (flexible). Côte de Sable, logement luxueux, piscine. Logée, nourrie, $700/mois. Téléphonez au 238-1784 entre 8h30 et 16h30, demandez Anne.

372 PERSONNEL DE BUREAU

CENTRE DE FORMATION
BARBARA PERSONNEL

COURS de Wordperfect 5.0, apprentissage et intermédiaire, jour, soir et samedi, cours donnés en français ou en anglais. Réservez tôt pour juin. Communiquez avec Françoise ou Gerry au 595-9424.

COMMIS BILINGUES
CR-2-3

SI vous avez de l'expérience comme CR2 ou 3 et possédez une cote sécuritaire au niveau CONFIDENTIEL ou SECRET, appelez Danielle au Service Comtempro pour ces postes temporaires au: 236-2424.

Commis-réceptionniste
(Contractuel)

LA DESCRIPTION:
- Recevoir les appels téléphoniques et transmettre les informations.
- Traiter le courrier et les documents.
- Effectuer toute correspondance.

LES EXIGENCES:
- Diplôme d'études secondaires.
- Bonne maîtrise de la langue française et anglaise.
- Connaissance de SIC, SIMIC, LOTUS 1 2 3 et WORDPERFECT.

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 1er juin 1990 à l'attention de:

M. Fernand Sabourin
La Caisse Populaire St-Charles d'Ottawa Ltée
99, avenue Beechwood
Ottawa, Ontario
K1M 1L7

DETAILLANT de meubles recherche une personne pour prendre en charge la réception, le courrier, la caisse et certaines autres taches. S.V.P. contactez J. Beaudoin 669-2222.

EMPLOI temporaire - Les Services SMJ recherche secrétaire, commis, OCE, pour combler des postes au sein d'une entreprise prestigieuse. Chance unique chez Les Services SMJ. Téléphonez sans tarder au 778-6637.

SECRETAIRE BILINGUE
SCY-2, 3 ou 4
POSTES TEMPORAIRES

J'AI une demande constante pour des secrétaires (h/f) bilingues avec WORDPERFECT et une cote sécuritaire valide au niveau secret ou confidentiel. S.v.p., appelez Danielle au Service Comtempro: 236-2424.

SECRETAIRE juridique. Expérience dans le domaine notarial constitue un pré-requis. Faire parvenir c.v. ou téléphonez pour informations à Mario Patry 771-3231 au 975, St-Joseph, suite 207, Hull, QC, J8Z 1W8

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

BIENVENUE chez Ramada. Un chef de file international en matière d'accueil est présentement à la recherche d'un(e) assistant(e)-directeur(trice) à la réception.
PRE-REQUIS:
- Détenir un diplôme d'études collégiales dans le domaine hospitalité ou expérience équivalente.
- Posséder 2 ans d'expérience dans un bureau informatisé.
- Etre bilingue, avoir du dynamisme et de l'entregent.

Si vous croyez posséder les aptitudes que nous recherchons, veuillez adresser votre c.v. sous pli confidentiel à Chantal Lafrance, directrice des ressources humaines, au 35 rue Laurier, Hull (Québec) J8X 4E9.

LE BOP

REQUIERT les services de 2 barmans (maids) d'expérience, 9 rue Aubry, Hull.

****NOUVEAU BAR****
"BROADSTREET"

RECHERCHONS barman(maid), serveurs(euses), busboy(girl), portier(ière) etc., temps plein/partiel, bilingues. Se présenter au **86, Promenade du Portage, Hull.**

RESTAURANT FRANÇAIS recherche **CUISINIER(E)** avec expérience pour devenir chef de cuisine et **AIDE-CUISINIER(E).** Demander le propriétaire à 771-4745.

OLSTEN A IMMÉDIATEMENT BESOIN DE PERSONNEL TEMPORAIRE

Postes temporaires immédiatement disponibles :

- OPÉRATRICES DE PC
- OPÉRATRICES DE TRAITEMENT DE TEXTES
- RÉCEPTIONNISTES BILINGUES
- STANDARDISTES
- COMMIS DE BUREAU

Olsten vous offre :

- PRIME POUR COTE SÉCURITAIRE
- CHÈQUE DÈS LA PREMIÈRE SEMAINE
- JOURS FÉRIÉS PAYÉS
- PRIME POUR PERSONNE RÉFÉRÉE
- FORMATION SUR PC GRATUITE
- ETC.,

Inscrivez-vous dès aujourd'hui! Donnez-nous un coup de fil ou passez nous voir. Nous sommes anxieux de vous voir joindre l'équipe Olsten.

Olsten Services

151, RUE SLATER
PIÈCE 805
OTTAWA (ONTARIO)
594-5962 372

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

SERVEURS(EUSES) à temps plein le soir pour la s/manger. Se présenter au 131 rue Laurier, Hull.

375 PERSONNEL DE METIER

MÉCANICIEN
(H. ou F)

Avec expérience dans le produit G.M. (Mécanique Général)

S'adresser à:

André Le Blanc
Directeur des services chez:

WILLIAMS
CHEV-OLDS CADILLAC Ltée

950, boul. St-Joseph, Hull
777-2731 375

MOT MYSTÈRE 1294

© Edimédia

par Roger HACHEZ

6 lettres — **Le mot clé: Une étoffe**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Aimer	Déduire	Dicter	Fabriquer	Manquer	Prendre
Arroser	Défendre	Dîner	Faire		
Attrister	Défense	Dire	Fier	Nuire	Ranger
Aviser	Dépeindre	Donner	Former		Remuer
	Déplaire	Durer	Fumer	Oindre	
Consacrer	Derme			Opposer	Suif
Contenir	Désirer	Ennuyer	Juger	Oter	
Courber	Devenir	Epargner	Jurer	Ouvrir	Vend
Cuire	Devin	Etonnée	Lever	Pendre	Voeu

Solution du problème précédent: Ouille

V	E	N	D	R	E	S	O	R	R	A	F	O	D	F
R	P	E	E	E	E	R	E	R	C	I	O	U	E	U
E	A	R	V	R	P	Y	E	E	U	M	R	V	R	M
S	R	I	I	D	U	L	S	B	I	E	M	R	D	E
O	G	U	N	N	P	N	A	D	R	R	E	I	N	R
P	N	D	N	E	E	P	A	I	E	U	R	R	I	E
P	E	E	N	F	R	V	N	R	R	T	O	R	E	U
O	R	D	E	E	I	E	E	E	C	E	E	C	P	Q
T	R	D	N	D	T	E	L	D	A	T	R	V	E	I
E	E	D	O	N	N	E	R	V	S	A	R	O	D	R
R	R	I	O	N	V	E	I	I	N	E	S	E	J	B
E	I	C	O	E	M	S	R	G	O	M	R	U	I	A
G	S	T	R	U	E	T	E	N	C	R	R	I	I	F
U	E	E	E	R	T	R	D	I	N	E	R	E	A	F
J	D	R	M	A	N	Q	U	E	R	D	N	I	O	F

LES PETITES ANNONCES

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

SERVEUSES(EURS) matures avec expérience pour vendredi et samedi soir pour le bar. Se présenter au 131 rue Laurier, Hull.

375 PERSONNEL DE METIER

APPRENTI(E)-peintre demandé(e) à temps partiel, 568-4484.

BOISERIES L'ANGE GARDIEN

RECHERCHE personnel d'expérience en armoires de cuisine:

- Débiteur de mélamine;
- Assembleur d'armoires;
- Colleur de stratifié.

Si intéressés(es) appelez au 281-5009 entre 7h et 16h.

IMPRIMERIE

ROGER VINCENT

est à la recherche d'un(e)

PRESSIER

sur presse "Perfrector"

Temps plein
Salaire à discuter.

777-1407

IMPRIMERIE IMPRIMERIE

375

375 PERSONNEL DE METIER

FINISSEUR de meubles (h.f.). Application au fusil. Meubles Sylvanart 669-1084.

OUVERTURE DE POSTE

CONCESSIONNAIRE GM est à la recherche d'un(e) mécanicien(ienne) général(e) avec spécialité dans le système de climatisation, avec 5 ans d'expérience. Plan d'assurance selon vos besoins. La rénumération selon l'expérience. Pour renseignements, M. Robert Lafleur, 986-6714, 663-3443.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER(ERE) minimum 3 ans d'expérience pour travail dans une caféria Collégiale. Salaire à discuter selon expérience. M. Dériger 776-3915.

AIDE-cuisinier(ère), temps plein, le soir. 776-2420.

CAFETERIA, caissier(ère), temps plein, 5 jours/semaine, Morisson Lamothe Inc. 99 rue Bank, 238-3626.

CAFETERIA, serveuse(eur) au comptoir; plongeur(e); personnel dynamique. Se présenter au Restaurant Philemon, 351 bl. St-Joseph, Hull, entre 8h et 11h.

CHEZ FRIDOLIN, aide-cuisinier(ère), jusqu'à $8.00 l'heure, personne mature, travaille le soir mercredi au dimanche. 663-9799.

CUISINIERE(ER) casse-croûte Aylmer, expérience préférable, jusqu'à $7.00/h. Entre 14h et 16h: 684-8384.

CUISINIER(ère) demandé(e) avec expérience, temps plein. 684-9131.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER(ERE) avec expérience, cuisine canadienne, Restaurant Kazoo, Promenades du Portage. Francine ou Yvon 595-1345.

CUISINIER(IERE), expérience déjeuners et soupers. Café des Flandres. 561-8877.

LA MAISON MAXIME

RESTAURANT Français, recherche cuisinier(ère) avec expérience, école de cuisine un atout. 669-0909, demandez Guy ou Roch.

NOUS recherchons des personnes enthousiastes, travail à temps partiel. Se présenter au **Le Deli**, Place du Centre, Hull, entre 14h et 16h.

PERSONNE pour travailler de jour, sur semaine, dans casse-croûte. 746-2203 entre 15h et 17h, près de St-Laurent et Innes à Ottawa.

PLONGEUR(EUSE) demandé(e), temps plein ou partiel. Entre 14h et 16h. 770-7373 demandez Mario.

RECHERCHE une personne mature, responsable, dynamique avec de nouvelles idées pour prendre soin d'une cuisine. Possibilité de négociation pour concession. 776-3469.

RESTAURANT Le Cafetier, cuisinier(ère) demandé(e) avec expérience, $8.00 l'heure. 643-3159.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, bilingue. Se présenter au Sirola, Hull.

377 PERSONNEL SPECIALISE

BRIQUETEUR demandé (h.f.). 669-3762.

377 PERSONNEL SPECIALISE

CAMIONNEURS(ES)/ vendeurs(euses), temps plein, avec permis de conduire, catégorie D et Z, d'Ontario ou permis de chauffeur(e) du Québec équivalent à D et Z Ontario, bilingues. Se Présenter au 1144 Old Innes Road, Ottawa.

TECHNICIEN(ENNE) DENTAIRE BILINGUE

BESOIN urgent d'un(e) technicien(enne) dentaire.
La personne compétente choisie travaillera dans un bureau ayant un petit nombre de personnes.
Il s'agit d'un poste temporaire qui vous donnera l'occasion d'acquérir une expérience valable.
Veuillez commnuniquer avec Andrea Sinclair au 238-6161 Quantum Management Services.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

2 CHAMBRES, 1989, entrée privée, 2 balcons, prise lav./séc., près Marina. $515, 1er juillet. Après 17h: 684-0357

Libre 2 ch. à coucher

A partir de 475.00$ par mois

L'ESCALE AYLMER

Immeuble Construit en béton

SPÉCIAL LOCATION MAI OU JUIN '90, OBTENEZ LE LOYER DE JANVIER '91 * **GRATUIT**

INCLUS: cuisinière, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
Heures: lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi et dimanche 13h à 17h

90 Eardley, Aylmer
684-9836

*nouveau locataire seulement

400

POUR LES SPORTS

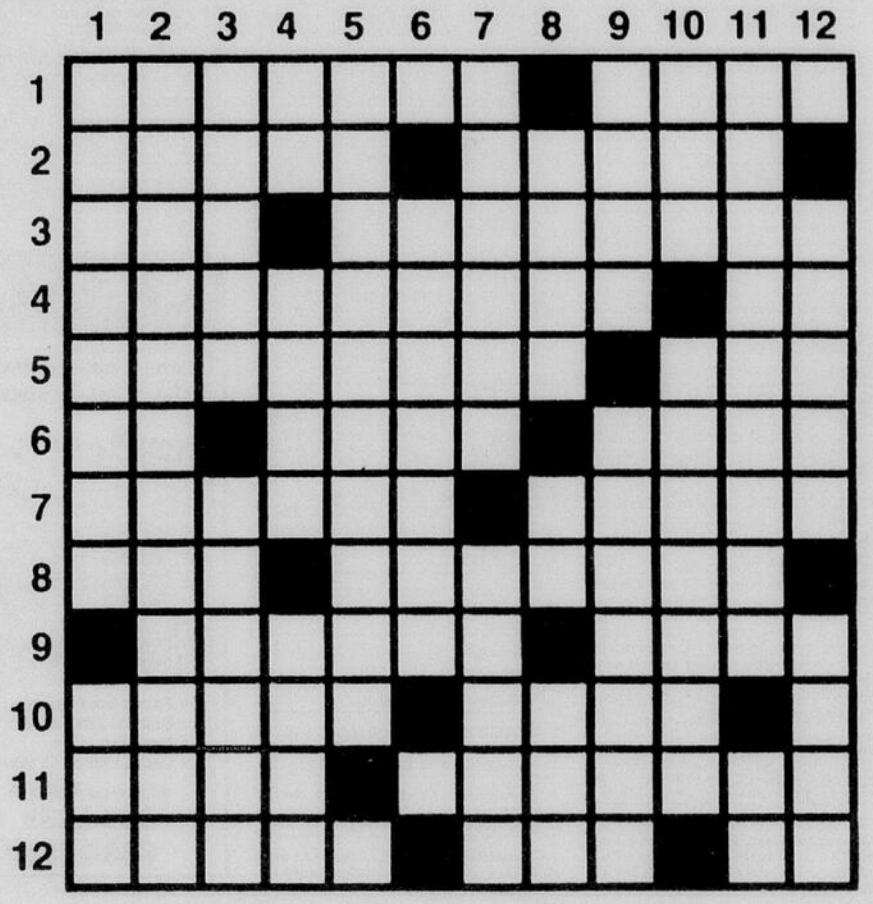
Tbo pas le droit de t'en passer!

LeDroit

MOTS CROISÉS

© Edimédia Inc.

NO D-440 par Liliane CHRÉTIEN



HORIZONTALEMENT

1—Pressera l'argile avec les mains. — Produit qui donne plus d'éclat au visage.
2—Acide sulfurique partiellement déshydraté. — Fourreau.
3—Au tennis, se dit d'une balle de service qui touche le filet avant de tomber dans les limites du court. — Cardent.
4—Marrantes. — Convient.
5—Regimbes. — Pied de vigne.
6—Pron. indéfini. — Une des cinq parties du monde. — En petit nombre.
7—Sorrente s'y trouve. — Raisonnable.
8—Fils de Jacob. — Petite feuille de forme spéciale à la base du pédoncule floral.
9—Elles sont l'objet d'un culte d'adoration. — Parti.
10—Petit bâton pour écrire au tableau. — Monnaie de la Yougoslavie.
11—Titre décerné à certains dignitaires de l'Empire ottoman. — Excède.
12—Elle pousse sur les vieux arbres. — Situé. — Béryllium.

VERTICALEMENT

1—Appareil photographique à développement instantané. — Terroir spécialisé dans la production d'un vin.
2—Réduits à l'essentiel.
3—Marteaux de carrier. — Rangée de foin fauché et déposé sur le sol.
4—Ruisseau. — Nom donné autrefois à la zone externe du globe terrestre. — Riv. du Nord de la France.
5—Qui ne manifeste aucun trouble.
6—Intégrale.
7—Excitée. — Dévidoirs qui servent à tirer la soie des cocons.
8—Vieux (pl.). — Scandium. — Pommette.
9—Étroits. — Ôtas.
10—Personne entêtée. — Plan d'un ouvrage littéraire.
11—Faire tomber. — Antimoine.
12—Grande quantité. — Glaive.

SOLUTION DU PROBLÈME D-439

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	A	R	D	I	N	■	E	M	I	L	E
2	E	C	A	R	T	■	C	R	U	■	A	L
3	U	T	■	U	E	L	E	■	R	E	P	U
4	N	I	E	■	R	I	P	O	S	T	A	S
5	E	N	C	H	A	S	S	E	■	A	I	■
6	■	I	L	O	T	E	■	I	L	L	■	M
7	R	U	A	■	I	■	A	L	I	■	L	A
8	I	M	I	T	O	N	S	■	E	M	O	I
9	N	■	R	E	N	A	I	T	R	A	I	T
10	C	H	A	I	■	I	L	E	O	N	■	R
11	E	U	■	N	E	V	E	■	N	I	F	E
12	R	E	I	T	R	E	■	O	S	E	E	S

LES PETITES ANNONCES

378 PERSONNEL DE VENTE

$$$$$$

1-800-363-9535

1-514-326-1114

$999 et plus par semaine

- Concept exclusif très bien établi à travers le Québec
- Formation professionnelle
- Aucune sollicitation
- Clientèle intéressée au produit avec rendez-vous fournis
- Revenu de base plus commission plus boni
- Commission perpétuelle sur renouvellement de toutes vos ventes.

LA REUSSITE VOUS ATTEND AU: 1-800-363-9535

$$$$$$

CAMEO

LA plus grande et la plus dynamique des compagnies de lingerie et prêt-à-porter ouvre ses portes au Canada et recherche personnes intéressées à gagner un revenu supérieur à la moyenne, à temps plein ou partiel. Entraînement fourni, expérience dans ce domaine non-requise. Poste de gérance disponible. Peut être vendu par catalogue ou par présentation.
VENEZ rencontrer la Présidente de la Compagnie Caméo à l'Auberge Gatineau (anciennement l'Auberge des Gouverneurs) 111 rue Belhumeur, le 31 mai, de 10h à 22h ou encore appelez à notre bureau chef de Toronto au numéro (416) 790-0526.

GERANT(E) d'expérience demandé(e) pour boutique de vêtements pour dames, 561-0220.

POURVOYEUR Kearns, ici nous grandissons encore. Nous avons besoin de 300 étudiant(e)s pour le spectacle aérien de la Capitale Nationale le 30 juin et 1er juillet. Ceux qui sont engagés pour ces fonctions seront considérés pour d'autres emplois à temps partiel cet été. Devraient avoir au moins 16 ans. Appelez immédiatement, 595-1998.

REPRESENTANTS(ES). Personnes sérieuses et dynamiques demandées, salaire plus qu'intéressant. A la mesure de vos ambitions. 986-1166.

TEMPS plein ou partiel, personnes dynamiques demandées dans la région. Avons choix de postes, possibilités de revenus illimités, 25 ans et plus, auto. 1-800-361-5096, 1-514-328-7116

VENDEUR(EUSE) avec expérience dans le domaine de la vente d'armoires de cuisine. Voiture obligatoire. Salaire à discuter. Jour: 643-1050, soir: 643-1188.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

2 CHAMBRES, $395, très propre, eau chaude, semi meublé, stationnement, près de tout. 561-3222 poste 537 ou 776-6086.

2 CHAMBRES, balcon, stationnement, chauffé, adultes, références, juillet, $500. 684-6751.

2 CHAMBRES, édifice de 8 unités, poêle, réfrigérateur, pas chauffé/éclairé, $480. 682-0403 ou 663-0188.

2 CHAMBRES, garage, dinette, grand salon, prise lav./séc., cour arrière, juillet, paiement $525. 778-2626 ou 776-7789.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

2 CHAMBRES, juillet, prises lav./séc., poêle, réfrigérateur, non chauffé, stationnement, $490. 455-2525.

3 CHAMBRES, duplex, très paisible, non chauffé ni éclairé, août, $565. 684-4766.

3 CHAMBRES, très spacieux/propre, non chauffé/éclairé, $600, 1er juillet, secteur Deschênes, références requises. 684-7759 684-9888.

CENTRE-ville, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, chauffé, éclairé, stationnement intérieur, $590. 777-8629.

DOUILLET appartement dans maison privée, près marina, $350 tout inclus, 1er juin, 761-1359.

NOUVELLE construction, 2 chambres, entrée privée, près de la marina, 1er juillet, $495. 770-1572.

PETIT logis 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 684-5619.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, $320, pas chauffé, ni éclairé, 251 Broadway O. 243-8810.

1 BELLE garçonnière, meublée, secteur Touraine, sous-sol, femme, bonnes références, chauffée, éclairée, $325, 561-5164.

1 CHAMBRE, $345 chauffé, éclairé, Templeton, 778-3232.

1 CHAMBRE, $375, libre immédiatement. Jour: 951-0128, soir: 561-7503.

1 CHAMBRE, $380, réduction possible en échange de travaux. 643-4247.

1 CHAMBRE, appareils, chauffé, éclairé, grandes pièces, rue Main, $420, pour 1 personne. 770-0834.

1 CHAMBRE, chauffé, peinture fraîche, semi-s/sol, $365. 663-2221

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, câble, libre. $425. 561-2494

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $410. 307 North E. 663-4674 ou 238-7800.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er juin, $350. 663-7218.

1 CHAMBRE, de luxe, avec garage, 5 appareils ménagers, immédiatement, centre-ville, $500, 2 chambres, juin, $600. 3 chambres, juillet, $900. 561-3222 poste 191 ou 568-4797.

1 CHAMBRE, face aux Promenades de l'Outaouais, poêle, réfrigérateur, s/sol, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. 561-1315.

1 CHAMBRE, grand, près boul. Lorrain, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, $355/mois. 561-7037.

1 CHAMBRE, Limbour, construction neuve, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, $385/mois, 1er juillet, près de tout. 568-8592.

1 CHAMBRE, moderne, porte patio, balcon, 87 Av. Gatineau, Touraine, 1er août ou avant, $425. 561-0965.

1 CHAMBRE, moderne, boul. de la Vérendrye, 1er juillet, $430, rideaux fournis. 561-3587, 561-2802

1 CHAMBRE, neuf, ni chauffé ni éclairé, balcons, remise, stationnement, 272 rue St-André, $350. 685-1743.

1 CHAMBRE, neuf, libre, poêle, réfrigérateur, 2 stationnements, $380 ni chauffé ni éclairé. Marc 243-1916.

1 CHAMBRE, neuf, très grand, prise lav./séc, stationnement, ni chauffé ni éclairé, $450, 1er juillet, rue St-André. 663-5055 ou 663-5021.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, stationnement, $340. 643-9527.

1 CHAMBRE non chauffé/éclairé, $280. 663-8245 après 14h.

1 CHAMBRE, pas chauffé/éclairé, stationnement, $400. 643-5850.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. 643-3704.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, $345, chauffé, non éclairé. Demander M. Beaudoin, 776-3236.

1 CHAMBRE, Pte-Gatineau, 8 ch. La Savane, site tranquille, prise lav./séc., libre 1er août, $425. 456-3480.

LE STRASBOURG

CUISINE TRÈS LUXUEUSE

1 MOIS GRATUIT

sur garçonnières 1 chambre et 2 chambres Vacantes
occupation Juin et Juillet

Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres.
• 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses
• Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur
• Buanderie • Comptoirs et plancher de cuisine en céramique
• Planchers en parqueterie de chêne.

INCLUS DANS LE LOYER

• Lave-vaisselle (sauf garçonnière), cuisinière et réfrigérateur
• Électricité et chauffage • Ménage lors de l'emménagement

5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR

• Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes.

PRIX IMBATTABLES

Bureau de location: 60, rue Cormier
AYLMER - 685-0585

400

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, réfrigérateur, poêle, $450 chauffé, éclairé, 1er juillet. 243-8635 ou 561-5578.

1 CHAMBRE, semi s/sol, entrée privée, stationnement à la porte, chauffé, couple mature désiré, $345. Après 18h, 1-613-822-1022.

1 CHAMBRE, Templeton, construction récente, juillet ou août, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $435. 762-3167.

1 CHAMBRE, Templeton, semi s/sol, non chauffé/éclairé, $360. 643-1333.

1ER JUILLET, 2 chambres, près d'un parc. 643-4593 ou 568-8600.

1ER juillet, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, à partir de $495/mois, bain tourbillon. Après 18h, 663-6909.

1ER JUILLET, 1er août, neufs, 2 chambres, emplacement lav./séc., grands balcons, non chauffés, non meublés, $510, $520 et $530. Laisser message: 643-5323, 643-3857 ou 663-7274.

1ER JUILLET, 3 chambres, fonctionnel, emplacement lav./séc., près de 550, Templeton. 643-9750.

1ER juillet, grand 2 chambres, $530 ni chauffé, ni éclairé, 663-5927 ou 778-7279

1 ET 2 chambres, propre et ensoleillé, semi s/sol, prise lav./séc., ni chauffé ni éclairé, stationnement, faut voir, $375, libre. 663-3530, 747-1752.

1 ET 2 CHAMBRES, Savane, grand, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 561-7871 après 17h.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, balcon, stationnement. 568-7443.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur ascenseur, frais peint, piscine, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

1 ET 2 chambres, 1er juillet, $350 et $425. 663-5104 ou 663-5297.

NEUF

Luxueux appartements 3 chambres à coucher.



• Foyer, bain Romain
• Remise intérieure
• Insonorisation
• Grand balcon et plus...

Information de 9h à 9h
669-1839
663-2500

26 MITCHELL, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, stationnement, nouvellement rénové, $350, 1er juin. 643-2028.

2 CHAMBRES, 1er juillet, logement du bas dans ce 3 logis presque neuf, stationnement 2 autos, prise lav./séc., $495 pas chauffé, pas éclairé. 663-4174.

2 CHAMBRES, 1er août, stationnement, poêle, réfrigérateur. 568-1828, 733-3308

2 CHAMBRES, 1er juillet, $450 pas chauffé, pas éclairé. 568-7822.

2 CHAMBRES, 1er juillet et 1er septembre, prise lav./séc., 2 stationnements, secteur tranquille, pas chauffé, ni éclairé. 663-3537.

2 CHAMBRES, 1er juillet, chauffé, éclairé. 243-8176, pagette: 782-4028.

2 CHAMBRES, 1er juin-juillet-août, $465. 561-0563 ou 770-3478.

2 CHAMBRES, $425 chauffé. 521-5662.

2 CHAMBRES, $445 pas chauffé ni éclairé, 1er août. 663-3057.

2 CHAMBRES, $520, grand coin, 1er juillet, chauffé, éclairé, La Savane. 243-7809.

2 CHAMBRES, Avenue Gatineau, triplex neuf, spacieux, moderne, entrée privée, prise lav./séc., septembre. 568-3860, 568-3133.

2 CHAMBRES, appareils, $530 chauffé, éclairé, juillet, 827-0690.

2 CHAMBRES, boul. hôpital, très propre, tranquille, grandes pièces, balcon, septembre, $510. 561-0094.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement. 16h à 21h 561-1363.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $500, 1er août. Jour 568-1777, soir 561-7230

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, s/sol, 1er juin. Après 16h, 643-4480.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, juillet, $470. Josée 568-6024/243-4753.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, stationnement, stores, balcon, juillet, $470. 561-3767/243-0560

2 CHAMBRES, foyer, très ensoleillé, 1 1/2 s/bains, $625, près des Promenades. 745-2389.

2 CHAMBRES, juillet, $488, pas chauffé/éclairé. 663-1727 ou 663-0188.

2 CHAMBRES, libre, à partir de $480, chauffé, éclairé, buanderie, remise, stationnement, supplément pour poêle et réfrigérateur. 243-7351 ou 568-5925.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, $489, adultes, très tranquille. 243-3560.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, buanderie. 561-5486.

2 CHAMBRES, Pte-Gatineau, fraîchement rénové, près autobus, possibilité de poêle et réfrigérateur. $465 chauffé, éclairé, 1er juin. 663-7800

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, 1er juillet. 568-0163 après 18h.

2 CHAMBRES, près des Promenades, insonorisé, libre: août-septembre, $475-$480. 643-1459.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., grand, frais peint, stationnement, $505 ni chauffé ni éclairé, juillet. 663-7682

2 CHAMBRES, prise lav./séc., juillet. 643-3704.

61 DRAPEAU, GATINEAU

ÉPARGNEZ 500 $ sur bail d'un an

2-3 chambres à coucher
incluant appareils (poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle)
et stationnement
568-6182

401

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, à 5 minutes des Promenades de l'Outaouais, $525. 568-2572.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., logements neufs, $495. 663-4207.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, très propre. 568-0532.

2 CHAMBRES, près Promenades, à partir de $400. 561-5093, 663-0438.

2 CHAMBRES, rue Mitchell, non chauffé, non éclairé. Jour: 561-6373, soir: 827-3096.

2 CHAMBRES, salon, s/manger, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $470. 561-1975.

2 CHAMBRES, s/sol, $400 non chauffé ni éclairé, stationnement, tranquille. Après 18h: 669-2398.

2 CHAMBRES, triplex récent, rue Glaude, 1er juillet. 561-0523.

2 CHAMBRES, très grand, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., stationnement. 733-3869.

2 et 3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, mai et juillet, 243-5629 669-2246 entre 17h et 21h.

3 1/2, $300 pas chauffé, ni éclairé, 663-2726.

3 CHAMBRES, 1er août, Templeton, foyer, prise lav./séc., neuf, $610. Soir: 243-1546, jour: 243-0546.

3 CHAMBRES, 1er juillet, $550 pas chauffé, pas éclairé. 568-7822.

3 CHAMBRES, 2e étage, chauffé, patio, stationnement, $500. Après 16h, 1-613-822-1022.

3 CHAMBRES, $545 pas chauffé ni éclairé. 643-3822.

3 CHAMBRES, $675, 1er juillet. 243-9460.

3 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, $595, libre, 663-7033, 827-4195.

3 CHAMBRES, grand, pas chauffé, pas éclairé, prises lav./séc., $635, 739-2756.

3 CHAMBRES, grand, près polyvalente Nicolas, très propre, frais peint, tapis neuf, très tranquille. $575 ni chauffé ni éclairé, 1er août. Entre 8h et 11h a.m. 827-0761

3 CHAMBRES, grand, rue Rollin, pas chauffé/éclairé, prise lav./séc., emplacement lave-vaisselle, remise, $575. 770-8317 après 18h.

3 CHAMBRES, haut, chauffé, non éclairé, 1er juillet. Après 16h 663-6468

3 CHAMBRES, moderne, neuf, 1989, stationnement, remise, prise lav./séc., pas chauffé ni éclairé, août/septembre, $565. 568-7210.

3 CHAMBRES, neuf, luxueux, lave-vaiselle, prise lav./séc., août. 643-3704.

3 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., spacieux, 2 entrées, stationnement, non chauffé ni éclairé, libre immédiatement, 643-3848.

3 CHAMBRES, semi s/sol, prise lav./séc. $475, chauffé, juillet. 643-4830.

3 CHAMBRES, style condo, bain romain et plus, $675, 669-2139 après 17h.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

$425/MOIS, chauffé, non éclairé, 1 chambre, complètement rénové, libre. Entre 8h et 16h: 778-7575

AGREABLE 2 CHAMBRES
PRES des Promenades, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, $480. 663-0474 soir.

ANGLE Vérendrye/Labrosse, grand 2 chambres, $460-$490. 226-7710.

BOUL. Gréber, 2 chambres, entrée lav/séc., juillet-août, 568-3860.

CARREFOUR DE LA CAPITALE
LUXUEUX et très grand, 1 chambre à coucher, grande remise, prises lav./séc., entrée privée, porte patio, 1er août, 243-5353.

CENTRAL, grand 2 chambres + s/sol, stationnement, $455. 243-7729.

GATINEAU 155 DE LA SAVANE
MAI 2 chambres, juillet 1 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-5190, 671-0858. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 22 ORLEANS
UN mois gratuit sur bail de 12 mois. Mai et août 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 243-4822. Entre 9h et 17h 568-4498.

GATINEAU, 440 GREBER
UN mois gratuit sur bail de 12 mois. Mai, août et septembre 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA
1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois. Août et octobre 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-8843. Entre 9h et 17h: 568-4498.

GRAND 3 1/2, stationnement, buanderie, balcon. 663-4215, 737-2901.

GRAND 3 chambres dans un bungalow duplex neuf, $575/mois, laisser message au 778-4056.

LOCATION OPTION D'ACHAT MAISONS DE VILLE NEUVES

Rabais de $175.00 applicable sur votre loyer mensuel à l'achat de la maison (bail de 3 ans sur qualification)

- 3 chambres
- sous-sol
- près de l'hôpital de Gatineau

Location à partir de
$655/mois

243-5353

Gagnon Corp.

401

LES SERRES DE GATINEAU
CENTRE-VILLE, 1er juillet, 1er septembre, 2 chambres, 5 appareils ménagers, s/rangement, foyer, stationnement intérieur, $695. 770-9911.

LIBRE, 2 chambres, très grand, neuf, $525. 243-8836

MONTEE PAIEMENT
RUE Laflamme, neufs, spacieux 2 chambres, libres. De 16h à 21h: 669-2642, Lucien; 643-1122, Ronald.

NEUF, 2 ou 3 chambres, prix: $530 à $575/mois, 1er juillet. Paul 243-3835.

NOUVEAU 2 chambres, luxueux, style condo, prêt juillet-août, modèle à visiter. 568-3860, 824-3488.

NOUVEAU PROPRIETAIRE! 25-27 Des Flandres, 1 et 2 chambres, 1er juillet, à partir $420, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. 561-0938 ou 568-2226.

NOUVELLE construction, 2 chambres et 3 chambres avec s/sol, prise lav./séc., 2 stationnements, entrée privée, près de tout, 1er juillet, $525, $625. 561-7458, pagette: 561-3222 code 798.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

PLACE LAUSANNE
UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Juin 1 chambre, juillet garçonnière et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur. 243-4269, 243-6436. Entre 9h et 17h: 568-4498.

PRES des Promenades, 2 chambres, 1er août. 643-3857.

PRES DES PROMENADES
1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PTE-GATINEAU, 1er juin ou 1er juillet, résidence privée, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, très propre, personne sérieuse et tranquille seulement, $420. 561-2240.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, buanderie. 643-3704.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, $375. 561-9087

SECTEUR Mont-Luc, grand logis, 2 chambres, $510. 561-5715.

GATINEAU MAISONS DE VILLE À LOUER

Carrefour de la Capitale

- **Près des Promenades**
- **3 chambres**
- **sous-sol**
- **stationnements (2)**
- **autobus**

À partir de 650 $/mois

Août/Septembre
243-5353

Gagnon Corp.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, pas chauffé/éclairé, poêle, réfrigérateur, $390. 771-0415 ou 671-1696.

PTE-GATINEAU, grand 2 chambres, prise lav./séc., entrée privée, stationnement, près de tout, 1er juillet, $460. 561-7458, pagette: 561-3222 code 798.

SECTEUR COTE D'AZUR
NEUFS, spacieux, 2 et 3 chambres, libres. De 16h à 21h: 669-2642, Lucien; 643-1122, Ronald.

SUPER APPARTEMENT
1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $350. Personne sérieuse. 663-1588

SUPERBE LOGIS
2 chambres, 1er juillet ou ler août, moderne, neuf, tranquille, aspirateur central, prise lav./séc., stores, poêle, réfrigérateur, stationnements. $495. 663-1956.

TOURAINE, 1 chambre, chauffé, éclairé, patio. $400. 561-0865

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1-2 CHAMBRES, à partir de $425, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. 595-2775.

1 CHAMBRE, août, $445, 2 chambres, immédiatement, à partir de $490, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, sauna. 230, Mutchmore 770-6907 ou 771-7149.

1 CHAMBRE, 1er juillet, haut de duplex, rue Lévesque, 2 stationnements, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, air climatisé, câblovision, $550, 778-2758 ou 771-8625.

1 CHAMBRE, 1er juillet, prise lav./séc., $380. 770-3478.

1 CHAMBRE, 1er juillet, poêle, réfrigéteur, $360, non chauffé, ni éclairé, près Caisse St-Raymond. 568-7506.

1 CHAMBRE, $340 et 1 garçonnière, $330, propres, 93 Gamelin, 749-7447

1 CHAMBRE, $350 chauffé, non éclairé, rue Ste-Hélène. 595-7057

1 CHAMBRE, $360/mois, ni chauffé ni éclairé. Entre 18h et 21h 771-9179

1 CHAMBRE, $385, chauffé, éclairé, très grand, très propre, 21 Fournier, 770-2031 après 15h.

1 CHAMBRE, 99, rue Papineau, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, $325, 1er juin. 986-1429.

LES PETITES ANNONCES

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE à coucher, 1er étage, maison privée, boul. St-Joseph, références, $400 chauffé, éclairé. 771-3527.

3 MOIS GRATUIT

sur 1 chambre à coucher seulement, temps limité.

Centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur et autres utilités.

Personne mature seulement.

Aussi disponible:

2 et 3 ch. à coucher.

Pour plus d'information contactez le

777-7410 ou **777-2533** 402

1 CHAMBRE, août, spacieux, près de Place Cartier, chauffé, eau chaude, appareils inclus, buanderie, stationnement, $440, 568-5089.

1 CHAMBRE, beau, triplex, rue Bréboeuf, 1er juillet, $365. 778-1863.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude fournie, tapis, repeint, propre, stationnement, 1er juin, $380. 243-1777.

OFFRE SPÉCIALE SUR CERTAINS LOGEMENTS

1-2 chambres à coucher
$415-$520

LE MONTMAGNY

INCLUS: poêle et réfrigérateur chauffé, stationnement, eau chaude fournie.

25 Hinchey, app.8
777-8857

402

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, appareils. 778-3984.

1 CHAMBRE, chauffé, possibilité poêle, réfrigérateur, $400. 777-6112.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $425. 776-4622.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $450, 1er juillet, près de St-Joseph. 771-7206 ou 777-2173.

1 CHAMBRE et 1 GARCONNIERE, chauffés, éclairés, 1er juin. 770-5609.

1 CHAMBRE, juillet et août, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. $385, 59 Lanctôt. 770-6907 ou 776-1812.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, semi s/sol, pas chauffé ni éclairé, libre. 776-4392.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, rez-de-chaussée, $385. Après 18h: 643-2960.

1 CHAMBRE, pas chauffé/éclairé, 115 Laval, 1er juillet, $350. 770-3183.

1 CHAMBRE, petit, belle cuisinette, 2 appareils, stationnement, pas d'animaux, $300. 770-2835.

1 CHAMBRE, près UQAH, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1er juin, $375. Appelez au 777-0348.

1 CHAMBRE, Radisson, chauffé, éclairé, câble, piscine, stationnement. 595-6979 entre 10h et 18h.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, non éclairé, appareils, stationnement, $375, disponible juin ou juillet. 770-5138.

1ER JUILLET, 1 chambre, St-Raymond, grand semi s/sol, poêle, réfrigérateur, stationnement, $335. Après 18h: 771-6728.

1ER JUILLET, Ile de Hull, 2 chambres, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, stationnement pour l'hiver seulement. 770-3949.

1ER JUILLET, 84 Mutchmore, semi s/sol, buanderie, non chauffé, 2 chambres, $395, 1 chambre, $350. 459-3327 ou 243-8556.

1ER JUILLET, 3 1/2 chauffé, poêle, réfrigérateur, $380. 770-2526.

1ER juillet, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., stationnement, 70 Boul. Mont-Bleu, $465. 777-1108.

1ER JUILLET, 4 Charlevoix, rez-de-chaussée, petites pièces, 2 chambres, stationnement, remise, non chauffé, non éclairé, $410. 568-2706.

1 ET 2 chambres, 1er juin, 145 Archambault, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement. $475 et $545/mois. 770-2757

1 ET 2 CHAMBRES, tranquille, bien éclairé, chauffé, près des Galeries, à visiter, références demandées, $315 à $465, 1er juin. 771-6575.

10% d'escompte pour nouveau locataire d'âge d'or

VILLAGE CITÉ DES JEUNES

à partir de
$346
par mois

Occupation immédiate

LES FRAIS DE LOCATION COMPRENNENT:

- STATIONNEMENT
- ÉLECTRICITÉ
- CHAUFFAGE
- TÉLÉCÂBLE
- PISCINE
- EXTÉRIEURE
- CUISINIÈRE
- RÉFRIGÉRATEUR

420 Cité des Jeunes Hull (Québec)

771-4299

402

1 ET 2 chambres très grands, Cité des Jeunes, chauffé, éclairé, juin, juillet, $440-$540. 771-7703

1 ET 2 CHAMBRES, chauffés, centre-ville, 776-3975 ou 778-6342.

2 1/2, neuf, équipé, buanderie, stationnement, tranquille. 778-2684

2 1/2 PIECES, 168 rue Dollard, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350, août. 777-2547

25 RUE Arthur Buies, Mont-Bleu, prise lav./séc., **1 chambre,** poêle, réfrigérateur, libre, $385. gens tranquilles. Soir 777-8345

1 CHAMBRE, 2 CHAMBRES, août, stationnement, buanderie, poêle, réfrigérateur, $340, $445, 84 Richard. 770-6907/778-1045

2 CHAMBRES, 1er juillet-août, Mont-Bleu, prise lav./séc., $420. 770-3478.

2 CHAMBRES, 1er juillet, prise lav./séc., stationnement. 684-8430.

2 CHAMBRES, 1er juillet, Mont-Bleu, prise lav./séc., 2 stationnements, 6 logis. $465. 771-9372, 778-0095.

2 CHAMBRES, 4 appareils, 1er juillet, $600. 745-2389.

2 CHAMBRES, 84 St-Joseph, très grand, $495 chauffé. 595-4718.

2 CHAMBRES, buanderie, stationnement, ni chauffé ni éclairé, 24 Normand, $410 et $425. 595-4721.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, Amherst, adultes, $495, août. 771-4501.

2 CHAMBRES, chauffé, stationnement, 1er juillet, $485. 778-9692, pagette.

2 CHAMBRES, chauffé, équipé, Wrightville, $475. 561-0998.

2 CHAMBRES, chauffé, $495, 1er septembre, près de St-Joseph. 771-7206, 777-2173.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble, 1er juillet, $540. 777-8544

2 CHAMBRES, grande cuisine, prises lav./séc., rénové, Mont-Bleu, $455, octobre. 825-0467.

2 CHAMBRES, libre, Mont-Bleu, piscine extérieur, chauffé, câble, stationnement, $480. 224-0933.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grandes pièces, frais peint. 568-2904.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, juillet, prise lav./séc., semi s/sol, $390. Jour 663-5214, après 15h 281-1029

2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, entrée privée, stationnement, balcon, libre 1er juin. 777-3994.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1er juillet, $499 pas chauffé/éclairé. 595-0092 ou 682-2818.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, $445. 771-7990 ou 737-6816.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., tapis, ni chauffé ni éclairé, grande cour, 1er juillet. 771-3628.

2 CHAMBRES, près Parc de la Gatineau, moderne, réfrigérateur, poêle, stationnement, câble, à partir de juin, $495 à $540. 770-2641.

2 CHAMBRES, semi s/sol, pas chauffé, pas éclairé, 51 Charlevoix, App. 1, Hull. Pour renseignements: Nettoyeur St-Louis, 67 Papineau, Hull.

2 CHAMBRES, semi s/sol, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $425, 281-5216.

2 CHAMBRES, semi s/sol, 492 boul. Hautes-Plaines, 1er août. 777-8384.

2 CHAMBRES, s/manger, 1er juillet. 771-7642.

2 CHAMBRES, solarium, 5 appareils ménagers, s/lavage, foyer, $725/mois. 770-3850.

2 CHAMBRES, semi s/sol, chauffé, prises lav./séc., 77 Boucherville, près U.Q.A.H, 1er juillet, $440. 595-1842.

1 MOIS GRATUIT

Tapis neuf, chemin Freeman, 2 ch. à c., prise pour laveuse & sécheuse, stationnement, entrée privée, 490 $, libre immédiatement.

595-4579

2 CHAMBRES, St-Raymond, 1er août, semi s/sol, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, $390. 770-7208, 770-6775.

3 CHAMBRES, 1er septembre, chauffé, éclairé, climatisé, 2 s/bains, 3 appareils ménagers, stationnement intérieur, s/rangement, piscine extérieure, centre récréatif, sécurité 24/heures, le tout pour $960/mois. 770-9911.

3 CHAMBRES, grande cuisine, solarium, bain tourbillon, Jen-Air, lave-vaisselle, stores, abri d'auto, $850, août. Après 18h: 776-1066.

58 DEMONTIGNY, 2 chambres, 3e étage, chauffé, non éclairé, stationnement, $475, pas de prise lav./séc., 1er juillet. 771-8707.

86 BRAULT, Mont-Bleu, 2 chambres, grand salon, grande cuisine, 1 stationnement, eau chaude, 1er juillet, $495. De 9h à 17h: 764-5628, après 17h: 744-6527.

JARDIN RADISSON

1 MOIS DE LOYER GRATUIT

PLUS

STATIONNEMENT POUR 13 MOIS GRATUIT

PLUS

TÉLÉCABLE GRATUIT

Pour nouveaux locataires seulement
Sous certaines conditions sur 1et 2.c. c. seulement

Du lundi au vendedi de 9h à 21h
Sam. et dim. de 11h à 17h

2 RADISSON, SUITE 106 HULL, QUÉBEC

771-7441

402

"NOUVELLE GESTION"

À partir de 480.00$ par mois

- Sauna
- Face au parc de la Gatineau
- Dix minutes du Centre Ville d'Ottawa
- Piscine

1-2 CHAMBRES À COUCHER
23 Terrasse Chavoin, Hull(Québec)

lundi au vendredi midi à 20 h.
Samedi et dimanche 13 h. à 17 h.

770-2170 ou 230-1505

"NOUVELLE GESTION"

À partir de 440.00$ par mois

- Sauna
- Face au parc de la Gatineau
- Dix minutes du Centre Ville d'Ottawa
- Piscine

1-2 CHAMBRES À COUCHER
23 Terrasse Chavoin, Hull (Québec)

770-2170 ou 230-1505

Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell

requiert les services d'une ENSEIGNANTE ou d'un ENSEIGNANT QUALIFIÉ(E) pour combler le poste suivant en 1990-1991

ÉCOLE SECONDAIRE DE HAWKESBURY

Enseignement à temps complet de cours d'anglais et de français, 9e à 12e année (poste intérimaire).

Prière de faire votre demande par téléphone et confirmation écrite avant le 6 juin 1990, 16 h 00, à:

Monsieur Jacques St-Aubin
École secondaire de Hawkesbury
572 rue Kitchener
Hawkesbury, Ontario
K6A 2P3
(613) 632-7055

R. Serge Lalonde
Président, C.E.C.P.R.

Jean-Paul Scott
Directeur & Secrétaire

LE CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES ROMAINES DU COMTE DE WELLAND

REQUIERT POUR SEPTEMBRE 1990
UN/E ENSEIGNANT/E
POUR SON PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT
À L'ENFANCE EN DIFFICULTÉ

Compétences requises

- Brevet d'enseignement de l'Ontario - (classes de langue française)
- Brevet d'enseignement en éducation spéciale - partie II
- Prière d'inclure une récente référence pastorale.
- Salaire: selon la convention collective.

Postez votre demande à:
Germain Bourgeois
Surintendant de l'Education
C.E.S.C. du comté de Welland
427, chemin Rice Welland, Ontario
L3C 7C1

ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI

Linda Maxim
Présidente FLS

Peter W. Ferren
Directeur de l'Éducation

LE CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT SUJPÉRIEUR NORD

SOLLICITE DES DEMANDES POUR SEPTEMBRE 1990 :

DIRECTEUR, DIRECTRICE POUR L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DE LANGUE FRANÇAISE SAINT-SAUVEUR À MARATHON

Les demandes d'emploi, comprenant compétences et expériences ainsi qu'une lettre de référence postale, devront être acheminées par poste prioritaire au :

Département des ressources humaines
C.P. 610 Terrace Bay (Ontario)
P0T 2W0

C. Commisso
Président

G.J. Matys
Directeur de l'éducation

Le Conseil des écoles séparées catholiques du Comté de Lincoln

requiert pour le 1er septembre 1990 pour ses écoles de langue française

DES ENSEIGNANT/E/S AUX CYCLES PRIMAIRE ET MOYEN

Faire parvenir votre résumé à:
G. Bourgeois
C.E.S.C. du Comté de Lincoln
68, avenue Eastchester St. Catharines
(Ontario) L2P 2Y4

Prière d'inclure:
- copie de la carte des qualifications
- copie du Brevet d'enseignement de l 'Ontario (classes de langue française)
- une récente référence pastorale

Salaire: selon la convention collective

Robert Lalonde
Président S.L.F.

R.F. O'Neill
Directeur

ÉGALITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI

380

LES PETITES ANNONCES

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

ATTRAYANT 2 CHAMBRES
BEAUCOUP d'espace de rangement, prise lav./séc., porte patio, stationnement, Mont-Bleu, $415 et $445. 663-0474.

CENTRE-VILLE, rue Notre-Dame, $260, 2 1/2 chauffé, éclairé 776-6590

CENTRE-ville, 3 1/2 pièces, $350 chauffé, rue Papineau. 776-6590

DISPONIBLE immédiatement ou plus tard, 2 chambres, dans un condo moderne et éclairé, excellent quartier résidentiel, en bordure de la rivière, Hull Ouest, $570, stationnement et prises extérieurs, 4 appareils ménagers, services en sus. Environnement de qualité avec gestionnaire sur place. Bureau ouvert jusqu'à 18h. M. Juster 595-9044.

GATINEAU
Garçonnière
1, 2 et 3 c.c.,
Chauffé, éclairé,
câblovision,
stationnement,
piscine
568-6351

GARCONNIERE, près CEGEP, non éclairé ni chauffé, réfrigérateur, poêle. 827-4324.

GEORGES-Bilodeau, 2 chambres, non chauffé/éclairé, prise lav./séc., 1er juillet. Contactez Ronald 770-2330.

GRAND appartement 2 chambres, $380, 770-3715.

1 MOIS GRATUIT
Nouveau locataire
HULL
1-2-3 c.c., chauffé, éclairé,
câblovision, piscine.
À partir de **$430**
Immédiatement
568-6351
402

HAUTES-PLAINES, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, $430. 776-5603.

J.P. CHENIER LTEE
GARCONNIERE et 1 chambre, à partir de $370 libre 777-8835.

JUILLET, 1-2 chambres, appareils, tapis neufs, balcon, buanderie. 777-6252.

HULL
1, 2 et 3 c.c.,
Chauffé, Câblovision,
stationnement, piscine
A Partir de $410
Immédiatement
777-5444
De 9hres à 20 hres 402

LE MONT-ROUGE
707 ST-JOSEPH, Hull. Garçonnières, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE
1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LIBRE 1er juillet, 2 chambres spacieuses et éclairées dans un édifice propre et tranquille, avec balcon, près des Galeries de Hull, $484, câble et stationnement inclus, chauffage en sus. M. Hamelin: 776-5889.

LIBRE immédiatement, propre, 1 chambre, édifice tranquille, près des Galeries, $450, avec appareils et chauffé. M. Albert, 770-5530.

1, 2 et 3 chambres À partir de **$395**
CHEMIN DE LA MONTAGNE
- Très propre et tranquille
- Pièces spacieuses
- Cuisinière, réfrigérateur
- Salle de lavage
- Stationnement
- Optionnel - chauffé, éclairé
- Câblovision, inclusedans certains logis

HULL
561-3222 poste 537
776-6086 Lorraine 402

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

MONT-BLEU, 1-2 chambres, stationnement, place pour lav/séc., 1er juin, $425 et $450. 770-2768 ou 741-3092.

MONT-BLEU, 2 chambres, semi s/sol, pas chauffé ni éclairé, libre. 776-4392.

MONT-BLEU, 2 chambres, $445 et $380. 770-8691, 770-4389.

MONT-BLEU, 2 chambres, balcon, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., stationnement. 771-9925, 746-7283.

MONT-BLEU, 2 chambres, non chauffé/éclairé, $519, libre. 595-3120.

MONT-BLEU, près du Cégep, 1er juillet, 1 chambre, chauffé, 770-8389.

RUE Champlain, 2 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $290. 777-0548

SECTEUR Mont-Bleu, 15 juillet, 2 chambres, prise lav./séc., très calme, $410. 776-4778.

SEMI s/sol, 1 chambre, pas chauffé, ni éclairé, 1er juillet, $325. 771-8043.

TERRASSES Laval, 1-2 chambres, avec appareils, près Place du Portage, à partir de $450. 745-2389.

VIEUX Hull, 186 Kent, 2 chambres, prise lav./séc., stationnement, 1er juillet, $420. 526-4271.

HULL
Garçonnière, 1 et 2 c.c.
Chauffé, éclairé
poêle, réfrigérateur
câble vision
A Partir de $385
Immédiatement
776-1897
De 9hres à 20 hres
402

VAL TETREAU
JUILLET 2 chambres, bien situé, à 5 minutes des édifices du gouvernement, près de la rivière et de l'U.Q., chauffé, éclairé, tapis. De 9h à 17h: 568-4498.

City of Ville d' **Ottawa**
Loyers axés sur le revenu
1030 Père Charlebois
725 Bernard
- Garçonnière pour plus de 50 ans
- Disponible immédiatement
- Services compris
- Aires récréatives
- Salle de lessivage
- Stationnement
- Près des circuits d'autobus
- Information - **564-8552**

City Living Habitation Urbaine

404 LOGEMENTS A LOUER VANIER

1 CHAMBRE, chauffé, tapis mur à mur, libre 1er juillet, 741-5247.

1 CHAMBRE, pas éclairé ni chauffé, libre, $435. 643-3034, 643-2294.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $375, juillet, Val-des-Monts. Soir 671-1428

1 MOIS GRATUIT
BUCKINGHAM, 1079 Georges, 2 chambres, prise lav./séc., non chauffé/éclairé. Ronald au 770-2330 ou Monique au 456-3655.

ANGERS, grand 2 chambres, portes patio et balcon, $430 et $480, appareils ménagers disponible. 663-2712, 663-3881.

BUCKINGHAM, 795 Georges, 3 chambres, éclairé, partiellement chauffé, prise lav./séc., stationnement, $450. 986-2126.

CHELSEA, 1 chambre, non chauffé ni éclairé. Entre 17h et 19h: 827-3785.

LUSKVILLE, 1-2 et 3 chambres, construction 1989, à partir de $375. Jour: 455-2444, soir: 455-2722.

MASSON, résidentiel, juin, 2 chambres, chauffé, éclairé, $425. 1er juillet, 3 chambres, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, prise lav./séc., $475. 281-0075.

406 GARCONNIERES

104 PILON, Gatineau, 1er juin, $275. Philip: 521-9866.

1 CHAMBRE, Hull près Top Banana, repeint, chauffée, $375, 684-0204.

1ER JUILLET, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, stationnement, $365, 80 boul. Mont-Bleu, 777-1108.

2 1/2 meublé, près Galeries de Hull, $385, juillet, 771-8641, 568-3768.

$375, meublée, éclairée, chauffée, Wrightville, 776-3609.

CENTRE-VILLE Hull, poêle, réfrigérateur, chauffée, eau chaude, $265/mois Jour: 770-2989, soir: 778-0876.

CENTRE-VILLE Gatineau, logis neuf, disponible immédiatement, $390/mois. Jacques Alary, 243-7620.

CHAUFFEE, éclairée, meublée, Hull, $375. 778-1246.

CHAUFFEE, meublée, près Place Cartier, $325. 568-8720.

GARCONNIERES meublées, mai, juin, juillet, août, chauffées, éclairées, sauna, piscine, stationnement, buanderie, semaine: $150, mois: $500, 230 Mutchmore. 770-6907 771-7149.

GARCONNIERES meublées, avril, mai, juin, juillet, chauffées, éclairées, sauna, piscine, stationnement, buanderie, semaine: $150, mois: $500, 230 Mutchmore. 770-6907 771-7149.

GARCONNIERE-STUDIO
$350-$375
2 SPACIEUSES pièces plus s/bains, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, 1 stationnement, moderne. Jour: 771-6266.

GATINEAU, 2 1/2, meublée, chauffée, éclairée, près des autobus, travailleur(euse) seulement, libre. 643-2860.

GATINEAU, foyer, appareils, câble, stationnement, entrée privée, chauffée, éclairée, libre, $395. 643-3211.

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, câble, 1er mai. 643-2534.

GATINEAU, poêle, réfrigérateur, $305, chauffée, non éclairée. Demander M. Beaudoin, 776-3236.

HULL, boul. Taché, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, éclairé, $375, 243-2247.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, à 5 minutes des Galeries de Hull, libre 1er juin, $360/mois. 770-4657.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, câble, stationnement, 1er juin. 778-1904.

HULL, meublée, non chauffée, non éclairée, 1er juillet, $310. 770-7208, 770-6775.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, libre, $340. 776-4858.

HULL, près hôpital, chauffé, éclairé, tranquille, personne seule, $315. 777-0524 ou 777-3582.

HULL, secteur St-Raymond, chauffée, éclairée, meublée, $260. 770-0399.

HULL, très belle, dans triplex, rue Bréboeuf, 1er juillet, $325. 778-1863.

JUILLET, 2 1/2 pièces, rue Monpetit, $310 ni chauffé ni éclairé. 777-8176.

MEUBLEE, 21 Dalpé, non chauffée/éclairée, stationnement. 770-0573.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, stationnement, $375, Gatineau, secteur Limbour, libre 1er juin. 561-8955.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, 136-A, 2ème Avenue Gatineau, $325. 521-5662 782-4365.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, $370/mois. 663-7601.

POELE, réfrigérateur, chauffée, éclairée, $300, après 16h: 243-0284.

POELE, réfrigérateur, $315, pas chauffée, pas éclairée, 1er juillet. 595-8498.

POUR personne seule, dans maison privée, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, entrée privée, $375. Après 18h: 776-1066.

PRES du CEGEP, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $365. 778-2732.

PTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, libre, $345, très propre. 836-3928

SECTEUR Mont-bleu, meublée, chauffée, éclairée, $350. 771-3291.

TEMPLETON, meublée, chauffée, éclairée, non fumeur, $275, 1er juin. 663-5032.

TOUT compris, $365/mois, libre. 243-3746 ou 568-4577.

TRES sécuritaire, état neuf, secteur Limbour, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, câble, stationnement, autobus à la porte, 1er juillet, non fumeur, $300, 568-5043 entre 18h et 21h.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1-2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complètement meublé, stationnement. 568-7506 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 561-7491.

HULL, 3 1/2, stationnement, $340, adulte. 777-8918.

408 LOGEMENTS MEUBLES

2 CHAMBRES, entrée privée, chauffé, éclairé, libre, $495. 663-3100.

BELLE garçonnière, secteur Touraine, sous-sol, femme, bonnes références, chauffée, éclairée, $325, 561-5164.

HULL, rue Archambault, libre, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, adulte, $385. 777-9980 après 18h.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE - MIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 chambres, chauffé éclairé, durée flexible, $485-550, 561-3767 243-0560.

WRIGHTVILLE, chauffé, éclairé, dame de préférence, près autobus, libre. 777-0938.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

1ER JUILLET, jeune universitaire recherche personne pour trouver et partager un appartement, possède déjà les meubles. Après 18h, 771-1893.

AYLMER, 1 chambre non meublée, $260/mois, accès à tout. 684-1125.

CITE des jeunes, pour travailleur. Entre 13h et 17h: 770-6604.

GATINEAU, femme de préférence, $212. 561-4237 ou 225-1244.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, $419, 35 Lafrenière, Pte-Gatineau, chauffé/éclairé, câble, stationnement. 561-0156, 595-1080.

1 CHAMBRE, $435, boul. Sacré-Coeur, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er juillet. 771-8890

1 CHAMBRE, air cli., piscine intérieure, câblovision, salle d'exercise, pour seulement $475. Hull. Après 18h, 776-4796.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement intérieur, Cité des Jeunes, immédiatement, $405/mois. 777-2037.

1ER JUIN, 1 chambre, secteur Mont-Luc, poêle, réfrigérateur, 2 stationnements. 568-0383 745-1431.

2 CHAMBRES, 1er juillet, chauffé, éclairé, poêle, $464, 243-0614.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, juillet et août. 771-7893.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, Mont-Bleu, 1er juin, $435. 770-7812, 770-6613.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, 1er juillet. 595-0586 ou 777-5363

2 CHAMBRES, stationnement intérieur, câble, chauffé, buanderie, poêle, réfrigérateur, $467. 778-6617.

3 1/2, chauffé, éclairé, câble, stationnement. 770-6846 après 18h.

4 1/2, 1er juin, chauffé, éclairé, Gatineau, 243-7135.

54-C Amherst, personne fiable et qui travaille. 770-8610.

AYLMER, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement. $402. 682-1587

CENTRE-VILLE, Hull, 2 chambres, 2 stationnements, chauffé, réfrigérateur, poêle, 1er juillet, $490. 776-9712 ou 778-6539.

HULL, Mont-Bleu, 1er juillet, 2 chambres, $540, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câble, stationnement intérieur, air cli. Soir: 770-7145.

JARDINS Radisson, 1 chambre, $485 tout inclus, stationnement, balcon, buanderie, 235-5950

PRES CEGEP, 3 1/2, très propre, tranquille, $420/mois chauffé, éclairé, semi-meublé, 1er juillet, 777-1064.

PRES CEGEP, $475/mois semi-meublé, chauffé, libre 1er juillet. Bernard, jour: 748-5608, soir: 776-4801.

SPACIEUX 2 chambres, chauffé, éclairé, 2 stationnements, $510/mois, 1er juillet. 595-0485.

VANIER, 1er juillet, 1 chambre, édifice propre et tranquille, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, sauna, piscine extérieur, stationnement, $585. 749-8067.

432 MAISONS A LOUER

3 CHAMBRES, $695 chauffé, éclairé, haut de bungalow, Templeton, 778-3232.

3 CHAMBRES, chauffée, éclairée, câble, Touraine. $888. 561-6510

AYLMER, semi-détaché, neuf, 3 chambres, 1 1/2 s/baisn, $660, pas d'animaux, 1er juillet. 684-0076.

AYLMER, semi-détaché, 4 chambres, 2 s/bains complètes, cour clôturée, garage, $725, 1er juillet. 684-6863.

AYLMER, semi-détaché, près Marina, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, non chauffée/éclairée, possession immédiate. 568-3110 entre 8h et midi, 13h et 17h.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, très propre, cour clôturée, près autobus et parc, juillet, $650. Références. 684-0494.

CANTLEY, Qc. 2 chambres, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, $450/mois. 830-9919.

432 MAISONS A LOUER

COTE d'Azur, luxueuse 3 chambres, piscine, giratoire, $1,200. 226-7710.

DUPLEX neuf, 1er juillet, 2 chambres, cour clôturée, stationnement privé, coin tranquille, Buckingham. 986-5512, 281-5017 ou 986-1015.

FERME Limbour, unifamiliale, 1er juillet, $820, 561-3431.

FERME Limbour, 3 plus 1 chambres, planchers chêne, foyer, bibliothèque, sous-sol fini, 5 appareils ménagers, 1er août, $950. 684-4524.

GATINEAU, 155 Nelligan, Le Carrefour, unifamiliale, 4 chambres, 1er août, $850. 561-9401 ou 523-4658.

GATINEAU, 450 St-Luc, maison de ville de 3 chambres, juin gratuit en échange de travaux, $535, 824-7514.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, immédiatement, très bon état, $795. 561-3222, poste 191 ou 568-4797.

GATINEAU, bungalow 3 chambres, s/sol fini, grand garage, pas chauffé, ni éclairé, $735, octobre, 561-2331 ou 568-7540.

GATINEAU (Touraine), meublée et équipée, de août 90 à août 91, 3 chambres, s/sol avec foyer, cour clôturée, piscine, remise, $950 (négociable) incluant chauffage. 561-9287.

HULL, 92 St-Joseph, $525, 1er juillet, 2 chambres, 595-4718 ou 663-7539.

HULL, Manoir des Trembles, maison en rangée, 3 chambres, s/sol fini, $680, 778-0972.

POURQUOI louer? Donnez un acompte de $1,000 et soyez propriétaire. Bon crédit essentiel. 738-7717.

QUADREX, très propre, 1er août. Gilles Allard, Gens d'Action, 561-5894.

TERRASSES Eardley, Aylmer, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, stationnement, très propre, $590/mois. 595-7057 ou 986-6951.



433 MAISON A PARTAGER

COTE D'AZUR, Gatineau, panoramique, tranquille, spacieuse, non-fumeur(euse), $350. 568-2853, 776-4789.

PRES boul. Lorrain, duplex luxueux, chauffé, éclairé, câble, télévision, téléphone, piscine, laveuse sécheuse, chambre privée, tout inclus $300/mois. 669-4078.

SECTEUR Cité des Jeunes, $325, pour septembre. 777-3388

435 LOGEMENTS DEMANDES

RECHERCHE condo à louer dans quartier résidentiel Hull, spacieux avec foyer, pour juillet/août. 568-5055 après 17h.

RECHERCHE logis 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, animaux accepté, 1er juin. 595-1511.

440 CHAMBRES A LOUER

$220, Pte-Gatineau, près Promenades, cuisine équipée. 568-0360.

119 LOUIS-HEBERT, accès à tout, $60/semaine, 457-1495, 777-8286.

$55/SEMAINE, entrée privée, réfrigérateur, stationnement, 243-6028.

$55/SEMAINE, Mont-Bleu, permis cuisson, stationnement. 771-6930.

6 GARNEAU, accès cuisine, $50/semaine. 776-5213.

$70, maison neuve, cuisine, meublée, Hull. 776-5674, soir: 778-8088

93 GAMELIN, propre, cuisine commune, bien situé, $210. 749-7447.

ACCES à la maison, stationnement, $60/semaine. 643-1202, Denis.

ARRIERE Place Cartier, construction neuve. $60/semaine. Larry 776-5145

A WRIGHTVILLE, meublée, droit de cuisson, $60/semaine. 776-3609.

440 CHAMBRES A LOUER

AYLMER, belle chambre, $190 tout inclus, immédiatement. 761-1359.

AYLMER, confortable, accès à tout, comme chez-vous, air clim., téléphone, etc. etc. $280. 684-8537.

CHAMBRE meublée, avec poêle, réfrigérateur, sofa, câble, etc, 1er juin, $260. 663-9317.

CHAMBRE très bien meublée, accès: cuisine, lav./séc. Références. 663-5616.

CHAUFFEE, éclairée, meublée, homme seulement, $190/mois, immédiatement. 663-1573.

CHAUFFEE, éclairée, poêle, réfrigérateur, personne tranquille, près Manège militaire: 770-5268.

CHAUFFEE, éclairée, $70/semaine, stationnement. P. Rodrigues, bureau: 776-7021, résidence: 595-9054.

GATINEAU, dans maison privé, accès à tout, $175/mois. 669-2291

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, cuisson, $200. 663-5059

GATINEAU, poêle, réfrigérateur, homme sobre, $55/semaine. 663-9792 entre 9h et 16h.

GRANDE, meublée, réfrigérateur, poêle, table, entrée privée, stationnement, $300/mois, 243-4680

GRANDE, meublée, accès cuisine, rue Mutchmore, près autobus, $250. Avant 19h: 778-7872.

HULL, boul. Gamelin, chauffée, éclairée, meublée, cuisinette, entrée privée, s/lavage, stationnement, $275. 777-0524, 777-3582.

HULL, du Muguet, fraîchement peint, accès cuisine, s/lavage, stationnement, $225. Carmelle, 997-7055, 595-2699 (maison).

HULL, rue Bourque, entrée privée, cuisine communautaire, lav./séc. 771-6558.

440 CHAMBRES A LOUER

HULL, rue Verdun, meublée, accès cuisine, non fumeur(euse), $200. 771-8606.

HULL, St-Raymond, personne tranquille, accès à tout, $190, 770-0399.

LIBRE immédiatement, près IGA Mont-Bleu, accès à tout, $250, 777-5348 avant 15h.

MEUBLEE, cuisine, étudiant(e) ou travaillant, non-fumeur. 777-5567,

OTTAWA, propre, tranquille, meublée, accès cuisine, $250. 746-5901

OTTAWA, sur le marché, juillet, $160/mois. Femme de préférence. Accès à tout. 230-6852.

POUR étudiante ou femme seule, $200 chauffée, éclairée, 777-7895.

PTE-Gatineau, accès s/bains et cuisine, $200. Avant midi: 568-9591.

PTE-GATINEAU, rue Jacques-Cartier, $250/mois, accès à cuisine, bord de l'eau, dans maison privée. Daniel: 663-6777 ou 663-6359.

RUE MAIN, GATINEAU
Réfrigérateur dans chaque chambre, entrée privée, laveuse, sécheuse, grande cour arrière, stationnement, 243-7000.

TOURAINE, personne tranquille, accès à tout, $225/mois. 568-9014

TRAVAILLEUSE ou étudiante, accès à toute la maison, air cli. et piscine. Après 18h, 561-5048.

WRIGHTVILLE, meublée, salon, cuisine, cour privée, $60/semaine. 777-8256.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

$275/MOIS, téléviseur, accès à la maison, femme de préférence. 568-0643.

FEMME mature, secteur Pte-Gatineau. 243-7893, Gilles.

LES PETITES ANNONCES

466 CHAMBRES ET PENSIONS

GATINEAU, 2ième Avenue, secteur tranquille, pour homme. 669-3178.

GATINEAU, pour homme qui travaille. 643-3287.

470 CONDOMINIUM A LOUER

1ER JUILLET, Gatineau, 3 chambres, luxueux, foyer, 2 stationnements, remises. 731-6542 ou 749-0339.

2 CHAMBRES, foyer, stationnement, bl des Hautes Plaines. 243-6956, 230-0730, jour: 523-8093, ext: 311.

2 CHAMBRES, spacieux, luxueux, foyer, $590, Gatineau. 770-0834.

BOUL. Cité des Jeunes, Hull, 2 chambres, foyer, libre 1er juillet. 745-1103.

GATINEAU, grand 2 chambres, sur rivière Outaouais, garage chauffé, air cli., tourbillon, $795. Les Constructions Rolansen 643-2867.

HULL, 2 chambres, 1er juin, piscine extérieure, facilités, stationnements, $675. 771-6295, 643-2661.

• A louer •

Condominiums neufs & luxueux

- 1200 pi ca avec foyer

• Deux stationnements par unité •

Stratégiquement situés, près du Centre hospitalier de Gatineau (à partir de $650 par mois)

Tél. 243-8595

470

HULL, centre-ville, neuf, 3 chambres, foyer, $650/mois, 684-1639 ou 770-4139 après 17h.

HULL, La tourelle sur le parc, 50 Dussault, très grand, 2 chambres, luxueux, stationnement inclus, grand balcon, 1er juillet. 771-7177

LES SERRES DE GATINEAU

CONDOS de luxe, 5 appareils, foyer, stationnement intérieurs et extérieurs, libres le 1er juillet. $695. 568-0888 entre 9h et 18h.

LUXUEUX, 2 chambres, remise, balcon, foyer, stationnement. Rue Galipeau, Hull. $625 négociable, 1er juillet. 595-9459.

LUXUEUX condo, près des Promenades, 2 chambres, 2 s/bains, foyer, stationnement sous-terrain, possibilité d'achat. $730/mois. 663-7800

MONT-BLEU, 3 chambres, étage du haut, foyer, spacieux, $725. 561-3222 poste 191 ou 568-4797.

SUPERBE CONDO, Village Normandie, vue panoramique, 2 stationnements, foyer, $575/mois, laisser message au 778-4056.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

100% FINANCEMENT, $1,100/mois, Aylmer, Manoir Elégant, 2 chambres, entrée et cuisine en marbre, foyer, bain romain. 684-4334.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, foyer, 2 balcons, beau secteur, très propre, 5 appreils négociables, $75,000. 777-8603.

3 CHAMBRES, foyer, 1,300 pi. ca., prix réduit. 770-2434.

AUBAINE! 2 chambres, foyer, balcon, vente privée. 243-1037 Faut voir!

CHEMIN la Montagne, 2 chambres, foyer, 5 appareils, 2 balcons, hypothèque de $53,000 à 11% pour 4 ans paiement et taxes: $650, frais de condo: $81, tapis, peinture et céramique neuve, $67,500. 778-0028.

CHERCHEUR D'AUBAINE ? J'ai un condo très propre à Gatineau, Trans Action G.B., Jacques Noël: 561-1878.

HULL, Château Champlain, 2 chambres, 5 appareils, stationnement, bain tourbillon, $124,000. 663-7525.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

CONDOMINIUMS

SPECIAL d'ouverture, vente, 196 Principale, Touraine, 9 3/4% 1re année, foyer, bain giratoire, notaire payé, beaucoup d'extra, faut voir! Maison ouverte samedi et dimanche de 11h à 17h, sur semaine 18h30 à 20h30. 243-0546, 595-1991.

GATINEAU, 1 1/2 étages, vue panoramique sur la ville et la rivière, Limbour, intérieur de grande qualité. Agence Immobilière Courtemax, Inc. Arthur Lecuyer 561-3222, poste 191

GATINEAU, près hôpital, unité de coin, 3e étage, 1,280 pi car., 2 chambres, foyer, garage, 2 balcons, beaucoup de fenêtres. Vente privée $86,500. Raymond au: 771-4651.

GRAND 4 1/2, foyer, bien situé, terrain clôturé à l'arrière, vue sur parc de la Gatineau. 164, Cité des Jeunes, $74,900. Christine Rioux, 778-5012.

HULL

35 et 37 rue Ste-Hélène, centre-ville, seulement 2 de disponibles. Faites vite! 2 et 3 chambrs, garage, foyer. Roger Purd'homme, 243-3111 Re/Max Vision Inc.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

HULL, secteur Mont-Bleu, 2 chambres, foyer, tapis mur à mur, vue exceptionnelle de l'Outaouais, $75,000 négociable. 1-514-271-5594.

JARDINS DU CHATEAU, grand 2 chambres, côté rivière, vue splendide, sécurité, climatisé et autres extra, $104,000. Après 17h: 746-4145

LE NEUFCHATEL

MAGNIFIQUE 3 chambres, unité de coin, côté sud, 5 appareils ménagers. 770-9911.

LES HIGHLANDS

$99,900, 2 étages, 2 chambres, s/lavage, face à l'Ouest, hypothèque 10 5/8%, 739-0510.

MONT-BLEU, 2 étages, 3 chambres, s/manger, 1 1/2 s/bains, libre 1er août, $79,900. 776-6245.

PLANTAGENET, Ontario, $55,000, 2 chambres. Visites sur rendez-vous. Ravco Dev. Corp., 632-9919.

479 MAISON A VENDRE ONTARIO

BEACON HILL nord, unité de coin, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, $99,900. 563-0421.

BUNGALOW "high ranch", 2 chambres, grande cuisine, $69,000, près Club golf Montebello. 613-835-2400

CASSELMAN, 30 minutes d'Ottawa, neuve, québecoise, 3 chambres, s/sol partiellement fini, garantie 5 ans, terrain 75X150, $97,000. 764-5216.

CURRAN, 45 min. d'Ottawa, 4 chambres, garage double, écurie, grange, 3.74 acres, $82,000. En soirée, (613) 833-2981.

HAWKESBURY

A 3 milles, ouest, de la ville, 140 pi. sur rivière Outaouais, maison brique de 10 ans, 4 chambres, foyer, entrée pour bateau, le propriétaire prendrait une première hypothèque à 12%. Informations: 1-632-8824.

MAISON neuve 5 1/2 pièces dans le canton d'Alfred, 1 mille au nord de la route 17, 35 min. d'Ottawa - Hull, financement 11.75%, (613) 679-2910.

ORLEANS, Convent Glen sud, hypothèque 11 3/4%-2 ans, 2 étages, 3 chambres, s/manger, cuisine neuve, foyer, s/sol fini, atelier, garde-robe de cèdre, climatisé, grande cour et jardins, $145,900. 830-4545 soir et fin-de-semaine.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

$1,000 COMPTANT ET 10%-1 AN

SEMI détaché disponible, 1er septembre, 3 chambres à l'étage, 2 s/bains, 1,330 pi car., entrée pavée, s/sol fini. Trans-Action G.B., Stéphane Bisson: 561-7043.

$1,000 en acompte, bungalow, quadrex, maison en rangée, semi-détaché, 3 chambres, excellent état, Gatineau. Accordons deuxième hypothèque. 738-7717.

AYLMER, 4 chambres, garage, 120 rue Prentiss, $72,500. 684-1550

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

10% HYPOTHEQUE, split level, Hull, 3 chambres, garage, $108,000 négociable.

$104,900, rue Cholette, 3 chambres, grand terrain privé

$109,000, Aylmer, grand 3 chambres, inclus 5 appareils ménagers, impeccable. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée Realtor. 771-6266.

1er JUIN Gatineau, bungalow neuf, 2 chambres, $83,000. Hypothèque à 11 3/4% pour un an. 663-7447.

3 JUIN, (dimanche) visites libres de 14h à 16h au 367 Dorval, Gatineau. Spacieux bungalow, style ranch avec logis, planchers bois francs, grande cuisine, s/manger, foyer, s/jeux, logis loué $430/mois, hypothèque $88,000, 11 3/4% pour 3 ans. Trans-Action CJD Elie Souligny 783-0262.

5% COMPTANT

TOURAINE, semi-détaché neuf, 1,360 pi.car., 3 chambres, deck, galerie, tourbé, $77,500. Claude Séguin, Trust Général 986-1429

A LA CAMPAGNE, superbe canadienne avec garage, 3 plus 1 chambres, s/manger, grand salon avec foyer, s/familiale, planchers en chêne, terrain 1 1/4 acre. Faut voir! $140,000, Cantley. Trans-Action C.J.D. Elie Souligny, 783-0262.

AUBAINE COTE D'AZUR

2 PROPRIETES de luxe à liquider. Le demandeur acceptera toutes offres raisonnables. Prix de base: $289,000 et $315,000. Transaction GB, Stéphane Bisson 561-7043.

AVEC REVENUS, bien située, rénovée, cuisine ouverte, éclairée. FAITES UNE OFFRE. Royal LePage, Odette Gignac, 561-4978

OPTION VPP

Voulez-vous vendre votre maison?

Pour de meilleurs Profits

Enfin!

Une nouvelle formule

Retenez les services de spécialistes de l'immobilier

À PARTIR DE

AGISSEZ COMME MAÎTRE D'OEUVRE

$495!

AUTRES OPTIONS DISPONIBLES ENTRAIDE "ARGENT EXCLUSIF"

$1,960 pour une vente exclusive de $90,000!

Le Courtier le moins dispendieux de l'Outaouais

Augmentez vos profits
Téléphonez dès aujourd'hui

243-5513

Gatineau - Hull - Aylmer - Buckingham

EXCLUSIF A

OPTION VPP

Gatineau: const. '87; 3 c.c.; 2 s. de bains, s. à manger, salle fam., 1,460'c., $130,000.

Hull: local commercial dans centre d'achat prometteur

Outaouais: clinique spécialisé dans les soins aux voyageurs; idéal pour infirmière;

Pte-Gatineau: bungalow rénové, s. à manger, piscine h/t., garage, $87,500

Pte-Gatineau: Semi-détaché neuf, libre immédiatement

Hypothèque: disponible 1ère et 2ième: service rapide

Jean-Marc Lauzon
Jules Charron
243-5513

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

BORD DE L'EAU

3 CHAMBRES, possibilité de 2 appartements au s/sol, 300 pi. de façade sur la rivière. 423-5119 ou 427-5538.

BUCKINGHAM, 4 chambres à coucher, centrale, rue David, s/sol fini avec bar, s/lavage, planchers bois franc, lave-vaisselle inclus, deck, garage, terrain 70X120. $76,000. 986-8171.

BUCKINGHAM, 232 Joseph, 4 chambres, $34,000. 986-2584.

BUCKINGHAM, unifamiliale, rénovée, 3 chambres, piscine creusée, grand terrain, remise, garage. $69,500. 986-8710 après 18h.

BUNGALOW, $1,000 de dépot, disponible immédiatement. Arthur Lécuyer, Agence Immobilière Courtamax. 568-4797 561-3222 poste 191.

BUNGALOW 1,300 pi.ca. tout brique, terrain 1 1/2 acre, Farm Point, Hull-Ouest, 3 chambres, 2 s/bains, 2 foyers, bar, piscine. Près de la nouvelle sortie sur autoroute 5. 819-459-2403.

CANTLEY, 2 étages 1989, garage et abri d'auto, moderne, 1-acre, près du golf Touraine, 827-4221.

CANTLEY, québécoise, garage, 1 acre boisé, 2 plus 2 chambres, 2 s/bains, plus extra. $112,000 ferme. 827-2907

CHELSEA, unifamiliale, 2 chambres, foyer au salon, s/sol fini pin, chauffage bi-énergie, paysager, taxe $650, $84,000. Pas d'agent. 827-1442.

CONSTRUCTIONS DUBE & ASSOCIES

UN petit château, belle finition, 2 s/bains, 3 chambres, $110,000. Pauline Noël, Trans-Action G.B. 568-3756

CONSTRUCTION C. Dionne Ltée, bungalows à paliers, 1,015 pi. ca., 2 plus 1 chambres, 48 de Beauport, domaine le Belvédère-Gatineau, intérêrs réduits pour les 12 premiers mois, occupation immédiate. Récipiendaire de la Plame d'Or de la A.P.C.H.Q. Nous construisons aussi selon vos plans, terrains et autres modèles disponibles sur les lieux. Ouvert le dimanche, de 13h à 16, la semaine sur rendez-vous. 568-3466.

COTE d'Azur, 4 chambres, 3 s/bains, solarium, terrain boisé. C'est à voir! Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.

DOMAINE Beau Vallon, Angers, semi-détaché, $68,900. 986-8075.

ENCAN

COTE D'AZUR, Gatineau, 176 Roquebrune, 2,900 pi.ca., 112 Roquebrune, 3,200 pi.ca., date samedi le 9 juin à 10h a.m. à 176 Roquebrune, 11h a.m. à 112 Roquebrune. Visite des propriétés 13h à 16h et 18h30 à 20h30 du lundi au jeudi; vendredi, samedi et dimanche de 13h à 16h Termes et conditions disponibles sur les lieux. Informations 568-1051.

EN rangée, le grand luxe à bas prix, hypothèque transférable à 12.5%. Seulement $63,900. Trans-Action G.B. Stéphane Bisson. 561-7043

FERME Limbour, style Québécois, 1,325 pi. ca., 2 plus 1 chambres, s/manger, foyer, 2 s/bains, bain tourbillon, s/sol fini, beaucoup d'extra, terrain 90X95, paysager, $139,500. Agent s'abstenir. Pour rendez-vous composer le 568-4883.

FINANCEMENT 90% et service d'offre d'achat. Rapide! 561-0407.

FINANCEMENT A 11.75%

HULL, unifamiliale, 19 Cholette, $108,000, 4 chambres, grande cuisine, foyer au s/sol, 2 s/bains, piscine creusée 16X32, cour très privée, planchers bois franc. 776-1838.

FINANCERAIS Côte d'Azur, 5 chambres, vue, $295,000. 663-7193

GATINEAU, beaucoup de caractère, rénovée, sur rue bordée d'arbres et de belles maisons, 4 chambres à coucher, foyer, bois franc, 2,000 pi.ca., grand terrain, piscine. Bibiane Langlois, R.L., 643-5750.

C.H.A

Construction

11.75% 3 ans

À VENDRE

Une luxueuse maison neuve

Côte d'Azur

132, rue De Roquebrune

$329,000

Pour informations: 776-5000

sur semaine de 8 h 00 à 17 h 30

480

FINANÇONS 95%

A 11 1/4% SUR 2 ANS.

MAISONS NEUVES (80 MODÈLES)

Faites sur mesure, secteur de votre choix, **ONTARIO ou QUEBEC.**

DE $95,000 à $300,000

LES DÉVELOPPEMENTS ECONOMIK

Informations 827-2484

GATINEAU, bungalow de 3 chambres, bois franc, grande cuisine, abri d'auto, 2 garçonnières au s/sol avec entrée privée, revenu: $615/mois, $118,000. Appelez entre 19h et 22h au 643-3626.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

GATINEAU, bungalow 26X42, 3 plus 2 chambres, bois franc, s/sol fini, piscine creusée, air climatisé central, sauna, système d'alarme, beaucoup d'extra, $98,500. 663-2641.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, logement au s/sol rapportant $475, 2 entrées pavées, paysager. Après 17h: 568-7457

GATINEAU, Canadienne, 2 chambres, s/sol semi fini, grand terrain clôturé, cause transfert. 643-9527.

GATINEAU, condo luxueux avec foyer, 2 chambres, s/lavage, près des Promenades, $74,000. Faites une offre! Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.

GATINEAU, maison en rangée 3 chambres, garage, foyer, près d'un parc, $69,000. 770-8823.

GATINEAU, Riviera, 4 chambres, piscine creusée, $120,000. 568-3635

GATINEAU, semi-détaché, 1,400 pi.ca., inclus: lave-vaiselle, four et micro-ondes encastrés, jenn-air sur ilôt, aspirateur central et plus... 561-3021.

GATINEAU, semi-détaché, bois franc salon, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, murs en pin s/manger, s/sol fini, fenêtres refaites etc. Après 16h, 643-3417.

GATINEAU, semi-détaché neuf, à vendre ou à louer, fin juillet début août. 669-3612.

GATINEAU, unifamiliale, 1,800 pi. ca., rénovée en 1987, $3,000 de dépôt, 1er septembre, $75,000. Robert Woodstock, Transaction GB 568-0568.

HULL, 4 chambres, 94 Desjardins, 1,200 pi.ca., aire ouverte. 770-2709

HULL, 59 Garneau, 2 chambres, 2 étages, garage, $78,000. 595-6738.

votre courtier trans-action

G.B. ass inc.



Stéphane Bisson
561-5970

Village Place Cartier
Boul. St-Joseph

Hull, 776-5564 480

GATINEAU, vente privée, bungalow high ranch 1988, 3 chambres, 2 s/bains, planchers bois franc, portes et moulures coloniales, poêle à combustion lente, deck de 14x14, avec revenu au s/sol. 643-9144.

GRAND terrain avec remise, 3 chambres avec 1 logis de 1 chambre (revenu: $300/mois), toiture neuve, chauffage à l'huile, taxes: $1,480, 84 rue Jeanne D'Arc, Hull, Qc. Vente privée, $76,000. 771-8879.

HULL, 93 Cholette, bungalow 3 chambres, foyer, air climatisé, hypothèque 11 1/4%, $132,500. 595-2813.

HULL et Gatineau, semi-détaché luxueux avec garage, $102,000 Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.

HULL-OUEST, bungalow 30X44 avec garage, tout brique, 3 chambres, s/sol, possibilité 2e étage, $110,000. 827-4870 laissé message; 771-0983.

HULL, Place de Lorraine, en rangée, rénovée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/familiale, quartier agréable 771-9081.

HULL, rue Carillon, 3 chambres. Doit vendre. Faites un offre, $57,000. Micheline Daigneault Re/Max Vision, 243-3111

HULL, secteur tranquille, semi 4 chambres, 2 bains, bois franc, 5 appareils, $85,900. 457-1495.

HULL, secteur recherché, superbe 2 étages, 5 chambres, 3 s/bains, s/sol fini, 2 foyers, $165,000 ou meilleure offre. Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.

HULL, secteur Mont-Bleu, 3 chambres, air cli. centrale, s/sol fini, patio, garage et beaucoup plus! Après 18h: 777-9112.

HULL, secteur de choix, bungalow, 30x40, 3 chambres, 2 foyers, s/jeux, garage, cuisine et s/bains rénovées, fenêtres et porte neuves, remise extérieure, 3 appareils électriques. Prix pour vente rapide. 777-3478.

HULL, secteur Hautes-Plaines, semi-détaché, 1,330 pi. ca., 3 chambres, s/jeux au s/sol, pavée et clôturée. 777-4889.

KAZABAZUA, split, 3 1/2 chambres, 400' sur rivière Gatineau, puits, fosse, s/sol, garage, $62,000. 671-1383

LARRIMAC, belle propriété, 4 chambres, 2 foyers, jaccuzi, satellite, vue sur rivière, beaucoup d'extra. **FAUT VOIR!** $155,000. 561-7851 ou 995-9572, Marie, 827-4497.

LIMBOUR, 42 Poirier, 3 chambres plus 1, 1 1/2 s/bains, cuisine californienne, armoires en merisier, s/familiale avec foyer et bar, système d'alarme, abri d'auto, piscine creusée, 2 grand patio, remise 16x20, terrain 17,000 pi car. boisé, très privé, assumation d'hypothèque à 10.5%, $119,000. 568-0371.

MAISON 1988, 28x44, 3 chambres. Vaut une visite. 986-8504.

INCASSE

CÔTE D'AZUR

39 UNITÉS

Condos à partir de **$600.00** par mois

À louer

- 3 chambres à coucher
- Excellente location
- Superficie 1130 pieds carrés & 1169 pieds carrés
- Entrée privée
- et beaucoup plus.

Venez nous visiter dès aujourd'hui

Mercredi au vendredi 13h00 à 20h00
Samedi et dimanche 12h00 à 17h00

561-4724 ou 770-2170

219 Canadel, Gatineau, unité B-1

470

LES PETITES ANNONCES

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

MAISON 50X30 Gatineau, bon prix, sur terrain commercial 85X300, garage double séparé. 663-8652 ou 568-9339 Judy.

MASHAM, 3 chambres, s/sol fini, aspirateur central, lave-vaisselle, piscine, cour asphaltée, garage double. Après 16h: 776-5119 ou 456-2600.

MASSON, construction neuve de qualité, disponible le 1er juillet, style High Ranch, 28X38, $78,000. 986-9528.

MASSON, construction neuve, grand bungalow, 40X28, 3 chambres, prise lav./séc., rez-de-chaussée, très éclairé, finition de qualité. Possession 1er juillet. 595-5992 ou 281-1079.

MONT-BLEU, 291 Lévis, split unifamilial, 3 chambres, 2 s/bains, foyer, Jen-Air, cuisine chêne, planchers bois franc, s/sol fini, garage, terrain paysager, patio. Prix réduit, financement à 12% Doit vendre absolument! Visites libres, dimanche 3 juin, de 14h à 16. Faites une offre. 777-1689 ou 777-1670.

MONT-BLEU - 2 ETAGES
4 CHAMBRES, pièces spacieuses et éclairées, bois franc. 771-7294

MONT-BLEU, à qui la chance! Maison unifamiliale, très spacieuse 1,960 pi car., 4 chambres, 2 étages, fini au complet, plancher bois franc au rez-de-chaussée, tapis au s/sol, 2 s/bains complètes, vue splendide, construite par le contracteur lui-même, beaucoup d'extra, etc. 2 minutes du CEGEP. Faites vite! $125,000. 771-6298 ou 771-5115.

MONT-BLEU, bungalow, 3 chambres, foyer au s/sol. 770-0568.

MONT-BLEU et Limbour, semi détaché de qualité, 1987 et 1990, $105,000 et $94,000, disponibles immédiatement. Arthur Lécuyer, Agence Immobilière Courtamax Inc. 561-3222 poste 191.

PERKINS, maison neuve, 3 chambres, terrain 1 acre, hypothèque 11 3/4 %, 20 minutes de Hull, $115,000. **CAUSE MALADIE.** 643-1459.

POUR elle! Bungalow, 3 plus 1 chambres, parquetterie, piscine, s/sol fini, $109,900. Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.

PRIX réduit! Semi-détaché, secteur de choix, près hôpital de Gatineau, 1,400 pi car., 3 chambres. 568-3860.

PTE-Gatineau, 10 Napoléon, bungalow, 3 chambres, foyer, s/sol fini, vente pour 1er juillet, hypothèque $65,000, prix demandé $79,500. 643-5265 ou 769-4329.

QUEBECOISE 1986 de 3 chambres, 1 acre de terrain, Notre-Dame du Laus. 767-2719 ou 767-2175.

RIPON, 5 minutes du Mont Grand Pic, bungalow en briques, abri d'auto, 3 chambres, s/sol semi-fini. Négociable. 1-983-6239

RIPON, maison québécoise, pièce sur pièce, aire ouverte, 2,368 pi.ca., 4 chambres, piscine creusée chauffée, $115,000. 819-983-7825

SEMI-DETACHE, secteur Mont-Luc, 3 chambres, ou à louer avec option d'achat. 561-3215.

SEULEMENT $47,000
ACCES au lac Halverson, bungalow propre, 3 chambres, air cli., aspirateur central, superbe vue des montagnes lointaines, grand terrain, atelier. 35 minutes de Hull. Pas d'agent. 456-3398.

ST-EMILE de Suffolk, bungalow, 3 chambres. Après 18h: 514-435-9746.

SUPER quadrex, $60,900, Royal Lepage, Pierrette Grenier: 770-0834.

TAUX 11% 2 ANS
MAISONS NEUVES (60 MODELES)
A PARTIR DE $595/MOIS
FINANCEMENT PAR LE PROMOTEUR
$85,000 à $195,000
SECTEUR DE VOTRE CHOIX
QUEBEC OU ONTARIO
INFORMATIONS: 827-2484 ou 234-4645.

TOURAINE, 2 étages, 4 chambres, 2 1/2 s/bains, s/familiale avec foyer, s/manger, piscine creusée, paysager, clôturée. $112,000. 568-5346.

UN DOMAINE avec ses 22 pièces, ses 14 chambres et ses 11 s/bains, sa s/familiale immense et vitrée avec vue sur sa plage privée au bord d'un lac magnifique. La bâtisse principale est entourée de 5 autres bâtiments pouvant servir à une multitude activités, 14 acres de verdure encadrent tout cela. Le tout longe un magnifique golf de 18 trous. A. Lévesque: 1-514-966-1011 ou 1-514-471-9797, La Financière Courtier.

UNIFAMILIALE, 26X58, 4 chambres, extérieur pierre, 2 s/bains, $92,000. Après 17h 986-7855.

UNIFAMILIALE, 1,850 pi car., 2 étages, 3 plus 2 chambres, piscine creusée, beaucoup d'extra, $172,500, vente privée. 776-4609.

VENTE PRIVEE, Domaine Sablonnière, Gatineau. Renseignements, 663-3675.

VENTE privée, Gatineau, 242 Montée Paiement, semi-détaché, 3 chambres, rénovations récentes, grande remise, $76,600 négociable. 643-3813. Visitez pour apprécier!

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

VILLAGE Côte d'Azur, $73,500, résidence de choix, 3 chambres, s/manger style aire ouverte, super pour première maison, Diane Tremblay, Royal Lepage Ltée, courtier: 663-5648.

VOUS possédez votre terrain? Nous construisons selon vos spécifications. **Tribec Construction. 643-5323, 643-3857.**

495 MAISON DEMANDEE

ACHETERAIS avec option d'achat pour le 1er juillet maison, 3 chambres, Pte-Gatineau ou Touraine. 243-6666.

RECHERCHE maison à louer, secteur Luskville ou Eardley, 2 chambres ou plus. 684-3866 ou 682-5095.

URGENT! 4 chambres, famille de 4 enfants, chiens, louerait en banlieu ou campagne d'Aylmer. Dr. Pelletier au: 1-613-825-1814 ou 1-613-826-3152.

496 MAISON EXTERIEUR

BORD DE L'EAU
PROPRIETE de 2.3 acres, située à Treadwell (35 milles à l'est d'Ottawa). Maison de 1,825 pi. ca., construite en 1984, financement disponible à 10.5%, prix demandé: $115,000. Demandez André ou Monique, jour: 613-679-1103, soir: 613-679-2793.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

10%, propriété d'investissement, Gatineau. 738-7717.

12 LOGIS de 2 chambres, revenu: $71,000. Financement assumable 11 1/4%, $515,000. 561-4838.

16 LOGIS, près Promenade, très bon état, tous loués, fiancement 10.6% pour 1 an transferable. Après 18h 685-1540.

31 UNITES, Gatineau, pas d'animaux, pas d'enfants, édifice tranquille en excellent état. Hypothèque 8%, $1,125,000. 748-9600.

3 LOGIS, HULL, rue Amherst. Vente privée à $129,000. 771-4501.

4 LOGIS, Gatineau, $129,000. Hypothèque 10 3/4%. En soirée: 561-4753.

ABRIS FISCAL IMMOBILIER
LAISSEZ vos impôts payer pour vous! Aucun comptant, liquidité positive 3 ans, garantie de loyers 3 ans. Location avec option d'achat, près CHG. Normand Coulombe: 243-0225, entre 9h et 17h.

A NE PAS MANQUER! Echangerais condo luxueux Ottawa, 5 appareils, pour maison à revenu coté du Québec. 684-8249, 561-3222 code 201.

GATINEAU, bungalow neuf avec revenus de 2: 3 chambres, logez-vous pour moins de $600/mois, laisser message au 778-4056.

HULL, rue Archambault, 7 logis, revenus net $23,458, comprend 9 stationnements, 7 poêles et 7 réfrigérateurs. $198,500. Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.

HULL, secteur Hautes-Plaines, triplex jumelé 6 logements, revenu: $36,500, prix: $349,500. 776-5438.

INVESTISSEURS
GATINEAU. Vente privée. Neuf, 3 logis, revenu: $21,000; beaucoup d'extra, pas d'agent, 243-0546, 243-1546.

LIMBOUR, investisseurs, 2 logis et bungalow avec 1.3 acres (subdivision), $50,000(réduit). 770-0399.

PRIX REDUIT!
HULL, édifice à bureaux près de St-Joseph, locataire solide, taux de 12 %, prix: $109,000.
CHOIX de 6 logis à Hull et Gatineau, à partir de $179,000. Profesco, N. St-Cyr: 777-9800.

TRIPLEX jumelé, revenu net $28,140, 1re hypothèque 12%, balance de prix de vente 10% pour 3 ans, possibilité de garantie de revenus. $299,000. Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111 ou 778-2266.

TRIPLEX neuf, 1,180 pi.ca. par logis, centre-ville Gatineau. 561-4838.

TRIPLEX, propriétaire occupant, unique dans la région, très luxueux bois franc, 2,000 pi.ca., garage, 2 ans, hypothèque 11.5% 3 ans. 643-2570.

VENTE PRIVEE, Gatineau, 24 logis 100% loués, $830,000. Revenus $138,000, 7 minutes du Parlement, hypothèque 11 3/4%. 561-3767.

WRIGHTVILLE, triplex, 16 Rouville, garage double, revenu net: $10,778, prix: $93,000. 771-0867.

532 MAISON A REVENU DEMANDEE

OUTAOUAIS - **OFFRE IMMEDIATE,** si vous êtes FLEXIBLE. 561-1971.

560 CHALET A VENDRE

2 CHALETS au Lac Simon, $50,000 et $35,000. 771-0010 ou 243-6245.

5 PIECES, hiverisé, 24X32, sur terrain 50X100 avec terrain 75X100 en surplus, 2 milles de Montpellier, lac privé et rivière artificielle 5 pi. maximum, $25,000 négociable. 986-3192.

560 CHALET A VENDRE

A LOUER ou à vendre $60,000, sur Lac Simon, 2 chambres. Demander Jacques 669-4157 ou 643-1127.

A VOIR! Bord Lac Simon, 2 chambres, meublé, foyer. 819-428-7662.

BORD de l'eau, Notre-Dame-de-la-Salette, tout équipé, environ 1 acre de terrain, $45,000. Soir: 235-2923 jour: 824-1271.

BUCKINGHAM, lac Brochet, 3 chambres, hivérisé, $70,000. 777-3446.

CANADIENNE, moderne, grande, belle plage sur lac propre, près ski et golf. Garage, foyer, abri-bateau, revenus excellents, 35 minutes de Hull. $240,000. (819) 456-3398.

CHALET à Duhamel, lac Gagnon, bordure du Parc Papineau-Labelle, meublé, $34,600. (819) 986-6604.

GRACEFIELD, luxueux, 2 chambres, hivérisé, foyer, $44,000. 778-0286

ILE du Calumet, rivière Outaouais, maison de campagne, remise. 819-648-2390 ou 648-2559.

LAC 31 Milles, meublé (maison), hivérisé, s/sol, $59,500 négociable. Après 17h: 771-5125

LAC 31 milles, hivérisé, accès au lac, très belle vue. A voir sans faute. Léger dépôt, financement disponible. Immeubles du Progrès courtier Paul Bélisle 449-3000 ou 449-6735.

LAC Bataille, chalet de 2 chambres, beau terrain, accès au lac, chemin ouvert à l'année, $22,900. Yves Sarra-Bournet, Century 21 Charlamar. 561-3222 code 921.

LAC Blue Sea, chalet-maison, luxueux, 2 étages, au bord de l'eau, meublé, 4 saisons, accès à l'année, privé, boisé. 1-819-449-5022.

LAC des Sables, près Notre-Dame du Laus, 4 saisons, meublé, maison d'invités, équipement, vue panoramique, $60,000. A voir! 746-0545.

LAC MC GREGOR
CHEMIN La Blanche, petit chalet hivérisé, au bord de l'eau avec belle plage de sable. Jean-Claude Crevier 671-2817.

LAC Rodick, bungalow 24x36, 3 chambres, foyer, puits artésien 6 po., garage 14x28, terrain 100 pi. sur le lac, libre, $45,000. 819-874-2806.

LAC SCHRYER, Montpellier, 3 chambres, meublé, hivérisé, $42,000. 837-3758.

LAC Simon, tout meublé, 4 saisons, sous-sol, maison d'invités, plage de sable, $139,000. 776-2018.

LAC St-Pierre, 2 chambres, hivérisé, meublé, garage, aubaine à $59,900. 829-5583, 457-2135.

LUSKVILLE, sur la rivière, meublé, 1/2 heure de Hull, $30,000. 770-0848.

LUSKVILLE, vue pittoresque sur la rivière, 3 chambres, meublé, puits, $49,500. Aussi terrain de 200 pi. face à la rivière avec vue spectaculaire, $35,000. 829-0469 ou 455-9679.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, situé à l'embouchure du Lac Poisson Blanc et du Lac des Sables, 5.36 acres, $35,000. Jour (Nathaly) 230-4515, soir: 595-2906.

PERKINS, Val-des-Monts, lac Bataille, meublé, 3 chambres, s/bains, électricité, eau, 125 pi. du lac. Après 18h30, 746-6514.

PETIT chalet très propre, sur bord du lac, très privé, 20 minutes de la ville. $69,000. 671-3050 ou 777-7875

ST-André-Avellin, $65,000, bord du Lac Simonet, plage privée, site enchanteur, hivérisé, Diane Tremblay, Royal Lepage Ltée, courtier: 663-5648.

VAL-DES-BOIS, chalet (maison mobile), tout équipé, $31,000. Après 18h, 561-4640.

VAL-DES-MONTS, lac Noir, 1 acre avec chalet en cèdre, lieu paisible, pas de moteur, bonne baignade, $41,500. 738-0469.

VAL-DES-MONTS, 25 milles d'Ottawa, 250 pi. façade plage, île, hiverisé, $85,000. Le soir, 663-4932.

561 CHALET A LOUER

2, 3 et 4 CHAMBRES, belle plage, tout équipé, Domaine Denis. 568-9011 après 18h ou 1-767-2565.

2 CHAMBRES, bain, $275/semaine, Gracefield. 243-8404, 568-4068.

AU LAC Sinclair, $200/semaine, 1er juillet. 456-3571.

BORD de L'Outaouais, 75 km à l'est d'Ottawa, 3 chambres, meublé, quais, descente de bateau. 613-632-3576.

CHALET à St-Pierre de Wakefield, $350/semaine. 457-2447.

CHALETS sur le bord du lac Baskatong, belle plage, pêche doré et brochet, semaine ou mois mai à octobre. (819) 438-5258.

CHALET suisse, lac Chalifoux, Bouchette, pêche, plage, bateau, $200/sem. Après 16h 827-2343

GRACEFIELD, chalets équipés à partir de 175 semaines ou fins de semaine. 1-819-463-2091.

GRAND chalet meublé, 35 km de la ville, $625/mois. 776-4622, 456-3232.

561 CHALET A LOUER

LAC Blue Sea, 2 chambres, foyer, équipé, pêche, nage. 613-720-0480 soirs, 819-465-2412 fin de semaines.

LAC Blue Sea, confortable, ouvert à l'année, 2 chambres, pêche, plage, planche à voile. Réserver tôt pour l'été. 819-463-3261/819-463-3634.

LAC Blue Sea, fins de semaine, semaine ou mois. 1-819-463-2534.

LAC Clair, avec douche chaude, plage, pour la saison. 568-1211.

LAC Cole, Buckingham, 45 minutes de Hull, grand 2 chambres, avec beaucoup d'extra, adulte mature et responsable seulement. Réservez maintenant. 819-986-7056.

LAC SIMON (A LA SAISON)
2 CHAMBRES, douche, eau chaude, plage privée, endroit paisible, $2,400. Jour: 1-514-664-1430, soir: 1-514-967-5410.

LAC SIMON, juin-septembre: $2,000 ou au mois. 771-0010, 243-6245.

LAC STE-MARIE, au bord du lac, tout équipé. Après 16h, (819) 467-2614.

LUXUEUX chalet, 4 saisons. Pas cher! 568-4373.

LUXUEUX, hivérisé, semaine ou fin de semaine, chaloupe. 778-0286.

MONT Ste-Marie, tout équipé, bateau, 25 mai au 6 juillet, semaine, fin semaine, incluant St-Jean 748-0655

NOTRE-DAME-DU-LAUS, près du barrage des cèdres, chalet tout équipé pour la pêche au doré ou le repos, chaloupe fournis. 767-2343.

POUR groupe de 5 personnes et plus: 10 chambres, 6 s/bains, 3 grandes salles, grande cuisine, foyer, grand terrain avec plage. 613-748-3255.

ST-SAUVEUR, superbe chalet, bord de l'eau, 3 chambres, jour/semaine pour mai et juin. 819-684-1694.

VAL-DES-BOIS, bord de l'eau, bateau, propre, tout équipé. 777-1865.

VAL-DES-BOIS, à la semaine ou fin de semaine, bon pour la pêche et la chasse, belle plage, 663-4578, 663-9093.

VAL-DES-BOIS, 3 chambres, bord de l'eau, propre. Après 17h 643-4480.

562 FERME

FERME de loisir de 40 acres avec maison mobile, 12x60, canton d'Alfred, 2 milles au nord de la route 17, 35 min. est d'Ottawa - Hull, financement 11.75%, (613) 679-2910.

GATINEAU, 105 acres et bâtiment, érablière, $139,500. 770-0399.

GATINEAU, maison - bâtiments, 25 acres, machinerie, $93,000. Gilles Allard, 561-5894.

563 MAISON DE CAMPAGNE

MONTPELLIER, hivérisé, 2 étages, 3 chambres, s/bains, garage, puits, 9 acres et plus, $32,000. Entre 18h et 22h: 741-8591.

RIVIERE du Sourd, 1+2 chambres, 28x32, 1987, grange, remise, petite serre, terrain 10 acres. $72,000 négociable. 767-2109/561-5715

564 MAISON MOBILE

1974 BENDIX, 14x59, 2 chambres, près Ciné-Parc Templeton. 568-0385

1986 MAISON mobile, 2 chambres, Wakefield. Après 18h: 738-2283.

PARC LeMarquis, Templeton, 14X64 avec addition, 3 chambres, 243-1528.

PARC Riviera, 14x68, 1977, 3 chambres, foyer, air climatisé, appareils ménagers, grand garage. Prix spécial. 243-6344 ou 777-2424

575 TERRAINS

0% D'INTERET pendant **2 ans,** comptant minimum, versements mensuels sur le capital ($200), magnifiques terrains boisés d'un acre minimum, projet domiciliaire **"VAL HIRONDELLE"** 778-3536 (infrastructures de loisirs) près Edelweiss.

1 ACRE, bord de l'eau, petite roulotte, Notre-Dame du Laus. 568-0785.

1 ACRE, les Châteaux du Faubourg, Montée Paiement nord, 5 km Route 50, vendeurs sur les lieux, samedi et dimanche de 12h à 16h (671-1939), réduction jusqu'au 1er juillet, information 568-5609, 663-5297, 643-1247.

1 ACRE, projet Marengère, Gatineau, $19,000. 663-5104.

1 DEVELOPPEMENT nouveau à Gatineau, 14 terrains, approx. 60x100 pi., $24,000 services inclus. ANGERS, rue Des Sables, 170x235 pi. 663-5113.

1 TERRAIN 60X100, Mont-Luc, évalué à $33,000 demande $31,000. 568-0781.

240 PI., de façade par 93 pi. de profondeur, avec services, zonage, unifamiliale et jumelée, rue Larouche, Gatineau. 663-0360.

2 A 3 acres, taxes peu élevées, de $15,000 à $25,000. 671-0762.

2 ACRES, vue sur lac Achigan, $7,000. Jour 457-4104, soir 457-4955

575 TERRAINS

2 LOTS à vendre, paisible, près Parc de la Gatineau, 4,600 pi car., $40,000 et 5,100 pi car., $48,000. 777-5868.

2 LOTS de 1 acre, 4 min. de Buckingham, chemin Mayo. $10,500 chacun. Luc. 561-8989, 561-5985.

2 TERRAINS pour triplex - semi-détaché, Gatineau, $24,000. 561-1315, 561-3960.

4.5 ACRES, boul. Hurtubise, services, 1/2 boisé, 568-5609/643-1247.

45 MINUTES de Hull, choix 15 terrains paisibles sur Lac Escalier, idéal pour pêcheur, $12,000 et plus. Auberge du Lac Bowman, 1-454-2417 ou 595-0396 (Hull).

474 ACRES
TERRAIN boisé, avec lac et camp de chasse, excellent pour chasse et pêche, Gracefield, chemin Cherry Creek, $125,000 négociable. (819) 827-0522.

5 ACRES avec ruisseau, St-Pierre-de-Wakefield, crédit disponible. 770-6075.

5 ACRES, St-Pierre, route 307, $10,000. 446-5748.

AVANT la TPS, prêt à construire, chevreuils, plage à proximité, $2,000 d'acompte - balance sans intérêt, $150/mois (ski de fond), 1-819-568-5404.

AVEC FINANCEMENT
TERRAINS RESIDENTIELS
PRETS A BATIR
Québec et Ontario
Secteur de votre choix
234-4704 ou 827-2484.

AYLMER - TERRAIN
CENTRE-VILLE, a vocation résidentielle et commerciale, 3,635 pi.ca., 6 Dozois. Faut vendre. Andrée Plouffe, Royal LePage, courtiers, 595-1845.

CANTLEY, 1 1/4 acres, prêt à bâtir, Chemin Ste-Elisabeth. 827-4344.

CANTLEY, chemin des Erables, 1 1/2 acres, prix à discuter. 243-3869.

CANTLEY, lot d'une acre, voisinage, belle maison et parc naturel, $15,900. 728-2824.

CANTLEY, **Village des pins boisés,** 40 terrains boisés, **1 acre ou plus chacun,** choix de façade au sud. 827-2151.

CANTLEY, Village Cambertin, nouvelle phase de 11 lots boisés, 1 à 2 acres, $16,000 à $20,000. 827-0171.

CHATEAU du Faubourg, Montée Paiment. 643-1247, 568-5609.

COTE d'Azur, terrain panoramique donnant sur ravin. Soir: 568-4110.

COTE Mont-Luc, 60x100 avec services payés, $33,900, 568-9318.

DEVANCEZ la TPS! A St-Pierre-de Wakefield devenez propriétaire de 2 magnifiques terrains cadastrés, boisés de conifères, avec petit ruisseau, environ 2 1/2 acres, seulement $15,000. Premier arrivé, Premier servi! (819) 457-2369, (613) 632-4206.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possibilité d'un ruisseau, $13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736 soir: 827-1283 827-3024.

EDELWEISS, 2 lots de 1 acre, côte à côte, accès au lac St-Antoine, seulement $12,000. 669-8727 ou 643-2453.

GATINEAU, 100X300, St-René est, $19,000. 819-767-2182.

GATINEAU, 16 terrains avec service, prêt à construire, rues pavées, pi. ca. François Amyot: 777-5204.

GATINEAU, secteur L'orée des bois, rue des Bouleaux, prêts à construire, boisés à l'arrière. 663-9766.

GRANDE vente immédiate! bord de l'eau, Lac Mc Laurin, 6 terrains avec services, 34X400, $17,500. Michel 663-3388 ou 663-9257.

GRAND terrain boisé, environ 110 acres, site touristique de St-Pierre-de-Wakefield, 20 milles de la ville, chasse - pêche, lac à proximité, sur chemin public avec électricité et téléphone, facile à subdiviser, $1,000 l'acre, (819) 457-2369.

HULL Ouest, 1 acre, prêt à construire, prix négociable. 748-3745

HULL-Ouest, 1 acre, non boisé, près autoroute. 770-0568.

LAC 31 Milles, terrain 5.6 acres, 700 pi. de façade sur le lac. 455-2655

LAC LESLIE, de $22,900 avec plage sablonneuse. **LAC McGREGOR,** lot riverain, 1 acre, $49,000. Développement Faubert: 819-457-2024.

LOT boisé, 1.33 acres, $19,800 négociable, Cantley. 561-1503.

LOTS résidentiels, région St-Pierre-de-Wakefield, $5,400, $155 dépôt, $155/mois. Région Edeilweiss de $9,900, accès plage sablonneuse. Région Buckingham, de $8,900. Notre-Dame-de-la-Salette $5,400. Autres lots riverains $12,900. Développement Faubert: 819-457-2024.

LOW, accès Lac Paugan, 7 acres, $14,000 ou meilleure offre. 770-4404.

LUSKVILLE, Black Bay, terrain 1.12 acres, accès à la rivière, 5 minutes de marche de la plage de sable. $14,900. 684-6395 ou 455-9672

575 TERRAINS

MAGNIFIQUE terrain de 2 1/2 acres, boul. Lorrain, Gatineau, coin de rue, arpenté et cadastré, $85,000 négociable, facilité de paiement. 643-1006.

MONT-LUC, flanc de montagne, vue exceptionnelle, avec services. 669-8727 ou 643-2453.

NOUVEAU DEVOLEPPEMENT GAMONT
TERRAINS de 35,000 pi. et plus. Vue panoramique. A 1/2 km de la sortie 550 et du boul. Lorrain. Claude Montreuil ou Claude Gagnon 561-5222.

NOUVEAU Développement sur Mont-Luc, avec services, 60X100, 595-3056.

PERKINS, près lac McGregor, 63,000 pi.ca., boisé, $15,000. 671-1417.

POLTIMORE, terrain 1 1/4 acres, prêt à construire, $10,000 négociable. Jour: 243-4156 soir: 561-6715.

PRES DU LAC DES PLAGES
TRES grand terrain au bord de l'eau, financement possible. 819-426-2583

REGION OTTER LAKE, 4 acres boisés, accès à Rivière et lacs, $5,900 soit $150 dépôt, $150/mois, récréatif, camping, chasse, vue spectaculaire. Autres lots 10 acres et plus, boisés, bornés par les terres de la Couronne, $8,900, soit $219 dépôt, $219/mois. Développement Faubert: 819-457-2024.

SECTEUR Des Fées, terrain de coin avec service, 46X100, $43,000. 561-7286 ou 561-2489.

TERRAIN à la campagne, secteur Wakefield, environ 25,000 pi.ca., fondation 24x30, puits, fosse septique, face à la Rte 105. $12,500 ou meilleure offre. Après 21h: 561-3395

TERRAIN DEMANDE
200 ACRES et plus de terrain dézoné, dans un rayon de 50 km de Gatineau, tout achat sera payé au comptant. Contactez D. Lauzon, notaire au: 1-819-561-3483.

TERRAINS à vendre, sur le bord de l'eau, municipalité de Blue Sea Lake. 819-463-2422 ou 819-463-4844.

TERRAINS riverains, 20 minutes de Gatineau, lac Rhéaume, $16,500. Lac Chevreuil $8,900. Yves Sarra-Bournet 819-561-3222 code 921 Century 21 Charlamar.

TERRAINS-SEMI-DETACHES
GATINEAU, services installés, prêts à construire, 33X100, $13,500 chacun. 663-1762.

VAL-DES-MONTS, nouveaux terrains boisés, 1 acre, rang 6, près bl. Lorrain 3 m 1/2 nord autoroute 50, 663-8972.

VAL-DES-MONTS, magnifique 1 1/2 acres, 1 km du village, prêt à construire, $18,000. 1-281-0765 après 17h.

À VENDRE
Terrains avec services
Domaine du Paradis
À partir de 22,000 $
Faites vite !
Terrains au bord de l'eau
663-2712
575

579 VILLEGIATURE EXTERIEURE

MAISON mobile à louer, West Palm Beach, de novembre 1990 à mai 1991, $900 U.S./mois. Après 14h, 684-5295.

580 BUREAU A LOUER

1,500 pi.ca. et moins, avec service secrétariat, Main/Maloney. 663-7193

6 MOIS GRATUIS
HULL et GATINEAU, à partir de 500 pi car., grand choix. Nous avons ce que vous cherchez! Profesco, N. St-Cyr: 777-9800.

700 PI.CA. Sous-location, près Galeries de Hull. Service de réception disponible. Idéal pour jeunes professionnels(elles). 733-7985 770-6368.

900 PI. CA., sous location, grand local, bien situé, stationnement, $900/mois. 35 Gamelin, Hull. 770-2519.

BEAU grand local, bien en vue, facilité de stationnement, 771-6575.

BUREAU 1,000 pi. ca., chauffé éclairé, centre-ville, 60 Carillon, Hull. 777-3815.

BUREAU commercial 1,200 pi.ca., rez-de-chaussée, face aux Promenades, $800/mois, services inclus. 561-1315, 561-3960.

JUIN 1990, Hull, parc industriel, 1,400 pi.ca., 178 Jean Proulx, 770-6907 ou 595-0354.

LES PETITES ANNONCES

585 COMMERCES

A LOUER, Dépanneur Boudreau, 329 Laviolette, licencié, 30 ans et plus de service à la clientèle, prise de possession 1er sept., 643-3597 Gatineau.

A LOUER, Restaurant Lucie, mets chinois et canadiens, 25 ans de service, salle à manger, licencié et service de livraison, disponible le 1er août. 643-3597 Gatineau.

BATISSE commerciale à louer, 84X34, à Masson, $550/mois, libre le 1er juillet. 986-5720.

DEPANNEUR à vendre sur bl St-Joseph, 35 ans et plus de service à la clientèle. 777-8746.

DEPANNEUR à Hull, prix réduit, $139,000.
RESTAURANT, centre-ville Hull, $350,000.
COMMERCE de pâtes fraîches, très achalandé, $69,000.
Profesco, N. St-Cyr: 777-9800.

ESPACE commercial à louer, 550 bl St-Joseph à Hull, pour vente de fruits et légumes, 771-7130 ou 684-8388.

FINANCEMENT et prêts commerciaux, service rapide. 561-0407.

HOTEL de campagne à vendre, très bon chiffre d'affaires. Si intéressés, appelez à 449-3438

HULL, à vendre, marchandise pour commerce de variétés. Informations, après 18h: 771-3350.

HULL - DEPANNEUR
ETABLI depuis plus de 50 années, licencié pour bière et vin et dépositaire de Loto-Québec. Bâtisse comprend aussi 3 logements (doit vendre: cause maladie). Remax Aylmer, R. Saumier 684-2909.

HULL, dépanneur de coin, bière et vin bon chiffre d'affaire. CJD Transaction 827-4997.

PET SHOP tout équipé, Bourget, 20 milles d'Ottawa. Appelez entre 9h et 18h au 487-2132.

RESTAURANT BAR-SALON, BON CHIFFRE D'AFFAIRES, ST-EMILE DE SUFFOLK, CAUSE MALADIE. 819-426-2583

COURTIER
771-7426
REALTOR
R. "HAP" McKENZIE

COMMERCIAL À VENDRE

GATINEAU - 24 appartements, propre, tous loués. Système de sécurité. Revenu net $91,197.00. Appelez-moi pour visite ou consultation.
HULL - Centre-Ville, rue Champlain. Spacieuse et élégante maison. Terrain 66'x99'. Approx. du musée, maison du Citoyen. Revenu $36,000. annuel. Beaucoup de possibilité.

COMMERCIAL À LOUER

HULL - 180 rue Jean Proulx, 3,850'c. rez de chaussée pour bureau professionnel, stationnement. Loyer raisonnable.
GATINEAU - Parc Gréber, condo fini en bureau, 800'c., demande $59,900. ou à louer $750. par mois.
HULL - Centre-Ville, 67 rue Victoria, édifice commercial, en face de Place du Portage. 3,200'c. Idéal pour Brasserie, restaurant ou bureau. Bon potentiel.

Spécialiste vente commerciale et location 585

590 ENTREPOTS

142 FREEMAN, 30x70, 16 pi. hauteur, porte de garage 10x12, porte d'entrée. $850/mois net. 771-8458

3 MOIS GRATUITS
HULL, 650 à 10,000 pi car., $4.50 le pied carré.
GATINEAU, 1,500 à 3,300 pi car., $3,50 le pied carré.
Profesco, N. St-Cyr: 777-9800.

GATINEAU, bâtisse 16,000 pi.ca., isolée, possibilité de location, 12 min. du centre-ville, $139,500. 770-0399.

HULL, rue St-Raymond, garage 11X22, $225, non chauffé. 771-4501.

595 LOCAUX

142 FREEMAN, 30x70, 16 pi. hauteur, porte de garage 10x12, porte d'entrée. $850/mois net. 771-8458

1,500 pi.ca., rez-de-chaussée, pour commerce ou bureau, 26 boul. St-Raymond, voisin du McDonald. Conrad Sigouin Ltée, Realtor: 771-6266

35 GAMELIN, Hull, 1,550 pi.ca. pour bureau ou commerce. 568-1827.

APPROXIMATIVEMENT 600 pi ca., 293 Notre-Dame, Gatineau, $750. Approx. 200 pi ca., 2e Avenue, Gatineau, $300. 521-5662, 782-4365.

BEAU, grand local, bien éclairé, idéal pour bureau ou commerce, 9 Fortier, 771-6575.

BUREAU ou commerce, 550 pi.ca., près Galeries Hull, 50 Fortier, stationnements, libre. 771-9234.

595 LOCAUX

BUREAU ou commerce, à louer ou à vendre, financement disponible, 142 Varennes à Gatineau. Local complètement aménagé avec mezzanine. 770-7148, 777-2037 François ou Robert.

CONDO commercial, Gatineau, 750 pi.ca., Parc Industriel La Vérendrye, $430/mois, libre. 778-3599

ESPACES de bureau - commerce, de 100 à 1,400 pi.ca., très bon prix, 717 boul. St-Joseph, Hull. Yvon, après 18h, 776-0806 ou M. Das 726-6730.

GATINEAU, bureau privé, 400 pi car. et plus, clés en main, $350 chauffé et éclairé. 243-5260; 166 VARENNES, Parc Industriel Gréber, entrepôt 20 pi de haut, 1,500 pi car avec portes de garage 12x14, $800 triple net. 243-5260.

GATINEAU, commercial, petit centre d'achat, idéal pour centre médical, boucherie, fruits et légumes, bureaux, 3 mois gratuits. Pour informations: 776-2281.

GATINEAU, commercial, sous-location, 1,568 pi. ca., boul. Gréber, moderne, prix négociable. Faut voir. 776-4789.

HULL
CENTRE D'ACHAT
BUREAUX ET MAGASINS
IDEAL pour professionnel, boutiques, restaurants, tous genres de commerces ou détails. Contactez R. Moreau.
GROUPE FOISI
514-747-2030
1-800-363-0565

HULL - local commercial et industriel à louer, 1,400 pi car., chauffé, éclairé, $850. 778-2799.

HULL, PARC INDUSTRIEL RICHELIEU
BUREAUX 1,500 pi.ca.
Entrepôt ou atelier 800 pi.ca.
Libres immédiatement. 568-1777.

LOCAL commercial, 27X30, boul. Maloney, Gatineau. 663-2327.

LOCAUX industriels ou commerciaux, 1,500 pi. ca., boul. St-René, Gatineau. 663-5305.

NE PERDEZ PAS VOTRE TEMPS
LE SPECIALISTE de la location a en inventaire le plus grand choix de locaux de l'Outaouais. Profesco, N. St-Cyr: 777-9800.

VAL-des-Monts, garage-atelier 700 pi.ca., libre. 829-4604/232-7415.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

2 BUANDERIES, Hull, bons revenus, prix: $100,000, investissement requis: $50,000. 771-0867.

LOGEZ-VOUS et travaillez en même temps. Vous êtes jeunes et vous voulez vous lancer en affaires, vous êtes ambitieux(euses) et travaillants(es), l'ouvrage ne vous fait pas peur! Alors, ne manque pas ta chance, idéal pour un couple qui veut travailler et faire beaucoup d'argent. Casse-croûte en pleine expension, licencié, 40 places, assises, possibilité d'en faire un 70 places, bâtisse et 1 grand appratement au dessus, grande cour arrière. S'achète avec bâtisse ou commerce seulement, option d'achat sur bâtisse ou en location seulement. Partie de financement par le propriétaire. Contactez Gaston Lemieux pagette: 778-4134, résidence: 595-0797, bureau: 776-5566.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

1351 Pl. CA., coin Maloney et Main, bungalow, tout brique plus logis au s/sol, $129,000. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée Realtor. 771-6266.

AYLMER, résidence et restaurant-terrasse licencié, vue superbe de la rivière, 1 1/2 acres de terrain, paysagé, potentiel extraordinaire, clientèle solidement établie. 685-0733, 682-5004.

FINANCERAIS Maloney/Main, édifice à bureaux et triplex. 561-0407.

HULL (Parc Industriel). Local 1,300 pi.ca. pour tout genre de commerce (600 ampères). Informez-vous.
AYLMER, bâtisse commerciale de 3,000 pi.ca. idéal pour centre récréatif, école ou formation de tout genre etc. Avec stationnement pavé pour 15 voitures. Remax Aylmer, R. Saumier, 684-2909.

605 AUTOS A VENDRE

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1965-1985 **SELECTION** d'autos de $1,000 à $2,000. 770-7887.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1970 CHALLENGER, moteur 340 refait à neuf, 4 vitesses, très bon état. 771-6298, demande $4,500.

1971 MUSTANG, décapotable, $6,000. 663-1705.

605 AUTOS A VENDRE

1971 VOLKSWAGEN Camper, très bon état, prix réduit à $1,800. 595-1750.

1972 MONTECARLO, 350, 4 barils. Moteur refait, 9 mois d'usage. $2,500 ou échangerais pour auto 4 ou V-6 cyl. de même valeur. 663-4399 243-5410.

1974 CORVETTE, remise à neuf, prix à discuter, 281-0837.

1977 NOVA, 56,000 milles original, $800 ou meilleure offre. 771-9418

1977 OLDSMOBILE Delta 88, 47,000 milles, bon état, $1000 à discuter. 685-0328.

1978 OLDSMOBILE, familiale, 72,000 km, $1,200. 595-6843.

1978 THUNDERBIRD, moteur 302 refait, très propre. Doit vendre, $1,500 négociable. Denis, 776-4752.

1979 CAMARO Rally Sport, $1,500. Après 18h: 663-7732.

1979 CORDOBA, 80,000 km, originale, jamais sortie l'hiver, $1,000 ou meilleure offre, 595-1357.

1979 FIREBIRD, très bon état, prix à discuter. 771-5341.

1979 MAZDA RX-7, $1,000 négociable. 771-5984

1979 MAZDA RX7, rouge, avec intérieur noir, 5 vitesses, air climatisé, excellent état, $3,500 ou meilleure offre. Jour: 957-4743, soir: 595-2117.

1979 PONTIAC Laurentien, $600 négociable. 561-7257, 595-3609.

1979 VW RABBIT, bon état, $700. 459-2117 avant 21h.

1980 CAMARO Z28, 350, 4 barils, bon état, demande $2,000. Stéphane 643-4032 après 17h30.

1980 CAPRICE Classique, 4 portes, régulateur de vitesses, vitres et portes électriques, servo-direction, bon état. $1,800 ou meilleure offre. 663-8949

1980 CHEVROLET Malibu, moteur: 400, $325. 243-0558.

1980 COROLLA, $725, stock: 270, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1980 DODGE Plymouth Caravel, $1,200 négociable, 778-0408, 568-1620.

1980 FORD Capri, 6 cyl., $1,400, bon état. 776-4858

1980 OLSMOBILE Cutlass Supreme, $1,200 ou meilleure offre. 663-7932.

1980 TORONADO, équipé, $1,900, stock 3504. Denis Auto 643-5262.

1980 TORONADO, $1,350, stock: 321. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1980 TORONADA, $2,700, stock 276. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1980 TOYOTA Tercel SR5, telle quelle, $800, 232-8686, 776-3836.

1980 VW, Scirroco, très bon état, $1,300 négociable. 827-4881.

1981 BUICK Régal, $1,995. Stock 553. **Capital Auto 729-9208.**

1981 BUICK Skylark pour pièces; $250 ou meilleure offre; 770-6271.

1981 CONCORDE, excellent état, 50,000 km. 827-4884.

1981 COUGAR, 120,000 km, très bon état, $1,200. 682-5279.

1981 DODGE Aries, $1,995. Stock 727. **Capital Auto 729-9208.**

1981 DODGE Aspen, $400 ou meilleure offre. 243-1701 ou 771-6993.

1981 HONDA Civic, $650, stock 3372. Denis Auto 643-5262.

1981 K-CAR, bon état, $850, stock 89134. 1985 Lincoln, Towncar, $9,500, stock 90167. 1986 Torenado, parfait état, $11,800, stock 89138. Auto R.L. 663-4752.

1981 MALIBU SW, $1,725, stock: 331, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1981 MAZDA, $1,995. Stock 536. **Capital Auto 729-9208.**

1981 MONTE CARLO, légèrement accidentée, $950, mécanique très bon état, moteur V6, 778-0971.

1981 SKYLARK, $1,925, stock: 329, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1981 TOYOTA Corolla SR5, 3 portes, $850. 776-4616

1982 ARIES, $825, stock: 327, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1982 ARIES, grise, 2 portes, négociable. 771-4341 243-0913.

1982 BUICK Century, $1,995. Stock 495. **Capital Auto 729-9208.**

1982 CAPRI, toit en T, stock A1345, $2,495. **Le Baron Autos 643-1200.**

1982 CAVALIER, 4 portes, automatique, $1,995 telle quelle. Stock 699. **Capital Auto 729-9208.**

1982 LINCOLN Continental, $6,500, stock 3331. Denis Auto 643-5262.

1982 LYNX, 95,000 km, bon état. Après 18h: 663-8381.

1982 MUSTANG XL, très propre, automatique, $2,000. 669-0053.

1982 PONTIAC Phoenix, $1,995. Stock 749. **Capital Auto 729-9208.**

1982 RENAUTL Le Car, $650. Après 18h et fin de semaine: 777-5100.

1982 VOLVO DL, $3,500 négociable. 996-0004, 684-8678.

605 AUTOS A VENDRE

1982 TOYOTA Celica GT sedan, bleue 2 tons, manuelle, $1,700. François: 777-2928.

1982 TOYOTA Corolla, automatique, 4 portes, très bon état. 777-5105 après 17h.

1983 ACCORD $1,250, stock 280. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1983 ALLIANCE D.L., stock A1234, $1,495. **Le Baron Autos 643-1200.**

1983 BUICK Century Ltée, 95,000 km, très propre, toute équipée, $5,500. 663-9796.

1983 CHRYLSER Town and Country, familiale, 108,000 km, $2,500 à discuter. 685-0328.

1983 COROLLA, $1,825, stock: 315, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1983 COUGAR, $4,900, stock 2993 Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1983 DODGE Aries, familiale, $1,995 telle quelle. Stock 405. **Capital Auto 729-9208.**

1983 DODGE Charger, air clim., plusieurs options. Faut vendre. Négociable. 739-8575.

1983 DODGE Omni, 2.2, automatique, 4 portes, état exceptionnel. 568-2171.

1983 FORD LTD, millage original 43,000 km, $5,000. 778-2928.

1983 OLDSMOBILE Cutlass Supreme, Sedan, 4 portes, 6 cylindres, 130,000 km, $2,700. 776-1707.

1983 PORSHE, 75,000 km, pas d'hiver, excellent état, $16,000. 986-1802 ou 986-6843.

1983 REGAL, $3,500, stock: 191, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1983 RENAUD Le Car, 95,000 km, $950. 568-0025.

1983 T-BIRD, $2,500, stock 3505. Denis Auto 643-5262.

1983 THUNDERBIRD, stock A1107, $2,995. **Le Baron Autos 643-1200.**

1983 TOYOTA Corolla SR-5, 2 portes, $3,550, certifiée. 986-3285.

1983 VOLKS RABBIT GTI, 100,000 km, excellent état, prix à négocier. 772-3191 ou 777-9543.

1984 ALLIANCE, $1,750, stock: 265, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 CELEBRITY, $3,925, stock: 337, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 CITATION, $2,825, stock: 316, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 CORVETTE, en très bon état, cause: déménagement. Jour seulement 663-8583.

1984 DODGE Ariès, $1,500, 4 portes, automatique, bon état. 643-1789

1984 FIERO, blanche, 4 vitesses, 4 cyl., 4 Mags, très propre, 561-9994.

1984 FIERO, grise, très bon état, 4 cyl. $3,500 négociable. 443-1196.

1984 FIERO SE, 4 pneus mags, $4,850 négociable. 669-0500.

1984 FORD Escort L, $1,995. Stock 685. **Capital Auto 729-9208.**

1984 FORD Tempo GL, automatique, 4 portes, bon état, $2,200. 770-2899, laissez message.

1984 HONDA Accord, très bon état, pneus neufs, conduite par une femme, faut voir! Hélène, 561-0711 ou 243-6804.

1984 HONDA, cylindrée 50, rouge, comme neuve, avec panier de support à l'arrière, $375. 986-7867.

1984 LAZER, 4 cylindres, 5 vitesses, traction avant, servofreins/direction, $3,500. 986-6493.

1984 MARQUIS, $1,850, stock 3501. Denis Auto 643-5262.

1984 MERCURY Grand Marquis, très bon état. 456-2159.

1984 MUSTANG, excellent état, certifiée, peinture neuve, $4,700, 764-5314.

1984 NEW YORKER, 63,000 milles, très propre, $4,000. 561-7566.

1984 OMEGA 6 cyl., $2,950, stock 3502. Denis Auto 643-5262.

1984 PRELUDE, $4,900, stock: 323, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 TOURISMO, $2,450, stock: 197, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 TOYOTA Corolla, $2,950 stock 3378. Denis Auto 643-5262.

1984 TOYOTA Celica GTS, $5,450, stock 3357. Denis Auto 643-5262.

1984 TOYOTA Tercel, $3,950, stock 3348. Denis Auto 643-5262.

1985 ACCOR, $5,825, stock: 334, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1985 ARIES familiale, automatique, A-1, 80,000 km, $4,000. 595-1096.

1985 CAVALIER, 4 cyl., $2,650, stock 3320. Denis Auto 643-5262.

1985 CAVALIER, $3,825, stock: 325, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1985 DODGE 600, stock A1253, $3,495. **Le Baron Autos 643-1200.**

1985 DODGE Aries, familiale, excellent état, $4,500. 827-3897.

1985 FORD LTD, blanche, air cli., $5,000. 684-9903.

605 AUTOS A VENDRE

1985 HYUNDAI Stellar, bleue, 68,000 km, très bon état, $4,000. 777-5464.

1985 HYUNDAI Pony, manuelle, grise, 4 portes, $1,995, telle quelle. Stock 526. **Capital Auto 729-9208.**

1985 MERCURY Lynx LX, peinture originale, mécanique A-1, faut voir! Echange accepté, $3,500 négociable. 778-2517, 770-9931.

1985 OLDSMOBILE Calais Suprême, toute équipée, 72,000 km, garantie, $7,500. Faut vendre! 243-4145 ou 744-7261, André.

1985 Park Avenue, impeccable, équipé, spécial $9,900. Stock 91. Autos J.C. Galipeau 669-4004

1985 PONTIAC 6000, 4 portes, tout équipé. Pierre 770-5990.

1985 PONY, 5 vitesses, $750, stock 3375. Denis Auto 643-5262.

1985 RELIANT familiale, $2,950, stock 3361. Denis Auto 643-5262.

1985 RELIANT, $2,925, stock: 257, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1985 RENAULT Alliance, bon état, 87,000 km, 1 propriétaire, $2,000. 568-0649.

1985 RENAULT Encore, $1,995. Stock 525. **Capital Auto 729-9208.**

1985 RENAULT Encore LS, 5 vitesses, 2 portes, "hatchback", certifiée, excellent état. Soir: 749-2110

1985 SKYHARK ST, stock A1300, $3,995. **Le Baron Autos 643-1200.**

1985 SUNBIRD, décapotable, automatique, 76,000 km, $8,500, stock 3360. Denis Auto 643-5262.

1985 TOYOTA Tercel, 126,000 km, excellent état, $5,500 ou meilleure offre, 744-2560, 663-1602.

1985 VW GOLF GTI, toit ouvrant, excellente radio Sony, excellent état, 82,000 km, $7,000, négociable. Doit vendre. 663-5701.

1986 BUICK Somerset, bon état. Après 18h: 778-8537

1986 CAMARO, toit en T, $7,500 stock 3223. Denis Auto 643-5262.

1986 CAMARO Z28, toute équipée, V8, automatique, $8,000. 568-2719.

1986 CARAVELLE, $4,325, stock: 336, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1986 CHEVETTE CS, très bon état, $3,800. 776-6148, 777-4373.

1986 CHRYSLER Laser, 57,000 km, $7,200. 568-9720.

1986 CHRYSLER New Yorker, air cli., vitres électriques, intérieur de luxe, très bon état, $10,500. 568-7210.

VENTE
VOITURES NEUVES ET D'OCCASION
SERVICE-PIÈCES
CANAKOR
AUTOMOBILES
346 boul. Gréber, GATINEAU
561-7331 605

1986 DODGE Aries, $4,750, 1 propriétaire, entretien régulier. 684-5905.

1986 FORD Escort, manuelle, très bon état. $3,400. 777-1828.

1986 FORD Escort, 63,000 km, $3,950. 679-2922.

1986 GOLF, manuelle, 81,000 km, toit ouvrant, contrôleur de vitesse, $6,200. 777-4276 après 18h.

1986 GRAND AM, 5 vitesses, équipée, $5,995. Mike 777-6740

1986 HONDA Accord LX, 4 portes, manuelle, 92,000 km. Soir: 595-0670.

1986 HONDA CRX, blanche, pneus neufs, cassettes, équipée, certifiée, état exceptionnel, $7,400. 738-0333.

1986 HONDA Prélude Edition Spéciale, 55,000 km, très propre, toit ouvrant, vitre et miroirs électrique, $11,500. 663-9796.

1986 MUSTANG LX, V6, automatique, 68,000 km, excellent état, garantie 10 mois, $6,800 ou meilleure offre, 684-6067 ou 684-3316.

1986 PONTIAC 6000, 117,000 km, $6,500. Après 17h, 986-2122.

1986 PONY, 5 vitesses, $2,850, stock 3126. Denis Auto 643-5262.

1986 PONY GLS, stock A1347, $2,995. **Le Baron Autos 643-1200.**

1987 CAMARO, 5 vitesses, garantie, 57,000 km, blanche, $9,500. 770-4794 986-9660.

1987 CAVALIER et Cadillac, financerais moyennant dépôt. 561-0407.

1987 CHEV Cavalier, familiale, 4 portes, automatique, 60,000 km, parfait état. (Faut voir). $7,700 ferme. 561-0313 après 17h.

1987 CHRYSLER LeBaron décapotable, toute équipée, jamais sortie l'hiver, comme neuve, 17,000 km, $14,500, 679-2922.

1987 DODGE Caravan SE, 7 places, 6 cyl., parfait état, balance garantie, 663-9706.

1987 DODGE Shamdow, $4,900, stock 3500. Denis Auto 643-5262.

605 AUTOS A VENDRE

1987 **EDITION SPECIALE,** Renault Alliance, 4 portes, 5 vitesses, 71,000 km, $6,500. 827-1804.

1987 FIFTH Avenue, 8,000 milles, tout équipé avec roue continentale à l'arrière. $15,900. 643-9513

1987 FORD Mercury Traser, en très bon état, 50,000 km, 595-1591 après 17h.

1987 HONDA Accord EX, très bon état, demande $11,500, 770-1302.

1987 HONDA Civic GL, 4 portes, 58,000 km, très propre, $7,800. 776-5007 ou 777-4527.

1987 MICRA Nissan, $5,100. 455-9320.

1987 Nissan Maxima, 61,000 km, blanche, tout équipé, garantie inclus, parfait état, $14,500 négociable. 243-3664.

1987 NISSAN Sentra manuelle, très propre, 75,000 km, $6,000. 561-6479

1987 TAURUS, air clim., stock A1382, $6,995. **Le Baron Autos 643-1200.**

1987 TEMPO GL, $5,225, stock: 220, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1987 TOYOTA Corolla SR5, automatique, 60,000 km, toit ouvrant, am/fm cassettes, état A1, $8,900. 243-6348.

1987 VOLKS Fox, excellent état, $6,500 négociable, 243-1669.

1988 BERETTA GT, toute équipée. Soir: 428-7229, jour: 986-2716.

1988 COLT DL, 5 vitesses, rouge, am-fm/cassettes, 1er propriétaire non-fumeur, doit vendre. $5,000. A.M 819-467-5200, P.M 467-2507, Daniel

1988 COUGAR LS, équipée, très propre, $13,900. Ben 643-5821

1988 EAGLE Médaillon familiale, air climatisé, automatique, 50,000 km, $7,800. Après 18h: 663-8619.

1988 FIREFLY, $5,700, stock 3255. Denis Auto 643-5262.

1988 FORD Tempo L, argent, 4 portes, automatique, air clim., $8,500. 595-3498.

1988 HONDA Accor, hatch back, 45,000 km, manuelle 5 vitesses, garantie 4 ans kilométrage illimité, $11,900. Après 17h, (819) 449-5398.

1988 HONDA Civic DX, 4 portes, 5 vitesses, $9,200. 770-5974.

1988 HONDA Excel, reprise, très bon état, 39,000 km. 663-1034.

1988 HONDA Prelude SI, 45,000 km, bleu métallique, comme neuve, $15,000. 778-7538.

1988 MAZDA 323 DX, 4 portes, comme neuve, transfert de garantie assuré, $9,400 négociable. Jour: 992-4787 demandez Micheline.

1988 MERCURY Topaz, bon état, repise. 663-1034.

1988 NISSAN Sentra, en parfait état, 36,000 km, toit ouvrant, am/fm cassettes, $8,300. 595-6929, 992-3042.

1988 PLYMOUTH Reliant LE, 12,800 km, 4 portes, très propre. L'auto de maman. $6,900. 682-1429.

1988 SPRINT, $5,700, stock 313. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1989 BERETTA GT, NOIRE, COMME NEUVE, TOUTE ÉQUIPÉE, GARANTIE, $14,500. 770-0254

1989 CHEVROLET Cavalier Z24, 8,521 km, excellent état, balance de garantie GM jusqu'en 1992. 777-5297 demandez Ghislain.

1989 DODGE Caravan, moteur 4 turbo, 7 passagers, 10,000 km. Après 18h: 561-5926.

1989 HONDA CRX Civic SI, reprise, bon état, 34,410 km. 663-1034.

1989 MAZDA 323 DX, 5 vitesses, bleue, **reprise de contrat,** $253/mois pour 3 ans et 6 mois. Remise à l'acheteur de $1,000. Christian, jour: 776-1090, soir: 243-1984.

1989 MUSTANG LX, toute équipée, automatique, 6,000 km, garantie 5 ans. Toute offre raisonnable acceptée. 778-0971.

1989 PONTIAC 6000, $11,500, stock 3337. Denis Auto 643-5262.

1989 SUZIKI Swift GTI, 17,000 km, excellent état, prix à discuter. 1987 MUSTANG LX, excellent état, $7,700 meilleure offre. 663-7930 après 17h.

2 CADILLAC au choix, à partir de $5,995. **Le Baron Autos 643-1200.**

A NE PAS MANQUER
SUPER VENTE
$1,995
SUR PLUS DE 20 MODELES
1979 à 1985
CAPITAL AUTO
729-9208.

FINANCERAIS automobile, $5,000 et plus. Service rapide. 561-0407.

LES PETITES ANNONCES

605 AUTOS A VENDRE

GREBER AUTOMOBILES
1982 MAZDA GLC, bon état, stock: A1368, **spécial: $995.**
1979 LEMAN, bon état, stock: A1362, **spécial: $995.**
1984 RENAULT Alliance, stock: A1155, **spécial: $995.**
1980 PARISIENNE, stock: A1323, **spécial: $995.**
1981 HONDA Accor, automatique, stock: A1406, **spécial: $995.**
1980 TOYOTA Tercel, stock: A1344, **spécial: $995.**
1981 EAGLE 4x4, stock: A1231, **spécial: $995.**
1982 LYNX familiale, stock: A1309, **spécial: $1,295.**
1982 TOYOTA Tercel, stock: A1345, **spécial: $1,295.**
1983 CHRYSLER E Class, stock: A1354, **spécial: $1,295.**
22 BOUL. GREBER.
561-0817

*****LE BARON AUTOS*****
****643-1200****

TOUT crédit accepté, moyennant dépot. Cadillac 1988. 663-7193.

620 AUTOS DEMANDES

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1965-1985 **SELECTION** d'autos de $1,000 à $2,000. 770-7887.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1974 GMC, 1 tonne, avec dompeuse, prix à discuter. Lise ou Gilles: 561-4300, 561-1545.

1978 GMC Jimmy, V-8, automatique, état satisfaisant, $2,900. 771-4501.

1979 FORD, 3/4 tonne, avec boîte pour chevaux ET GMC 1984, 10 roues, avec VR, région 7, 106,000 km. 281-5002, après 18h.

1980 INTERNATIONAL, transmission automatique, moteur 404, gaz propane, plate-forme de 14 pi., $4,900. 827-0905.

1981 DODGE Ram, 4 cyl., 4 vitesses, $400. 663-6598, pagette: 593-7365.

1981 DODGE Van, certifiée, bon état, $1,700. 595-4718.

1982 GMC High Sierra, $3,400, stock: 326, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1982 GMC VAN, $3,600, stock: 299, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1982 BLAZER, stock A1296, $4,895, **Le Baron Autos 643-1200.**

1983 TOYOTA Pick-Up, boite longue automatique, bon état, 561-1960.

1984 BLAZER, $4,700, stock: 309, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 BLAZER, stock A1393B, $5,195. **Le Baron Autos 643-1200.**

1984 CHEVROLET, moteur 366, 5 tonnes, 5 vitesses, plate-forme de 20 pi., parfait état, $6,200. 827-0905.

1984 GMC, V8, diésel, 5 tonnes, avec boîte fermée de 26 pi., monte-charge hydrolique, parfait état, certifié 1989, demande $16,500 ou meilleure offre. 771-8458 après 18h 827-1307.

1985 FORD F150, 69,000 km, $7,800, très propre. Après 17h 986-7855.

1985 FORD, F-350, 1 tonne, dompeuse, 41,000 km, $11,950. 643-4004.

1986 CHEVROLET Diesel, 1 tonne, $6,500, stock 90157. 1969 Winnibego, $12,000, micro-ondes, air inf., chauffage central. Auto R.L. 632-4752.

1986 **DOMPEUR** Inter Eagle, essieux 18x46, moteur 400 Cat, boîte 15 pi. neuve, avec ou sans VR région 7. Aussi propre que 1989, prendrait peut être échange 1-819-983-2830.

1986 TOYOTA VAN, $5,725, stock: 304, Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1986 VAN Chevrolet, V-6 automatique od, après 16h 595-0718

1987 BRIGADIER 10 roues, série 9000, moteur 270 cummings turbo, certifié, $60,000 avec VR. Après 18h, 827-1283.

1987 FORD Ranger, 90,000 km, condition A-1, $6,000, 770-5957.

1987 GMC S-15, très bon état, 12,000 km garantie, $7,000. 643-1483.

1988 FORD Ranger, neuf, seulement 13,500 km, $10,500 ou meilleure offre. Chantal, 561-8972 après 18h.

1988 JEEP Comanche, 27,000 km, 6 cyl., 4 litres, boîte Prestige. 770-7399

1988 MAZDA B2200 Cabplus blanc, 75,000 km, nouveaux pneus avant, $8,000, 685-1399.

1988 RANGER GT, $9,900, stock 3347. Denis Auto 643-5262.

625 CAMIONS A VENDRE

1989 GMC S15, 4 cyl., 2.8, 5 vitesses, boîte courte, bleu, très fiable, demande $8,400, 770-3461.

1989 JEEP Commanche, $9,000. Jour: 771-3221, soir: 770-2271.

1989 MAZDA Cab Plus B2200, transfert de location, 19,000 km, excellente opportunité, Hull. 595-1095, entre 10h et 18h.

CAMION à patates frites, tout équipé, $11,500. 643-9513

TRACTEUR pour couper herbe, 16 forces, prix à discuter. Lise ou Gilles: 561-4300, 561-1545.

628 CAMIONS 4X4

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1975 FORD 3/4 tonne, pelle à neige Fisher, pour pièces. 827-4344.

1979 BRONCO 4x4 351 M, $2,800 négociable. 243-2849.

1984 JEEP CJ7, 2 toits, $8,900, stock 3506. Denis Auto 643-5262.

1985 BRONCO, $2,950, stock 3370. Denis Auto 643-5262.

1986 FORD Diesel F-250. Meilleure offre. 568-8150

1986 TOYOTA, extra cab, tout équipé, très propre, prix à discuter. Demandez Denis, jour: 777-1407 soir: 776-2210.

1987 RANGER, v-6, 59,000 km, servodirection/freins. 749-5589.

1988 CHEROKEE, gris, vitres teintées, tout équipé, 60,000 km, $16,000. 243-3200, 568-3433.

1988 JEEP Cherokee Laredo 4x4, gris, air cli., très propre, 65,000 km, $16,000, 764-5629 ou 764-3458.

1988 JEEP Cherokee Laredo, excellent état, automatique, 45,000 km, $17,000. 771-3424.

1989 TOYOTA 4 Runner, 42,000 km, garantie 5 ans-kilométrage illimité. 778-7538.

665 MOTOCYCLETTES

1977 YAMAHA 400, bon état, $400, 770-9969.

1982 SCOOTER Yamaha, 125 cc, $500. Après 16h 770-4647.

1983 HONDA Magna 750, V45, 2 pneus, batterie neuve, excellent état, 27,000 km, $1,500, 561-6491, entre 8h et 18h.

1983 YAMAHA, 550, très bon état. $900, faites une offre! 827-3486.

1984 HARLEY Davidson Sportster, 1000 cc, Edition Ltée, comme neuve, meilleure offre. 561-3841.

1984 HONDA, 500cc, Magna, 10,700 km, 669-0743.

1984 HONDA Goldwing 1200. Soir, 663-9317.

1984 HONDA Scooter 50cc, état A1, $300, 777-9185, 954-5993.

1986 HONDA mobylette, 50 cc, $600 négociable, 986-6441 ou 643-3393.

1987 YAMAHA YZ 125, très bon état, $1700. 643-2255.

AUBAINE! Honda, 1982, 450 cc. 663-2483.

HONDA 1983, 450 cc, 14,000 km, $600. 663-2325

HONDA 250, "belt drive", 10,000 km, comme neuf, $750. 827-0108.

SCOOTER 80 cc, rouge, avec visière avant et casque. $500 négociable. 684-8775 ou soir 685-1687.

SUZUKI GS1000G 1980, bon état, $700. Soir: 986-7409.

SUZUKI Tempter 1983, 650 cc, $600, 684-9977.

YAMAHA Maxim 400, 1982, $1,000 négociable. 770-0922

YSR 50, 1988, rouge et blanche, bonne condition. $1300. 568-0802.

672 PIECES-ACCESSOIRES

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1975 JIMMY 4X4, très bonne mécanique, pour pièces, $450. 671-2312.

1977 CHEV Belair, 305, automatique, $250. Après 18h, 663-7938.

ACHETERAIS pour pièces camion Dodge 4X4 entre 1979-82, 986-7098.

BOITE blanche pour petit camion, bon état, $350 négociable. 643-3341.

MOTEUR 350, $400, ainsi que transmission, 568-4957.

MOTEUR GM 301 Turbo, 56,000 milles, demande $350. 827-4776

TRAIN ARRIERE DE 10 ROUES (DIFFERENTIEL) 38,000 LIVRES. TRANSMISSION 13 vitesses. MOTEUR 318 DÉTROIT GM pour pièces. 777-7107.

677 ROULOTTES

1973 MASTER Coach, 25 pi., couche 6, plateforme, auvents, remise, pédalo, plusieurs extra, $4,500. 771-0322 après 18h.

1974 CITATION 25 pi., prix à discuter. Après 17h, 281-0440.

1976 TENTE-ROULOTTE Lionel, 8 places, équipée, $1,400. 568-8285.

1979 MOTORISE Aristocrate, 20 pi., très propre, bas millage. 771-1517

1979 TERRY, 29 pi., toute équipée, s/bains complète (douche), remise, sur beau terrain à Dwyer Hill, route 17, $12,000 négociable. 778-0336.

1979 Terry Taurus 24 pi., lot 231 Camping Cantley, toute équipée, en très bon état, 568-5405.

1979 TRAVELAIRE, 23 pi, équipée, excellent état, $7,500 ou meilleure offre. 663-6981 laisser message.

1981 HOLIDAY INN 24 pi., $8,900, très bon état. 770-4485.

1981 TERRY Taurus, 24 pi., cuisinette et remise, située au lac Simon, terrain disponible. 568-7383.

1981 THRILLIUM, fibre de verre, 4 places, $5,500. 827-4759.

1982 TERRY Taurus 22 pi. et auvent, toute équipée, $8,700. 663-9432

1984 Bonair BA-850, poêle, glacière, impeccable, $3,600. 568-3807.

1984 GITAN Légère, 13 pi, s'agrandit à 18 pi., couche 4, poêle, toilette, réfrigérateur, chaufferette, auvent, $6,500. 746-0997.

1984 STARTAN, 32 pi., couche 6, air clim., chambre avec grand lit, ensemble de cuisine, tout équipé, $13,500. 771-8458 après 18h: 827-1307.

1984 TERRY Taurus, 33 pi., comme neuve, 8 places, chambre avec grand lit. En montre au garage Les Ressorts Gatineau, boul. Maloney. $13,000. 568-3466.

1987 BONAIR, 24 pieds avec auvent, antenne, plate-forme, comme neuve, s/bains complète, grandes vitrines, $12,800. Denis 771-2033, 663-7118.

1987 BONAIR, 33.5 pi., avec annexe, située sur camping La Cèdrière à Montpellier. Terrain possible, belle vue sur le lac. Après 15h 663-2529

1987 GITAN 14 pi., comme neuve, vente cause décès, $6,500 ou meilleure offre. 243-9422 ou 770-4975.

1987 TERRY Taurus, 33 pi., de Luxe, parfait état. 832-3109 ou fin-de-semaine 1-819-457-9614.

1988 HOMEMADE, 24 pi., idéal pour chalet, prix à discuter. 663-4243.

25 PI., Terry Taurus, deck 8X21 avec toit, remise, réfrigérateur. Lac Simon, camping Pavillon. 561-3758.

5 ROUES (Fifth Wheel), 1983, 24 pi., très propre. Après 17h 778-3203.

7 JOURS sur 7. Transport de roulottes de tous genres. 643-1346.

APACHE Hijacker 1978, 27 pi., très bon état, auvent, $8,500. 561-2608.

BONAIR, 17 pi., 1987, comme neuve, $8,300. 561-5011.

CAMPER de marque Unik, pour camion, 10 pi., couche 4 personnes, tout équipé, demdande $3,200 ou meilleure offre. 771-8458, 827-1307 après 18h.

CAMPER, équipé au gaz propane, prix à discuter. 671-2269.

GLENDETTE, 1981, 26 pi., poêle 4 ronds avec fourneau, réfrigérateur 3 sens, s/bains avec douche, excellent état, $11,000. 749-3398.

GLENDETTE 1983, 28 1/2 pi., chambre privée. Après 17h, 669-0502.

MOTORISE Corsaire Excella, 34 pi., classe A, très bon état, 1986, bas millage. $54,600. Jour 663-2528, soir 663-1991.

MOTORISEE, Winnibego Chieftain, 26 pi., air clim., génératrice, 44,000 milles. Vrai bijou! $19,500. 745-4943.

PMC 1973, 21 pi., couche 7, lot au Lac Vert, Val-des-Bois. 663-0729

PROWLER, 1985, 31 pi., très bon état. 819-463-4163 ou 561-7571.

ROULOTTE Apalache 1975, 27 pi., 1 chambre fermé, 9 places, toute équipée. Installée sur camping Le Pavillon, Lac Simon, Chénéville. Après 18h: 514-323-5193

ROULOTTE Glenelle 18 pi., équipée, bon état, $2,500. 457-1424.

ROULOTTES et tentes-roulottes à louer. Après 17h 643-4480.

TENTE-ROULOTTE Bronco 1973, couche 6, pas poêle, pas réfrigérateur, prix négociable, 663-1679.

TENTE roulotte Lionel 1975, couche 8, excellent état, $2,500. 663-1210

TENTE roulotte, Bonair, 1984, couche 8, excellent état, $4,500. 685-0861.

TENTE roulotte, Lionel, 1981, couche 6, excellente, $2,600. 643-2887.

TRELIUM, 4 places, fibre de verre, 10 pi., toute équipée et refaite à neuf, $3,500. 643-9021.

VAN-CAMPEUR Volks 1978, $5,800 négociable. Soir: 827-2520

VENTE, LOCATION, REPARATION de roulottes, tentes-roulottes et motorisés. 819-983-6134.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1987 SUZUKI Quad Sport, très bon état, $2,300 négociable. Après 18h, 663-1127.

1988 HONDA 4x4, 300 c.c., prix à discuter. 777-2547.

BIG RED, 250 cc, 1985, $1,350, bon état. 663-6761.

684 BATEAU, MOTEURS, ET VOILIERS

1889 PRINCECRAFT Pro Série 175, Mercury 70 forces, tout équipé, avec remorque. Carl, jour: 643-9831 soir: 669-3125.

1984 BATEAU aluminium 16 pi. Princecraft, moteur 50 c.v. et remorque, beaucoup d'extra. $6,000. 243-9404

1984 MERCURY 25 forces, parfait état. 663-9706.

1987 BAYLINER, Capri 1700, "bowrider", 85 h.p. Force, radio am fm cassette, remorque, $11,300. 777-2023.

1989 ZODIAC MK1C avec moteur 15 forces, utilisé 4 fois, $3,000. 771-0018.

2 BATEAUX Sport: Peterborough 2 places, 40 hp et Voo-Doo 4 places, 60 hp, 1989. 568-2927

BATEAU 14 pi, fibre de verre, Mercury, 8 forces, remorque, 643-9307.

BATEAU aluminium 12 pi. plus remorque et moteur 4.5, $1,500. 568-9512 après 20h.

BATEAU aluminium 12 pi., moteur Evinrude 6 forces, très bon état, $1,100. 770-1586.

BATEAU de pêche aluminium, 17 1/2 pi., 2 moteurs, remorque Easy Loader, comme neuf. Après 18h, 684-4959.

BATEAU de pêche, 1988, 16 1/2 pi., moteur Johnson, 50 c.v., avec remorque, $8,750. Bernard: 663-1523.

BATEAU fibre de verre 14 1/2pi., moteur 40 c.v. $5500. 663-6840.

BATEAU fibre de verre, 14 pi., moteur Johnson 9.9 avec remorque, $1,500. Bon état. 827-3582 après 18h.

BATEAU-MAISON, 30 pi., coque d'acier, c./bains, cuisine, poêle propane, eau, radio-cassette AM/FM, excellente condition. $12,500. 561-9471 après 16h.

BATEAU Princecraft 1984, 16 pi., 50 c.v. avec extra, $7,800 négociable. 778-3988.

BATEAU St-Maurice, fibre de verre, 15 pi., 50 forces Johnson tout équipé et radar à poisson, $3,500. 777-3544.

BAYLINER 1989, inboard 128 HP, 16pi. 10 po., 10hrs d'utilisation $15,000. 243-2111.

CANOT, 16 pi., fibre de verre, 3 quilles, $450. 827-3631 après 17h.

JOHNSON 9.9, 1986, parfait état, $1,000. (819) 438-5258.

LOCATION BATEAUX-PONTON
TARIF à l'heure ou à la journée, au quai de Hull. 595-0909.

MOTEUR 50 forces, Suzuki, chaloupe 14 1/2 pi. en fibre de verre, commandes électriques au volant, toit de vinyle. 643-9448.

MOTEUR hors-bord Evinrude, 6 C.V., excellent état, 770-2875

NOUVEAU! Location bateaux-moteurs, canots, sur rivière Outaouais; aussi appâts vivants (mennés)- vers-sangsues sur place. Pour renseignements, Pourvoirie Roger Schryer, 663-9789.

PEDALO Pelican, 3 places. 643-9647.

PETERBOUROW Costalation 1986, 25 pi., bon état, $29,000. S'adresser au Nettoyeur St-Louis, 67 Papineau, Hull, 777-1611.

PLANCHE à voile, 200 l., toute équipée, bon état. $450. 243-8034

PLANCHE à voile Pélican, bon état, demande $500. 770-0087

PLANCHE à voile, Bic Rock'n roll, 135 litres, "foot strap", voile 5,70 mètres, 1 an d'usage, valeur $2,000, laissée à $950. 669-4119 après 17h30.

PONTON Levy avec toit, 25 forces Evinrude, prix à discuter. 777-1094.

SPORTSCRAFT 14 pi., Mercury 50 c.v., avec remorque, $3,550. 663-4158.

SUNRAY, 19 pi., moteur V8 intérieur, très propre, $11,500. 243-4204.

THUNDERCRAFT 1984, Nova 17 pi, Suzuki 115 c.v., $9,500. Jour: 771-3231, soir: 568-0794.

VOILIER code 40, tout équipé, moteur Evinrude 1.2 c.v. 1989. Après 18h, 985-2192.

Les petites annonces ça marche en grand! 560-2750

Spéciaux de la semaine chez Mont-Bleu Ford

IMPORTÉE

1984 Toyota Supra, très bas millage #90-2291A **$13,333**
1986 VW Jetta Carat, 5 vitesses # 89-944A **$9,212**
1988 Nissan Pulsar, toit en T # 10-878C **$13,321**
1986 Jetta Carat automatiques # P839A **$10,256**
1989 Mazda 323 familiale automatique # 90-2168A **$11,222**
1983 Volks 242 DL, 5 vitesses, # 90-2211A **$6,000**
1987 Dodge Colt 4x4 familiale # 90-2600A **$11,000**

DOMESTIQUE

1988 Escort G.L., 2 portes, 5 vitesses # 10 862A **$7,777**
1988 Escort familiale, bas millage, automatique, # 90-2709A **$9,216**
1986 Buick Régal, 2 portes, automatique, V-8, toit en T, # 90-2574A **$12,336**
1989 Mustang convertible, 11,000 km, automatique P851G **$19,100**
1987 Chevrolet Caprice, 4 portes, # 90-2330A, **$12,000**
1986 Ford Taurus familiale, tout équipé, 98-2579A, **$10,600**
1985 Trans-am, automatique, 87-308A **$9,981**
1986 Oldsmobile 98 Regency, blanc # 90-2367A **$14,800**
1986 Pontiac Sunbird automatique, 4 portes, 90-2715A **$9,100**

CAMIONS ET 4X4

1986 F150, automatique 4.9, 6 cylindres, # 89-036A **$9,800**
1985 F150 manuel, 5L, V-8 # 90-2039A **$8,000**
1988 Bronco II, manuel, V-6 # 90-2431B **$14,826**
1990 Aérostar Bleu (longue version) # P919 **$22,000**
1979 GMC Suberban 4x4, 4 portes, 75,000 km seulement # 90-2609A **$4,900**
1987 Bonco automatique V-8 # P071 **$15,900**
1989 Chevrolet Blazer noir V-8, automatique, tout équipé # 90-2446A **$20,900**
1987 Dodge Dakota, V-6, manuel, boite de 8' # 10-937B **$9,800**

"Ces spéciaux sont en vigueur 3 jours seulement"

"Offre pour un temps limité"
OUVERT: Lundi au vendredi de 9h à 21h et samedi de 9h à 17h



Mont-Bleu Ford HULL, QUÉBEC

22, boul. Mont-Bleu, Hull - 776-1571

NÉCROLOGIE

AUDET - M. Hector, est décédé à Kapuskasing le 28 mai 1990, à l'âge de 99 ans et 6 mois. Il était l'époux de feu Marie Pelletier. Il laisse ses 10 enfants: Estelle (Raoul Boisvert) de Brampford, Lionel (Béatrice Savoie), Gérard, Léo (Rolande Dénommée), Fernand (Gisèle Lamy), Jeannette (Edouard Lévesque), Yvette (Raymond Lemieux), tous de Kapuskasing, Juliette de Gloucester, Rita (Gérard Roy) d'Embrun, Jean (Thérèse Michaud) de Moonbeam, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu le jeudi 31 mai, en l'église de Kapuskasing.

CHENIER - Mélanie, est décédée le lundi 28 mai 1990, à l'âge de 13 ans. Fille bien aimée de Fancine Chénier et Michel Lauzon. Petite-fille de Mme Isabelle Lauzon et de Mme Marie-Reine Chénier. La famille recevra parents et amis à la MAISON FUNERAIRE KELLY, 2370 boul. St-Joseph, Orléans à compter de 13h, mardi. Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église St-Joseph d'Orléans, à 13h. Inhumation au cimtière paroissial. Des dons au département de cardiologie de l'Hôpital des Enfants de l'Est de l'Ontario, 401 rue Smith, Ottawa, ON, K1H 8L1 seraient appréciés.

GENIER - M. Omer, de St-Albert, est décédé à sa résidence le 26 mai 1990, à l'âge de 61 ans. Il était l'époux de feu Annette Noël. Il laisse 2 fils: Daniel (Lise St-Jacques) d'Orléans et Serge (Linda Ménard) de St-Albert; 2 filles: Mme Gilles Chartrand (Suzanne) et Mme Michel Lavergne (Sylvette), toutes 2 de St-Albert. Il laisse également 1 frère: René; 2 soeurs: Mme Albertine Bourgeois (feu Rolland) et Mme Léonide Bourgeois (Rita), tous 3 de St-Albert. Prédécédé par 1 fils: Jean-Paul et 2 frères: Léo et Toussaint. Il laisse également 5 petits-enfants: Nathalie Génier, André et Louise Chartrand, Natalie Ménard et Kristina Champagne. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE LAFLEUR ET ROBERT, 53 Ste-Euphémie, Casselman. Le service religieux aura lieu mercredi le 30 mai à 14h, en l'église St-Albert de St-Albert. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: mardi de 19h à 22h, mercredi à compter de 12h. Pour informations, S.V.P. composer 443-3286.

GUAY - Mme Blanche, née Legault, est décédée dans un hôpital local, dimanche le 27 mai 1990, à l'âge de 79 ans. Elle était la fille de feu Oscar Legault et de feu Augusta Tessier. Elle était l'épouse de feu Antoine Guay. Elle laisse dans le deuil 2 fils: Benoit (Nicole Berniquez) de Hull et Philippe (Diane Proulx) de Hull; 6 filles: Lise de Val des Monts, Pierrette (Roger L'Espérance) de Val des Monts, Hélène (Carlos Morais) de Hull, Michelle de Hull, Ginette de Hull, Colette (Roger Couture) de Hull. Elle laisse également 14 petits-enfants et 4 arrière petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Parents et amis sont invités à une réunion de prière qui aura lieu en la Chapelle du salon, mercredi le 30 mai 1990, à 11h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

LALONDE - M. Olivier, époux de Juliette Lamarche de St-Isidore de Prescott, est décédé à l'Hôpital Général d'Ottawa, mardi le 29 mai 1990, à l'âge de 83 ans. Outre son épouse, il laisse dans le deuil 4 fils: Jean-Guy (Gaby Levac) de St-Isidore, Marcel (Francine Lalonde) d'Orléans, Rhéal (Joanne Gauvreau) de Québec, Martial (Céline Prévost) de Hawkesbury; 4 filles: Gisèle (Lucien Laviolette) de Lefaivre, Marielle (Sylvain Leblanc) de McCrimmon, Estelle (Robert Séguin) d'Ottawa, Rachèle (Charles Rollin) de Cumberland. Monsieur Lalonde fut prédécédé par 2 fils: Réjean, et Gaétan. Il laisse également 11 petits-enfants: Dominic, Caroline, Jacynthe, Claudine, Isabelle, Mathieu, Guillaume Lalonde, Lisa Rollin, Stéphanie et Robert Séguin, Shawn Leblanc. Il laisse 3 soeurs: Laurenza (Léo-Paul Lamarche) de Cornwall, Lorette (Hormidas Denis) de Casselman, Blanche (Olivier Longtin) de Casselman; 1 frère: Dieudonné de Cornwall. Il fut prédécédé par: Albert, Henri, Aline, Hervé, Roméo et Emile. Il reposera au Centre paroissial Joseph Roy de St-Isidore, jeudi le 31 mai, à compter de 13h. Service religieux vendredi, le 1er juin, à 15h, en l'église de St-Isidore. Inhumation au cimetière paroissial. Direction des funérailles MAISON FUNERAIRE LAMARRE ET FILS d'Alfred. Pour renseignements supplémentaires: 679-2802. Heures de visite: jeudi de 13h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 12h.

LANTHIER - Mme Bonnie, est décédée dans un hôpital local, lundi le 28 mai 1990, à l'âge de 33 ans. Bonnie Gervais, épouse de Jacques Lanthier; fille de: John Joseph Gervais et de Iris Christine Beeler; mère de: Christine et de Robert; soeur de: John Arthur de Barrhaven, Anna-Marie Coverley de Bobcaygeon, Michèle-Lisa Long d'Ottawa; belle-fille de: Royal et Thérèse Lanthier de Vanier. La célébration eucharistique aura lieu jeudi le 31 mai, en l'église Our Lady of Mount Carmel, à 11h. Incinération au cimetière Beechwood. La direction des funérailles est confiée à la maison RACINE, ROBERT ET GAUTHIER: 237-3680.

LAURIN - M. Claude, est décédé samedi le 26 mai 1990, à l'âge de 26 ans. Claude Laurin, fils de: Jean-Paul Laurin et de Bernice Lapearl; frère de: Marc, Chantale, Guy (Tracey Halton); oncle de: Michel et Marc. La célébration eucharistique aura lieu jeudi le 31 mai, en l'église Notre-Dame du St-Esprit, à 9h00. Incinération au cimetière Beechwood. La direction des funérailles est confiée à la maison RACINE, ROBERT ET GAUTHIER: 237-3680.

LEGROS - M. Alphège, de Hull, autrefois de Masham, est décédé mardi le 29 mai 1990, à l'âge de 76 ans. Epoux de Thérèse Renaud et fils de feu Adélard Legros et de feu Albina Renaud. Outre son épouse, il laisse 2 fils: Victor (Lise Beaudoin) d'Aylmer et Denis de Masham; 1 fille: Gaétanne (Gaston Bernier) d'East Aldfield. Prédécédé par 1 fils: Yvon. Il laisse également 5 petits-enfants: Harmel, Linda, Carol, Chantal et Daniel; 2 soeurs: Cléo de Masham et Cécile de Hull; 2 belles-soeurs: Aldéa Sincennes-Legros de Masham et Aurore Philippe de Hull ainsi que plusieurs neveux et nièces. Service religieux à 11h, en l'église Ste-Cécile de Masham, jeudi le 31 mai 1990, suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h et jeudi à compter de 9h. Des dons à la Fondation du Centre hospitalier La Piéta de Hull en remplacement de fleurs seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE, de Ste-Cécile de Masham au 456-2100.

REMERCIEMENTS

DESGAGNE - Nous désirons exprimer nos sincères remerciements et notre appréciation à nos amis et parents, pour leurs gestes de bienveillance, messes, messages de sympathie, dons à la Société canadienne du cancer et hommages respectifs témoignés à la mort de notre mère Mme Madeleine Desgagné.

REMERCIEMENTS

COUTURE - La famille Armand Couture désire remercier sincèrement tous les parents et amis pour leur amour et support lors du décès de Philippe. Votre gentillesse démontrée par vos visites, fleurs, dons et cartes de sympathies restera chère dans nos coeurs.
Armand Couture

IN MEMORIAM

TESSIER - A la douce mémoire de M. Raymond Tessier, décédé le 30 mai 1988. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, déjà deux ans depuis ton départ si soudain. La séparation est difficile et tu nous manques beaucoup. De là-haut, continu à veiller sur nous. Une pensée, une prière à tous ceux qui l'ont connu et aimé. Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 10 juin à 11h30, en l'église Ste-Anne d'Ottawa.
Ton épouse Pauline, tes enfants Diane et Denis et tes petits-fils Maxime et Marc.

IN MEMORIAM

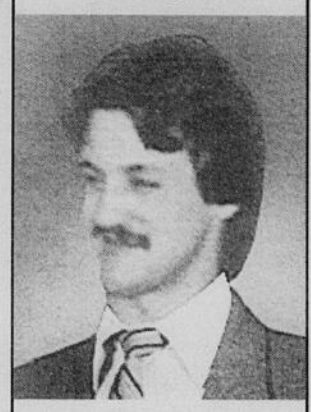


DAIGLE - A la douce mémoire de Mme Jeanne Daigle (née McCann) décédée le 30 mai 1985. Déjà 5 ans, chère maman, grand-maman, nous nous demandons pourquoi tu as été ravie, mais dans nos coeurs nous savons que tes souffrances ont enfin cessées et que tu es en paix. Nous nous souvenons de tes souffrances et nous pleurons. Mais nous nous souvenons aussi de ton sourire, tes gestes, tes proverbes préférés et tous les moments heureux. Et nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation. Une messe anniversaire sera célébrée dimanc he le 3 juin à 11hres, au Centre Diocésain, rue Carillon, Hull.
De tes enfants.

NAISSANCES

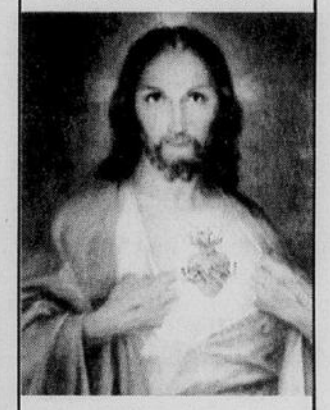
DOMPIERRE
Joanne et Sylvain sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Philippe André, pesant 7 livres et 14 onces, le 26 mai 1990. Les grands-parents sont Donat et Pauline Gosselin et Fernando et Fernande Dompierre. Un merci spécial au Dr Edwards ainsi qu'à tout le personnel infirmier de l'Hôpital Riverside d'Ottawa.

IN MEMORIAM



ST-LAURENT - Daniel. Déjà six années que tu es parti sans pouvoir nous dire adieu. De là-haut Daniel tu as su nous soutenir et nous réconforter dans notre grande peine. Pas une seule journée ne passe sans que nous pensions à toi. Ton souvenir est gravé dans nos coeurs à jamais. Nous ne t'oublierons jamais. Daniel, nous ne te disons pas adieu mais au revoir car un jour nous serons tous réunis à nouveau. A tous ceux qui l'ont connu et aimé, veuillez avoir une pensée une prière pour lui. Une messe sera chantée mercredi le 30 mai à 19h15 en l'église St-Raymond.
Papa, maman, Michel et Josée.

REMERCIEMENTS



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
R.P.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la bien heureuse Vierge, Marie-Immaculée, Reine des Coeurs, Tendre et Douce Mère du monde pour faveurs obtenues. Que le monde entier ne cesse de te prier, te louer, et t'implorer pour l'Eternité. Amen.

FUNÉRAILLES

JEUDI

AUDET - M. Hector
Les funérailles auront lieu en l'église de Kapuskasing.

LANTHIER - Mme Bonnie
La célébration eucharistique aura lieu à 11h, en l'église Our Lady of Mount Carmel.

LAURIN - M. Claude
La célébration eucharistique aura lieu à 9h30, en l'église Notre-Dame du St-Esprit.

LEGROS - M. Alphège
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, Ste-Cécile de Masham pour service religieux à 11h, en l'église Ste-Cécile de Masham.

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

LES SPORTS

Clarke bientôt engagé par les North Stars?

Associated Press

MINNEAPOLIS Howard Baldwin, le nouveau co-propriétaire des North Stars du Minnesota, laisse peu de place au doute concernant l'identité de son futur directeur-gérant: il veut engager Bobby Clarke d'ici la fin de la semaine.

«De toute évidence, je suis très impressionné par Bobby Clarke, a-t-il déclaré hier. Je recherche M. Clarke.

Rejoint chez lui au New Jersey, ce dernier a répondu: «J'ai reçu 15 appels aujourd'hui et je préfère ne pas en parler tant que tout ne sera pas réglé».

Quand on lui a rappelé que le repêchage aura lieu dans deux semaines et demie, il a avoué au sujet d'une éventuelle entente que «le plus tôt sera le mieux».

Clarke a été congédié le 16 avril par les Flyers de Philadelphie, dont il était le directeur-gérant depuis 1984, après avoir été un joueur qui a marqué la concession pendant 15 ans.

«C'est la personne la plus compétitive que je connaisse, a déclaré Baldwin. Il a un grand désir de gagner. Comme individu, il est très, très bon. Ses buts et objectifs sont compatibles avec les miens puisque nous voulons tous deux remporter la coupe Stanley et que nous voulons le faire à la façon du monde des affaires».

Situation confuse

Le défi de Clarke serait de poursuivre le travail positif engagé depuis deux ans sous la gouverne du directeur-gérant Jack Ferreira et de l'entraîneur Pierre Pagé. Mais les North Stars vont éventuellement perdre une trentaine de joueurs de leur organisation au profit de nouvelles concessions de San Francisco, que dirigera Ferreira, accompagné de toute son ancienne équipe de dépisteurs.

Celui-ci a déjà dit que techniquement, les frères Gund sont toujours propriétaires des North Stars et que si la transaction n'était pas officiellement approuvée par la Ligue nationale d'ici le 16 juin, c'est lui qui allait diriger leur repêchage.

«Nous allons nous asseoir et discuter avec Jack et Gordon (Gund). C'est du bon monde», a rectifié Baldwin.

Le dossier de Clarke comme dirigeant des Flyers a été médiocre.

«Je crois qu'il a effectué du bon travail, dit pourtant Baldwin. Sinon je ne discuterais pas avec lui. Ce n'est pas à moi de disséquer ce qui n'allait pas avec Jay Snyder. Parfois, ça ne fonctionne tout simplement pas. Je vois une bonne occasion pour moi et ma concession. J'ai tout évalué».

Retour aux sources pour Arnold Palmer

Presse Canadienne

TORONTO Arnold Palmer fera un retour aux sources.

Le populaire golfeur sera de retour au Weston Golf and Country Club de Toronto, site de sa première victoire majeure à l'Omnium canadien de 1955.

Il est un des quatre golfeurs invités à la Classique Cadillac, la réponse canadienne aux «Skin Games» américains, conçus avant tout pour la télévision.

Le champion défendant Dave Barr, de Richmond, en Colombie-britannique, les Américains Ray Floyd et Mark Calcavecchia seront les autres à disputer une bourse totale de plus de 200 000 $. La compétition aura lieu le 7 juillet.

L'an dernier au club Glen Abbey, Barr avait empoché 125 000.

LeDroit
SPORTS
OTTAWA-HULL 30 MAI 1990

Becker et Edberg éliminés au premier tour

Fait sans précédent dans l'histoire du tennis professionnel pour un tournoi de cette envergure, les têtes de série numéro un, et deux des Internationaux de tennis de France 1990, l'Allemand Boris Becker et le Suédois Stefan Edberg ont été éliminés dès le premier tour hier à Paris. On voit ici Becker alors qu'il vient de rater un coup peu avant que le ciel ne lui tombe sur la tête. Et pour un rare fois en tennis, les premiers seront donc les derniers.

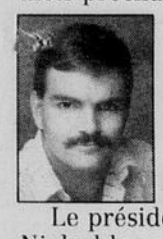
—Voir texte page 62



Les Riders voulent éviter les erreurs de 1988

Vote de confiance à Goldman

OTTAWA Contrairement à ses plus récents prédécesseurs, Steve Goldman n'aura pas d'épée de Damoclès au-dessus de la tête lorsqu'il entamera sa deuxième saison à la barre des Rough Riders d'Ottawa, le mois prochain.



MARC BRASSARD
LeDroit

Le président des Riders Hap Nicholds a en effet annoncé hier que le club avait accordé une extension d'un an au contrat de son entraîneur-chef et directeur des opérations football.

Goldman, qui a été embauché en décembre 1989, sera donc lié aux Riders (et vice versa) jusqu'à la fin de la saison 1991.

À sa première saison comme entraîneur-chef, il a conduit Ottawa à une fiche de quatre victoires et 14 défaites, deux gains de plus que l'année précédente. Après neuf revers consécutifs en début de saison, le club a montré des signes d'amélioration avec ses quatre victoires en neuf sorties, dont deux de suite contre Winnipeg pour terminer l'année.

Vote de confiance

«C'est en quelque sorte un vote de confiance pour Steve, ses hommes de football et tout le monde dans l'organisation», a expliqué Nicholds. «Le conseil d'administration et moi sommes totalement satisfaits des efforts et de la direction qu'il a donnés aux opérations football de l'équipe. En agissant de la sorte, on procure la stabilité et la continuité nécessaire aux succès de la franchise.»

«Nous nous sommes peut-être un peu lié les mains», a-t-il ajouté. «Mais cela témoigne de la confiance que nous avons en lui».

Avec cette extension de contrat, les Riders veulent surtout éviter de répéter les mêmes erreurs qu'en 1988, lorsqu'ils ont atteint «le fond du baril», comme dit Nicholds.

Après avoir perdu trois parties assez serrées en début de saison, les Riders avaient alors congédié Fred Glick, qui en était à sa deuxième campagne, pour le remplacer par son beau-frère, Bob Weber. Les choses n'ont fait qu'empirer par la suite, le club terminant une saison marquée de records peu enviables avec une fiche de 2 gains et 16 revers.

«De cette façon, Steve a un mandat très clair et tout le monde sait qu'il est le patron», fait remarquer la directrice générale Jo-Anne Polak. «Sans cela, si par malheur il arrivait que nous perdions nos trois premières parties de la saison, les mêmes rumeurs auraient recommencé à circuler. Quelqu'un aurait dit que Bob O'Billovich s'en venait, l'organisation serait chambardée et on retournerait au même point qu'il y a deux ans.»

Bon pour l'équipe

Goldman, qui a refusé de discuter les termes du contrat mais qui a sans doute obtenu une augmentation de salaire, se disait surtout content pour son équipe: «C'est bon pour l'organisation, c'est un signe de stabilité. Pour gagner, il faut d'abord avoir de la stabilité et de bons joueurs. C'est comme ça que les Eskimos d'Edmonton gagnent année après année», dit-il.

Celui qui est devenu entraîneur-chef après plusieurs années à titre d'assistant avec Edmonton, Saskatchewan et Hamilton ne pense pas que cette marque de confiance lui enlève un peu de pression sur ses épaules: «La pression ne vient pas de l'extérieur, c'est quelque chose qu'on s'impose à soi-même», dit-il.

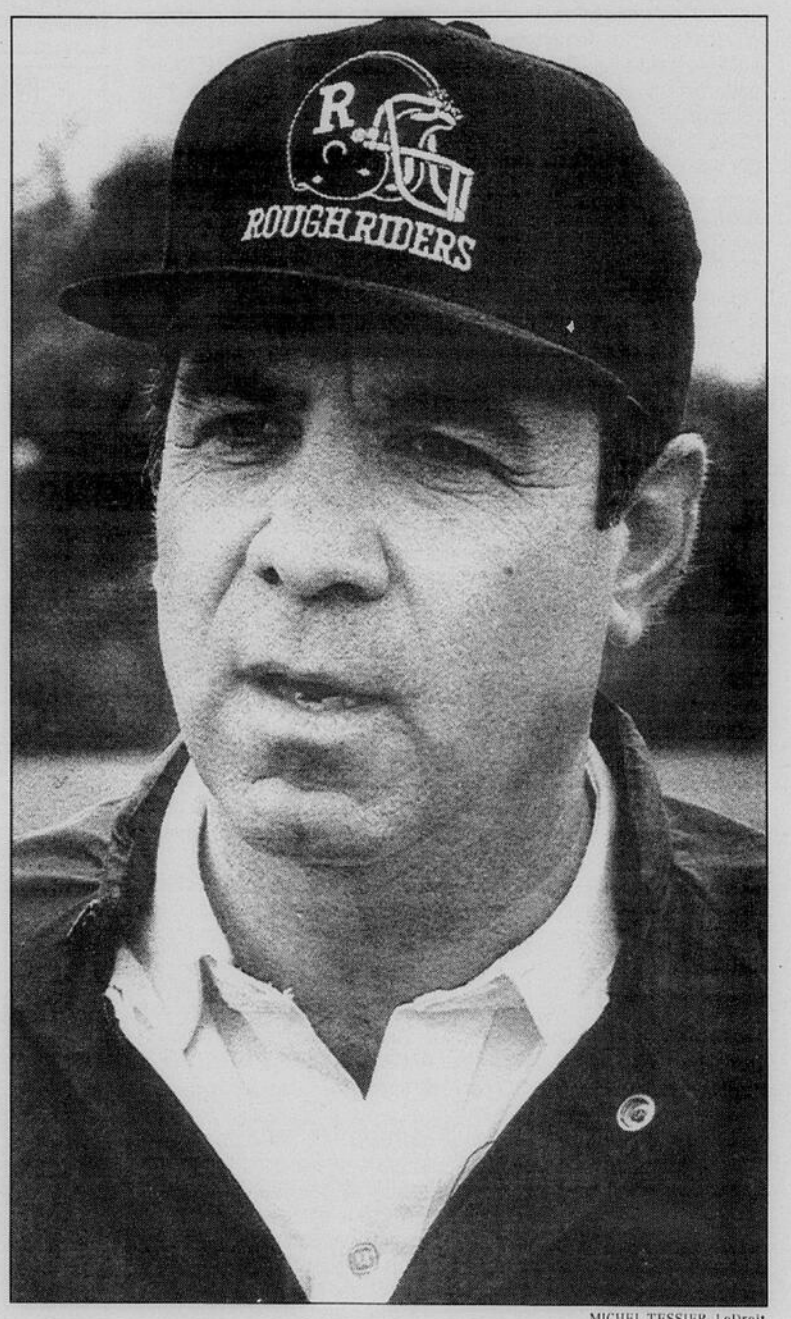
Cette annonce plutôt inattendue des Riders survient à un excellent moment pour Goldman, qui s'envolait hier soir pour Winnipeg, où les directeurs généraux de la Ligue canadienne de football se réuniront aujourd'hui pour une assemblée du conseil de gestion.

Souvent contesté à travers le circuit (surtout parce qu'il a brisé une loi non-écrite en signant plusieurs agents libres), il pourra se présenter avec confiance devant ses homologues des autres clubs, qui n'auraient pas demandé mieux pour la plupart que de le voir être limogé cet été.

Réunion sans histoire

Parlant de cette réunion du conseil de gestion de la LCF, très peu de choses retiennent l'attention à l'ordre du jour, sinon peut-être une discussion sur le nombre de joueurs que chaque équipe pourra amener au camp d'entraînement (actuellement fixé à 65, certaines équipes aimeraient le voir monter à 70). Goldman se dit opposé à un tel changement.

Polak, qui ne sera pas du voyage, s'attend aussi à ce que les Riders se fassent taper sur les doigts à cause d'une initiative qu'elle a pris de commander des articles promotionnels (casques en styrofoam, «boxer shorts» et casquettes d'un jaune fluorescent) aux couleurs de l'équipe auprès de compagnies locales qui ne sont pas licenciées par la LCF.



MICHEL TESSIER, LeDroit

L'entraîneur-chef Steve Goldman pourra entreprendre la prochaine saison en se concentrant uniquement sur le football.

32 jeunes footballeurs honorés

Deschâtelets de Buckingham reçoit une bourse Coode

LeDroit

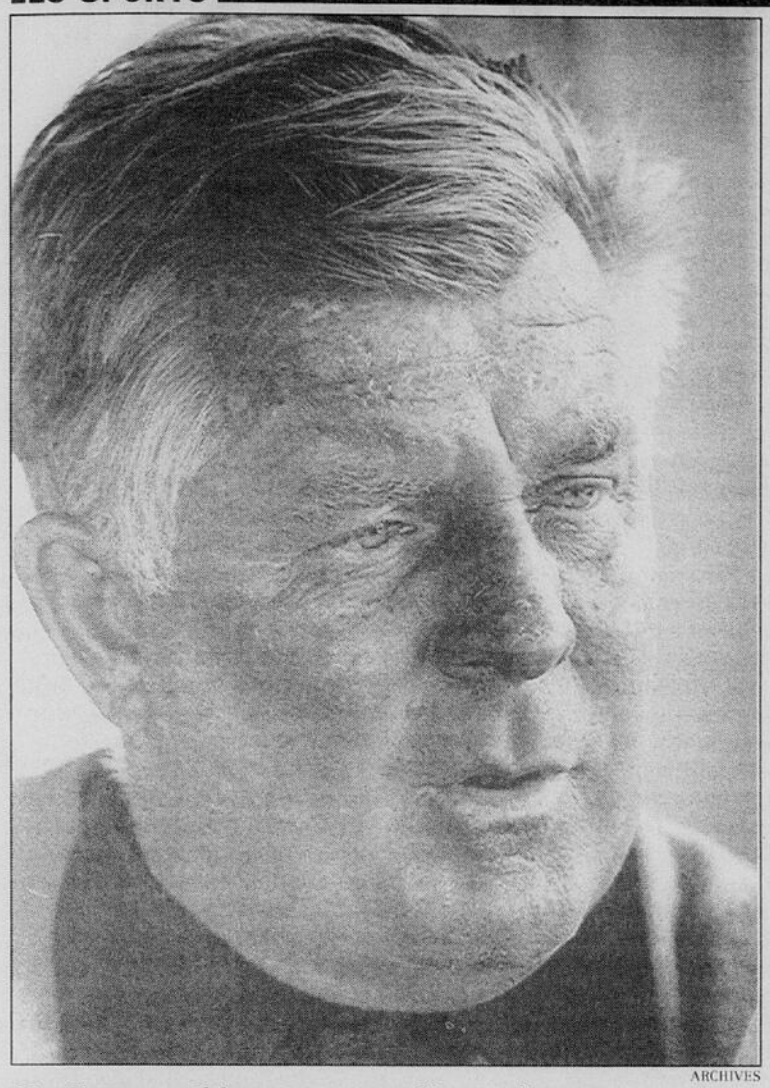
OTTAWA Le quart-arrière Eric Deschâtelets, de l'école secondaire Hormisdas-Gamelin de Buckingham, était au nombre des 32 récipiendaires des bourses commémoratives Jim Coode, présentés hier soir au parc Lansdowne par les Rough Rider Rooters.

Deschâtelets, qui s'était illustré l'année dernière lors du match des étoiles Est-West du football scolaire régional et qui prendra part à celui de ce soir (20 h) au parc Lansdowne, s'est vu remettre une bourse de 100 $ soulignant ses prouesses sur le terrain de football, ses résultats académiques, sa participation aux activités scolaires et ses capacités de leader.

Parmi les autres footballeurs locaux honorés à cette occasion, on comptait notamment Stéphane Bellefoy, de Garneau, Shaun Logue, de Charlebois, et Ian Hayes, de D'Arcy McGee.

Plus de 275 personnes ont assisté à cette soirée dédiée au souvenir de Jim Coode, joueur de ligne des Rough Riders d'Ottawa de 1974 à 80 qui a connu une carrière exceptionnelle tout en se voulant un modèle dans la communauté.

Coode est décédé en 1987 peu après avoir été nommé le premier capitaine honoraire des Riders.



ARCHIVES

Moe Norman: «Il faut penser contrôle, pas distance».

L'Intrépide se remet de sa déveine

François Drapeau
LeDroit

OTTAWA Le temps fait son oeuvre. Deux jours après le premier match, et le premier revers, de la nouvelle saison pour l'Intrépide d'Ottawa, le joueur-entraînir Drew Ferguson était un peu moins amer.

Et puis il n'avait pas le choix puisque son équipe a de nouveau du pain sur la planche ce soir avec une visite au nouveau Spirit de Kitchener, une des deux nouvelles formations de la LCS cette saison, avec London.

«Il y a eu des erreurs d'inexprience et il faut en passer par là si on veut développer des jeunes. C'est d'ailleurs un des buts de la LCS. Il y a plusieurs bons jeunes dans la région d'Ottawa, mais les gens doivent se montrer patients. Dans quelques saisons ils seront récompensés, commente Ferguson. «Regardez ce que Vancouver fait. Il n'y a pas de secret. Ils ont le même noyau de joueurs depuis trois ans et ils dominent la ligue. Graduellement ils y intègrent deux ou trois jeunes et tout fonctionne sur des roulettes».

Par cet exemple, Ferguson expliquait du même coup les difficultés de la division est. Des équipes commes Hamilton et Toronto se présentent constamment avec de nouvelles formations. Sur papier elles sont fortes, mais il y manque l'homogénéité. C'est à peu près semble pour Ottawa, mais à un niveau inférieur puisqu'on n'a pas les moyens financiers de Toronto ou Hamilton.

«Avec tous les changements que j'ai apporté dans l'alignement cette année, nous nous retrouvons un peu nous aussi comme un club de l'expansion, de pousuivre Ferguson, en faisant référence à son adversaire de ce soir.

«Mais nous devons nous améliorer rapidement. Le match de dimanche aurait dû se terminer sans but. Il y a eu un manque de communication sur le premier but, et les deux autres ont été le résultat de ce que nous avons ouvert le jeu pour tenter de rattraper notre retard. Ce ne sont pas ces deux buts-là qui m'inquiètent.

Verdict nul

Ferguson a vu Kitchener à la télévision dimanche après-midi dernier: «Ils ont peut-être le plus petit terrain de la ligue et ils tentent d'en tirer profit sur le plan stratégique. Hamilton s'y est laissé prendre et a dû se contenter d'un verdict nul.

«Maintenant que nous sommes avertis, il nous faudra jouer en conséquence. Nous avons besoin d'au moins un point dans ce match. Il nous faudra plus de mouvement dans notre jeu, spécialement de la part des joueurs qui n'ont pas le ballon, pour se découvrir.»

Moe Norman

Trois millions de balles frappées en 50 ans



FRANÇOIS DRAPEAU
LeDroit

GATINEAU «Tout ce que je vois après un coup, c'est du bonheur.

Moe Norman ne change pas. Le meilleur technicien de golf que le Canada ait jamais produit donnait une clinique hier soir, à l'invitation du professionnel Larry McCauley, au club Tecumseh de Gatineau. Il y en aura une autre au même endroit ce soir à 18 h.

Une centaine de mordus du golf étaient présents et l'atmosphère était à la décontraction.

Maintenant âgé de 61 ans, Moe Norman frappe des balles de golf depuis exactement 50 ans. Plus de trois millions soutient-il. Et on le croit facilement. On ne parvient pas à une telle maîtrise sans beaucoup de pratique. Des coups parfaits succèdent aux coups parfaits au point qu'un joyeux luron dans l'assistance finit par lui demander d'en manquer une.

Ses bâtons sont la preuve de l'entraînement de Moe Norman. Par trois fois il a dû les changer parce qu'il finit par y avoir des marques là ils font contact avec la balle.

Outre les coups parfaits, Norman fait une démontration d'habileté: crochet à gauche, crochet à droite, balle haute, balle basse, dans le sable, le tout à volonté. Il est devenu une machine humaine.

Moe Norman continue de frapper environ 4000 balles par semaine: «Il faut penser contrôle, pas distance. Il faut aussi avoir le bon équipement. 95 % des gens n'ont pas l'équipement qui leur conviendrait le mieux. Il ne faut pas essayer de se faire plus grand, mais bien plus petit, afin de faire le meilleur contact possible avec la balle. Il ne faut pas essayer de cogner la balle, mais l'attraper au milieu de son élan. Un élan, c'est personnel. Il n'y en a pas deux identiques. Je n'essaie pas d'enseigner le mien, je ne fais que corriger celui de l'élève en fonction de son propre élan. Il faut entendre la musique du bâton dans la portion finale de l'élan, non dans l'élan arrière.»

Enfant terrible

Les slogans, les clichés, Moe Norman les connaît tous et les répète constamment... avec preuve à l'appui.

L'enfant terrible du golf canadien pendant longtemps ne participe plus à des tournois. Il se concentre maintenant à donner des cliniques, comme hier soir et ce soir. Il en a 48 en tout cet été, au Canada. L'hiver, il est maintenant suffisamment connu pour faire la même chose en Floride. Si l'élan est personnel, l'équipement aussi. Il faut voir de près celui de Norman. Tous les bâtons, y compris le putteur, sont plombés. Son cocheur de sable est tellement vieux et usé qu'il a plus l'air d'une soucoupe. Ses grippes datent de 1958 soutient-il tout en en déroulant une.

Le tout premier équipement qu'il a acheté, il ne l'a plus, mais il se souvient très bien du prix: 22,50 $.

Tennis du circuit satellite canadien

Pas de gros noms, mais 225 athlètes qui jouent du coude

Pierre Jury
LeDroit

OTTAWA Quand un restaurant sert de la bonne bouffe à un prix trop raisonnable, le mot se passe. Et 15 jours plus tard, c'est la cohue à l'entrée.

Même chose au tennis. Quand un tournoi offre beaucoup d'argent ou de points ATP, on se bouscule à l'inscription. C'est le cas du circuit satellite canadien en 1990, qui fera l'une de ses quatre escales à Ottawa, du 16 au 24 juin prochain.

(L'argent, c'est ce qui évidemment défraye les énormes coûts de participation, hôtels et repas. Les points ATP, c'est ce qui sert à établir le classement mondial, actuellement dominé par Ivan Lendl.)

Pas moins de 225 athlètes de 29 pays — deux records — jouent du coude pour l'une des 20 places au tableau principal. Pas de gros noms, évidemment, ce n'est qu'un tournoi satellite, qui, comme une trentaine d'autres à travers le monde, sert à développer les John McEnroe, les Boris Becker et les Stefan Edberg des années 90. La première tête de série sera d'ailleurs un Israélien tout à fait inconnu du public canadien, Raviv Weidenfeld, 266e mondial.

Le circuit Canadien donne cependant la chance à des raquettes de chez nous de faire leurs premières armes sur la scène internationale. Cette année, les Québécois Marc-André Tardif, de Sillery, Greg Rusedski, de Pointe-Claire, et les Ontariens Daniel Nestor, de Thornhill, et Robert Janecek, de Richmond Hill, bénéficient de passes gratuites. Huit autres joueurs accéderont au tableau final, mais après avoir sué par la voie d'une ronde de qualifications.

Pas leur place

«Il n'y a jamais de grands noms dans les tournois satellite, a précisé Richard Legendre, directeur de la compétition à Tennis-Canada. Ce n'est pas leur place. Prenez le gagnant de l'an dernier, Andrew Sznajder. Il était 100e au monde l'an dernier. Maintenant, il joue aux Internationaux de France, à Roland-Garros, ces jours-ci. Il s'est hissé d'une trentaine de rangs dans l'échelle mondiale et sa place, c'est maintenant dans les tournois de Grand Chelem».

Pourquoi diable les gens se déplaceraient-ils pour voir des tennismen qui ne figurent encore nulle part sur le plan international? «Parce qu'il n'y a pas de grande différence entre le 200e et le 500e au monde. Surtout vu de près, des estrades populaires (600 sièges seulement) de l'Ottawa Athletic Club. C'est un peu comme voir passer un coureur qui fait le mille en trois minutes 48 secondes, et un autre qui le fait en 3:50...

Pour les non-initiés donc, aucune différence.

À Ottawa comme pour les étapes de London et de Sillery, il y aura 10 000 $ en prix. L'élite de ces trois épreuves aura par la suite rendez-vous à Sainte-Adèle, pour un «tournoi des maîtres» avec 20 000 $ en bourses.

Le circuit satellite Canadien fait partie de quatre grandes compétitions de tennis au pays, avec les Internationaux Players (féminin et masculin) et les championnats nationaux junior.

Et avec ses 76 points ATP disponibles, le Canada est aujourd'hui devenu une destination en vogue dans les milieux du tennis. Comme un restaurant cinq étoiles qui servirait des menus complets à 3,25 $ le midi!

LES PETITS BONSHOMMES

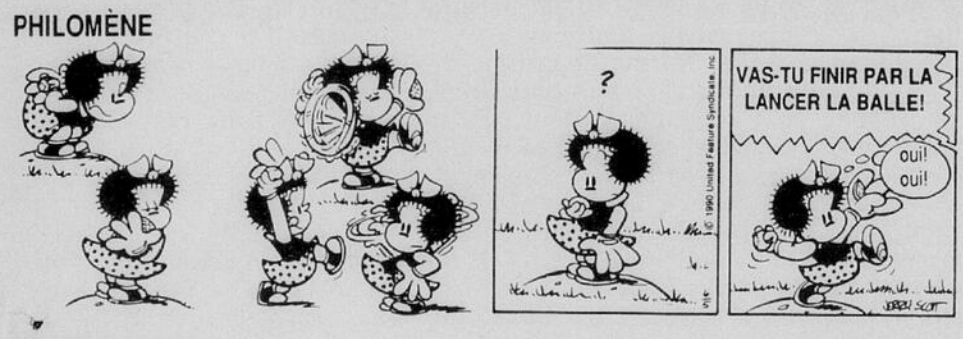
HAGAR DUNOR



PEANUTS



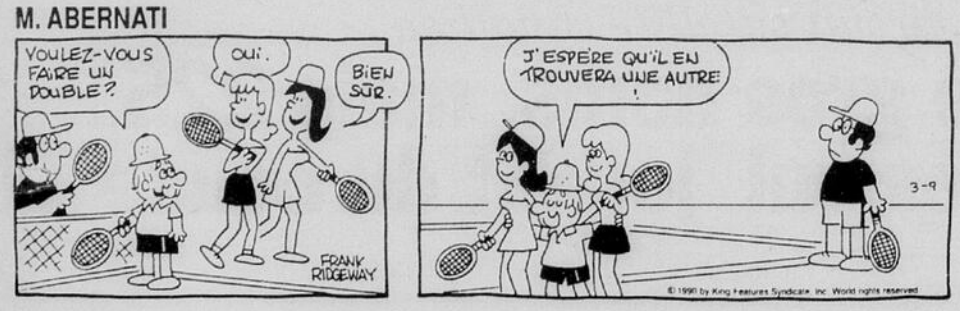
PHILOMÈNE



BLONDINETTE



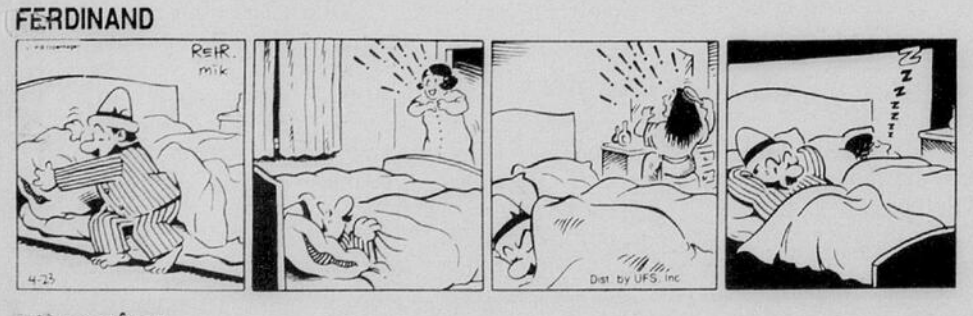
M. ABERNATI



SAVATE



FERDINAND

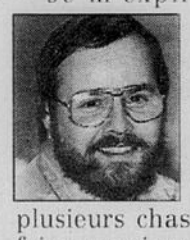


LE FANTÔME



CHASSE ET PECHE

Préparez maintenant votre camp de chasse



GILLES L. GAGNON

Collaboration spéciale

La fin du mois de mai coïncide probablement avec la meilleure période de l'année pour se payer une petite espacade en forêt...

Je m'explique. En ce temps-ci, plusieurs chasseurs en profitent pour faire une pierre deux coups.

En effet, tout en se rendant à la pêche, ils saisissent l'occasion où le plus gros des mouches n'est pas encore arrivé, pour se diriger vers leur campement de chasse où quelques petits travaux doivent bien les attendent...

Quoi de plus désagréable, l'automne venu, que de réaliser qu'on va manquer de bois de chauffage pendant la chasse, que les mulots, écureuils et même les porcs-épics se sont littéralement emparés de notre camp et y ont laissé des traces de leur passage, que la toiture coule, et quoi encore?

Oui! Le mois de mai a ceci de bien particulier. Les mouches ne sont pas encore à leur pire, du moins plus au nord, sur les territoires de chasse à l'orignal plus particulièrement, et les températures sont idéales pour travailler en plein air.

C'est l'occasion rêvée pour rénover le camp principal, prospecter, nettoyer son sentier, retapper quelque peu son abri, ou simplement pour s'assurer que tout est en ordre pour l'ouverture prochaine.

Caches suspendues!

Pour plusieurs, la chasse à l'orignal se pratique du haut des airs, à l'intérieur d'une cache bien isolée du vent et de la pluie glaciale d'automne.

Toutefois, certains chasseurs font face à des difficultés, année après année, et se demandent pourquoi leur abri tombe en lambeau, ou croule tout simplement au sol.

Voici donc quelques recommandations amicales. Ce n'est pas d'hier qu'on entend parler que des chasseurs se sont blessés parce que leur installation n'était pas suffisamment solide.

Qui plus est, trop de chasseurs n'apportent pas toute l'attention nécessaire et pourraient bien y risquer quelques membres un de ces quatre.

Il ne suffit pas d'utiliser une poignée de clous ou de la broche.

Il faut d'abord et avant tout s'assurer de la fiabilité des arbres qu'on va choisir. Les prendre assez gros (environ 8 pouces de diamètre), pas trop éloignés les uns des autres, ériger de bons travers, ajouter des cordages solides tout autour de la cache et les fixer solidement au sol, puis construire la cache sur un plateforme très fiable.

Toutefois, encore trop de chasseurs négligent ce point très important. Il faut absolument écorcher les arbres que l'on va utiliser et s'assurer que toute l'écorce est enlevée.

La raison est fort simple: si l'écorce demeure sur l'arbre coupé, il pourrira très rapidement et deviendra une cible parfaite pour les thermites et tordeuses d'épinettes.

Même si votre arbre paraît solide, il se brisera au moindre coup de vent un peu trop violent. Vous vous imaginez à l'intérieur à ce moment précis?

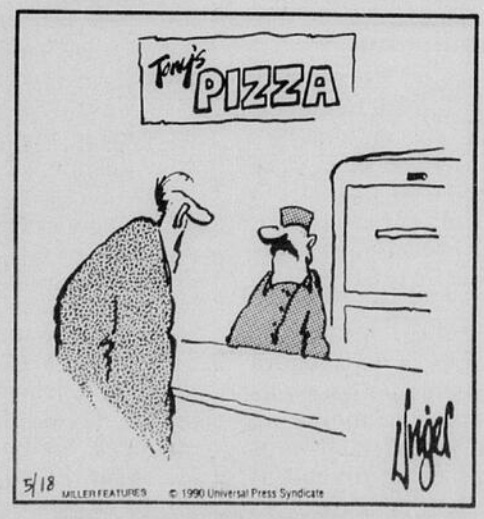
Vous aurez beau me dire que nous n'avons pas le droit de couper d'arbres inutilement, ou encore de les écorcher. Vous avez entièrement raison. Mais vous et moi savons fort bien que les amants de la nature en utiliseront bien quelques-uns, à un moment ou à un autre, sans toutefois tout détruire autour d'eux. Jusque là, à mon avis, c'est tollérable.

Donc, si vous êtes de ceux qui n'appréciez pas tellement les *tree stand* et désirez plutôt vous construire un abri à même le décor des arbres, pensez-y deux fois avant de vous mettre au boulot.

Au lieu de gaspiller plein d'arbres dans votre environnement immédiat, vous n'en utiliserez seulement que quelques-uns, votre abri sera sécuritaire, vous ne risquerez plus de vous échouer au sol avec votre installation, et les arbres ainsi écorchés dureront très longtemps. Et votre plaisir également!

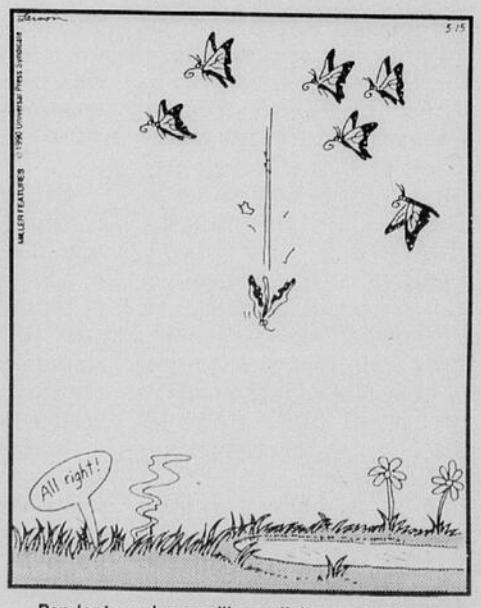
LES PETITS BONSHOMMES

HERMAN®



Pouvez-vous écrire «bonne fête» sur la pizza? Je préfère ça au gâteau!

FOU BRAQUE par GARY LARSON



Pendant que les papillons allaien t paisiblement dans l'azur, ils ne se doutaient pas qu'un des leurs serait atteint d'une décharge de... tire-pois.



ARCHIVES AP

C'est au Stade Olympique de Rome que se déroulera le Mondiale. Il a fallu entreprendre au cours de l'hiver des travaux considérables, dont la sécurité est contestée.

De Stefano en visite à Montréal

Personne ne part favori à Rome

François Lemenu
Presse Canadienne

MONTREAL Pour plusieurs, le nom d'Alfredo Di Stefano ne dit pas grand-chose. Mais pour l'amateur de soccer, l'ancienne gloire du Real Madrid éveille la passion du ballon rond. Pendant plus d'une décennie, Di Stefano a dominé le soccer européen, menant l'équipe madrilène à cinq conquêtes en Coupe d'Europe des champions de 1956 à 1960, un exploit inégalé à ce jour. Il a marqué 49 buts en compétition de Coupe d'Europe, un record qui tient toujours.

En décembre dernier, l'hebdomadaire France-Football lui remettait le Super ballon d'or en le consacrant meilleur joueur européen de tous les temps devant des candidats aussi prestigieux que Platini, Beckenbauer, Rummenigge et Keegan. Voilà pour les présentations.

Hier, Di Stefano, un Argentin d'origine, était à Montréal à l'invitation du F.C. Supra qui inaugurera sa saison locale ce soir au centre Claude-Robillard face aux Rockets de North York. Mais c'est du Mondiale dont il a été question lors de cette rencontre de presse puisque Di Stefano commentera cette grande fête quadriennale pour le compte de la télévision espagnole à compter du 8 juin.

Appui du public

Pour lui, aucune équipe part favorite en Italie. C'est pourquoi il n'ose avancer un pronostic. Manifestement, l'homme connaît son football et il sait que la partie se joue d'abord sur le terrain. Mais il accepte de faire partager ses connaissances, à défaut de ses intuitions.

«La sélection italienne aura un appui important, explique-t-il. Son public. Il s'agit en fait d'un 12e joueur, ce qui n'est pas négligeable. C'est pourquoi l'Italie a autant de possibilités que les autres.

«L'Argentine aura à coeur de défendre son titre acquis à Mexico. Comme un chat qui sort ses griffes, l'Argentine va faire l'impossible pour l'emporter. Et puis l'équipe compte sur un très grand joueur, Diego Maradona.

«Le Brésil forme une équipe homogène et bien rodée. La sélection est la même depuis deux ans et les joueurs se connaissent bien. Le Brésil vient de remporter la Coupe sud-américaine, ce qui augure bien à la veille du Mondiale.

Anciens champions

«Les Pays-Bas sont d'anciens champions d'Europe et il faut toujours les compter parmi les favoris. Ils ont des joueurs extraordinaires qui connaissent du succès à l'étranger. Ces joueurs ont beaucoup de présence et d'expérience. Ils savent ce qu'il faut faire pour gagner.

«L'Allemagne de l'ouest est une équipe différente des autres. Elle s'appuie sur des joueurs très costauds. La RFA est toujours à son mieux dans les grandes compétitions comme le Mondiale.

«L'Angleterre est le berceau du soccer et on doit s'attendre à une belle performance des Anglais. Ils ont de très bons joueurs.

L'Espagne, enfin, offrira un jeu différent des coupes antérieures. Cette fois, l'Espagne a amélioré sa technique et surtout son jeu collectif», conclut Di Stefano dans son analyse des principales forces de ce Mondiale 90.

Di Stefano n'exclut pas quelques surprises. Sans pouvoir prétendre à la victoire finale, des équipes comme l'Uruguay, l'Union soviétique, la Yougoslavie, le Cameroun et la Corée du sud pourraient arracher un résultat qui mêlerait les cartes.

Les intellectuels italiens lancent une offensive «anti-Mondiale»

Agence France-Presse

ROME Exaspérés par la «mondialomanie», 101 intellectuels italiens ont lancé une offensive tous azimuts contre ce qu'ils appellent le gaspillage, la gabegie et la violation des droits des citoyens.

La charge des «101 contre Italia 90», annoncée dans une conférence de presse, rassemble au sein de ce «Comité de défense contre le Mondiale» des troupes multiples: les ligues pour la défense des droits des piétons ou de l'environnement, le comité de défense des consommateurs, des écrivains comme le romancier Alberto Moravia, des journalistes, une brochette de professeurs d'université —psychologues, sociologues, philosophes —décidés à dire tout haut ce que les Romains, épuisés par les embarras multipliés de la ville éternelle, répètent tout bas.

Les plaies du Mondiale

Offensive judiciaire: les 101 ont présenté un recours à la magistrature contre «l'absence de contrôles sérieux» des travaux réalisés pour le Mondiale de la part des organismes compétents.

«Tout a parfois été réglé en quelques heures, alors qu'il faudrait normalement des semaines de contrôles», a lancé le président du comité Flavio Maniero, professeur de psychologie.

D'où son inquiétude sur la sécurité des structures réalisées, et la crainte de voir s'ajouter, aux 24 ouvriers morts sur les chantiers, «de nouveaux incidents qui pourraient transformer la fête en tragédie».

Plus globalement, le Mondiale a privé les Italiens de leurs droits civiques les plus élémentaires, estiment les 101, critiquant notamment l'utilisation abusive des deniers de l'Etat, donc des contribuables, pour l'énorme spéculation économique menée au nom du soccer et de l'urgence des travaux.

Détail déjà relevé par des lettres d'enfants publiées dans le Corriere della Sera, qui, tout en misant sur la victoire de l'Italie, s'étonnent que l'on ait trouvé tant d'argent pour le soccer alors qu'il n'y a ni piscine ni stade dans leur quartier.

Le Mondiale ou Rintintin

Cent une femmes en colère, «non incultes» précisent-elles, se sont jointes aux 101 pour porter plainte contre la Radiotélévision d'Etat, accusée non seulement de consacrer 80 pour cent des émissions de juin au Mondiale, mais de «remplir» les 20 pour cent restant avec de vieilles séries comme «les aventures du chien Rintintin» ou celles de Garibaldi: une violation évidente, estiment-elles, des droits des usagers.

Flavia Schreiber, présidente de la ligue pour la défense des piétons, s'indigne des autres plaies du Mondiale: déferlement d'autobus touristiques dans le centre, pollution acoustique et atmosphérique, transports urbains surchargés, et même les trottoirs, défoncés par les travaux ou encombrés par les voitures, impraticables.

Les poètes s'en mêlent

La poésie et les arts ont été mobilisés contre le Mondiale obsessif.

Les 101 publient un pamphlet recueillant des épigrammes contre la folie du ballon avec, en couverture, un homme à chapeau melon dont le visage est un ballon. Virulente, Dacia Maraini y accuse: «il y a ceux qui s'empiffrent avec le Mondiale», un autre poème onirique montre Luca di Montezemolo, président du Comité pour le Mondial, «cultivant des champs de persil», et Antonio Tabucchi constate: «le Mondiale, un gouffre dans la ville».

CANAKOR

Où les taux d'intérêts sont à leurs plus bas

8.9%* 1 an

9.9%* 2 ans

10.9%* 3 ans

11.9%* 4 ans

* sur tous les modèles Sonata & Excel neufs en inventaire et sur approbation de crédit, maximum de financement de **$8,000** sur l'Excel et de **$12,000** sur la Sonata
ou
Escompte de **$1,500** sur la Sonata et de **$750** sur l'Excel

Informez vous et agissez tôt, cette offre est pour un temps limité

HYUNDAI
Nous vendons des voitures bien pensées.

CANAKOR INC. AUTOMOBILES
561-7331
346, boul. Gréber, Gatineau

ENTIÈREMENT NORMAL GARANTIE POUR 3 ANS
ou 60,000 km sur toutes les Sonata

LES SPORTS

Le premier rallye Londres-Pékin prend fin

Agence France-Presse

PEKIN Les 144 concurrents du premier rallye touristique international Londres-Pékin, partis le 7 avril dernier de Hyde-Park, ont atteint la place Tian Anmen mardi au terme d'un périple de 15 700 km au volant de véhicules âgés de un à 78 ans.

Au total, les 141 automobilistes et motards amateurs, de 11 nationalités différentes, ont traversé dix pays, sur des routes le plus souvent défoncées.

La dernière portion en territoire chinois, qui a croisé l'ancienne route de la soie, s'est avérée la plus éprouvante aux dires des conducteurs, les cahots s'ajoutant aux innombrables cyclistes à la conduite souvent imprévisible. A plusieurs reprises, il a fallu l'assistance de la police chinoise pour ouvrir un chemin dans une foule aussi curieuse que compacte.

La plus vieille des voitures de collection engagée, une Lancia simplex de 1912 aux chromes rutilants, a changé de pneus pas moins de 40 fois. John Brydon, le propriétaire britannique, était allé jusqu'en Argentine acheter une boîte de vitesse d'origine susceptible de résister à l'épreuve.

Pékin ne constituait pas la fin de l'aventure pour Tom Trowell, 54 ans, un Américain qui prévoit de transporter par bateau sa Ford modèle A jusqu'à Seattle (nord-ouest des Etats-Unis), d'où il reprendra son tour du monde en 80 jours.

L'expédition était organisée conjointement par des agences de voyage chinoise et britannique.

Affaire de dopage d'un coureur cycliste

Cafouillage des autorités

Agence France-Presse

BRESCIA, ITALIE L'affaire Theunisse a trouvé une solution provisoire à défaut de dénouement, lundi soir à Brescia. La durée de la suspension du coureur néerlandais, «positif» à deux reprises en moins de deux ans, ne sera connue qu'à la mi-août, à Tokyo, lors de la prochaine réunion du comité directeur de l'Union cycliste internationale (UCI).

Hein Verbruggen, vice-président de l'UCI, a pris l'affaire en mains. Il a expliqué aux directeurs sportifs, groupés au sein de l'AIGCP (Association internationale des groupes cyclistes professionnels), que des erreurs admnistratives empêchaient de sanctionner Gert-Jan Theunisse comme les règlements le prévoient (six mois de suspension ferme).

Il a apporté les précisions nécessaires à ses interlocuteurs qui tiendront une réunion au départ du Tour de France, début juillet, pour évoquer le problème.

«Theunisse est positif' à deux reprises, c'est incontestable. Mais nous devons compléter le dossier et en discuter au mois d'août», a-t-il résumé.

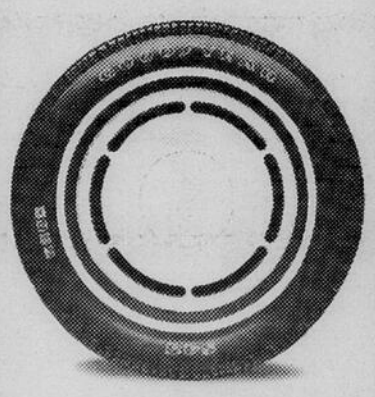
L'argumentation que Hein Verbruggen a développée, lundi soir à l'Eurorésidence de Brescia, pour justifier dans l'immédiat l'absence de suspension ferme contre le Néerlandais tourne autour d'un point capital.

«Il est du ressort de la Fédération belge de prononcer la sanction contre Theunisse puisque l'infraction a été commise lors de la Flèche Wallonne, a-t-il expliqué. Cette Fédération ne peut pas considérer que Theunisse a déjà commis une première infraction en 1988. Elle n'a rien dans ses dossiers à ce sujet.»

Comment en est-on arrivé là?

«Par des erreurs faites tant au niveau de l'UCI que de la Fédération française, a estimé Hein Verbruggen. La Fédération française (FFC) s'est lavée les mains un peu vite dans son communiqué de vendredi dernier».

Plus qu'un pneu à 44,99 $ c'est un pneu Goodyear!



S4S
Notre pneu radial toute-saison le moins cher
MAGASINEZ ET COMPAREZ

Dimensions	Bas prix courant
P155/80R13	44,99 $
P185/75R14	58,99
P195/75R14	59,99
P205/75R14	68,99
P205/75R15	68,99
P215/75R15	72,99
P225/75R15	81,99

GOODYEAR
COMPTEZ SUR NOUS
Rendez vous chez votre détaillant Goodyear le plus près.

LE GRAND CHELEM GOODYEAR

4 pneus au prix de 3!

En ce moment, certains de nos pneus radiaux les plus populaires sont en solde à 4 au prix de 3.

Profitez-en d'ici le 23 juin ! Téléphonez pour connaître les prix sur les dimensions non représentées.

4 au prix de 3
OU 25 % DE RABAIS PAR PNEU
RADIAL DE PERFORMANCE DE LUXE
EAGLE GA
FLANC NOIRE
(RAPPORT DE VITESSE HR/VR)

Dimension	Prix de solde 4 pneus	Économies
P205/70R14 H	497,97 $	165,99 $
P215/70R15 H	584,97	194,99
P205/65R15 H	575,97	191,99
P195/60R15 V	533,97	177,99
P205/60R15 H	491,97	163,99

LETTRES NOIRES DENTÉES

Dimension	Prix de solde 4 pneus	Économies
P195/70R14	443,97 $	147,99 $
P215/60R14	479,97	159,99
P215/65R15	506,97	168,99
P215/60R16	509,97	169,99
P235/55R16	596,97	198,99

4 au prix de 3
OU 25 % DE RABAIS PAR PNEU
RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX
VECTOR
FLANC BLANC

Dimension	Prix de solde 4 pneus	Économies
P155/80R13	299,97 $	99,99 $
P165/80R13	350,97	116,99
P175/80R13	374,97	124,99
P175/70R13	401,97	133,99
P185/70R13	413,97	137,99
P185/75R14	404,97	134,99
P185/70R14	455,97	151,99
P195/75R14	413,97	137,99
P205/75R14	437,97	145,99
P205/70R14	479,97	159,99
P205/75R15	467,97	155,99
P215/75R15	485,97	161,99
P225/75R15	512,97	170,99
P235/75R15	536,97	178,99

4 au prix de 3
OU 25 % DE RABAIS PAR PNEU
RADIAL TOUTES SAISONS
ARRIVA
FLANC BLANC

Dimension	Prix de solde 4 pneus	Économies
P155/80R13	215,97 $	71,99
P165/80R13	251,97	83,99
P175/80R13	275,97	91,99
P185/75R14	296,97	98,99
P195/75R14	302,97	100,99
P205/75R14	320,97	106,99
P205/75R15	344,97	114,99
P215/75R15	356,97	118,99
P225/75R15	371,97	123,99
P235/75R15	389,97	129,99

4 au prix de 3
OU 25 % DE RABAIS PAR PNEU
RADIAL HAUTE PERFORMANCE DE PREMIER CHOIX
EAGLE GT
LETTRES NOIRES DENTÉES
(RAPPORT DE VITESSE HR)

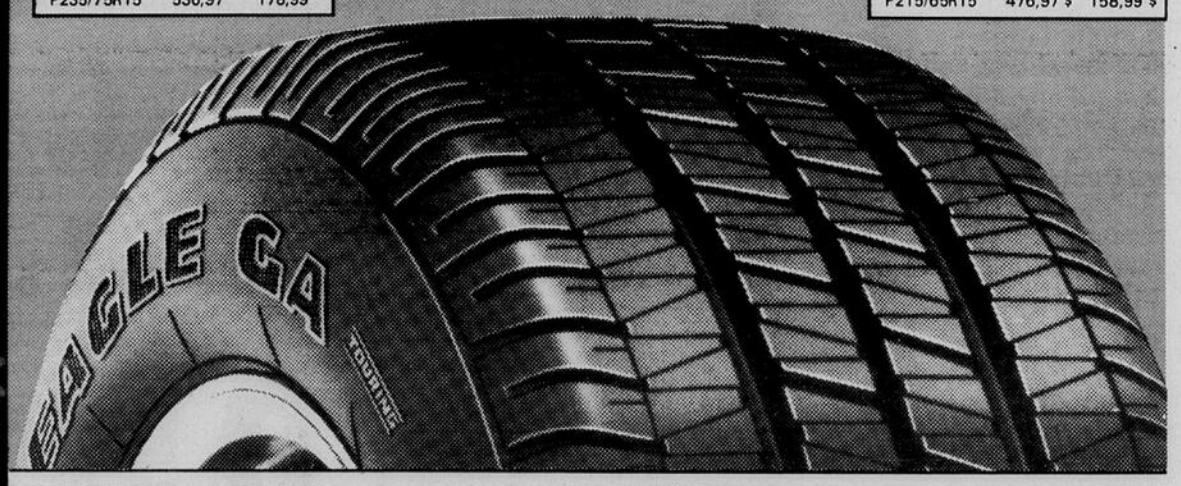
Dimension	Prix de solde 4 pneus	Économies
P185/60R14 H	461,97 $	153,99 $
P195/60R15 H	473,97	157,99
P225/70R15 H	551,97	183,99

LETTRES BLANCHES DESSINÉES

Dimension	Prix de solde 4 pneus	Économies
P205/70R14	473,97 $	157,99 $
P215/60R14	473,97	157,99
P215/65R15	500,97	166,99
P255/60R15	659,97	219,99

LETTRES NOIRES DENTÉES

Dimension	Prix de solde 4 pneus	Économies
P215/65R15	476,97 $	158,99 $



GOODYEAR
COMPTEZ SUR NOUS.

AUCUN ACOMPTE • AUCUN INTÉRÊT • 6 VERSEMENTS MENSUELS MODIQUES*

*Pour les pneus et les services automobiles de plus de 150,00 $. Versement calculé d'après un programme de financement différé à l'usage de la carte VISA, MasterCard ou American Express. Rendez vous chez votre détaillant Goodyear pour tous les détails.

VISA MasterCard

CENTRES DE SERVICE AUTO GARANTI GOODYEAR
INDEPENDANTS DÉTAILLANTS

OUVERT LE SOIR - JEUDI ET VENDREDI

VANIER, ONTARIO 741-6282
52, chemin McArthur
De 7 h 30 à 18 h 00 lundi au mercredi
De 7 h 30 à 21 h 00 jeudi et vendredi
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00
Mécaniciens en devoir pour vous servir mieux, le samedi toute la journée

OTTAWA, ONTARIO 731-3700
1720, rue Bank
De 7 h 30 à 18 h 00 lundi au mercredi
De 7 h 30 à 21 h 00 jeudi et vendredi
Samedi: 7 h 30 à 17 h 00
Mécaniciens en devoir pour vous servir mieux, le samedi toute la journée

HULL, QUÉBEC 771-7380
425, boul. St-Joseph, Place Cartier
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: de 7 h 30 à 17 h 00
Mécaniciens en devoir pour vous servir mieux, le samedi toute la journée

OTTAWA, ONTARIO 749-3160
2016, rue Ogilvie, Shoppers City East
De 7 h 30 à 18 h 00 en semaine
Samedi: de 8 h 00 à 17 h 00
Mécaniciens en devoir pour vous servir mieux, le samedi à midi

ORLEANS, ONTARIO 830-9992
1489, chemin Youville
(à boul. Jeanne D'Arc)
De 7 h 00 à 18 h 00 en semaine
Samedi: de 8 h 00 à 17 h 00
Mécaniciens en devoir pour vous servir mieux, le samedi

GATINEAU, QUÉBEC 561-1936
LES EXPERTS SUR ROUES
67 St. Louis
De 8 h 00 à 17 h 30 en semaine
Samedi: de 8 h 00 à 12 h 00 midi

GATINEAU, QUÉBEC 643-1936
372 Maloney Ouest
De 8 h 00 à 17 h 30 en semaine
Samedi: de 8 h 00 à 12 h 00 midi

Bud Harrelson lui succède

Les Mets congédient Davey Johnson

Associated Press

CINCINNATI Davey Johnson, qui a conduit les Mets de New York à la conquête de la Série mondiale en 1986 et qui est un des gérants qui ont connu le plus de succès dans l'histoire, a été congédié hier quand son équipe, pourtant très talenteuse, présentait un dossier inférieur à .500.

Bud Harrelson, instructeur au troisième but, remplacera Johnson pour le reste de la saison 1990.

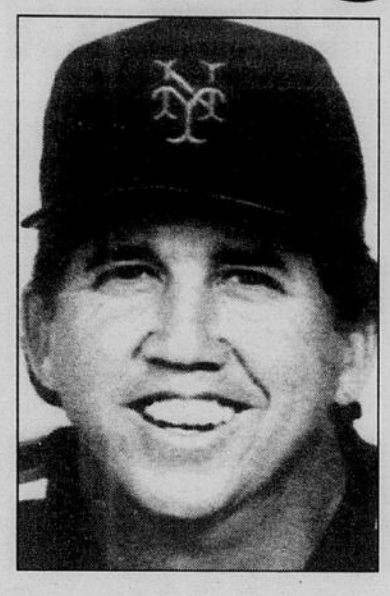
C'est le directeur-gérant Frank Cashen qui a annoncé la nouvelle hier quelques heures avant le match contre les Reds à Cincinnati.

«Je pensais que le club ne performait pas comme il aurait dû le faire et qu'il fallait prendre une autre direction, a dit Cashen. Je suis persuadé que je dois être blâmé en partie. La faute ne revient pas toute à Davey.

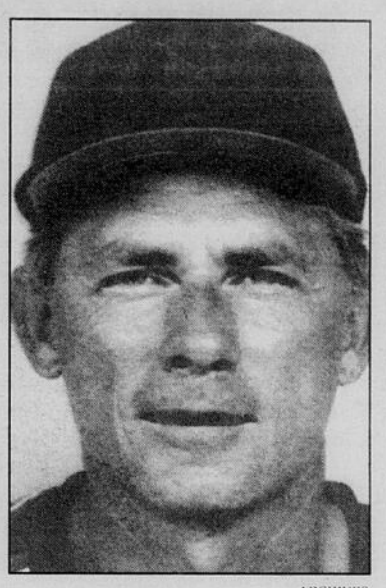
«Mais, même si nous devons laisser partir Davey, il est bon pour nous d'avoir un gars comme Bud Harrelson pour le remplacer.»

Les Mets, qui selon les experts devaient remporter le championnat de la section est, ont présentement un dossier de 20-22 et se retrouvent à six matches des Pirates de Pittsburgh, installés au premier rang de la section. Johnson devient donc le premier gérant des ligues majeures à être congédié cette saison.

Johnson, n'était pas disponible pour livrer ses commentaires. Il venait de quitter pour se rendre à son domicile d'Orlando. Il avait été nommé gérant des Mets pendant la Série mondiale de 1983 et il a dirigé l'équipe plus longtemps que tout autre gérant.



Davey Johnson



ARCHIVES

Bud Harrelson

Il a hérité d'une équipe qui n'avait pas fait mieux qu'une cinquième place au cours des sept années précédentes et sous sa gouverne, les Mets ont présenté en moyenne 96 victoires par saison.

Des rumeurs

Johnson a conduit les Mets à la conquête de la Série mondiale en 1986 et au championnat de section en 1988. Les Mets avaient ensuite perdu le championnat de la Ligue nationale devant les Dodgers de Los Angeles.

Les rumeurs de son congédiement ont commencé la saison dernière quand les Mets ont été incapables de remporter le championnat, malgré la présence de vedettes comme Dwight Gooden, Darryl Strawberry et Howard Johnson. On parlait même qu'il serait congédié tôt en saison si les Mets ne connaisaient pas un bon début.

En Harrelson, les Mets obtiennent un gérant combattif. On se souvient de lui comme du gars qui s'est battu avec Pete Rose lors des séries de championnat en 1973. Un joueur d'inter, il a participé deux fois au match des étoiles.

En six saisons complètes avec les Mets, Johnson a conservé un dossier global de 575-395, soit une moyenne de réussite de .593, la meilleure des ligues majeures au cours de cette période. Malgré tout, on critiquait ouvertement Johnson et on disait que si les Mets gagnaient c'est parce qu'ils avaient beaucoup de talent; les Strawberry, Gooden, Keith Hernandez, Gary Carter.

Carter et Hernandez ont quitté l'équipe à la fin de la saison. Gooden a été ennuyé par une blessure et n'a pas joué en deuxième moitié de saison et Strawberry n'a conservé qu'une moyenne de .229. Johnson avait prédit lui-même qu'il serait congédié.

Pourtant, Johnson a des défenseurs qui blâment la direction pour les échanges qui ont fait perdre des joueurs combattifs comme Wally Backman, Lenny Dykstra, Mookie Wilson et Roger McDowell.

Les Mets ont aussi échangé Kevin Mitchell après la saison 1986.

La police «nettoie» Pékin en vue des Jeux Asiatiques

Agence France-Presse

PEKIN Des milliers de petits délinquants et criminels ont été arrêtés depuis le mois de février à Pékin, dans le cadre d'une opération de police destinée à «assurer la paix sociale» d'ici les Jeux asiatiques de septembre, a rapporté mardi le Quotidien des Lois.

Le journal, qui se félicite «du grand succès» remporté par les policiers, précise qu'à la date du 23 mai, 1223 gangs ont été démantelés et 7193 criminels interpellés, dont 1713 auteurs de crimes graves.

La semaine dernière, des centaines de résidents «illégaux» ont par ailleurs été appréhendés à la faveur de perquisitions nocturnes dans plusieurs quartiers de la capitale, selon la presse officielle qui évalue à 1,1 million le nombre des «indésirables» menacés d'être renvoyés dans leur province d'origine d'ici l'ouverture des Jeux, le 22 septembre.

Plus de 5000 personnes dépourvues de permis de résidence ont été renvoyées par trains dans leurs foyers au cours d'opérations similaires de grande envergure dans la ville de Tianjin (sud-est de Pékin).

Les ratissages et perquisitions interviennent à l'approche du premier anniversaire de l'écrasement du Printemps de Pékin, les 3-4 juin derniers.

CHAINES À ROULEAUX



GBS GENERAL BEARING

490,rue Kent,Ottawa..... 238-8100
155, boul. Maloney O., Gatineau..... 643-2128
211, William, Hawkesbury..... 632-9914

À NE PAS MANQUER!

DU PORTAGE MERCURY

Mont-Bleu Ford
HULL, QUÉBEC

DU PORTAGE MERCURY
ET
MONT BLEU FORD
S'UNISSENT
À L'OCCASION DE LA SUPER VENTE DE
CAMIONS FORD '90

OÙ? ARÉNA ROBERT GUERTIN, DE HULL

QUAND? 4 JOURS SEULEMENT
Jeudi, vendredi, samedi et dimanche
les 31 mai, 1, 2 et 3 juin '90

CHOIX Ford Ranger, F150, Fourgonnette, Aérostar. Et le tout nouveau FORD EXPLORER, 1991

DÉTAILS Voyez notre page publicitaire dans LeDroit du 31 mai '90, pour de plus amples détails.

Le Stade Hullois Olympique vise haut

Un calendrier estival très chargé

HULL Le Stade Hullois Olympique s'est décidément gardé bien discret depuis quelques mois.

Depuis les Jeux du Commonwealth de janvier dernier, en fait, le plus gros club d'athlétisme de l'Outaouais a été bien tranquille. C'était «en préparation d'un été qui sera très long», a commenté Serge Labelle, qui dirige les destinées de la trentaine d'athlètes du SHO avec son jumeau Denis depuis maintenant 10 ans.

En effet, le calendrier estival sera des plus chargés, ce qui n'est pas trop étonnant compte tenu du nombre de leurs athlètes qui ont maintenant une place sur des équipes nationales. De marche, de triathlon ou de demi-fond, junior ou senior, le dynamisme des Labelle donne des résultats, il faut en convenir.



PIERRE JURY

LeDroit

Huit marcheurs du SHO reviennent d'ailleurs d'un camp d'entraînement de trois semaines au Centre olympique du Mexique, en compagnie de quatre autres porte-couleurs du Québec. Ce sont Martin Saint-Pierre, de Papineauville, Jeff Cassin, un natif de Sarnia, et les Hulloises Tina Poitras, Corine Whissell, Ruth Talbot, Geneviève Plouffe, Sylvie Turnbull et Mylène Dupéré.

«À Mexico, le plus difficile à s'habituer fut l'altitude, bien sûr, mais surtout la température. Ça prenait un certain nombre de jours pour s'acclimater», a expliqué Serge, qui est entraîneur national sous la gouverne de l'entraîneur-chef Jerzy Hausleber.

Au Mexique, la marche... marche

«Nos sportifs ont participé à une tournée de quatre compétitions, à Leon, Victoria, Monterey et Mexico. Ils ont vu une foule de 25 000 personnes au fil d'arrivée à Monterey, ce qui est radicalement différent de la cinquantaine d'amateurs qui se déplacent pour nos compétitions à Hull. Ils ont vu que leur sport peut être populaire, on n'est seulement pas dans le bon pays», a-t-il souligné.

«Au Centre olympique, là-bas, la marche et la boxe sont les sports numéro 1. Plus bas, tous les autres.»

Ouais, radicalement différent de l'obsession canadienne pour le hockey...

«L'objectif était d'accumuler le maximum de kilométrage dans des conditions optimales. Des 20 à 25 km quotidiennement, dans un contexte favorable : il y avait une centaine de marcheurs d'une dizaine de pays. Les athlètes n'avaient qu'une chose à faire au lever, s'habiller et s'entraîner.»

Des résultats immédiats

Les bénéfices n'ont pas tardé à se faire sentir. Dupéré a réussi le standard au 5000 m si jamais elle est choisie pour aller aux championnats du monde junior d'athlétisme, en Bulgarie en juillet. C'est la suite du rendez-vous de Sudbury, en 1988, et d'Athènes, en 1986. Dans le nord ontarien, Corine Whissell avait fait 10e au monde. Cette année, Labelle voit une de ses protégées finir sixième. Qui? «Je ne le sais pas.»

Saint-Pierre, encore d'âge junior lui aussi, s'est rapproché à 34 secondes du standard masculin de 45 minutes sur 10 000 m. Puis, il y a trois semaines, Tina Poitras a chauffé une native d'Ottawa, Ann Peel, sur 10 km, elle qui s'avère la tête de file de la marche canadienne depuis une demi-douzaine d'années.

Les résultats commençaient à se faire sentir.

Un programme chargné

Au programme cet été pour les porte-couleurs du SHO, la classique Harry-Jerome, à Vancouver du 6 au 9 juin, la rencontre Kazawama Internationale à Mexico à la Saint-Jean-Baptiste. Trois semaines plus tard, le championnat canadien junior d'athlétisme au Nouveau-Brunswick, dernière étape avant la Bulgarie. Et trois semaines encore plus tard, le championnat canadien senior, qui, après quatre années d'affilée à Ottawa, déménage maintenant à Montréal. Et pour clore le tout, une édition de la coupe des Amériques, en octobre à Mexico encore une fois.

Après une ribambelle de succès et de podiums sur la scène de marche chez les juniors (18 ans et moins), c'est maintenant le temps «de faire une percée chez les seniors féminines, avec Poitras qui ne vise rien de moins qu'un podium au championnat canadien», a avancé Serge Labelle.

De l'autre côté, en triathlon...

Pendant ce temps, l'autre jumeau poursuit ses efforts en triathlon, un sport qui cogne avec insistance à la porte olympique. Même qu'«une décision devrait être rendue en septembre prochain, lors de la prochaine rencontre des membres du Comité international olympique. [Le Suédois] Gunnar Ericsson, qui agissait comme observateur pendant les championnats du monde de triathlon, à Avignon, l'été dernier, a précisé que le CIO avait présentement tous les éléments en main pour prendre une décision.»

Entraîneur-chef de l'équipe canadienne, Denis Labelle sera d'ailleurs présent pour le vote, à Tokyo, au même moment où le CIO décidera du site des Jeux d'été de 1996, un vote que l'on concede déjà soit à Toronto soit à Athènes.

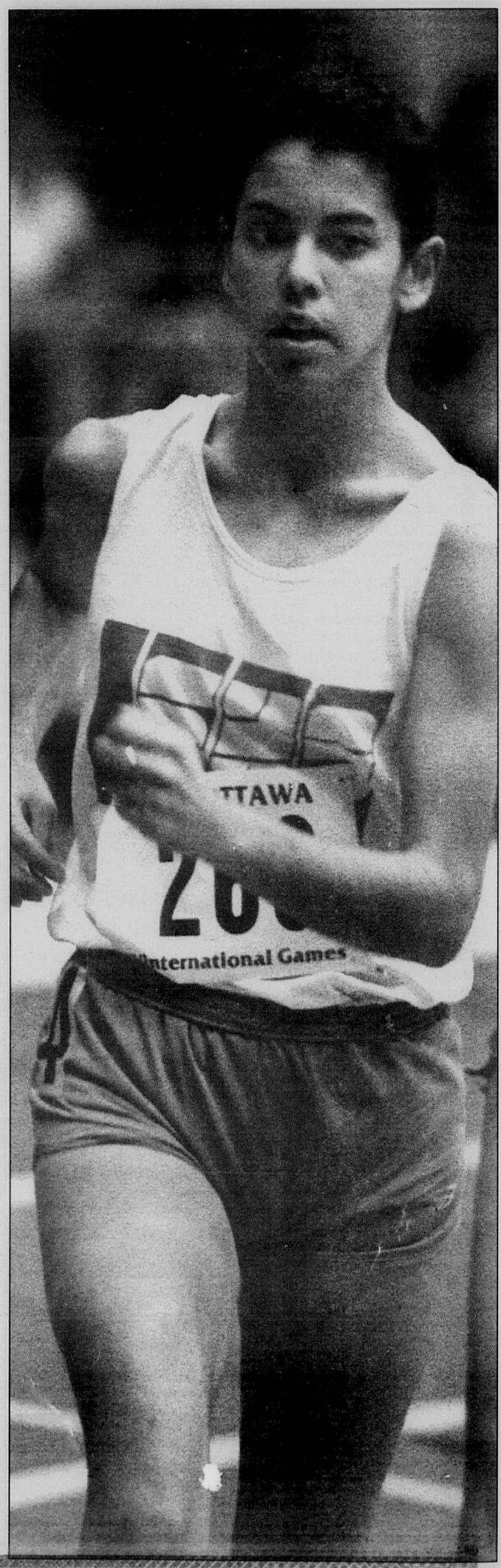
Et le duathlon

Plus près de nous, le nouveau triathlon d'Aylmer fera partie en 1990 d'un circuit québécois de 11 épreuves. Il y aura aussi une séries de 12 compétitions canadiennes, le circuit Royal LePage. Le triathlon de Montréal, le 12 août, servira d'épreuve de sélection pour le championnat du monde qui se déroulera à Orlando, à la mi-septembre. La plus sérieuse triathlonienne des environs est toujours Lynn Bermel, d'Ottawa, «championne mondiale des militaires en 2 h 06, ce qui devrait la placer 10e ou 15e» au général, a estimé Denis.

Et pour ceux que la natation horripile, on verra le «duathlon» prendre de l'ampleur en 1990, sorte de «biathlon d'été» : vélo et course, avec un championnat du monde fin-novembre à Palm Springs.

Faut dire qu'avec les risques de noyade dans les départs de masse à 300 ou 400 et la pollution de certains plans d'eau —les 1,5 km du triathlon d'Ottawa dans l'eau polluée de Mooney's Bay en sont un bel exemple —, il n'est pas étonnant que l'idée du duathlon ait surgi...

ARCHIVES



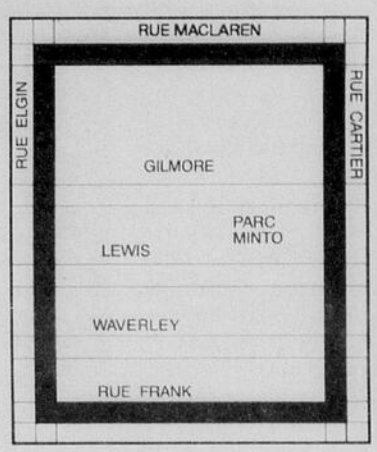
Corinne Whissel revient en force cette abnnée, aprèsd avoir vu sa dernière saison compromise par la maladie. Avec Tina Poitras, elle représente les jeunes espoirs féminins du SHO en marche.

De l'action à revendre!

LE CHALLENGE DE LA CAPITALE DE CANADIAN TIRE

Le mercredi 6 juin, rue Elgin

Venez voir les meilleurs cyclistes nord-américains, hommes et femmes, se disputer la victoire à un rythme effréné lors des épreuves de la rue Elgin.



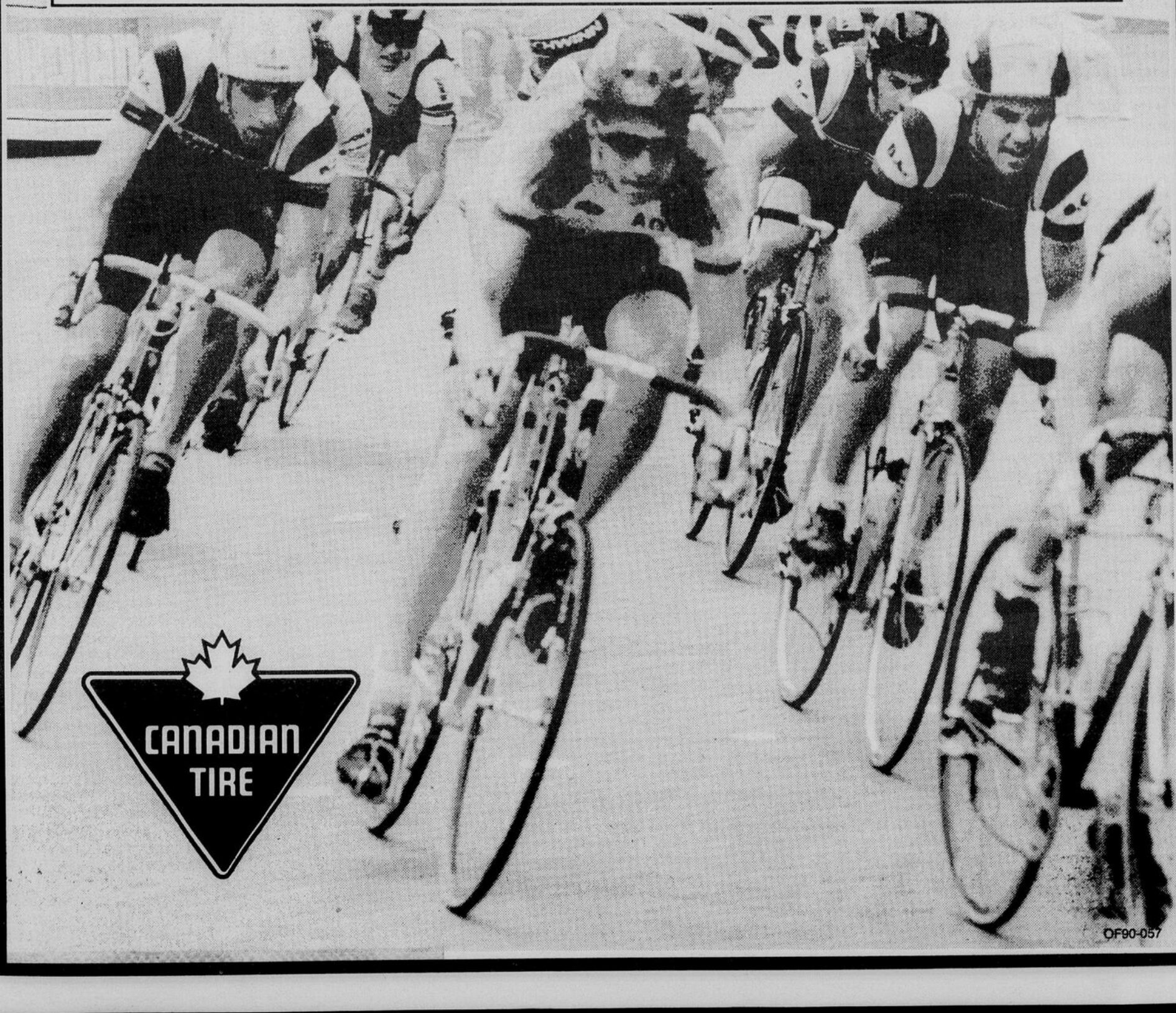
Départs:

- **17 h 45 – Critérium de la Financière Manuvie, pour femmes (10 000 $)**
- **18 h 45 – Le Challenge de la capitale de Canadian Tire, pour hommes (25 000 $)**

CYCLISME CANADIAN TIRE

En collaboration avec:

Coleman Canada · DURACELL · CASIO Où les miracles se succèdent. · Location d'autos et camions Discount Car and Truck Rentals · Financière Manuvie · Montclair



CANADIAN TIRE

OF90-057

LES SPORTS

Roland-Garros: du jamais vu dans l'histoire du Grand Chelem

Les deux têtes tombent!

Alain Giraud
Agence France-Presse

PARIS Roland-Garros a perdu la tête, ou plutôt ses têtes. Le Suédois Stefan Edberg et l'Allemand de l'Ouest Boris Becker, numéros un et deux des Internationaux de tennis de France 1990, ont été éliminés hier dès le premier tour, fait unique dans l'histoire des tournois du Grand Chelem.

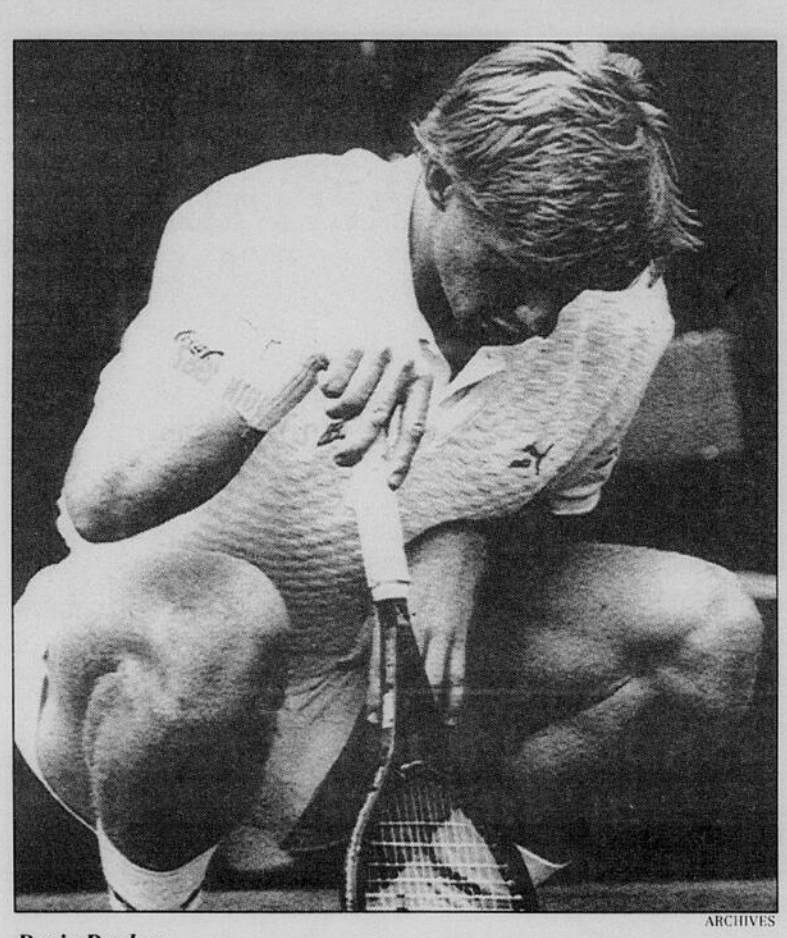
Un double exploit signé par deux espoirs du tennis mondial, l'Espagnol Sergi Bruguera, 19 ans, tombeur d'Edberg, et le Yougoslave Goran Ivanisevic, 18 ans et huit mois, bourreau de Becker.

Le temps d'un simple féminin remporté par la Soviétique Natalia Zvereva et les spectateurs du Central allaient vivre leur deuxième surprise de la journée.

Bruguera était venu à bout d'un Edberg apathique et vite résigné. Ivanisevic, 51e joueur mondial, a mis un set, perdu 7-5, avant de prendre confiance en ses moyens et, tenant mieux l'échange en fond de court, de remporter les deux manches suivantes, gagnant des points importants au filet.

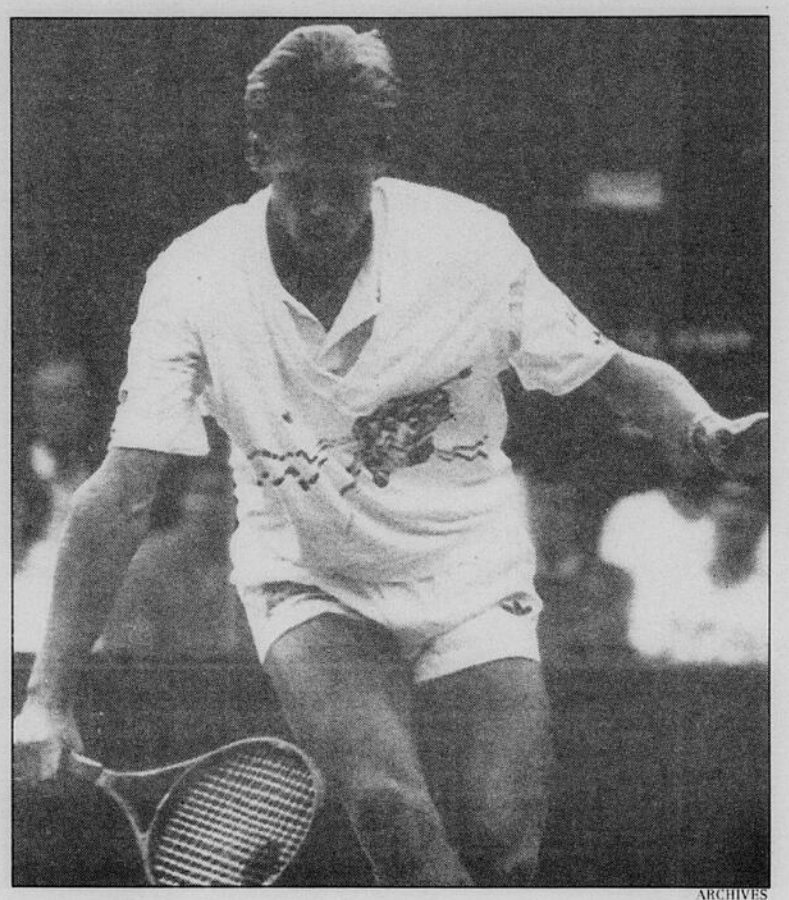
Très régulier au service, Ivanisevic usait progressivement un Becker souvent lent et dépassé.

«Chaque fois, il faisait un ou deux aces et c'était dur de lui prendre son service. Et il s'est mis à jouer de mieux en mieux. Il était trop fort aujourd'hui.»



ARCHIVES

Boris Becker



ARCHIVES

Stefan Edberg

Enorme déception

On pensait, avant le début de Roland-Garros, Edberg et Becker sur le point de gagner leur premier grand tournoi sur terre battue après qu'ils aient atteint respectivement la finale et les demi-finales l'an passé. Tous deux sont tombés sans pouvoir faire triompher leur tennis offensif. Leur déception était d'autant plus grande.

Les spécialistes de la terre battue sont passés sans émotion. L'Autrichien Thomas Muster (n.7), le Soviétique Andrei Chesnokov (n.8) et l'Argentin Martin Jaite (n.10) se sont qualifiés en trois sets. Seul l'Espagnol Juan Aguilera (n.12) en a mis un de plus face à l'Américain Malivai Washington. Monica Seles a fait mieux que Steffi Graf la veille. La première joueuse mondiale avait cédé deux jeux à la Française Pascale Paradis. La petite Yougoslave de 16 ans n'en a laissé aucun à l'Italienne Katia Piccolini.

Une autre Française a été la victime de l'Américaine Jennifer Capriati, 14 ans, la plus jeune joueuse du tournoi. Capriati, championne junior de Roland-Garros l'an passé, a battu Sandrine Testud en deux sets 6-1, 6-1.

Kelesi et Sznajder toujours dans la course

Presse Canadienne

PARIS Helen Kelesi de Thornhill, en Ontario, et le Torontois Andrew Sznajder continuent de porter l'étendard du Canada aux Internationaux de tennis de France, mais les deux auront fort à faire pour franchir la deuxième ronde de ce tournoi du Grand Chelem.

Kelesi, classée 19e au monde et meilleure joueuse canadienne, a dominé la Suédoise Catarina Lindqvist 6-3, 6-0, hier, par une journée ensoleillée.

«J'étais très forte aujourd'hui, a révélé Kelesi, qui avait accédé aux quarts-de-finale de la classique il y a deux ans. A chaque coup, j'étais toujours bien positionnée.»

En vertu de cette victoire, Kelesi se retrouvera confrontée à la deuxième favorite, la Yougoslave Monica Seles, jeudi. Sznajder, qui a vaincu le Français Cedric Pioline lundi, rencontrera le favori local Yannick Noah aujourd'hui.



ARCHIVES

Helen Kelesi: très forte

Pas plus tard que dimanche, Kelesi a vécu un cauchemar lorsqu'elle a laissé filer l'avance pour s'incliner devant l'adolescente autrichienne Barbara Paulusthe en finale du tournoi sur terre battue de Genève.

Sur la terre battue de Roland-Garros, elle a été victime du même relâchement. Forte d'une priorité de 5-0 dans la première manche, Kelesi a permis à Lindqvist de gagner trois jeux consécutifs avant de se ressaisir et de prendre le contrôle de ce match qui a duré une heure.

«Je dois admettre que le souvenir de Genève a refait surface à ce moment-là, a confié Kelesi. La nervosité a commencé à se faire sentir, mais j'ai décidé de revenir à mon jeu de base et d'avoir du plaisir. La tactique a porté fruits.»

Kelesi avait défait Lindqvist en deuxième ronde du tournoi de Paris en 1987 et elle a éliminé la Suédoise, classée 28e joueuse au monde, en quarts-de-finale de l'omnium d'Italie à Rome au début du mois.

Seles sans pitié

Mais Seles, qui a mis un terme aux aspirations de Kelesi à Rome, représente une rivale de taille. Elle a déclassé l'Italienne Katia Piccolini 6-0, 6-0, hier. La Torontoise Rene Simpson demeure la seule autre Canadienne en lice.

ROLAND-GARROS EN BREF

Histoire de famille

Pour la première fois de l'histoire du tennis open, trois soeurs figurent dans le tableau final d'un tournoi du Grand Chelem: les Maleeva. Magdalena, la benjamine (15 ans), a passé brillament les qualifications puis montré la voie à Manuela (devenue Suisse) et Katerina en franchissant brillament le premier tour.

Dans les airs

Rater Roland-Garros? Impossible. Même dans les airs, les amateurs peuvent suivre l'évènement. Pour la première fois, en effet, 650 000 passagers des vols longs et moyens courriers de plusieurs compagnies aériennes auront tous les jours un résumé de 15 minutes des moments forts de la veille, commentées simultanément en français et en anglais.

Samaranch à R-G

Parmi leurs nombreux visiteurs, les Internationaux de France auront l'honneur d'accueillir samedi M. Juan Antonio Samaranch. Le président du Comité international olympique (CIO) participera notamment à une émission de radio durant laquelle tennis et olympisme seront vraisemblablement à l'honneur.

Cordeurs

Des heures durant, de 6h30 à la clôture, 12 cordeurs s'activent sous les gradins du court no 1. Il s'agit pour eux de corder une moyenne de 250 à 300 raquettes, utilisant quelque 2,5 à 3 km de cordage. Parmi les gros consommateurs, l'Américain Jay Berger, l'un des premiers arrivés à Paris, qui a usé 38 cordages avant son élimination au premier tour. Yannick Noah, pour sa part, s'était fait préparer cinq raquettes pour son match d'ouverture.

Météo

Que les spectateurs se rassurent. La pluie ne devrait pas perturber la troisième journée de Roland-Garros. Seulement un très léger vent amènera quelques nuages dans l'après-midi. Quant aux températures, elles seront de l'ordre de 9 degrés dans la matinée et de 19 dans l'après-midi.

sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports

les experts de la CHAUSSURE

COMMANDITAIRE OFFICIEL
Semaine «Canada en forme»
25 mai-3 juin 1990
Condition physique Canada

LA BONNE FORME!
Achetez cette chaussure REEBOK et obtenez une casquette baseball fluo REEBOK GRATUITE.
(Quantités limitées aux 25 premiers clients par magasin)

Reebok

Chaussure de tennis REEBOK Competitor ERS
Empeigne en cuir. Coussinage ERS. Semelle en caoutchouc. Hommes ou femmes.
Notre prix cour. 99,99
70.99
20$ DE RABAIS



TENNIS

NIKE Equalizer
Empeigne en cuir. Coussinage mousse EVA. Semelle en caoutchouc. Hommes.
Notre prix cour. 69,99
59.99
10$ DE RABAIS

BROOKS Venture HF
En cuir. Coussinage "Hydroflow". Hommes ou femmes.
Notre prix cour. 84,99
69.99
15$ DE RABAIS

VÊTEMENT

T-shirt BROOKS
Choix de 2 imprimés.
Notre prix cour. 15,99
11.99

T-shirt CIS
Unisexe. Choix de 2 imprimés.
Notre prix cour. 24,99
18.99

Short ETIREL
En tactel. Culotte intérieure. Pour hommes.
Notre prix cour. 22,99
16.99

JOGGING

BROOKS Legend
Empeigne en nylon et suède synthétique. Coussinage "Hydroflow" au talon. Hommes ou femmes.
Notre prix cour. 79,99
64.99
15$ DE RABAIS

BROOKS GFS100
Empeigne en nylon. Coussinage "Hydroflow". Hommes.
Notre prix cour. 129,99
109.99
20$ DE RABAIS

MULTI-SPORT

NIKE Air Trainer TW
En cuir. Avec mèche. Multi-support.
Notre prix cour. 109,99
99.99
10$ DE RABAIS

Chaussure multisport NIKE Air Cross TRAINER Lo
Empeigne en cuir. Coussinage "Air" au talon. Support au devant du pied.
Femmes: Notre prix cour. 84,99
Hommes: Notre prix cour. 89,99
69.99



JUSQU'À 20$ DE RABAIS
NIKE

sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports

sports experts

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture samedi le 02 juin 90.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

OTTAWA
1460 rue Merivale
225-0424

Centre d'achats Bayshore
829-7680

Centre d'achats St-Laurent
741-3727

Centre Rideau
237-5760

GATINEAU
Les Promenades de l'Outaouais
243-3711

HULL
365, boul. St-Joseph
771-4016

BROCKVILLE
Mail 1000 Islands
342-7982

sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports experts sports



LES STATISTIQUES



SERGE LAFORTUNE — *JEAN LABONTÉ*

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Pittsburgh	28	17	.622	–	5-5	G 4	14-6	14-11
Philadelphie	24	19	.558	3	5-5	P 3	10-9	14-10
Montréal	**24**	**21**	**.533**	**4**	**6-4**	**G 2**	**14-9**	**10-12**
New York	20	23	.465	7	4-6	P 2	14-11	6-12
Chicago	21	25	.457	7 1/2	4-6	P 1	8-14	13-11
St. Louis	20	26	.435	8 1/2	3-7	G 1	9-15	11-11

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Cincinnati	30	11	.732	–	7-3	G 1	13-6	17-5
Los Angeles	24	22	.522	8 1/2	6-4	P 2	13-10	11-12
San Diego	22	22	.500	9 1/2	6-4	G 2	12-12	10-10
Atlanta	17	25	.405	13 1/2	5-5	P 1	10-12	7-13
Houston	18	27	.400	14	5-5	P 1	10-14	8-13
San Francisco	18	28	.391	14 1/2	3-7	G 1	6-15	12-13

DANS UNE IMPASSE



Greg Mathews connaît quelques problèmes cette saison, il connaît une séquence de six défaites consécutives.

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

Dimanche, 27 mai
Cincinnati 3 **Montréal** 5
San Diego 8 New York 4
Atlanta 6 Philadelphie 1
San Francisco 2 Pittsburgh 5
Los Angeles 14 St. Louis 7
Houston 6 Chicago 11

Lundi, 28 mai
Montréal 4 Atlanta 1
Los Angeles 5 Pittsburgh 6
San Francisco 1 Chicago 5
St.Louis 1 Houston 5
San Diego 9 Philadelphie 5
New York à Cincinnati, remis, pluie

Mardi, 29 mai
New York 1 Cincinnati 2
Los Angeles 5 Pittsburgh 9
San Francisco 6 Chicago 2
St.Louis 3 Houston 2
San Diego à Philadelphie, remis, pluie

Mercredi, 30 mai
San Francisco à Chicago, 14h20
(Burkett 3-1 vs Boskie 1-1)
Los Angeles à Pittsburgh, 17h
(R.Martinez 5-2 vs Terrell 1-4)
Montréal à Atlanta, 17h40
(De.Martinez 3-4 vs Glavine 2-2)
San Diego à Philadelphie, 19h40
(Rasmussen 4-2 vs Cook 5-0)
St. Louis à Houston, 20h35
(Magrane 2-7 vs Scott 2-5)

Jeudi, 31 mai
Atlanta à San Diego, 22h05
Houston à San Francisco, 22h05
Cincinnati à Los Angeles, 22h35

LIGUE AMÉRICAINE

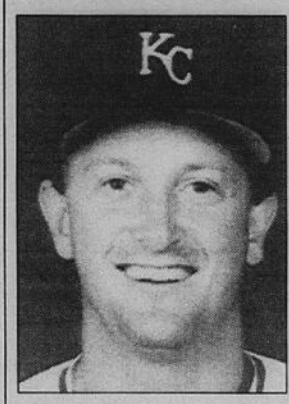
Section Est

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Toronto	**25**	**22**	**.532**	**–**	**5-5**	**G 4**	**14-13**	**11-9**
Milwaukee	22	20	.524	1/2	2-8	P 6	12-8	10-12
Boston	23	21	.523	1/2	4-6	G 2	13-9	10-12
Cleveland	21	22	.488	2	4-6	G 1	12-8	9-14
Baltimore	21	25	.457	3 1/2	5-5	G 1	9-12	12-13
Detroit	20	27	.426	5	5-5	P 3	9-15	11-12
New York	17	25	.405	5 1/2	4-6	P 3	9-12	8-13

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Oakland	30	13	.698	–	7-3	P 1	14-7	16-6
Chicago	26	15	.634	3	6-4	G 3	16-6	10-9
Minnesota	26	19	.578	5	7-3	P 1	13-7	13-12
Californie	22	24	.478	9 1/2	8-2	P 1	12-12	10-12
Seattle	22	25	.468	10	4-6	G 1	9-14	13-11
Kansas City	18	25	.419	12	6-4	G 3	10-12	8-13
Texas	18	28	.391	13 1/2	3-7	P 5	9-15	9-13

SUR DES NUAGES



Bret Saberhagen lance bien dernièrement. Il n'a accordé que sept points en plus de 40 manches cette saison.

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

Dimanche, 27 mai
Chicago 2 Detroit 1
Boston 1 Minnesota 3
New York 2 Kansas City 6
Baltimore 9 Texas 2
Milwaukee 3 Californie 7
Toronto 5 Seattle 1
Cleveland à Oakland, remis, pluie

Lundi, 28 mai
Toronto 1 Oakland 0
Baltimore 4 Minnesota 8
Cleveland 3 Californie 0 (10 manches)
Detroit 2 Kansas City 3
New York 1 Chicago 2
Milwaukee 3 Seattle 4
Boston 4 Texas 3

Mardi, 29 mai
Baltimore 5 Minnesota 1
Boston 2 Texas 1
New York à Chicago, 20h05
Detroit à Kansas City, 20h35
Toronto à Oakland, 22h05
Milwaukee à Seattle, 22h05
Cleveland en Californie, 22h35

Mercredi, 30 mai
Toronto à Oakland, 15h15
(**Blair 0-0** vs Sanderson 5-2)
New York à Chicago, 20h05
(Cary 0-0 vs Hibbard 3-3)
Baltimore au Minnesota, 20h05
(Harnisch 5-1 vs R.Smith 3-4)
Boston au Texas, 20h35
(Hetzel 1-4 vs K.Brown 5-4)
Detroit à Kansas City, 20h35
(Petry 4-1 vs S.Davis 1-5)
Milwaukee à Seattle, 22h05
(Bosio 4-2 vs Bankhead 0-1)
Cleveland en Californie, 22h35
(Candiotti 4-2 vs Langston 3-4)

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy
Aldrete, Mike	29	2	8	1	0	1	.276
DeShields, D.	161	24	49	12	2	14	.304
Fitzgerald, M.	76	9	19	8	2	2	.250
Foley, Tom	14	1	4	1	0	0	.286
Galarraga, A.	159	17	42	24	5	3	.264
Goff, Jerry	13	1	2	0	0	0	.154
Grissom, M.	150	21	37	10	0	12	.247
Johnson, W.	19	2	4	3	1	0	.211
Martinez, D.	53	5	13	5	0	2	.245
Nixon, Otis	27	9	6	2	0	12	.222
Noboa, J.	38	2	8	1	0	1	.211
Owen, Spike	133	11	40	12	2	3	.301
Raines, Tim	158	22	44	20	2	16	.278
Santovenia, N.	71	5	11	8	1	0	.155
Walker, Larry	116	15	31	11	3	9	.267
Wallach, Tim	173	23	54	30	10	1	.312

AU MONTICULE

	G	P	Vp	Ml	Pm	Bb	R	Mpm
Boyd, Dennis	3	2	0	55.2	19	14	37	3.08
Burke, Tim	0	1	1	17.2	9	7	13	4.60
Costello, J.	0	0	0	1.1	2	0	0	13.85
Frey, Steve	2	1	3	16.0	9	10	11	5.06
Gardner, M.	2	2	0	51.1	13	18	44	2.28
Gross, Kevin	6	3	0	63.1	28	27	38	3.98
Hall, Drew	3	5	1	30.1	10	14	19	2.97
Martinez, D.	3	4	0	73.0	23	23	51	2.84
Sampen, Bill	2	0	0	22.0	5	4	14	2.05
Schmidt, D.	0	0	0	13.1	7	7	12	4.74
Smith, Zane	2	3	0	51.2	18	19	26	3.14
Thompson, R	0	0	0	1.0	0	0	0	0.00

LE BASEBALL AUJOURD'HUI

MERCREDI, 30 MAI 1990

MATCH À SOULIGNER

Montréal à Atlanta (17h40). **Dennis Martinez**, des Expos, tentera de porter sa fiche à 4-4 alors qu'il fera face à **Mike Glavine** qui tentera de remporter sa troisième victoire de la saison.

STATISTIQUES

Les Twins du Minnesota ont remporté leur 19e victoire du mois de mai lundi dernier, égalant un record d'équipe pour le plus de victoires au cours du même mois qui date de 1965 (19-12) et de 1970 (19-7).

SÉQUENCES

Greg Mathews de St. Louis a perdu ses six dernières décisions. ... **Johnny Ray** de la Californie a frappé pour 0 en 5 lundi, mettant fin à une séquence de 12 parties consécutives avec au moins un coup sûr. ... **Bret Saberhagen** de Kansas City a lancé trois parties complètes consécutives. Il a accordé que sept points mérités au cours de ses 40 1-3 dernières manches lancées. ... Lors de la première manche de la partie de lundi, **Len Dykstra** de Philadelphie a été retiré au bâton pour la première fois en 57 apparitions au bâton.

COGNEURS

Le joueur de champ centre des Twins du Minnesota, **Kirby Puckett**, a cogné six parties avec au moins deux coups de circuit au cours de sa carrière.

ÉLANS

La saison dernière, le lanceur des Cubs de Chicago **Mike Bielecki** avait une moyenne de .043 (3 en 70) au bâton. En 1990, il est 6 en 17 (.353). ... **Bruce Husrt** de San Diego a lancé six manches sans accorder de point contre les Phillies de Philadelphie lundi, pour ensuite en accorder cinq à la septième manche...

DÉGRINGOLADES

Le lanceur de relève des Dodgers de Los Angeles, **Jay Howell**, a perdu trois fois en sept occasions au monticule depuis qu'il est de retour d'une blessure au coude. ... **Mike Greenwell** a enfin obtenu son premier coup sûr de plus d'un but en 96 apparitions au marbre cette saison...

PARTANTS

Bill Gullickson, de Houston, a obtenu sa 100e victoire de la Ligue Nationale lundi en disposant des Cards de St.Louis 5-1.

RELEVEURS

Doug Jones de Clevelandas a protégé 16 victoires en 17 chances cette saison.

LES MENEURS

LIGUE NATIONALE

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Dykstra Phi	38	156	35	62	.397
Larkin Cin	40	155	25	55	.355
Dawson Chi	43	151	26	51	.338
Alomar SD	43	172	19	58	.337
BHatcher Cin	38	154	23	51	.331
VanSlyke Pit	40	147	22	48	.327
TGwynn SD	44	172	28	56	.326
Sabo Cin	38	157	34	51	.325
Dunston Chi	43	164	23	53	.323
Sandberg Chi	45	187	29	60	.321

Points—Dykstra, Philadelphie, 35; Bonilla, Pittsburgh, 34; Sabo, Cincinnati, 34; Bonds, Pittsburgh, 32; McGee, St. Louis, 32.

Points produits—Dawson, Chicago, 43; Bonilla, Pittsburgh, 39; JCarter, San Diego, 38; Bonds, Pittsburgh, 34.

Coups sûrs—Dykstra, Philadelphie, 62; Sandberg, Chicago, 60; Alomar, San Diego, 58; McGee, St. Louis, 56; TGwynn, San Diego, 56.

Doubles—Presley, Atlanta, 16; Dykstra, Philadelphie, 14; Jefferies, New York, 14; **Wallach, Montréal, 14**; Sandberg, Chicago, 13; TGwynn, San Diego, 13.

Triples—Coleman, St. Louis, 4; Kruk, Philadelphie, 4; 6 à égalité à 3.

Circuits—Dawson, Chicago, 13; Bonilla, Pittsburgh, 12; Mitchell, San Francisco, 12; GDavis, Houston, 10; **Wallach, Montréal, 10.**

Buts volés—Coleman, St. Louis, 21; Samuel, Los Angeles, 20; **Raines, Montréal, 16**; Yelding, Houston, 16; **DeShields, Montréal, 14.**

Lanceurs (5 décisions)—Cook, Philadelphie, 5-0, 1.000, 2.61; Armstrong, Cincinnati, 8-1, .889, 1.61; Heaton, Pittsburgh, 8-1, .889, 2.91; Drabek, Pittsburgh, 7-1, .875, 2.66;

Retraits—Gooden, New York, 70; RMartinez, Los Angeles, 65; Viola, New York, 59; DeLeon, St. Louis, 52; **DeMartinez, Montréal, 51.**

Victoires protégées—RMcDowell, Philadelphie, 12; **Burke, Montréal, 11**; DaSmith, Houston, 9; Myers, Cincinnati, 9; Franco, New York, 8; Lefferts, San Diego, 8; MiWilliams, Chicago, 8.

LIGUE AMÉRICAINE

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Guillen Chi	41	140	19	50	.357
Griffey Sea	47	183	32	63	.344
EMartinez Sea	42	149	25	50	.336
Canseco Oak	43	159	38	53	.333
ADavis Sea	44	162	23	53	.327
Puckett Min	44	165	34	54	.327
RHdsn Oak	40	147	36	48	.327
Orsulak Blt	38	129	22	42	.326
Gladden Min	42	169	30	55	.325
DParker Mil	39	148	16	48	.324

Points—Canseco, Oakland, 38; RHenderson, Oakland, 36; Puckett, Minnesota, 34; Griffey, Seattle, 32; Fielder, Detroit, 30; Gladden, Minnesota, 30; Yount, Milwaukee, 30.

Points produites—Canseco, Oakland, 47; Fielder, Detroit, 41; **Gruber, Toronto, 40**; Leonard, Seattle, 32; Maldonado, Cleveland, 32.

Coups sûrs—Griffey, Seattle, 63; **Gruber, Toronto, 56**; Gladden, Minnesota, 55; Puckett, Minnesota, 54; 5 à égalité à 53.

Doubles—Puckett, Minnesota, 14; **Gruber, Toronto, 13**; Larkin, Minnesota, 13; RHenderson, Oakland, 13; 7 à égalité à 12.

Triples—Brumley, Seattle, 4; Guillen, Chicago, 4; Phillips, Detroit, 4; 7 à égalité à 3.

Circuits—Canseco, Oakland, 18; Fielder, Detroit, 18; **Gruber, Toronto, 13**; McGwire, Oakland, 12; Griffey, Seattle, 10; Maldonado, Cleveland, 10.

Buts volés—RHenderson, Oakland, 21; Pettis, Texas, 12; Calderon, Chicago, 11; Canseco, Oakland, 11; Sax, New York, 11.

Lanceurs (5 décisions)—BJones, Chicago, 6-0, 1.000, 1.64; Stewart, Oakland, 8-1, .889, 1.90; Candelaria, Minnesota, 5-1, .833, 4.54; Harnisch, Baltimore, 5-1, .833, 3.17

Retraits—Clemens, Boston, 61; Hanson, Seattle, 60; Leary, New York, 55; MPerez, Chicago, 55; Ryan, Texas, 54.

Victoires protégées—DJones, Cleveland, 16; Thigpen, Chicago, 15; Aguilera, Minnesota, 13; Eckersley, Oakland, 13; Schooler, Seattle, 13.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

CINCINNATI 2 NEW YORK 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Jefferis 2b	4	0	1	0	Sabo 3b	3	1	2	1
Miller cc	4	0	1	0	BHtchrcc	3	0	0	0
Teufel 3b	4	1	1	1	Larkinac	3	0	0	0
McRylds cg	4	0	1	0	EDaviscg	3	1	1	1
Strwbry cd	3	0	0	0	Bnzngr1b	3	0	1	0
Marshl 1b	4	0	1	0	ONeillcd	3	0	0	0
Elster ac	3	0	1	0	Oliverr	3	0	0	0
Hundley r	3	0	0	0	Quinons2b	3	0	0	0
Ojeda l	3	0	0	0	Browningl	2	0	0	0
Cone l	0	0	0	0	HMorrsfs	1	0	0	0
					Dibblel	0	0	0	0
					Myersl	0	0	0	0
Totaux	32	1	6	1	**Totaux**	27	2	4	2

New York .100 000 000–1
Cincinnati .000 110 00x–2

E-Elster. **LSB**–New York 5, Cincinnati 3. **2B**–Marshall. C–Teufel (2), EDavis (2), Sabo (10).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
New York						
Ojeda P,1-3	7	4	2	2	1	4
Cone	1	0	0	0	1	1
Cincinnati						
Browning G,4-4		8	6	1	1	1 3
Dibble	1-3	0	0	0	0	1
Myers VP,10	2-3	0	0	0	0	2

ML–Ojeda.
Arbitres–Marbre, Winters; 1er, Rehliford; 2e, Davis; 3e, Runge.
D–1:59. **A**–29 156.

PITTSBURGH 9 LOS ANGELES 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Gonzalz cc	3	0	0	0	King3b	4	1	1	0
CGwyn fs	0	0	0	0	JBellac	5	1	1	0
MHtchr fs	1	0	1	2	Redus1b	2	1	0	0
Perry l	0	0	0	0	Bream1b	1	0	1	2
Scioscl fs	1	0	0	0	Bonillacd	4	2	2	0
Shrprsn 3b	3	0	0	0	Reynldscg	2	2	1	2
Daniels cg	4	1	1	0	Slaughtr	4	1	3	2
Murray 1b	4	1	1	0	VanSlykcc	2	1	1	2
Brooks cd	4	0	2	0	Lind2b	3	0	0	1
Dempsy r	4	1	2	0	Pattersnl	3	0	0	0
Samuel 2b	4	0	1	1	Belindal	0	0	0	0
Griffin ac	3	1	1	1	Ruskinl	1	0	0	0
Valenzla l	1	1	0	0					
Gott l	0	0	0	0					
Sheiby fs	1	0	0	0					

MMaddox l 1 0 0 0 0
LHarris cc 2 1 1 0
Totaux .....35 5 **104** **Totaux** 31 9 10 9

Los Angeles 000 000 500–5
Pittsburgh 040 021 11x–9

E-Murray, Reynolds, Perry. **DJ**–Los Angeles 2, Pittsburgh 1. **LSB**–Los Angeles 5, Pittsburgh 7. **2B**–Slaught 2, Samuel, Bonilla, MHatcher, JBell. **BV**–Reynolds (4). **BS**–Lind, Bream.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Los Angeles						
Valenzla P,4-4	4 1-3	6	6	5	6	0
Gott	2-3	0	0	0	0	0
MMaddux	1	2	1	1	0	1
Perry	2	2	2	1	1	2
Pittsburgh						
Patterson G,3-1	6 1-3	6	3	3	3	0
6						
Belinda	1-3	2	2	2	0	0
Ruskin VP,2	2 1-3	2	0	0	2	3

ML–Valenzuela, Perry.
Arbitres–Marbre, Rippley; 1er, Froemming; 2e, Pulli; 3e, Hirschbeck.
D–2:51. **A**–10 252.

ST.LOUIS 3 HOUSTON 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Coleman cg	4	1	1	0	Yeldingcc	3	0	1	1
OSmith ac	3	1	1	1	Stubbscg	1	0	1	1
McGee cc	4	1	2	0	Doran2b	4	0	0	0
Guerrer 1b	4	0	2	1	Biggiocg	4	0	0	0
LeSmith l	1	0	0	0	GDavis1b	4	0	0	0
Pndltn 3b	3	0	1	1	Caminit3b	4	0	2	0
Zeile r	4	0	1	0	GWilsoncd	3	0	1	0
MThmp cd	4	0	0	0	Trevinor	2	1	1	0
Oquend 2b	3	0	0	0	Candaelcc	1	0	0	0
Tudor l	3	0	0	0	Ramirzac	3	0	0	0
Collins 1b	0	0	0	0	Schtzdrl	0	0	0	0
					Darwinl	1	0	0	0
					Baldwnfs	1	0	0	0
					Agostol	0	0	0	0
					Anthnyfs	0	1	0	0
					Andersnl	0	0	0	0
Totaux	32	3	8	3	**Totaux**	31	2	6	2

StLouis 003 000 000–3
Houston ...001 000 010–2

E-Doran, Yelding. **DJ**–Houston 2. **LSB**–StLouis 4, Houston 3. **2B**–Trevino. **BV**–OSmith (8). Coleman (22). **BS**–Pendleton.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
StLouis						
Tudor G,5-2	7	5	1	1	0	3
LeSmith VP,4	2	1	1	1	1	3
Houston						
Schtzdr P,1-3	2 2-3	6	3	3	1	2
Darwin	3 1-3	1	0	0	0	4
Agosto	2	1	0	0	0	0
Andersen	1	0	0	0	0	1

Arbitres–Marbre, Davidson; 1er, Montague; 2e, Rapuano; 3e, Williams.
D–2:22. **A**–10 897.

SAN FRANCISCO 6 CHICAGO 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Butler cc	5	0	1	0	Dascenzcc	4	0	1	0
RThmp 2b	4	1	0	0	Sndbrg2b	4	0	1	0
WClark 1b	4	1	0	0	Grace1b	5	1	1	0
Mitchell cg	4	1	2	0	Dawsoncd	4	0	3	0
MWlms 3b	5	1	2	2	DwSmthcg	3	1	1	0
Leach cd	4	0	1	0	Ramos3b	3	0	0	1
Kingery cd	1	1	0	0	Dunstonac	4	0	1	0
Kennedy r	3	1	1	1	Girardir	3	0	1	1
Uribe ac	3	0	2	1	Wynnefs	1	0	0	0
DRobnsn l	3	0	1	1	Wronar	0	0	0	0
Brantley l	1	0	0	0	Blknshipl	2	0	0	0
					DClarkfs	1	0	0	0
					Longl	0	0	0	0
					Asnmchrl	0	0	0	0
					Picol	0	0	0	0
					Wilkrsnfs	1	0	0	0
Totaux	37	6	10	5	**Totaux**	35	2	9	2

San Francisco 012 000 012–6
Chicago ... 011 000 000–2

E-Blankenship, WClark, Dawson. **DJ**–San Francisco 1. **LSB**–San Francisco 10, Chicago 10. **2B**–DwSmith, Girardi, Dawson. **BV**–Butler (13), Dascenzo (2). **BS**–Kennedy.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
San Francisco						
DRobinsn G,1-0	6	2-3	5	2	2	3 3
Brantley VP,5	2 1-3	4	0	0	1	1
Chicago						
Blknship P,0-1	7	6	3	1	2	2
Long	1 1-3	2	2	1	1	1
Assnmchr	0	1	1	1	0	0
Pico	2-3	1	0	0	0	1

Assenmacher a lancé à 2 frappeurs en 9e manche.
Atteint–RoThompson par Long, WClark par Assenmacher.
Arbitres–Marbre, Wendelstedt; 1er, West; 2e, Hohn; 3e, Marsh.
D–2:54. **A**–28 925.

LIGUE AMÉRICAINE

BOSTON 2 TEXAS 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Boggs 3b	4	0	1	0	Husonac	4	0	1	0
JoReed 2b	3	0	1	0	Daghrtycg	4	0	0	0
Greenwl cg	3	0	1	0	Plmero1b	4	0	1	0
Brnnsky cd	3	0	0	0	Sierracd	4	0	1	0
Evans fd	4	0	1	0	Franco2b	4	1	2	0
Pena r	3	2	1	1	Bainesfd	3	0	2	1
Burks cc	4	0	0	0	Espycs	0	0	0	0
Quintan 1b	4	0	2	1	Bosleyfs	1	0	0	0
Rivera ac	4	0	0	0	Petrallir	2	0	0	0
					Buechel3b	2	0	0	0
					Pettiscc	2	0	0	0
Totaux	32	2	7	2	**Totaux**	30	1	7	1

Boston 000 100 010–2
Texas 010 000 000–1

E-Buechele. **DJ**–Boston 1, Texas 3. **LSB**–Boston 11, Texas 5. **2B**–Franco 2, Quintana, JoReed. C–Pena (4). **S**–Buechele.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Boston						
Clemens G,8-2	8	7	1	1	2	8
Heardon VP,5	1	0	0	0	0	1
Texas						
Hough P,5-3	9	7	2	2	7	2

Atteint–JoReed par Hough.
Arbitres–Marbre, Shulock; 1er, Roe; 2e, Denkinger; 3e, Merrill.
D–2:53. **A**–27 185.

BALTIMORE 5 MINNESOTA 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
PBradly cg	4	0	0	0	Gladdencg	4	0	1	0
Orsulak cd	4	0	0	0	Newmn2b	4	1	1	0
CRipkn ac	4	1	1	0	Puckettcc	3	0	1	1
Tettletn fd	4	0	0	0	Hrbek1b	4	0	0	0
Millign 1b	4	2	3	3	Gaetti3b	4	0	1	0
Wthgtn 3b	4	1	1	0	Larkinfd	4	0	2	0
Melvin r	4	0	2	1	Harperr	4	0	0	0
Komnsk cc	3	1	1	0	Mosescd	4	0	1	0
Gonzals 2b	4	0	1	0	Gagneac	3	0	1	0
Totaux	35	5	9	4	**Totaux**	34	1	8	1

Baltimore 010 021 001–5
Minnesota 001 000 000–1

DJ–Baltimore 1. **LSB**–Baltimore 4, Minnesota 7. **2B**–Komminsk, Puckett, Worthington, Melvin, CRipken, Gaetti, Milligan. C–Milligan 2 (5). **BV**–Gagne (2).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Baltimore						
Milacki G,2-3	6	1-3	7	1	1	0 3
Williamsn	1	2-3	0	0	0	1 0
Olson	1	1	0	0	0	1
Minnesota						
AAndeson P,2-6	5	1-3	7	4	4	1
2						
Leach	3	2-3	2	1	1	0 3

ML–AAnderson.

Arbitres–Marbre, Hendry; 1er, Evans; 2e, Meriwether; 3e, Coble.
D–2:33. **A**–15 525.

LUNDI

NEW YORK 1 CHICAGO 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Sander cg	4	0	0	0	LJohnsncc	4	0	1	0
Sax 2b	3	0	0	0	Ventura3b	3	0	2	1
Kelly cc	3	0	1	0	Calderncg	4	0	0	0
Mtngly 1b	4	0	1	0	Pasquafd	2	0	0	0
Hall fd	3	0	0	0	Fiskr	4	0	0	0
Barfield cd	3	1	1	1	Kitle1b	3	0	1	0
Geren r	3	0	0	0	Lyons1b	1	0	0	0
Blower 3b	3	0	0	0	Sosacd	3	0	1	0
Espnoz ac	2	0	0	0	Fletchr2b	3	2	2	0
Wasgtn fs	1	0	0	0	Guillenac	2	0	1	0
Tolleson ac	0	0	0	0					
Totaux	29	1	3	1	**Totaux**	29	2	8	1

New York .000 010 000–1
Chicago ...000 100 10x–2

DJ–New York 1, Chicago 1. **LSB**–New York 3, Chicago 7. **2B**–Guillen, C–Barfield (7). **BV**–Kelly (8). **S**–Guillen.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
New York						
Leary P,3-5	8	8	2	2	3	3
Chicago						
King G,4-0	8	3	1	1	1	3
Thigpen VP,15	1	0	0	0	1	0

ML–Leary 2.
Arbitres–Marbre, Palermo; 1er, Scott; 2e, Garcia; 3e, Reilly.
D–2:47. **A**–25 008.

BOSTON 4 TEXAS 3

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Boggs 3b	5	0	0	0	Husonac	5	0	0	0
JoReed 2b	4	0	0	0	Petrallir	5	0	0	0
Greenwl cg	4	1	1	0	Plmero1b	5	2	3	0
Brnnsky cd

LES STATISTIQUES

BASEBALL MINEUR

ALLIANCE AAA

ASSOCIATION AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Buffalo (Pirates) .	30	18	.625	—
Nashville (Reds) .	26	21	.553	3 1/2
Louisville (Cards)	25	24	.510	5 1/2
Indpolis (Expos)	**21**	**27**	**.438**	**9**

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
Omaha (Royals) ..	30	18	.625	—
Iowa (Cubs)	24	26	.480	7
Denver (Brewers)	21	29	.420	10
Okla. City (Rangrs)	18	33	.353	13 1/2

LIGUE INTERNATIONALE

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Rochestr (Orioles)	27	16	.628	—
Scrantn-W (Phils)	22	25	.468	7
Syracse (B. Jays)	**19**	**22**	**.463**	**7**
Pawtucket(R. Sox)	19	25	.443	8 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
Columbus (Yank.)	28	23	.549	—
Tidewater (Mets)	25	22	.532	1
Richmond (Braves)	25	24	.510	2
Toledo (Tigers) ...	21	28	.429	6

Lundi, 28 mai

Buffalo 9 Omaha 5
Indianapolis 8 Scranton W-B 7
Iowa 4 **Syracuse** 2
Rochester 7 Pawtucket 3
Columbus 9 Oklahoma City 2
Toledo 17 Denver 4
Tidewater 7 Nashville 2
Richmond at Louisville, remis, pluie

Mardi, 29 mai

Buffalo à Omaha
Indianapolis à Scranton Wilkes-Barre
Iowa à **Syracuse**
Pawtucket à Rochester
Columbus à Oklahoma City
Richmond à Louisville, 2
Toledo à Denver
Tidewater à Nashville

Mercredi, 30 mai

Buffalo à Omaha
Indianapolis à Scranton Wilkes-Barre
Iowa à **Syracuse**
Pawtucket à Rochester
Columbus à Oklahoma City
Richmond à Louisville
Toledo à Denver
Tidewater à Nashville

CLASSE AA de l'EST

LIGUE de l'EST

	G	P	Moy	Diff
N. Britn (Rd Sx)...	26	16	.619	—
Harrisbrg (Pirats)	23	17	.575	2
Cantn-A. (Indns) .	20	19	.513	4 1/2
Hagerstwn(Orils).	22	21	.512	4 1/2
London (Tigers) ..	22	21	.512	4 1/2
Albany (Yankees)	18	18	.500	5
Reading (Phillies)	17	25	.405	9
Williamp. (Mrnrs)	15	26	.366	10 1/2

Mardi, 29 mai

London à New Britain, remis, pluie
Harrisburg àAlbany, remis, pluie
Canton-Akron at Hagerstown, remis
Williamsport à Reading, remis, pluie

Mercredi, 30 mai

Harrisburg à Albany, 2
Canton-Akron à Hagerstown, 2
London à New Britain
Williamsport à Reading, 2

Jeudi, 31 mai

Harrisburg à Albany
Canton-Akron à Hagerstown
London à New Britain
Williamsport à Reading

CLASSE AA du SUD

LIGUE du SUD

Première moitié
Section Est

	G	P	Moy	Diff
Jacksonv. (Exps)	**31**	**20**	**.608**	**—**
Orlando (Twins) ..	31	21	.596	1/2
Columb. (Astros)	25	27	.481	6 1/2
Charlotte (Cubs) .	23	30	.434	9
Greenville (Brvs)	20	33	.377	12

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
Memph. (Royals)	31	22	.585	—
Hunts. (Athltcs) ..	27	25	.519	3 1/2
Chattan. (Reds) ..	26	25	.510	4
Birmingh. (WSx) .	25	26	.490	5
Knoxville (B. Jys)	**20**	**30**	**.400**	**10**

Mardi, 29 mai

Greenville 2 Chattanooga 5
Memphis 0 Knoxville 4
Huntsville 5 Charlotte 2 (10m)

Mercredi, 30 mai

Greenville à Chattanooga
Memphis à Knoxville
Huntsville à Charlotte
Columbus à Jacksonville
Birmingham à Orlando

Jeudi, 31 mai

Greenville à Chattanooga
Memphis à Knoxville
Huntsville à Charlotte
Columbus à Jacksonville
Birmingham à Orlando

CLASSE AA du PACIFIQUE

CÔTE du PACIFIQUE

Première moitié
Section Nord

	G	P	Moy	Diff
Vancou. (ChiSox)	31	16	.660	—
Tacoma (A's)	30	18	.625	1 1/2
Edmont. (Angels)	23	22	.511	7
Calgary (Mar)	21	26	.447	10
Portl. (Twins)	16	31	.340	15

Section Sud

	G	P	Moy	Diff
Albuqu. (Ddgrs) ..	27	18	.600	—
Phoenix (Giants) .	23	22	.511	4
Col.Spr. (Indins) ..	23	24	.489	5
L. Vegas (Padrs) .	21	28	.429	8
Tucson (Astros) ..	19	29	.396	9 1/2

Lundi, 28 mai

Portland 5 Colorado Springs 2
Tucson 10 Tacoma 6
Las Vegas 4 Phoenix 1

Mardi, 29 mai

Edmonton à Albuquerque
Calgary à Vancouver

Mercredi, 30 mai

Portland à Colorado Springs
Edmonton à Albuquerque
Calgary à Vancouver
Tucson à Tacoma
Las Vegas à Phoenix

GOLF

BOURSIERS de la PGA SENIOR

PONTE VEDRA, Flo. (AP) — Les boursiers de la PGA senior au 29 mai:

1. Lee Trevino	$340,133
2. Mike Hill	$253,161
3. Gary Player	$245,485
4. George Archer	$203,581
5. Jim Dent	$203,567
6. Dale Douglass	$199,612
7. Charles Coody	$194,547
8. Chi Chi Rodriguez	$169,098
9. Bruce Crampton	$168,152
10. Frank Beard	$148,121
11. Jack Nicklaus	$145,000
12. Bob Charles	$131,669
13. Walter Zembriski	$113,764
14. Rives Mcbee	$110,980
15. Dave Hill	$108,705
16. Harold Henning	$105,261
17. Orville Moody	$96,226
18. Butch Baird	$95,438
19. Miller Barber	$93,314
20. Jimmy Powell	$91,698
21. Rocky Thompson	$87,925
22. Al Geiberger	$79,698
23. Don Massengale	$78,843
24. Terry Dill	$77,477
25. Don Bies	$74,204
26. Bobby Nichols	$71,268
27. Ben Smith	$70,5?6
28. Jim Ferree	$67,756
29. Lou Graham	$66,355
30. Tom Shaw	$65,355
31. Larry Ziegler	$62,171
32. John Paul Cain	$57,331
33. Larry Mowry	$57,312
34. Bob Brue	$55,680
35. Joe Jimenez	$55,185
36. Phil Rodgers	$50,314
37. Gay Brewer	$49,385
38. Don January	$49,048
39. Al Kelley	$48,178
40. Ken Still	$46,683
41. George Lanning	$43,294
42. Larry Laoretti	$40,016
43. Richard Rhyan	$39,950
44. Bruce Devlin	$38,100
45. Homero Blancas	$36,412
46. Doug Dalziel	$34,218
47. Babe Hiskey	$32,988
48. Charles Owens	$32,780
49. Dewitt Weaver	$28,730
50. Gene Littler	$28,355

BASKETBALL

SÉRIES de l'ANB

(Quatre de sept)
Finales de conférences
Conférence de l'Est

Detroit vs Chicago
Dimanche, 20 mai
Detroit 86 Chicago 77
Mardi, 22 mai
Chicago 93 Detroit 102
Samedi, 26 mai
Detroit 102 Chicago 107
Lundi, 28 mai
Detroit 101 Chicago 108
(La série est égale 2-2)
Mercredi, 30 mai
Chicago à Detroit, 20h
Vendredi, 1er juin
x-Detroit à Chicago, 21h
Dimanche, 3 juin
x-Chicago à Detroit,

Conférence de l'Ouest

Phoenix vs. Portland
Lundi, 21 mai
Phoenix 98 Portland 100
Mercredi, 23 mai
Phoenix 107 Portland 108
Vendredi, 25 mai
Portland 89 Phoenix 123
Dimanche, 27 mai
Portland 107 Phoenix 119
Mardi, 29 mai
Phoenix 114 Portland 120
(Portland mène la série 3-2)
Jeudi, 31 mai
x-Portland à Phoenix, 21h
Samedi, 2 juin ou
Dimanche, 3 juin
x-Phoenix à Portland, 15h30
x- si nécessaire

CYCLISME

TOUR d'ITALIE

BASELGA DI PINE, Italie (AFP) —Résultats de la 12e étape du Tour d'Italie cycliste, courue mardi:

1. Eric Boyer, France, quatre heures 55 minutes 16 secondes
2. Gianni Bugno, Italie, 33 secondes derrière
3. Jockim Halupczok, Pologne, même temps
4. Charles Mottet, France, même temps; 5. Piotre Ugrumov, URSS, même temps; 6. Marco Giovannetti, Italie, même temps
7. Franco Chioccioli, Italie, même temps; 8. Frederico Echave, Espagne, même temps
9. Marino Lejarreta, Espagne, même temps
10. Fabrice Philipot, France, même temps.

Classement général

1. Gianni Bugno, Italie, 55:22:55
2. Marco Giovannetti, Italie, à 4:16 3. Charles Mottet, France, 4:17
4. Frederico Echave, Espagne, 4:49
5. Jockim Halupczok, Pologne, 5:10
6. Vladimir Poulnikov, URSS, 5:22
7. Marino Lejaretta, Espagne, 6:10
8. Piotre Ugrumov, URSS, 6:51
9. Flavio Giupponi, Italie, 7:55
10. Eduardo Chozas, Espagne, 7:11.

SOCCER

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
North York ...	1	1	0	0	3	0	2
Montréal	1	1	0	0	1	0	2
Hamilton	1	0	0	1	1	1	1
Kitchener	1	0	0	1	1	1	1
London	0	0	0	0	0	0	0
Toronto	1	0	1	0	0	1	0
Ottawa	**1**	**0**	**1**	**0**	**0**	**3**	**0**

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Vancouver	1	1	0	0	5	2	2
Winnipeg	1	1	0	0	2	1	2
Victoria	1	0	1	0	2	5	0
Edmonton	1	0	1	0	1	2	0

Dimanche, 27 mai

Vancouver 5 Victoria 2
Kitchener 1 Hamilton 1
Montréal 1 Toronto 0
North York 3 **Ottawa 0**
Winnipeg 2 Edmonton 1

Mercredi, 30 mai

North York à Montréal, 19h
Toronto à Hamilton, 20h
Ottawa à Kitchener, 20h
Victoria à Winnipeg, 20h30
Vancouver à Edmonton, 21h30

Samedi, 2 juin

Toronto à London, 17h

Dimanche, 3 juin

Victoria à Edmonton, 16h30
Hamilton à North York, 19h30
Kitchener à **Ottawa**, 20h
Winnipeg à Vancouver, 22h30

BASKETBALL

STATISTIQUES de l'ANB

NEW YORK (AP) — Les statistiques des séries éliminatoires de l'Association Nationale de basketball émises le 27 mai 1990:

INDIVIDUELLES
Marqueurs

	Mj	Pa	Es	Pts	Moy
Jordan, Chi. ..	12	175	99	463	38.6
Ewing, N.Y. ...	10	114	65	294	29.4
Johnson, LAL	9	76	70	227	25.2
Malone, Utah	5	46	34	126	25.2
Cummng, SA .	10	103	42	249	24.9
Barkley, Phi. .	10	88	65	247	24.7
Bird, Bos.	5	44	29	122	24.4
Robinson, SA	10	89	65	243	24.3
Worthy, LAL ..	9	90	36	218	24.2
Hawkins, Phi	10	81	59	235	23.5
Robertsn, Mi .	4	35	24	94	23.5
Daughrty, Cle	5	41	32	114	22.8
Chambrs, Ph .	14	106	99	316	22.6
Pierce, Mil. ...	4	28	28	89	22.3
McHale, Bos. .	5	42	25	110	22.0
Kersey, Port. .	14	115	74	304	21.7
Pippen, Chi. ..	11	86	56	235	21.4
K.Johnsn, Ph	14	108	79	296	21.1
Porter, Port. ..	14	88	94	296	21.1
Bailey, Utah ..	5	43	19	105	21.0

Pourcentage de paniers

	Pa	Es	Moy
McHale, Bos.	42	69	.609
H.Williams, Dall.	14	23	.609
Thorpe, Hou.	27	45	.600
Lewis, Bos.	37	62	.597
Daugherty, Clev.	41	70	.586
Grant, Chi.	66	113	.584
Nance, Clev.	26	45	.578
Parish, Bos.	31	54	.574
Miller, Ind.	20	35	.571
West, Phoe.	64	112	.571
Woolridge, LAL	40	70	.571

Rebonds

	Mj	Off	Def	Tot	Moy
Barkley, Phil.	10	66	89	155	15.5
Tarpley, Dall.	3	9	37	46	15.3
Robinsn, S.A.	10	36	84	120	12.0
Olajuwon, Ho.	4	15	31	46	11.5
Oakley, N.Y. ..	10	39	71	110	11.0
Lever, Den.	3	11	21	32	10.7
West, Phoe. ...	14	50	99	149	10.6
Laimbeer, Det	11	24	92	116	10.5
Ewing, N.Y. ...	10	21	84	105	10.5
Malone, Ut.....	5	16	35	51	10.2
Parish, Bos. ..	5	23	27	50	10.0

Assistes

	Mj	No	Moy
Stockton, Utah	5	75	15.0
Johnson, LAL	9	115	12.8
Strickland, S.A.	10	112	11.2
K.Johnson, Phoe.	14	150	10.7
Floyd, Hou.	4	41	10.3
Dawkins, Phil.	10	93	9.3
Bird, Bos.	5	44	8.8
Price, Clev.	5	44	8.8
Cheeks, N.Y.	10	85	8.5
Thomas, Det.	11	89	8.1

PAR ÉQUIPES
Offensive

	Mj	Pts	Moy
Boston	5	594	118.8
San Antonio	10	1170	117.0
Denver	3	343	114.3
Portland	14	1508	107.7
Phoenix	14	1507	107.6
Cleveland	5	534	106.8
L.A. Lakers	9	955	106.1
New York	10	1050	105.0
Chicago	12	1256	104.7
Utah	5	512	102.4
Philadelphia	10	1021	102.1
Detroit	11	1118	101.6
Milwaukee	4	404	101.0
Dallas	3	301	100.3
Houston	4	391	97.8
Indiana	3	275	91.7

Défensive

	Mj	Pts	Moy
Detroit	11	1011	91.9
Chicago	12	1193	99.4
Phoenix	14	1449	103.5
L.A. Lakers	9	932	103.6
Utah	5	519	103.8
Indiana	3	312	104.0
Cleveland	5	522	104.4
Houston	4	422	105.5
Philadelphia	10	1071	107.1
Dallas	3	329	109.7
Portland	14	1539	109.9
Milwaukee	4	442	110.5
New York	10	1110	111.0
San Antonio	10	1118	111.8
Boston	5	591	118.2
Denver	3	379	126.3

TENNIS

INTERNATIONAUX de FRANCE

PARIS (AP) — Résultats des Internationaux de tennis de France, disputé mardi à Rolland Garros (têtes de série entre parenthèses):

Messieurs
Simples

Premier tour

Aki Rahunen, Finlande, bat Grant Connell, Vancouver, 1-6, 6-1, 6-4, 6-0.

Sergi Bruguera, Espagne, bat Stefan Edberg (1), Suède, 6-4, 6-2, 6-1.

Goran Ivanisevic, Yougoslavie, bat Boris Becker (2), RFA, 5-7, 6-4, 7-5, 6-2.

Andres Gomez (4), Equateur, bat Fernando Luna, Espagne, 7-6 (7-2), 6-1, 7-6 (7-5).

Aaron Krickstein (5), E.-U., bat Jaime Yzaga, Pérou, 6-0, 2-6, 6-3, 6-3.

Thomas Muster (7), Autriche, bat Lars Jonsson, Suède, 7-5, 6-3, 6-2.

Andrei Chesnokov (8), URSS, bat Udo Riglewski, RFA, 6-1, 6-1, 6-3.

Martin Jaite (10), Argentine, bat Claudio Pistolesi, Italie, 6-2, 7-6 (7-4), 6-2.

Juan Aguilera (12), Espagne, bat Malivai Washington, Swartz Creek, Mich., 7-5, 4-6, 6-1, 6-2.

Magnus Gustafsson (14), Suède, bat Tomas Carbonell, Espagne, 6-4, 5-7, 4-6, 6-4, 6-2.

Michael Stich, RFA, bat Joey Rive, E.-U., 6-4, 6-1, 6-1.

Stephane Grenier, France, bat Jeremy Bates, G.-B., 6-2, 6-4, 6-2.

Marcelo Filippini, Uruguay, bat Lars Wahlgren, Suède, 4-6, 6-0, 6-1, 6-0.

Thierry Champion, France, bat Goran Prpic, Yougoslavie, 6-4, 3-6, 6-3, 6-3.

Francesco Cancellotti, Italie, bat Ramesh Krishnan, Inde, 6-4, 6-4, 3-6, 7-6 (7-4).

Jonas Svensson, Suède, bat Jérôme Potier, France, 6-4, 3-6, 6-1, 6-2.

Marc Rosset, Suisse, bat Francis Roig, Espagne, 3-6, 6-3, 6-4, 6-4.

Diego Perez, Uruguay, bat Thomas Hogstedt, Suède, 6-1, 6-4, 1-0, ret.

Paul Haarhuis, Pays-Bas, bat Jim Grabb, E.-U., 6-3, 6-3, 6-2.

Gilad Bloom, Israel, bat Richard Fromberg, Australie, 5-7, 7-5, 1-6, 6-3, 6-2.

Eric Winogradsky, France, bat Hans Schwaier, RFA, 6-4, 6-1, 6-3.

Alex Antonitsch, Autriche, bat Derrick Rostagno, E.-U., 6-3, 7-6 (7-3), 6-3.

Jimmy Arias, E.-U., bat David Rikl, Tché., 6-2, 6-1, 3-6, 6-2.

Jim Pugh, E.-U., bat Thierry Tulasne, France, 6-4, 6-3, 1-0, ret.

Alexander Volkov, URSS, bat Nicolas Pereira, Venezuela, 6-4, 6-0, 4-6, 6-4.

Guy Forget, France, bat Richey Reneberg, Houston, 3-6, 6-4, 6-4, 6-4.

Peter Korda, Tché., bat Veli Paloheimo, Finlande, 6-4, 6-1, 2-6, 6-3.

Omar Camporese, Italie, bat Tarik Benhabiles, France, 6-2, 6-3, 6-4.

Leif Shiras, E.-U., bat Slobodan Zivojinovic, Yougoslavie, 7-6 (7-3), 6-4, 3-6, 3-6, 6-4.

Amos Mansdorf, Israel, bat Mario Tabares, Cuba, 6-3, 4-6, 6-4, 6-4.

Dames
Simples

Premier tour

Helen Kelesi, Thornhill, Ont., bat Catarina Lindqvist, Suède, 6-3, 6-0.

Iva Budarova, Tché., bat Patricia Hy, Vancouver, 6-2, 7-6 (7-2).

Monica Seles (2), Yougoslavie, bat Katia Piccolini, Italie, 6-0, 6-0.

Arantxa Sanchez Vicario (3), Espagne, bat Noelle Van Lottum, France, 6-1, 6-3.

Manuela Maleeva (6), Bulgarie, bat Shaun Stafford, E.-U., 6-2, 6-3.

Mary Joe Fernandez (7), E.-U., bat Kate McDonald, Australie, 6-4, 6-2.

Laura Gildemeister (16), Chili, bat Lori McNeil, E.-U., 7-6 (7-5), 6-3.

Jennifer Capriati, E.-U., bat Sandrine Testud, France, 6-1, 6-1.

Sabine Hack, RFA, bat Eva Krapl, Suisse, 6-0, 6-1.

Julie Halard, France, bat Betsy Nagelsen, E.-U., 6-1, 6-4.

Nicole Provis, Australie, bat Elizabeth Smylie, Australie, 6-1, 6-3.

Laura Lapi, Italie, bat Beate Reinstadler, Autriche, 6-4, 6-2.

Pascale Etchemendy, France, bat Elna Reinach, AFS, 7-5, 6-1.

Eva Sviglerova, Tché., bat Kathy Rinaldi, E.-U., 6-2, 5-5, ret.

Sophie Amiach, France, bat Federica Haumuller, Argentine, 7-5, 6-7 (5-7), 6-2.

Stacey Martin, E.-U., bat Louise Field, Australie, 6-2, 6-2.

Nathalie Herreman, France, bat Maider Laval, France, 6-3, 6-3.

Dinky van Rensburg, AFS, bat Silvia La Fratta, Italie, 6-4, 6-2.

Natalia Zvereva (10), URSS, bat Catherine Tanvier, France, 6-4, 7-6 (7-2).

Nana Miyagi, Japon, bat Martina Pawlik, RFA, 6-2, 1-0, ret.

Mercedes Paz, Argentine, bat Karine Quentrec, France, 6-4, 2-6, 6-3.

Donna Faber, E.-U., bat Petra Langrova, Tché., 7-5, 7-5.

Brenda Schultz, Pays-Bas, bat Laura Garrone, Italie, 6-4, 7-6 (11-9).

Jennifer Santrock, E.-U., bat Sarah Loosemore, G.-B., 6-2, 6-4.

Kirrily Sharpe, Australie, bat Terry Phelps, E.-U., 6-3, 6-3.

Ann Grossman, E.-U., bat Sabrina Goles, Yougoslavie, 6-0, 6-2.

Leila Meskhi, URSS, bat Rachel McQuillan, Australie, 6-4, 6-1.

Cathy Caverzasio, Italie, bat Nicole Jagerman, Pays-Bas, 6-4, 6-2.

Sylvia Hanika, RFA, bat Maya Kidowaki, Japon, 6-3, 6-2.

Larissa Savchenko, URSS, bat Luciana Corsato, Brésil, 6-7 (10-12), 6-4, 6-4.

Celine Cohen, Suisse, bat Alexia Dechaume, France, 6-4, 7-6 (7-5).

Isabel Cueto, RFA, bat Emanuela Zardo, Suisse, 7-6 (12-10), 6-0.

Elise Burgin, Baltimore, bat Marianne Werdel, E.-U., 6-3, 3-6, 6-4.

INSCRITS À BLUE BONNETS

MERCREDI (19H30)

PREMIERE COURSE:
Trot—Bourse: $3,300.

1 Stormont Star	N.Jones	12-1
2 King Gale	J.Ocain	8-1
3 Balanced Fire	J.Kovacs	10-1
4 Classic Bowl	R.Filion	6-1
5 Censorship	E.Jansen	3-1
6 Palma Lauxmont	L.Turcotte	4-1
7 Idling	K.Backer	5-2
8 Neville Domarr	R.Zeron	5-1
9 Second Speed	D.Aubin	9-2

DEUXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,700.

1 Jealous Girl	J.Arsenault	3-1
2 Naked Truth	J.Charron	4-1
3 Autumn Leaves	K.Sizer	12-1
4 Naples Blue Chip	P.Lang	10-1
5 Luvmaker Ironst	M.Bourgeois	8-1
6 Mannart Ariel	R.Zeron	9-2
7 Trade Stopper	B.Cote	5-1
8 Waltons Breeze	H.Filion	5-2
9 Pegasus Yankee	A.Perreault	6-1

TROISIEME COURSE:
Trot—Bourse: $4,100.

1 Masher Almahurst	S.Ouellet	9-5
2 Bo Gig	R.Zeron	3-1
3 Appalachian Cro	Y.Pelchat	9-2
4 Shark Fighter	J.Hebert	4-1
5 Testaverde	A.Boucher	5-1
6 Denvils Storm	S.Grise	6-1
7 Sis Speed	Baillargeon	10-1
8 Noble Victorian	Y.Poirier	8-1
9 Jojo Bern	H.Filion	2-1

QUATRIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,100.

1 Speedy Eric Wave	Dessureault	5-2
2 Senateur Bruno	S.Grise	4-1
3 Trendy Style	M.Charron	5-1
4 Attila Dautray	A.Boucher	3-1
5 Gentile Fire	R.Mcmillan	10-1
6 Alba Angus	A.Cote	6-1
7 Glamour Issue	R.Zeron	8-1
8 Sound Limit	R.Simard	12-1
9 Amazon Star	Y.Poirier	9-2

CINQUIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,300.

1 Bakou Vet Lam	BeausoleilJr	8-1
2 Archies Champ	R.Zeron	3-1
3 Miserable Lady	H.Filion	10-1
4 Keystone Hopech	R.Gingras	6-1
5 Mr T Bar T	S.Filion	5-2
6 Pat No Ma	C.Cadieux	12-1
7 Cheries Fella N	S.Ouellet	4-1
8 Desire Mindale	R.Gingras	9-2
9 Something Sexy	Baillargeon	9-2

SIXIEME COURSE:
Trot—Bourse: $4,700.

1 Le Coq Hardi	M.Lalonde	6-1
2 Seacoaster	G.Lamy	4-1
3 Coastal Virginia	H.Filion	5-2
4 Pulsate	Normandin	9-2
5 Exhilarate	J.Hebert	3-1
6 Espoir Good	E.Hebert	12-1
7 Dear Special	L.Leonard	10-1
8 Henry The Hamm	Baillargeon	5-1
9 Tailgunner	B.Cote	8-1

SEPTIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,300.

1 Steady Wizz	P.Lang	4-1
2 Chris Cross Cress	J.Lareau	5-1
3 Bootleggin	S.Ouellet	6-1
4 Sandy Bel	G.Lamy	5-2
5 Gavroche	R.Gingras	3-1
6 H F In To	H.Filion	7-2
7 Brookside Gipper	S.Grise	12-1
8 Watch Me	Baillargeon	9-2
9 Dixie Blue Chip	M.Charron	8-1

HUITIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,700.

1 Hello N Wheels	S.Ouellet	3-1
2 L Intendant	Y.Gauthier	5-2
3 Vilder Express	Baillargeon	5-1
4 Trust Account	G.Lamy	4-1
5 Bail Bond	L.Leonard	8-1
6 Karroo	B.Cote	6-1
7 Flight Of Time	J.Arsenault	9-2
8 Classy Win	Y.Corbin	12-1
9 H H Landry	H.Filion	10-1

NEUVIEME COURSE:
Trot—Bourse: $9,300.

1 Arndon Glory	Y.Gauthier	5-2
2 Blinding Speed	.MacDonald	4-1
3 Linfields Jazz	R.Zeron	9-2
4 Jelly Belly	H.Filion	3-1
5 Burnin Hearts	A.Boucher	8-1
6 Action Spur	J.Hebert	5-1
7 Chisma	B.Cote	6-1

DIXIEME COURSE:
Amble—Bourse: $3,300.

1 H H Vadar	J.Kovacs	4-1
2 H F Iceman	Normandin	9-2
3 Pedro Lobell	R.Zeron	5-2
4 No Stoppin	J.Lancaster	3-1
5 Trouble Spot	P.Couture	8-1
6 Bo Fanatic	E.Hebert	10-1
7 Speedy Mission B	Baillargeon	12-1
8 Super Paycheck	H.Filion	5-1
9 Carmel Lobell	N.Jones	6-1

ONZIEME COURSE:
Amble—Bourse: $5,500.

1 Pegasus Computer	A.Perreault	6-1
2 Armagnac Angus	B.Cote	8-1
3 Totheletter	S.Turenne	9-2
4 Terrific Tootsies	R.Zeron	5-2
5 Heshootshescores	Baillargeon	3-1
6 Savant Sookie	S.Ouellet	10-1
7 Bio Time	S.Filion	5-1
8 Mr Sign Painter	H.Filion	4-1

LES SPORTS

Reds 2, Mets 1

Le changement de gérant n'apporte aucun gain immédiat

Associated Press

CINCINNATI Un changement de gérant n'a pas apporté de succès immédiats aux Mets de New York hier soir quand Eric Davis et Chris Sabo ont claqué des circuits en solo pour donner aux Reds de Cincinnati et à Tom Browning une victoire de 2-1, gâchant ainsi les débuts de Bud Harrelson à la barre des Mets.

Les Mets ont laisé trois coureurs en position de marquer et ont été incapables de conserver une avance contre Browning (4-4).

Browning a permis six coups sûrs, retiré trois frappeurs sur des prises et donné un seul but sur balles en huit manches de travail. Randy Myers a fait mordre la poussière à Darryl Strawberry et Mike Marshall en neuvième pour protéger une 10e victoire.

Tim Teufel a claqué un circuit en première manche contre Browning, son lanceur favori. Il a 16 coups sûrs en 31 présences en carrière face à Browning et quatre circuits.

Bob Ojeda (1-3) n'a permis que quatre coups sûrs, mais deux très longs, soit le circuit de Davis en quatrième et celui de Sabo, en cinquième.

Cardinals 3 Astros 2

À Houston, John Tudor a mis fin à une série de défaites du St. Louis pour une cinquième fois cette saison quand il a remporté une première victoire depuis le 28 avril, conduisant les Cardinals à un gain de 3-2 contre les Astros.

Ozzie Smith, Pedro Guerrero et Terry Pendleton ont produit des points en troisième manche pour permettre à Tudor de remporter une cinquième victoire en sept décisions.

Il n'a permis qu'un seul point à la suite de cinq coups sûrs en sept manches.

Lee Smith a permis un point en relève, mais il a protégé une quatrième victoire en autant de possibilités.

Le gaucher Dan Schatzeder (1-3) a été le perdant.

Quant à Tudor, il en était à sa première victoire à l'Astrodome depuis le 2 juin 1986.

Pirates 9 Dodgers 5

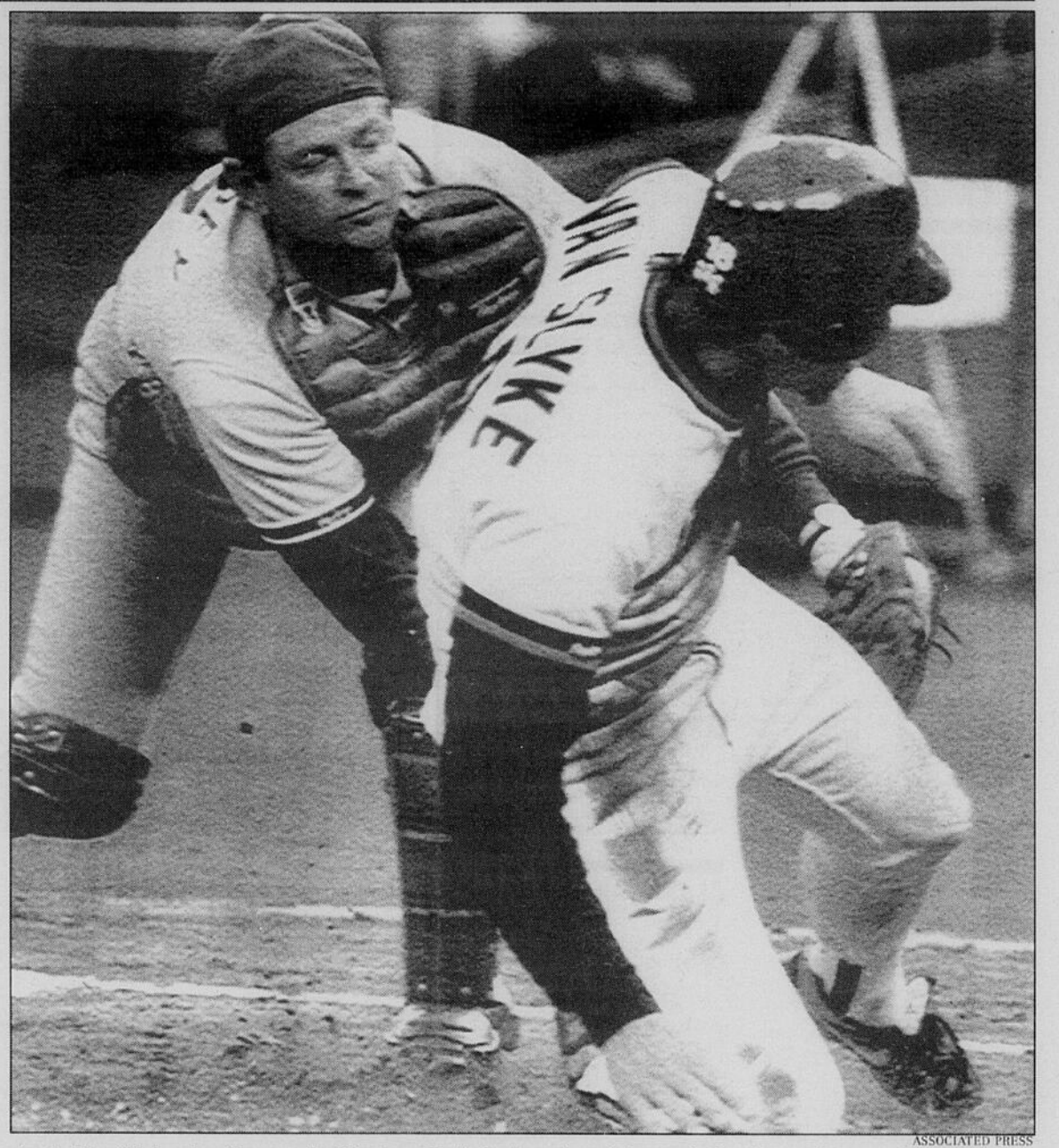
À Pittsburgh, les Pirates de ont pris une avance de 7-0 quand Bob Patterson a blanchi l'adversaire pendant six manches à son premier départ de la saison, puis ils ont tenu le coup pour finalement disposer des Dodgers de Los Angeles 9-5, enregistrant ainsi leur quatrième victoire d'affilée.

Un simple de deux points de Andy Van Slyke a été le fait saillant d'une poussée de quatre points en deuxième manche contre Fernando Valenzuela (4-4). Don Slaught a par ailleurs obtenu deux doubles d'un point quand les Pirates ont remporté une 12e victoire à leurs 14 derniers matches à domicile.

Patterson, qui avait une moyenne de points mérités de 12.00 en deux présences précédentes face aux Dodgers, les a limités à trois coups sûrs en six manches, jusqu'à ce que Kal Daniels et Eddie Murray n'obtiennent des simples pour entreprendre la septième. Patterson a quitté le monticule quand le voltigeur de gauche R.J. Reynolds a commis une erreur sur le coup en flèche de Rick Dempsey, permettant un premier point.

Juan Samuel, Alfredo Griffin et Mickey Hatcher, avec un simple de deux points, ont produit les autres points des Dodgers dans la manche.

Patterson (3-1) remplaçait John Smiley, blessé, dans la rotation des partants des Pirates.



ASSOCIATED PRESS

Andy Van Slyke des Pirates de Pittsburgh, à droite, réussit à atteindre le marbre une fraction de seconde avant que Rick Dempsey, des Dodgers ne l'atteigne, au cours de la deuxième manche de jeu, hier, à Pittsburgh.

San Francisco 6 Chicago 2

Don Robinson a remporté sa première victoire de la saison et contribué d'un simple d'un point dans un gain de 6-2 des Giants de San Francisco, qui mettaient ainsi fin à une série de trois défaites, par une froide soirée de printemps à Chicago.

Robinson a limité les Cubs à deux points et cinq coups sûrs en six manches et deux tiers avant de tirer sa référence à cause de spasmes musculaires au dos. C'était seulement son deuxième départ après s'être rétabli d'une opération à un genou.

Le lanceur perdant Kevin Blankenship a accordé trois points et six coups sûrs à sa première présence de la saison dans les ligues majeures. Il a retiré les 13 derniers frappeurs qu'il a affrontés avant de céder sa place à un frappeur de relève à la septième manche.

Scott Brantley a protégé son cinquième gain en relève à Robinson.

White Sox 5, Yankees 4

À Chicago, un mauvais lancer du releveur Lance McCullers après deux retraits à la neuvième manche a permis à Lance Johnson de croiser le marbre et de prolonger le calvaire des Yankees de New York, qui ont été défaits 5-4 par les White Sox de Chicago.

Les Yankees avaient créé l'égalité au début de la neuvième grâce au circuit de Mel Hall face à Bobby Thigpen. Ce dernier a été le lanceur gagnant (2-2), même s'il a gâché un sauvetage pour la troisième fois en 18 tentatives.

Les White Sox en étaient à une quatrième victoire de suite et leur fiche de 17-6 à domicile est la meilleure du baseball majeur.

Jef Robinson (1-2) a essuyé la défaite.Ron Kittle a claqué un double de trois points dans une première manche de quatre points des White Sox face à Mike Witt.

LES SPORTS EN BREF

Canseco joueur de la semaine

Jose Canseco, des Athletics d'Oakland, et Jeff Treadway, des Braves d'Atlanta ont été choisis hier joueurs de la semaine dans les Ligues américaine et nationale de baseball.

Canseco a conservé une moyenne de .542 la semaine dernière avec cinq circuits et 16 points produits. Il domine les ligues majeures avec 47 points produits cette saison.

Quant à Treadway, son haut fait d'armes s'est produit samedi quand il a obtenu trois circuits dans un même match contre les Phillies de Philadelphie.

Il a de plus produit neuf points au cours de la dernière semaine.

Williams revient

Le sprinter torontois Desai Williams fera un retour à la compétition la semaine prochaine lors de la classique Harry Jerome à Vancouver.

Williams, 30 ans, n'a pas couru depuis près de deux ans. Il s'est marié, puis a été appelé à témoigner à l'enquête Dubin sur le dopage.

«Ce sera ma première véritable compétition extérieure de l'année, a dit Williams. J'ai couru quelques fois à l'intérieur l'an dernier, mais je me sens en grande forme.»

Williams participera au 100 mètres au cours de cette rencontre.

Rozier arrêté

Le demi à l'attaque des Oilers de Houston, Mike Rozier, et un ami ont été arrêtés par la police hier après que des coups de feu eurent été tirés de la camionette dans laquelle ils prenaient place.

On a trouvé un revolver sur le siège avant de la camionnette et les deux comparses ont été inculpés.

Ils ont été remis en liberté sous caution quelques heures après leur arrestation.

Flin Flon en colère

Une décision de retirer le nom de Bobby Clarke d'une enseigne promotionnelle à l'entrée de Flin Flon a suscité la colère des résidents de cette ville de 7000 habitants.

«C'est comme Gretzky à Edmonton», a fulminé Wanda Bateman. «Il a mis Flin Flon sur la carte du Canada, des Etats-Unis et de l'URSS», a-t-elle ajouté.

Clarke a été élevé dans cette municipalité du nord du Manitoba et il a été une étoile de l'équipe junior locale avant d'être repêché par les Flyers de Philadelphie.

LES SPORTS

Galarraga trop docile

ATLANTA Peut-être est-il trop docile, le «gros chat» des Expos.

Depuis deux semaines, Andres Galarraga a recommencé à griffer. Il a claqué des circuits à ses deux derniers matchs et il a réussi au moins un point produit dans 13 des 21 dernières rencontres.



RICHARD MILO

Presse Canadienne

Le 5 mai, après avoir été blanchi en quatre présences contre les Giants de San Francisco, Galarraga frappait pour .215 seulement mais sa moyenne s'élève maintenant à .264.

«Andres est un élève modèle. En fait, il l'est peut-être un peu trop...», dit Hal McRae.

«Il est bon d'être un peu têtu. Cela démontre qu'un joueur a confiance en lui. Mais ce n'est pas dans sa nature. Il fait tout ce qu'on lui dit tellement il est docile et ce n'est pas toujours bon.

«Comme instructeur, j'ai confiance et je crois à ce que je fais. Il en est de même pour un frappeur et c'est la même chose dans la vie.»

L'an passé, le «gros chat» a tellement écouté Joe Sparks qu'il avait l'air plutôt mêlé au bâton.

D'ailleurs, il a établi un nouveau record des Expos en étant retiré à 158 reprises au bâton.

Cette saison, après un départ difficile, il semble enfin avoir retrouvé son synchronisme. Il a réussi 24 coups sûrs à ses 74 dernières présences au bâton, quatre doubles, quatre circuits et 16 points produits.

«Quand j'ai du succès, je parviens à frapper la balle au champ opposé. Dans mon cas, c'est une bonne indication. Quand je suis patient, je frappe mieux.»

Peu de circuits

Après 45 matchs, le «gros chat» n'a réussi que cinq circuits et il n'est pas content de lui.

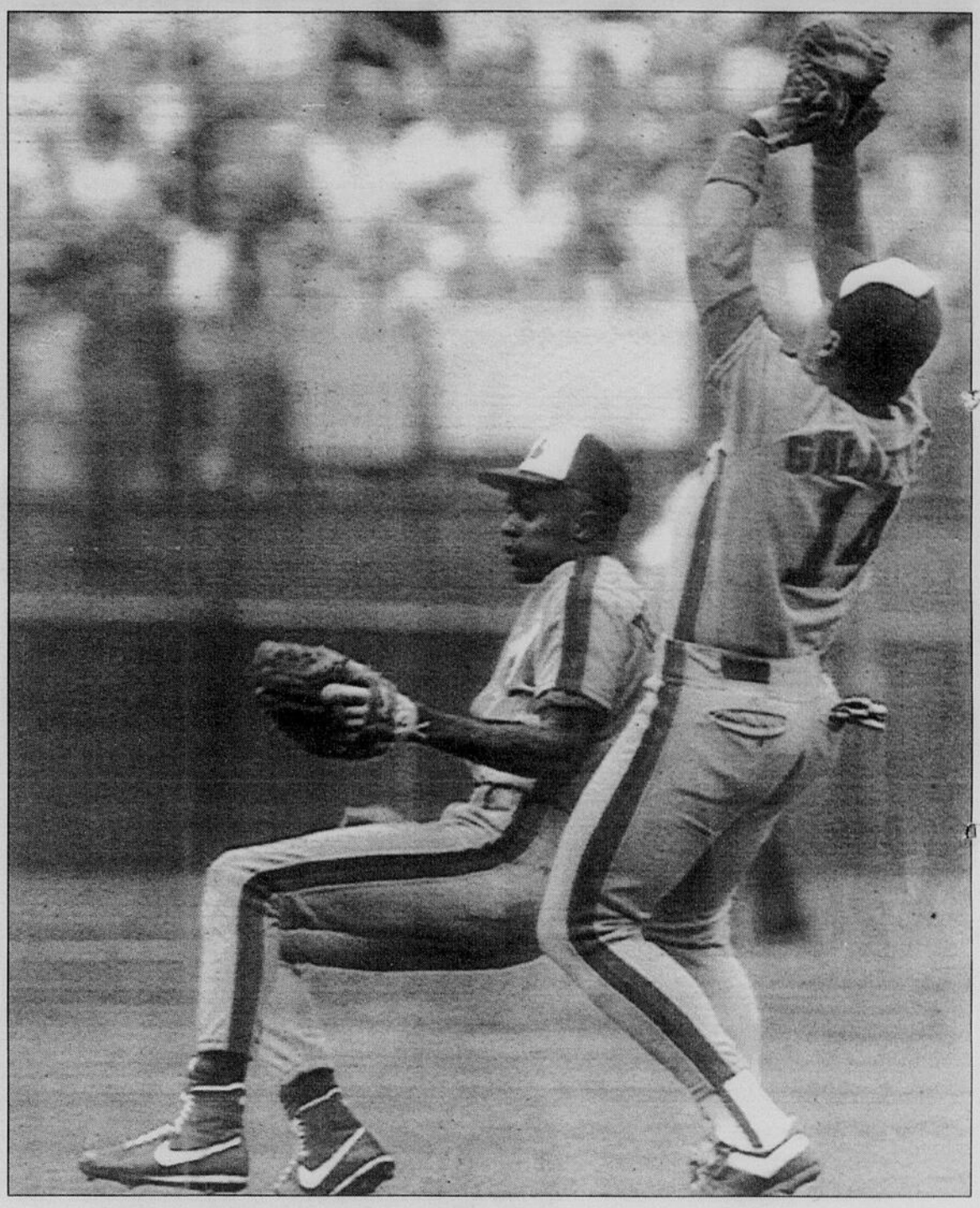
«Je peux sûrement faire beaucoup mieux. Je suis satisfait de ma production de points produits mais je n'ai pas assez de circuits.»

Au quatrième rang, Galarraga se présente souvent au marbre avec des coureurs sur les buts et c'est ce qu'il aime.

«C'est formidable. Surtout que nos trois premiers frappeurs sont très rapides et comme Tim (Wallach) frappe après moi, c'est encore mieux.»

Bon frappeur de balles rapides, Galarraga en voit davantage à cause de la possibilité du vol avec les coureurs rapides qui le précèdent.

De plus, il est délicat de lui donner un but sur balles à cause du bon départ de Tim Wallach, qui a été choisi le joueur de la semaine dans la Ligue nationale pour la semaine du 7 au 13 mai.



PRESSE CANADIENNE

Andres Galaraga, le «gros chat»(à droite), que l'on voit ici avec Delino DeShields, a repris du poil de la bête depuis quelques matches et recommence à frapper avec plus de régularité.

Les bouchées doubles

Depuis deux semaines, le «gros chat» des Expos prend les bouchées doubles dans la cage d'exercice.

«J'ai travaillé fort depuis deux semaines et c'est ce que je vais continuer de faire.»

En 159 présences, Galarraga a déjà «griffé» l'air à 45 reprises. C'est beaucoup trop, évidemment.

«Il a encore de la difficulté mais j'ai confiance qu'il s'améliore.»

EN BREF

Les Braves revivent

Enfin, après des années de vaches maigres, les Braves d'Atlanta ont pris du poil de la bête.

Une autre victoire en mai leur permettra de finir un mois avec une fiche gagnante pour la première fois depuis juin 1987.

«Il n'y a pas si longtemps, nos adversaires s'amenaient ici en pensant qu'ils allaient balayer la série et au pire, gagner deux matchs sur trois. Ce n'est plus le cas», dit le droitier John Smoltz, un des jeunes lanceurs prometteurs des Braves.

Depuis quelques jours, les Braves tentent d'obtenir le puissant frappeur gaucher Mike Greenwell, des Red Sox de Boston. Ils ont offert le gaucher Tom Glavine, qui doit affronter les Expos aujourd'hui.

Martinez partant

Dennis Martinez (3-4) sera le partant des Expos contre les Braves aujourd'hui (17 h 40).

DeShields frappe, frappe, frappe

Delino DeShields a réussi au moins un coup sûr lors des 10 dernières rencontres. Il a réussi 14 coups sûrs à ses 42 dernières rencontres et sa moyenne s'élève à .304.

Le précieux gant d'Owen

Spike Owen n'a toujours pas commis une seule erreur. Le joueur d'arrêt-court, qui a été choisi le joueur des Expos au mois d'avril, a entrepris 42 rencontres à l'arrêt-court.

Heaton attend les Expos

Après Atlanta, les Expos prendront la direction de Pittsburgh pour affronter les Pirates et renouer connaissance avec Neal Heaton, leur ancien gaucher dont la fiche est de 8-1 cette saison.

Fracture du petit doigt

Grissom joue de malchance

Presse Canadienne

ATLANTA Parfois, la vie est mal faite. Devant ses parents et à son premier match avec les Expos dans sa ville natale, Marquis Grissom s'est fracturé un os de la main gauche lundi. Il manquera à l'appel pour une période de trois à six semaines.

Grissom s'est fracturé le cinquième métacarpe de la main gauche de façon bien bête.

Il était au deuxième but après avoir frappé un double quand il a dû plonger pour éviter d'être doublé sur le coup en flèche de Tim Raines, à la quatrième.

Malgré son plongeon, il a été retiré par le relais précis d'Andres Thomas et, par la suite, il a été retiré du match parce qu'il ne pouvait s'élancer à l'aise.

«Quand il a plongé, son petit doigt s'est coincé sous le coussin», a expliqué le soigneur Ron McClain.

McClain a accompagné Grissom à l'hôpital hier matin. Ils ont vu le médecin des Braves, le Dr Robert Wells, qui a diagnostiqué la fracture.

«Son doigt sera immobilisé dans une éclisse pour les trois prochaines semaines. A cause de cette fracture, il lui faudra un peu de temps pour pouvoir fermer son gant ou tenir son bâton.»

Grissom a passé toute la soirée de lundi chez ses parents et il est encore retourné au domicile familial après avoir rendu visite au médecin, hier.

Son nom a été placé sur la liste des blessés pour 21 jours.

«Il était très déçu, même fâché de voir qu'il y avait une fracture», a révélé McClain.

Grissom affiche une moyenne de .247 et il a produit neuf points. Il n'a pas réussi un seul circuit mais il a frappé neuf doubles et volé 12 buts.

A West Palm Beach, où il passera les prochains jours pour préparer le repêchage des joueurs amateurs, David Dombrowski n'a pas caché sa déception.

«C'est décevant pour nous. Il s'élançait beaucoup mieux depuis quelques temps et il contribuait à la rapidité de l'équipe.»

Comme il s'agissait d'une journée de congé, le gérant Buck Rodgers n'était pas à l'hôtel des Expos quand Grissom est revenu de sa visite chez le médecin.

«C'est une chance que nous ayions des bons réservistes pour prendre la relève», a dit Dombrowski.

68

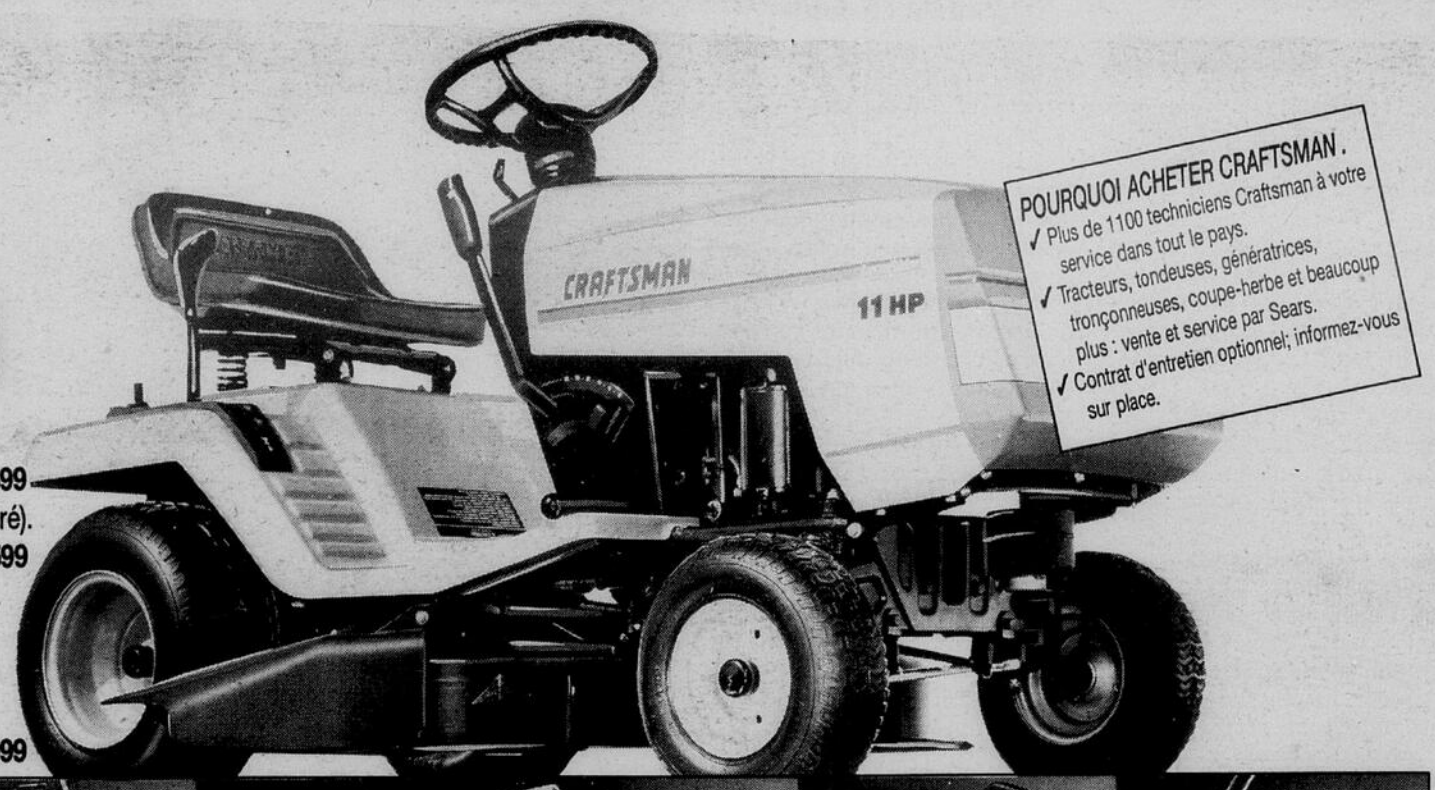
LA QUALITÉ FIABLE DE CRAFTSMAN... SEARS VIENT CONFIRMER!

RABAIS $200-400

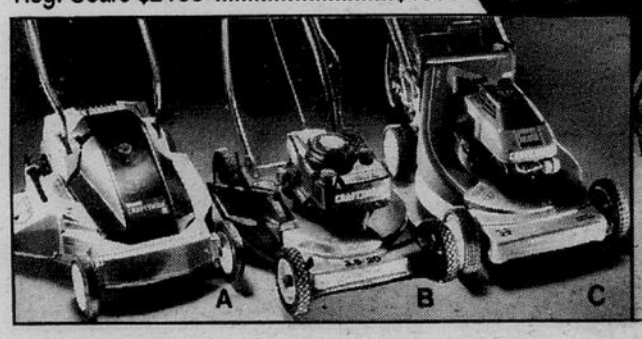
Tracteur à tondeuse 11 hp et 22" de largeur. No 60711. Rég. $2099 .....**$1899**
Tracteur de jardinage 18 hp (non illustré). No 60728. Rég. Sears $3999 .....**$3599**

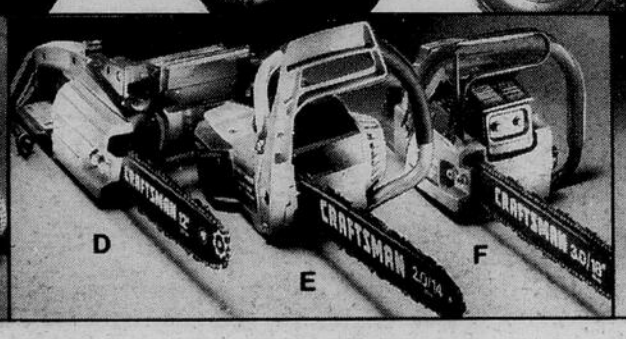
"Rég." est une référence aux prix courants Sears.

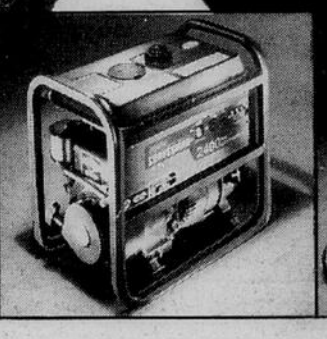
Tracteur à tondeuse (non illustré). 5 vitesses. No 60712.
Rég. Sears $2199 .....**$1999**

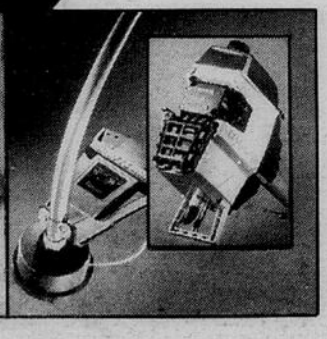


POURQUOI ACHETER CRAFTSMAN.
- ✓ Plus de 1100 techniciens Craftsman à votre service dans tout le pays.
- ✓ Tracteurs, tondeuses, génératrices, tronçonneuses, coupe-herbe et beaucoup plus : vente et service par Sears.
- ✓ Contrat d'entretien optionnel; informez-vous sur place.









a-Rabais $30 Tondeuse électrique Craftsman à éjection latérale. 4 positions. No 35915.
Rég. $309.99 .....**279.99**
b-Rabais $30 Tondeuse à essence Craftsman II 3.5 hp., éjection latérale. No 36410. Rég. 289.99 .....**259.99**
c-Rabais $50 Tondeuse à essence 5 hp. Sac à herbe arrière. No 36485.
Rég. 759.99 .....**709.99**

d-Rabais $10 Tronçonneuse électrique Craftsman 12" avec protège-main. No 41512. Rég. 159.99.....**149.99**
e-Rabais $10 Tronçonneuse Craftsman 14", 8 1/2 lb. avec guide-chaîne antirebond pour sécurité. No 41521. Rég. 319.99 .....**309.99**
f-Rabais $40 Tronçonnéuse à essence Craftsman 18". Magasinez tôt! No 41618.
Rég. 509.99 .....**469.99**

Générateur Craftsman 2400 W avec moteur de 5 hp. No 67502. À voir aujourd'hui **1099.99**

Rabais $10 Tondeuse à fouet Craftsman 15" avec moteur à essence 22 cm³. No 51415.
Rég. 204.99 ..... **194.99**

Rabais 20 % Outils pour le jardin choisis. Rég. Sears 9.99-24.99 ..**ch. 7.99-19.99**

Rabais $500-600 Piscine 4' en gris ou fini fois. Série 69520.

Rabais $300 Ensemble 7 pièces pour le jardin. Voyez dès aujourd'hui! No 98681.
Rég. sép. 1189.93 ...**879.99**

Rabais $20-100* Notre choix complet de remises. Rég. $219.99-789.99 ch. ...**189.99-689.99**

Rabais $100 Barbecue-gril à gaz pour les parties. 45 000 BTU. No 30884.
Rég. 359.99 ..... **259.99**

Rabais $7 Fauteuil monobloc en résine avec dossier éventail. No 98819
Rég. $19.99 .....**12.99**

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 2 JUIN 1990
à moins d'avis contraire, jusqu'à épuisement des stocks

*Articles au prix régulier, sauf la marchandise déjà réduite

SEARS
pour votre argent...et plus

• SATISFACTION OU REMBOURSEMENT• NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS •
• LA CARTE SEARS...LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN •

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9 h 30 à 18 h 00 les lundis, mardis, mercredis et samedis*, de 9 h 30 à 21 h 00 les jeudis et vendredis, Ottawa - Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9 h 00 à 17 h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1990, Sears Canada Inc.
"Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au samedi 2 juin 1990, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile.
Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.